

ΤΙΤΛΟΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ — TABLE DES MATIERES

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ — ΓΕΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΤΜΗΜΑ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Α

ΠΡΩΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ

I. Διαιτηματα

II. Πλημμελειαι και κακουργηματα

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Β

I. Προδικαστικη διαδικασια

II. Τριτοκο δικασια

III. Συμβολια

№ 322. - 6.

ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΕΣΥΕ
ΑΠΟΓΡ. ΒΙΒΛ. 1979
ΑΠΟΓΡ. _____

RÉPUBLIQUE HELLENIQUE

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Γ

MINISTÈRE DE L'ÉCONOMIE NATIONALE — STATISTIQUE GÉNÉRALE DE LA GRÈCE

SECTION DE LA JUSTICE

I. Πενταμετεια

II. Πλημμελειοδικεα

III. Εφεσεις

IV. Κακουργιοδικεα

V. Πενταμετεια Εφεσεων

VI. Στρατοδικεα

VII. Αναθεωρητικη Συντακτηριον

VIII. Ανωτατο δικαστηριον

IX. Ανωτατο διοικητικον δικαστηριον

X. Ανωτατο διοικητικον δικαστηριον

STATISTIQUE

DE LA

JUSTICE PÉNALE

DE L'ANNÉE 1926



EN ΑΘΗΝΑΙΣ

ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

1927

ATHÈNES

IMPRIMERIE NATIONALE

1927

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ — ΓΕΝΙΚΗΝ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΝ ΥΠΗΡΕΣΙΑΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ

ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ

ΤΗΣ

ΠΟΙΝΙΚΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ

ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 1928

ΒΙΒΛΙΟΤΗΚΗ ΕΣΥΕ
ΑΠΟΡ. ΒΙΒΛ. 1928
ΑΠΟΡ. _____

No 1927 - 11

ΡΕΠΥΒΛΙΚΗ ΗΛΛΗΝΙΚΗ

ΜΙΝΙΣΤΗΡΙΟΝ ΤΗΣ ΕΚΟΝΟΜΙΑΣ ΕΘΝΙΚΗΣ — ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΝ ΓΕΝΙΚΗΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΣΕΚΤΟΡΑ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ

ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ

ΤΗΣ

ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΠΟΙΝΙΚΗΣ

ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΙΑΣ 1928



ΑΘΗΝΑΙΣ

ΕΚΔΟΣΗ ΕΘΝΙΚΗΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ

1927

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

ΕΚ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ

1927

ΠΙΝΑΞ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ — TABLE DES MATIERES

	Σελίς-Page	
ΠΡΟΕΙΣΔΡΩΓΙΚΑΙ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ	V	AVANT - PROPOS
ΕΙΣΑΓΩΓΗ	VII - XIX	INTRODUCTION
ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Α΄.		
ΔΙΩΞΙΣ ΛΕΙΟΠΟΙΝΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ		
I. — Πταισµατα		
ΠΙΝΑΞ Α΄ - I. α΄. Δηµόσιοι κατήγοροι.....	3 - 7	TABIEAU A. - I. a. Ministère public.
II. Πληµµελήµατα και κακουργήµατα.		
ΠΙΝΑΞ Α΄ - II. α΄. Εισαγγελείς Πληµµελειοδικών.....	8 - 9	TABIEAU A. - II. a. Procureurs de la république.
ΠΙΝΑΞ Α΄ - II. β΄. Εισαγγελείς Έφετών.....	10	TABIEAU A. - II. b. Procureurs Généraux.
ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Β΄.		
ΠΡΟΔΙΚΑΣΙΑ ΕΠΙ ΠΟΙΝΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ		
I. Προεισαγωγική ανάκρισις.		
ΠΙΝΑΞ Β΄ - I. α΄. Έργασια κατά περιφέρειας Πληµµελειοδικείων.....	11 - 12	ABIEAU B. - I. a. Travaux par ressorts de tribunaux correctionnels.
II. Τακτική ανάκρισις.		
ΠΙΝΑΞ Β΄ - II. α΄. Άνακριταί παρά Πληµµελειοδικείους (Έργασια).....	13 - 14	TABIEAU B. - II. a. Juges d'instruction près les tribunaux correctionnels. (Travaux).
» » » (Διάρκεια ανακρίσεων).....	15 - 16	» » » Juges d'instruction près les tribunaux correctionnels. (Durée de l'instruction).
ΠΙΝΑΞ Β΄ - II. β΄. Άνακριταί παρ' Έφετείους (Έργασια).....	17	TABIEAU B. - II. b. Juges d'instruction près les Cours d'appel. (Travaux).
» » » (Διάρκεια ανακρίσεων).....	18	» » » » » » » (Durée d'instruction).
III. Συµβούλια.		
ΠΙΝΑΞ Β΄ - III. α΄. Συµβούλια Πληµµελειοδικών. Βουλευµατα επί της ουσίας.....	19 - 20	TABIEAU B. - III. a. Chambres du conseil près les tribunaux correctionnels.
ΠΙΝΑΞ Β΄ - III. β΄. Συµβούλια Έφετών(Ιδιαίτιστα δικαιοδοσία).....	21	TABIEAU B. - III. b. Chambres du conseil près les Cours d'appel. (Juridiction extra-ordinaire).
ΠΙΝΑΞ Β΄ - III. γ΄. Συµβούλια Έφετών — Έκδοθέντα µετ' ανακοπήν βουλευµατα επί της ουσίας.	22 - 25	TABIEAU B. - III. c. Chambres du conseil près les Cours d'appel. Ordonnances rendues sur le fond après opposition.
ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Γ΄.		
ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΕΠ' ΑΚΡΟΑΤΗΡΙΩ		
I. Πταισµατοδικεία.		
ΠΙΝΑΞ Γ΄ - I. α΄. Άριθµός και έκβασις των εισαχθεισών υποθέσεων.....	26 - 49	TABIEAU C. - I. a. Nombre et résultat des affaires introduites.
ΠΙΝΑΞ Γ΄ - I. β΄. Έρμήην καταδικαστικά αποφάσεις καταστάσαι τελεσίδικοι.	50	TABIEAU C. - I. b. Condamnations par contumace devenues définitives.
II. Πληµµελειοδικεία.		
ΠΙΝΑΞ Γ΄ - II. α΄. Άριθµός και έκβασις των εισαχθεισών υποθέσεων.....	51 - 52	TABIEAU C. - II. a. Nombre et issue des affaires introduites.
ΠΙΝΑΞ Γ΄ - II. β΄. Ειδική εξέτασις των οριστικώς έκδικασθεισών υποθέσεων.....	53 - 54	TABIEAU C. - II. b. Examen spécial des affaires jugées définitivement.
ΠΙΝΑΞ Γ΄ - II. γ΄. Έρμήην καταδικαστικά αποφάσεις καταστάσαι τελεσίδικοι.....	55	TABIEAU C. - II. c. Condamnations par contumace devenues définitives.
ΠΙΝΑΞ Γ΄ - II. δ΄. Ειδική εξέτασις των κατ' έφεσιν εισαχθεισών υποθέσεων.....	56 - 57	TABIEAU C. - II. d. Examen spécial des affaires introduites sur appel de jugements de simple police.
III. Έφετεία		
ΠΙΝΑΞ Γ΄ - III. α΄. Άριθµός και έκβασις των εισαχθεισών υποθέσεων.....	58	TABIEAU C. - III. a. Nombre et issue des affaires introduites.
ΠΙΝΑΞ Γ΄ - III. β΄. Ειδική εξέτασις των οριστικώς έκδικασθεισών υποθέσεων.....	58	TABIEAU C. - III. b. Examen spécial des affaires jugées définitivement.
ΠΙΝΑΞ Γ΄ - III. γ΄. Έρμήην καταδικαστικά αποφάσεις καταστάσαι τελεσίδικοι.....	59	TABIEAU C. - III. c. Condamnations par contumace devenues définitives.
ΠΙΝΑΞ Γ΄ - III. δ΄. Ειδική εξέτασις των κατ' έφεσιν εισαχθεισών υποθέσεων.....	60 - 61	TABIEAU C. - III. d. Examen spécial des affaires introduites sur appel de jugements de trib. correctionnels.
IV. Κακουργιοδικεία.		
ΠΙΝΑΞ Γ΄ - IV. α΄. Άριθµός και έκβασις των εισαχθεισών υποθέσεων.....	62 - 63	TABIEAU C. - IV. a. Nombre et issue des affaires introduites.
ΠΙΝΑΞ Γ΄ - IV. β΄. Ειδική εξέτασις των οριστικώς έκδικασθεισών υποθέσεων.....	64 - 65	TABIEAU C. - IV. b. Examen spécial des affaires jugées définitivement.
1.—Άριθµος αποφάσεων, αποτέλεσµα ποινικής δίωξεως και διάρκεια προδικασίας.	64 - 65	1. - Nombre des arrêts, résultat des poursuites et durée d'instruction.
2.—Σύγκρισις των αποτελεσµάτων της έγγραφου και της επ' ακροατηρίω διαδικασίας.	66 - 67	2. - Résultats comparés de l'instruction écrite et de l'instruction orale.
ΠΙΝΑΞ Γ΄ - IV. γ΄. Έρμήην καταδικαστικά αποφάσεις καταστάσαι τελεσίδικοι.....	68	TABIEAU C. - IV. c. Condamnations par contumace devenues définitives.
V. Πενταµελή Έφετεία.		
ΠΙΝΑΞ Γ΄ - V. α΄. Άριθµός και έκβασις των εισαχθεισών υποθέσεων.....	69	TABIEAU C. - V. a. Nombre et issue des affaires introduites.
ΠΙΝΑΞ Γ΄ - V. β΄. Ειδική εξέτασις των οριστικώς έκδικασθεισών υποθέσεων.....	69	TABIEAU C. - V. b. Examen spécial des affaires jugées définitivement.
VI. Στρατοδικεία.		
ΠΙΝΑΞ Γ΄ - VI. α΄. Άριθµός και έκβασις των εισαχθεισών υποθέσεων.....	70	TABIEAU C. - VI. a. Nombre et issue des affaires introduites.
ΠΙΝΑΞ Γ΄ - VI. β΄. Ειδική εξέτασις των οριστικώς έκδικασθεισών υποθέσεων.....	71	TABIEAU C. - VI. b. Examen spécial des affaires jugées définitivement.
ΠΙΝΑΞ Γ΄ - VI. γ΄. Έρμήην καταδικαστικά αποφάσεις καταστάσαι τελεσίδικοι.....	72	TABIEAU C. - VI. c. Condamnations par contumace devenues définitives.
VII. Άναθεωρητικόν δικαστήριον		
ΠΙΝΑΞ Γ΄ - VII. α΄. Άριθµός εισαχθεισών προς αναθεώρησιν υποθέσεων και αποτέλεσµα αυτών.	73	TABIEAU C. - VII. a. Nombre des affaires introduites à révision et leur résultat.
CHAPITRE A.		
POURSUITES		
I. — Contraventions.		
II. — Crimes et délits.		
CHAPITRE B.		
INSTRUCTION		
I. — Instruction préalable.		
II. Instruction régulière.		
III. Chambres du conseil.		
CHAPITRE C.		
INSTRUCTION A L'AUDIENCE		
I. Tribunaux de simple police.		
II. Tribunaux correctionnels.		
III. Cours d'appel.		
IV. Cours d'assises		
V. Cours d'appel composées de cinq membres.		
VI. Conseils de guerre.		
VII. Conseil de révision		

VIII. "Αρειος Πάγος.

Σελίς-Page

VIII. Cour de cassation.

1.—Εργασίαι επί αιτήσεων αναίρεσεως
 ΠΙΝΑΞ Γ' - VIII. α. 'Αριθμός και ποσότη εισηχθεισών προς κρίσιν αιτήσεων αναίρεσεως. 74
 ΠΙΝΑΞ Γ' - VIII. β. 'Αποτέλεσμα έκδικασθεισών αιτήσεων αναίρεσεως 74
 ΠΙΝΑΞ Γ' - VIII. γ. 'Αριθμός αναρθεισών αποφάσεων και λόγος αναίρεσεως αυτών. 75
 2.—Εργασίαι επί άνακοπών και έφεσεως.
 ΠΙΝΑΞ Γ' - VIII. δ. 'Αριθμός έκδοθεισών αποφάσεων..... 76

1.—Travaux sur pourvois.
 TABLEAU C. - VIII. a. Nombre et Issue des pourvois formés à juger. 74
 TABLEAU C. - VIII. b. Résultat des pourvois jugés. 74
 TABLEAU C. - VIII. c. Nombre des jugements, qui ont été cassés et motifs de cassation. 75
 2.—Travaux sur oppositions et appels.
 TABLEAU C. - VIII. d. Nombre des arrêts rendus. 76

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Δ'. ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΙ

CHAPITRE D. REINSEIGNEMENTS DIVERS

I. Προφυλάξεις.

I. Detention préventive.

ΠΙΝΑΞ Δ' - I. α. 'Αριθμός διατελεσάντων εν προφυλακίσει ατόμων κατά τὸ έτος 1926 καὶ τὴν αὐτὴν αὐτῶν. 77
 ΠΙΝΑΞ Δ' - I. β. Διάρκεια τῆς προφυλακίσεως..... 77

TABLEAU D. - I. a. Nombre des individus soumis à la détention préventive pendant l'année 1926 et leur sort. 77
 TABLEAU D. - I. b. Durée de la détention préventive. 77

II. Προσφυγαί.

II. Recours

ΠΙΝΑΞ Δ' - II. 'Αριθμός προσφυγῶν καὶ ἀποτέλεσμα αὐτῶν..... 78

TABLEAU D. - II. Nombre des recours et leur résultat. 78

III. Ψευδεῖς μηνυταί.

III. Frais de justice taxés aux plaignants.

ΠΙΝΑΞ Δ' - III. 'Επιβληθέντα έξοδα..... 79

TABLEAU D. - III. Nombre de jugements et d'ordonnances et montant des frais taxés. 79

IV. Μετατροπαι ποινῶν.

IV. Conversions de peines.

ΠΙΝΑΞ Δ' - IV. 'Αριθμός σχετικῶν αποφάσεων καὶ καταβληθὲν ποσόν..... 79

TABLEAU D. - IV. Nombre de jugements respectifs et somme versée. 79

V. 'Αναστολαι έκτελέσεως ποινῶν.

V. Sursis à l'exécution de la peine.

ΠΙΝΑΞ Δ' - V. 1. Κατάδικα ὑπο ὄρον (Ν. 701Η)..... 80
 " " " 2. Ὑπὸ ὄρον ἀπολύσεως (Ν. 811Π)..... 80

TABLEAU D. - V. 1. Condamnations conditionnelles. 80
 2. Libération conditionnelle. 80

VI. Χάριτες.

VI. Graces.

ΠΙΝΑΞ Δ' - VI. 'Αριθμός καὶ ἀποτέλεσμα εἰσαχθεισῶν αιτήσεων..... 81

TABLEAU D. - VI. Nombre et résultat des demandes introduites. 81

ΛΑΦΑΒΗΤΙΚΟΝ ΕΥΡΕΤΗΡΙΟΝ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟΝ 83-84
 Παρηγήματα 84

LISTE ALPHABÉTIQUE 83-84
 Errata 84

III. Chambres du conseil.

III. Συμβουλία

TABLEAU B. - III. a. Chambres du conseil près les tribunaux correctionnels. 70-71
 TABLEAU B. - III. b. Chambres du conseil près les Cours d'appel. (Just.) 71
 TABLEAU B. - III. c. Chambres du conseil près les Cours d'appel. (Crim.) 72-73

TABLEAU B. - III. a. Συμβουλία Πλημμελειοδικῶν. Ποσότητες καὶ τῶν ὀνομαζομένων. 70-71
 TABLEAU B. - III. b. Συμβουλία (Συμβουλία) (Crim.) 71
 TABLEAU B. - III. c. Συμβουλία (Crim.) - Ποσότητες καὶ τῶν ὀνομαζομένων. 72-73

CHAPITRE C.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Γ.

INSTITUTION A LA DÉPENSE

ΑΔΙΚΑΣΤΗΡΙΑ ΕΠΙ ΔΙΚΑΙΟΔΟΤΗΣΕΩΣ

I. Tribunaux de simple police.

I. Πρωτοδικαίρια

TABLEAU C. - I. a. Nombre et répartition des tribunaux. 70-71
 TABLEAU C. - I. b. Compositions par cantons des tribunaux. 71

TABLEAU C. - I. a. Ποσότητες καὶ ἰσομερεια τῶν πρωτοδικαίριων. 70-71
 TABLEAU C. - I. b. Ἰσομερεια καὶ ἰσομερεια τῶν πρωτοδικαίριων. 71

II. Tribunaux correctionnels.

II. Πλημμελειοδικαίρια

TABLEAU C. - II. a. Nombre et répartition des tribunaux. 71-72
 TABLEAU C. - II. b. Examens spéciaux des tribunaux jugés définitivement. 72-73
 TABLEAU C. - II. c. Compositions par cantons des tribunaux. 72
 TABLEAU C. - II. d. Examens spéciaux des tribunaux jugés sur appel de jugements de simple police. 72-73

TABLEAU C. - II. a. Ποσότητες καὶ ἰσομερεια τῶν πλημμελειοδικαίριων. 71-72
 TABLEAU C. - II. b. Ἐξέταση ἐπιπέσει τῶν πλημμελειοδικαίριων. 72-73
 TABLEAU C. - II. c. Ἰσομερεια καὶ ἰσομερεια τῶν πλημμελειοδικαίριων. 72
 TABLEAU C. - II. d. Ἐξέταση ἐπιπέσει τῶν πλημμελειοδικαίριων. 72-73

III. Cours d'appel.

III. Ἰκρίται

TABLEAU C. - III. a. Nombre et répartition des tribunaux. 72-73
 TABLEAU C. - III. b. Examens spéciaux des tribunaux jugés définitivement. 73
 TABLEAU C. - III. c. Compositions par cantons des tribunaux. 73
 TABLEAU C. - III. d. Examens spéciaux des tribunaux jugés sur appel de jugements de trib. correctionnels. 73-74

TABLEAU C. - III. a. Ποσότητες καὶ ἰσομερεια τῶν ἰκρίτων. 72-73
 TABLEAU C. - III. b. Ἐξέταση ἐπιπέσει τῶν ἰκρίτων. 73
 TABLEAU C. - III. c. Ἰσομερεια καὶ ἰσομερεια τῶν ἰκρίτων. 73
 TABLEAU C. - III. d. Ἐξέταση ἐπιπέσει τῶν ἰκρίτων. 73-74

IV. Cours d'assises.

IV. Ἰκρίτων Συμβουλία

TABLEAU C. - IV. a. Nombre et répartition des tribunaux. 73-74
 TABLEAU C. - IV. b. Examens spéciaux des tribunaux jugés définitivement. 74
 TABLEAU C. - IV. c. Nombre des assises tenues des prononcés et des révisions. 74
 TABLEAU C. - IV. d. Répartition des assises de l'instruction criminelle de l'instruction civile. 74

TABLEAU C. - IV. a. Ποσότητες καὶ ἰσομερεια τῶν ἰκρίτων συμβουλίων. 73-74
 TABLEAU C. - IV. b. Ἐξέταση ἐπιπέσει τῶν ἰκρίτων συμβουλίων. 74
 TABLEAU C. - IV. c. Ποσότητες καὶ ἰσομερεια τῶν ἰκρίτων συμβουλίων. 74
 TABLEAU C. - IV. d. Ἰσομερεια καὶ ἰσομερεια τῶν ἰκρίτων συμβουλίων. 74

V. Cours d'appel composés de cinq membres.

V. Πενταμελῆ Ἰκρίται

TABLEAU C. - V. a. Nombre et répartition des tribunaux. 74
 TABLEAU C. - V. b. Examens spéciaux des tribunaux jugés définitivement. 74

TABLEAU C. - V. a. Ποσότητες καὶ ἰσομερεια τῶν πενταμελῶν ἰκρίτων. 74
 TABLEAU C. - V. b. Ἐξέταση ἐπιπέσει τῶν πενταμελῶν ἰκρίτων. 74

VI. Conseils de guerre.

VI. Στρατοδικαίρια

TABLEAU C. - VI. a. Nombre et répartition des tribunaux. 74
 TABLEAU C. - VI. b. Examens spéciaux des tribunaux jugés définitivement. 74
 TABLEAU C. - VI. c. Compositions par cantons des tribunaux. 74

TABLEAU C. - VI. a. Ποσότητες καὶ ἰσομερεια τῶν στρατοδικαίριων. 74
 TABLEAU C. - VI. b. Ἐξέταση ἐπιπέσει τῶν στρατοδικαίριων. 74
 TABLEAU C. - VI. c. Ἰσομερεια καὶ ἰσομερεια τῶν στρατοδικαίριων. 74

VII. Conseil de révision

VII. Ἀνεστρεπτικὸν ἰκρίτων

TABLEAU C. - VII. a. Nombre des tribunaux à révision et leur répartition. 74

TABLEAU C. - VII. a. Ποσότητες καὶ ἰσομερεια τῶν ἀνεστρεπτικῶν ἰκρίτων. 74



ΠΡΟΕΙΣΑΓΩΓΙΚΑΙ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

Ἡ στατιστικὴ ὑπηρεσία τῆς Δικαιοσύνης, ἥτις, ἀποσπασθεῖσα ἐκ τοῦ Ὑπουργείου τῆς Δικαιοσύνης, ὑπῆχθη μεσοῦντος τοῦ ἔτους 1925 εἰς τὴν Γενικὴν Στατιστικὴν Ὑπηρεσίαν, ἐπαναλαμβάνει διὰ τῆς ἐκδόσεως τῶν τευχῶν τοῦ ἔτους 1926 τὰς ἀρξομένας μὲν ἐν ἔτει 1911, διακοπέας δὲ μετὰ τριετίαν ἐκδόσεις αὐτῆς.

Τὰ ἐτήσια δημοσιεύματα τῆς Στατιστικῆς τῆς Δικαιοσύνης ἀποτελοῦνται ἐκ τεσσάρων τευχῶν, ὧν τὸ πρῶτον περιλαμβάνει τὴν Στατιστικὴν τῆς Πολιτικῆς Δικαιοσύνης, τὸ δευτέρου τὴν Στατιστικὴν τῆς Ποινικῆς Δικαιοσύνης, τὸ τρίτον τὴν Ἐγκληματολογικὴν Στατιστικὴν καὶ τὸ τέταρτον τὴν Σωφρονιστικὴν Στατιστικὴν.

Λήγοντος τοῦ ἔτους 1925, ἡ Γενικὴ Στατιστικὴ Ὑπηρεσία ἤρξατο ἐκτυπώνουσα τὰ ἀποτελέσματα τῆς στατιστικῆς τῆς Δικαιοσύνης ἐν γένει κατὰ τὸ ἔτος 1924. Μὴ κατορθωθείσης ὅμως τῆς συγκεντρώσεως τῶν ἀναγκαίων στοιχείων πρὸς κατάρτισιν τῶν πινάκων τοῦ ἔτους 1925, λόγῳ τῆς παρεμπροσθέντος καταργήσεως τῆς Στατιστικῆς Ὑπηρεσίας, ἐθεωρήθη σκόπιμον, ὅπως ἐπιδιωχθῆ πλέον ἢ δημοσιεύσῃ τῶν τευχῶν τοῦ ἔτους 1926. Ἄλλ' ἵνα μὴ καὶ τὰ στατιστικὰ δεδομένα τοῦ ἔτους 1924 παραμείνωσιν ἐν ἀφανείᾳ, λαμβανομένου ὑπ' ὄψιν ὅτι τὰ τεχνικὰ μέσα δὲν θὰ ἐπέτρεπον τὴν δημοσίευσιν τούτων ἀνευ συνεπειῶν εἰς βάρος τῆς ἐπικαιρότητος, καὶ διὰ τὰ τετὴ ποιὰ τις βάσις συγκρίσεως τῶν τοῦ ἔτους 1926, ὁ τμηματάρχης τῆς Στατιστικῆς τῆς Δικαιοσύνης κ. Ρηγόπουλος περιέλαβε τὰ οὐσιαστέτερα σημεῖα ἐκείνων εἰς τοὺς συγκριτικοὺς πίνακας τῆς Εἰσαγωγῆς τοῦ παρόντος τεύχους.

Ἡ Στατιστικὴ τῆς Δικαιοσύνης, ἐκτὸς τῶν ἀνωτέρω ἐτησίων αὐτῆς δημοσιευμάτων, ἀπὸ τοῦ ἔτους 1927 ἐκδίδει καὶ Τριμηνιαῖον Παράρτημα τῆς Διαχειρίσεως τῆς Δικαιοσύνης, ἐν ᾧ δημοσιεύεται, ἀφ' ἑνὸς μὲν ἡ συνοπτικὴ κίνησις τῶν δικαστηρίων καὶ ἄλλων δικαστικῶν γραφείων τοῦ Κράτους, ἀφ' ἑτέρου δὲ αἱ σπουδαιότεραι ἐργασίαι τῶν κριωτέρων λειτουργῶν τῆς Δικαιοσύνης κατ' ἄτομον.

ΙΩ. Γ. ΜΙΧΑΛΟΠΟΥΛΟΣ

Διευθυντὴς τῆς Γεν. Στατιστικῆς Ὑπηρεσίας



1926

En vente chez le Directeur de l'Administration Publique, au Palais National, sous le numéro 161, sous le titre 'Statistique des Tribunaux'.

VIII. Άρτιος Πηγες.

Σελίδα-Page

VIII. Cour de cassation.

1. Έργασια επί αλληλεγγύης... ΠΙΝΑΣ Γ' VIII. α. Αριθμός και αριθμοί αναριθμούσων προς έργο... ΠΙΝΑΣ Γ' VIII. β. Αποτέλεσμα εκδίωξης... ΠΙΝΑΣ Γ' VIII. γ. Αριθμός αναριθμούσων... 2. Έργασια επί έκτακτων και έκτακτων... ΠΙΝΑΣ Γ' VIII. δ. Αριθμός έκτακτων αποφάσεων...

1. Travaux sur points de... TABLEAU... TABLEAU... 2. Travaux sur propositions et... TABLEAU...

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Δ'.

CHAPITRE D.

ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΠΑΡΕΦΟΡΙΑΙ

ÉTATS-NEMENTS DIVERS

1. Προφυλάξεις.

ΠΡΟΕΙΣΤΡΩΤΙΚΑ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

1. Brevets préventifs.

ΠΙΝΑΣ Δ' I. α. Αριθμός... ΠΙΝΑΣ Δ' I. β. Αριθμός...

ΠΙΝΑΣ Δ' I. α. Nombre des... ΠΙΝΑΣ Δ' I. β. Nombre des...

Η ενοποιητική ημερομηνία της δικαιοσύνης... Δικαιοσύνη... 1927... 1928... 1929... 1930... 1931... 1932... 1933... 1934... 1935... 1936... 1937... 1938... 1939... 1940... 1941... 1942... 1943... 1944... 1945... 1946... 1947... 1948... 1949... 1950... 1951... 1952... 1953... 1954... 1955... 1956... 1957... 1958... 1959... 1960... 1961... 1962... 1963... 1964... 1965... 1966... 1967... 1968... 1969... 1970... 1971... 1972... 1973... 1974... 1975... 1976... 1977... 1978... 1979... 1980... 1981... 1982... 1983... 1984... 1985... 1986... 1987... 1988... 1989... 1990... 1991... 1992... 1993... 1994... 1995... 1996... 1997... 1998... 1999... 2000... 2001... 2002... 2003... 2004... 2005... 2006... 2007... 2008... 2009... 2010... 2011... 2012... 2013... 2014... 2015... 2016... 2017... 2018... 2019... 2020... 2021... 2022... 2023... 2024... 2025... 2026... 2027... 2028... 2029... 2030...

ΣΟΛΩΠΟΛΑΧΙΜ Γ. ΟΥ

Διευθυντής της Έν. Στατιστικής Υπηρεσίας



ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Ἡ Στατιστικὴ τῆς Διαχειρίσεως τῆς Ποινικῆς Δικαιοσύνης, ἀποτελοῦσα τὸ Δεύτερον Τεῦχος τῶν ἐτησίων δημοσιευμάτων τῆς ἐν Ἑλλάδι Στατιστικῆς Ὑπηρεσίας τῆς Δικαιοσύνης, σκοπὸν ἔχει νὰ ἐμφανίσῃ ὑπὸ πᾶσαν ἐποψίαν καὶ ἐν ταῖς δυναταῖς λεπτομερείαις τὴν καθ' ἑκάστον ἡμερολογιακὸν ἔτος κίνησιν τῶν ἐργασιῶν τῶν Δικαστηρίων καὶ ἄλλων Δικαστικῶν Γραφείων, ἐν σχέσει μὲ τὴν ὑπ' αὐτῶν διαχείρισιν τῆς Ποινικῆς Δικαιοσύνης.

Τὸ Τεῦχος τῆς Στατιστικῆς ταύτης διαιρεῖται εἰς τέσσαρα μεγάλα κεφάλαια, ὧν τὰ μὲν τρία πρῶτα ἀνταποκρίνονται πρὸς τὰ τρία κυριώτερα στάδια τῆς Ποινικῆς διαδικασίας, τὸ δὲ Δ', ἐν εἶδει παραρτήματος, περιλαμβάνει διάφορα θέματα, ποινικοῦ μὲν περιεχομένου, μὴ περιληφθέντα ὁμῶς ἐν ταῖς προηγουμένοις κεφαλαίοις λόγῳ τοῦ διοικητικοῦ ἴδιου ἢ καὶ τοῦ γενικωτέρου αὐτῶν χαρακτήρος.

Α'.

ΔΙΩΞΙΣ ΑΕΙΟΠΟΙΝΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ

Ὑπὸ τὸν τίτλον τοῦτον τὸ Κεφάλαιον Α' ἀσχολεῖται μὲ τὰς ἐνεργείας τῶν δικαστικῶν ἀρχῶν ἐπὶ τῶν ποινικῶν ὑποθέσεων κατὰ τὴν προκαταρκτικὴν φάσιν τῆς ποινικῆς διαδικασίας, τὴν προηγουμένην τῆς ἀσκήσεως τῆς ποινικῆς ἀγωγῆς. Ὑποδιαιρεῖται δὲ εἰς δύο μέρη κατὰ τὸν βαθμὸν τοῦ ἀξιοποίνουτων πράξεων καὶ περιλαμβάνει τρεῖς πίνακας, ἕκαστος τῶν ὑποίων ἀνταποκρίνεται πρὸς μίαν τῶν κατωτέρω ἀρμοδιοτήτων.

Δημόσιοι κατήγοροι.

Ἀρμοδιότης.

Ἀρχή, ἀσκοῦσα τὴν ποινικὴν ἀγωγὴν ἐπὶ παραβάσεων τοῦ κοινοῦ ποινικοῦ κώδικος εἰς βαθμὸν πταισματος, κατὰ κανόνα εἶναι οἱ Δημόσιοι κατήγοροι, πρὸς οὓς καὶ διαβιβάζονται αἱ σχετικαὶ μηνύσεις, ἐγκλήσεις κ.λ.π.

Πίνακες.

Αἱ ἐργασίαι τῶν Δημοσίων κατηγῶρων ἐν προκείμενῳ ἀπεικονίζονται ἐν τῷ ὑπὸ στοιχ. Α'—I. α' πίνακι (σελ. 3—7), ἐν ᾧ εἰδικῶς ἀναφέρονται κατὰ περιφέρειαν Πταισματοδικείων, τόσον ὁ ἀριθμὸς τῶν μηνύσεων, ἐγκλήσεων καὶ ἐξ ἐπαγγέλματος διώξεων, μὲ τὰς ὑποίας ἔδει ν' ἀσχοληθῶσιν οὗτοι κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἔτους, ὅσον καὶ ἡ γενομένη ἐπ' αὐτῶν ἐνέργεια.

Ἐργασίαι.

Κατὰ τὸ ἔτος 1926, ὡς προκύπτει ἐκ τοῦ πίνακος τοῦτου, αἱ τοιαῦται μηνύσεις κ.λ.π. ἀνῆλθον εἰς 405.296, ὧν 62.434 ἦσαν ἐγκρημεῖς ἐν ἀρχῇ τοῦ ἔτους. Ἐξ αὐτῶν 14,9% ἐτέθησαν εἰς τὸ Ἀρχεῖον ἢ ἐστάλησαν εἰς ἄλλας Ἀρχάς, 65,0% εἰσῆχθησαν εἰς τὸ ἀροατήριον καὶ 20,1% ἔμειναν εἰς τὸ τέλος τοῦ ἔτους ἄνευ τινὸς ἐνεργείας. (1)

Εισαγγελεῖς Πλημμελειοδικῶν.

Ἀρμοδιότης.

Ἀρχή, ἀσκοῦσα τὴν ποινικὴν ἀγωγὴν ἐπὶ παραβάσεων τοῦ κοινοῦ ποινικοῦ κώδικος εἰς βαθμὸν πλημμελήματος καὶ κακούργηματος, κατὰ κανόνα εἶναι οἱ Εἰσαγγελεῖς τῶν Πλημμελειοδικῶν, πρὸς οὓς ἐπὶ πλέον ἐπιδίδεται ἡ καὶ κατευθύνεται τελειωτικῶς πᾶσα μήνυσις κ.λ.π.

Οἱ Εἰσαγγελεῖς τῶν Πλημμελειοδικῶν ἀσκοῦσιν ἐπίσης τὴν ποινικὴν ἀγωγὴν ἐπὶ πταισματικῆς παραβάσεσι προσώπων ἀπολαύοντων ἰδιαζούσης δικαιοδοσίας.

Πίνακες.

Αἱ ἐργασίαι τῶν Εἰσαγγελέων τῶν Πλημμελειοδικῶν ἐν προκείμενῳ ἀπεικονίζονται ἐν τῷ ὑπὸ στοιχ. Α'—II. α' πίνακι (σελ. 8 καὶ 9), ἐν ᾧ εἰδικῶς ἀναφέρονται κατὰ περιφέρειαν Πλημμελειοδικείων, τόσον ὁ ἀριθμὸς τῶν μηνύσεων, ἐγκλήσεων καὶ ἐξ ἐπαγγέλματος διώξεων, μὲ τὰς ὑποίας ἔδει ν' ἀσχοληθῶσιν οὗτοι κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἔτους, ὅσον καὶ ἡ γενομένη ἐπ' αὐτῶν πρώτη ἐνέργεια.

Ἐργασίαι.

Κατὰ τὸ ἔτος 1926, ὡς προκύπτει ἐκ τοῦ πίνακος τοῦτου, αἱ τοιαῦται μηνύσεις κ.λ.π. ἀνῆλθον εἰς 161.640, ὧν 19 ἦσαν ἐγκρημεῖς ἐν ἀρχῇ τοῦ ἔτους.

(1) Εἰς τοὺς ἀνωτέρω ἀριθμοὺς δὲν περιλαμβάνονται αἱ ἐργασίαι τῶν παρὰ τῷ Πταισματοδικεῖῳ Κορίνθου Δημοσίων κατηγῶρων ἕνεκα μὴ ὑποβολῆς τῶν πινάκων αὐτῶν.

INTRODUCTION

La statistique de l'administration de la Justice Pénale formant le second fascicule des publications annuelles du service statistique de la justice en Grèce, a pour but de présenter sous tous les points de vue et dans tous les détails possibles le mouvement des travaux des tribunaux aussi bien que d'autres bureaux judiciaires pendant chaque année d'après le calendrier sous le rapport de l'administration de la Justice Pénale par eux.

Le fascicule de cette statistique est divisé en quatre chapitres, dont les trois premiers répondent aux trois périodes principales de la justice pénale, et le quatrième sous forme d'appendice contient différents sujets, qui malgré leur contenu pénal, n'ont pas été compris dans les chapitres précédents à cause de leur caractère particulièrement administratif ou autrement général.

A.

POURSUITES

Sous cette rubrique le chapitre A. s'occupe avec les travaux des autorités judiciaires sur les affaires pénales pendant la phase préliminaire de la procédure criminelle, qui précède l'exercice de l'action pénale. Elle se subdivise en deux parties en raison du punissable des actes commis et comprend trois tableaux, dont chacun correspond à une des compétences ci-après.

Ministère public.

Compétence.

Magistrature exerçant l'action pénale en fait d'infractions du code pénal commun au degré des contraventions de simple police est en règle le ministère public auquel sont transmises les plaintes, les dénonciations respectives etc.

Tableaux.

Les travaux du ministère public dans la matière figurent dans le tableau A. I. a (pages 3—7), où il est spécialement relaté par circonscriptions des tribunaux de simple police tant le nombre des plaintes, dénonciations et des poursuites d'office dont ils avaient à s'occuper pendant l'année du compte, que le travail fait sur elles.

Travaux.

En 1926, comme il résulte de ce tableau, ces dénonciations se sont élevées à 405,296, dont 62,434 étaient pendantes au début de l'année. De ce nombre 14,9% ont été casées dans les archives ou ont été renvoyées devant une autre juridiction, 65% ont été introduites directement à l'audience et 20,1% sont restées à la fin de l'année sans solution. (1)

Procureurs de la République.

Compétence.

Magistrature exerçant l'action pénale en cas d'infractions du code pénal commun en degré de délit et en degré de crime sont en règle les procureurs près les tribunaux correctionnels, auxquels elles parviennent directement de la partie lésée ou bien auxquels s'adressent finalement toute plainte, dénonciation etc. Les procureurs près les tribunaux correctionnels exercent aussi l'action pénale en cas de contraventions commises par des personnes jouissant d'une juridiction particulière, tandis que pour infractions en degré de délit ou de crime commises par les mêmes personnes compétents sont les procureurs généraux, c.à.d. les procureurs près les cours d'appel.

Tableaux.

Les travaux des procureurs près les tribunaux correctionnels en fait de la matière figurent dans le tableau A. II. a' (pages 8 et 9), dans lequel est spécialement relaté par circonscriptions des tribunaux correctionnels tant le nombre des dénonciations, des plaintes et des poursuites d'office, dont ils avaient à s'occuper, que le travail fait sur elles.

Travaux.

En 1926, comme il résulte de ce tableau, ces dénonciations se sont élevées à 161,640, dont 19 étaient pendantes au commencement de l'année.

(1) Dans le chiffre ci-haut ne sont pas compris les travaux du Ministère Public près le tribunal de simple police de Corinthe, les tableaux respectifs n'ayant pas été soumis.

Επί τούτων : επί 9,5 % παρηγγέλθη τακτική ανάκρισις, επί 59,6 % παρηγγέλθη προεισαγωγική ανάκρισις, 23,5 % εισήχθησαν εις τὸ ἀκροατήριον δι' ἀπ' εὐθείας κλήσεως, 2,2 % ἐτέθησαν εις τὸ Ἀρχεῖον ἢ διὰ προβουλεύματος δὲν ἐνεκρίθη ἡ διώξις, 4,7 % ἔλαβον ἄλλην κατεύθυνσιν καὶ 0,5 % ἔμειναν εις τὸ τέλος τοῦ ἔτους ἀνευ τινὸς ἐνεργείας.

Εἰσαγγελεῖς Ἐφετῶν.

Μολονὶ οἱ Εἰσαγγελεῖς Ἐφετῶν δὲν εἶναι αὐτοὶ οὗτοι δικαστικοὶ ἀστυνομικοὶ ὑπάλληλοι, ἀλλ' ἀνώτερον τούτων ἐπίπται, ἐν τούτοις ἐπὶ παραβάσεων τοῦ κοινῆς ποινικοῦ κώδικος εις βαθμὴν πλημμελήματος καὶ κακούργηματος προσώπων ἀπολαύοντων ἰδιωτικῆς δικαιοδοσίας ἀκούσαι τὴν ποινικὴν ἀγωγὴν.

Πίνακες.

Αἱ τοιαῦται ἐργασίαι τῶν Εἰσαγγελέων τῶν Ἐφετῶν ἀπεικονίζονται ἐν τῷ ὑπο ἑστίῳ Α'—Π. β' πίνακι (σελ. 10), ἐν ᾧ εἰδικῶς ἀναφέρονται κατὰ περιφερείας Ἐφετεῖων, τὸσόν ὁ ἀριθμὸς τῶν μηνύσεων, ἐκλήσεων καὶ ἐξ ἐπαγγέλματος διώξεων, μετὰ τὰς ὁποίας ἔδει ν' ἀσχοληθῶσιν οὗτοι κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἔτους, ὅσον καὶ ἡ γενομένη ἐπ' αὐτῶν πρώτη ἐνέργεια.

Ἐργασίαι.

Κατὰ τὸ ἔτος 1926, ὡς προκύπτει ἐκ τοῦ πίνακος τούτου, αἱ τοιαῦται μηνύσεις κ.λ.π. ἀνήλθον εις 787, ἅπασι ἐπιδοθεῖσαι κατὰ τὸ ἔτος τούτο. Ἐξ αὐτῶν : ἐπὶ 43,3 % παρηγγέλθη τακτικὴ ἀνάκρισις, ἐπὶ 37,0 % παρηγγέλθη προεισαγωγικὴ ἀνάκρισις, 6,0 % εἰσήχθησαν εις τὸ ἀκροατήριον δι' ἀπ' εὐθείας κλήσεως, 2,9 % ἐτέθησαν εις τὸ Ἀρχεῖον ἢ διὰ προβουλεύματος δὲν ἐνεκρίθη ἡ διώξις, 7,6 % ἔλαβον ἄλλην κατεύθυνσιν καὶ 3,2 % ἔμειναν εις τὸ τέλος τοῦ ἔτους ἀνευ τινὸς ἐνεργείας.

Συγκριτικὸς πίναξ.

Ὁ κατωτέρω πίναξ παρατίθεται πρὸς σύγκρισιν ὀρισμένου δεδομένου τῶν πινάκων τοῦ Κεφαλαίου Α' τοῦ ἔτους 1926 μετὰ ἀντίστοιχα τοῦ ἔτους 1924.

De ce nombre sur 9,5 % fut ordonnée une instruction ordinaire, sur 59,6 % fut ordonnée une instruction préliminaire, 23,5 % ont été portées directement à l'audience, 2,2 % ont été casées aux archives ou par des ordonnances fut jugé qu'il n'y avait pas lieu à suivre, 4,7 % ont reçu une autre direction et 0,5 % sont restées à la fin de l'année sans autre suite.

Procureurs généraux.

Bien que les procureurs près les Cours d'appel ne sont pas eux-mêmes des officiers de la police judiciaire, mais leurs inspecteurs supérieurs, soit de même en cas d'infractions du code pénal commun au degré de délit ou de crime par des personnes qui jouissent d'une juridiction particulière, exercent l'action pénale.

Tableaux.

Ces travaux des procureurs généraux figurent dans le tableau A. II. b' (page 10), dans lequel sont spécialement cités par circonscriptions des cours d'appel tant le nombre des plaintes, dénonciations et des poursuites d'office, dont ils avaient à s'occuper, que le travail fait sur elles.

Travaux.

En 1926, comme il résulte de ce tableau, ces plaintes etc. se sont élevées à 787, toutes déposées dans cette année-ci. De ce nombre : sur 43,0 % fut ordonnée une instruction ordinaire, sur 37,0 % fut ordonnée une instruction préliminaire, 6,0 % ont été introduites à l'audience directement, 2,9 % ont été casées aux archives ou par ordonnance fut jugé qu'il n'y avait pas lieu à suivre, 7,6 % ont reçu une autre direction et 3,2 % sont restées à la fin de l'année sans aucune suite.

Tableau de comparaison.

Le tableau ci-dessous est dressé dans le but d'une comparaison de certaines données des tableaux du chapitre A avec les correspondantes de l'année 1924.

Ἔτος	Ἀναλογία ἐπιδοθεῶν μηνύσεων κ.λ.π. ἐπὶ 10.000 κατοίκων Proportion des dénonciations etc. sur 10.000 habitants		Δημόσιοι κατήγοροι Ministère public		Εἰσαγγελεῖς Πλημμελειοδικῶν Procureurs de la république		Εἰσαγγελεῖς Ἐφετῶν Procureurs généraux		Ἀναλογία ἐπὶ τοῖς % μηνύσεων κ.λ.π. ἐπὶ πλημμελήμασι καὶ κακούργημασι Proportion % des dénonciations etc. en degré de délit et de crime:					Années
	Ἐπὶ παραβάσεων καὶ ἀστυνομικῶν ἐπιδοθεῶν κατὰ τὸν ποινικὸν κώδικα	Ἐπὶ παραβάσεων καὶ ἀστυνομικῶν ἐπιδοθεῶν κατὰ τὸν ποινικὸν κώδικα	Ἐπιδοθεῶν ἐκπεδισθέντων	Ἐπιδοθεῶν ἐκπεδισθέντων	Ἐπιδοθεῶν ἐκπεδισθέντων	Ἐπιδοθεῶν ἐκπεδισθέντων	Ἐφ' ᾧ παρηγγέλθη τακτικὴ ἀνάκρισις	Ἐφ' ᾧ παρηγγέλθη προεισαγωγικὴ ἀνάκρισις	Ἐισαχθέντων εἰς τὸ ἀκροατήριον δι' ἀπ' εὐθείας κλήσεως	Ἐτεθησάντων εἰς τὸ Ἀρχεῖον ἢ διὰ προβουλεύματος	Ἐλαβόντων ἄλλην κατεύθυνσιν	Ἐμείναντων εἰς τὸ τέλος τοῦ ἔτους ἀνευ τινὸς ἐνεργείας		
1926	680	266	329.955	81.341	160.834	806	755	32	9,7	59,8	23,6	2,2	4,7	1926
1924	328	..	62.434	146.219	90	229	..	11,3	59,0	21,4	0,9	5,4	1924	

ΠΡΟΔΙΚΑΣΙΑ ΕΠΙ ΠΟΙΝΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ

ὑπὸ τὸν τίτλον τούτον τὸ Κεφάλαιον Β' ἀσχολεῖται μετὰ τὰς ἐργασίας τῶν δικαστικῶν ἀρχῶν κατὰ τὴν δευτέραν φάσιν τῆς ποινικῆς διαδικασίας, τὴν ἄλλως κατὰ τὴν Ποινικὴν Δικονομίαν (ἄρθρ. 69) Π ρ ο σ ν ἄ κ ρ ι σ τ ῖ ν καλουμένην, ἥς σκοπὸς εἶναι ἡ συνάθροισις ὅλης τῆς ὕλης, ἥτις απαιτεῖται διὰ ν' ἀπορασισθῇ, ἐν δύνανται νὰ γίνῃ καταδίωξις καὶ εἰσαγωγὴ εἰς δίκην ὀρισμένου ἀτόμου. Ἡ προανάκρισις, ὑπὸ τὴν εὐρυτέραν αὐτῆς ἔννοιαν, περιλαμβάνει τρία εἰδικώτερα στάδια, τὸ τῆς προεισαγωγικῆς ἀνακρίσεως, τὸ τῆς τακτικῆς ἀνακρίσεως καὶ τὸ τῆς ἐνώπιον τοῦ δικαστικοῦ συμβουλίου διαδικασίας, ἐξ ὧ καὶ ἡ ἀνάλογος ὑποδιάρθρωσις τοῦ κεφαλαίου τούτου.

Τὸ κεφάλαιον Β' περιλαμβάνει ἐξ πέντακας, ἕκαστος τῶν ὁποίων ἀναποκρίνεται καὶ πρὸς μίαν εἰδικὴν ἀρμοδιότητα.

Προεισαγωγικὴ ἀνάκρισις.

Σκοπὸς τῆς προεισαγωγικῆς ἀνακρίσεως εἰδικώτερον εἶναι ἡ πρώτη βεβαίωσις τοῦ ἀδικήματος. Αὕτη περιορίζεται εἰς τὴν πρόχειρον συλλογὴν τῶν πληροφοριῶν ἐκείνων, αἰτινες, ὡσάντις ἡ μηνύσεις δὲν ἀρκεῖ, εἶναι ἀναγκαῖαι πρὸς ἔφεσιν τῆς ποινικῆς ἀγωγῆς.

Ἡ προεισαγωγικὴ ἀνάκρισις ἐνεργεῖται ὑπὸ τοῦ Εἰσαγγελέως τῶν Πλημμελειοδικῶν, ὅστις ἑμὲν συνήθως παρηγγέλλει τὴν διενέργειαν ταύτης εἰς

INSTRUCTION

Sous cette rubrique le chapitre B. s'occupe des travaux des autorités judiciaires dans le second stade de la procédure pénale, lesquels du reste d'après la procédure criminelle (art. 69) s'appellent instruction préliminaire, et dont but est la collection de toute la matière qui est exigée pour qu'il soit statué s'il y a lieu à suivre et pour l'introduction à l'audience d'un certain individu. L'instruction préliminaire (art. 75 Procéd. criminele) se termine par citation directe à l'audience ou par quelque ordonnance de la chambre du conseil et comprend dans son sens le plus ample trois stades spéciaux, celui de l'instruction préliminaire, celui de l'instruction ordinaire et celui de la procédure devant les chambres du conseil. De là vient la subdivision relative de ce chapitre.

Le chapitre B. comprend six tableaux dont chacun correspond à une compétence spéciale différente.

Instruction préalable.

But de l'instruction préliminaire d'une manière plus spéciale est la première constatation de l'acte incriminé. Elle se borne à une collection de renseignements qui sont jugés nécessaires pour l'exercice de l'action pénale, toutes les fois que la plainte n'est pas suffisante. L'instruction préliminaire est opérée par le procureur près le tribunal correctionnel qui d'ordinaire ordonne qu'elle soit opérée aux officiers de

τους άνακριτικούς ύπαλλήλους. Τοιούτοι κυρίως είναι οι πταισματοδίκαι, οι άστυνομικοί ύπαλλήλοι, οι δασικοί ύπαλλήλοι, οι άγρονόμοι και εις ειδικάς περιπτώσεις άλλοι διοικητικοί ύπαλλήλοι.

Πίνακες.

Αί έργασίαι των τοιούτων άνακριτικών ύπαλλήλων άπεικονίζονται έν τῷ ύπό στοιχ. Β'—I. α'. πίνακι (σελ. 11 και 12), έν ᾧ ειδικῶς άναφέρονται κατά περιφερείας Πλημμελειοδικείων, τῶσον ὁ άριθμός των ύποθέσεων, με τὰς ὁποίας ἔδει ν' άσχοληθῶσιν οὗτοι, ὅσον και τὸ άποτέλεσμα αὐτῶν.

Έργασίαι.

Κατὰ τὸ ἔτος 1926, ὡς προκύπτει ἐκ τοῦ πίνακος τούτου, αἱ ύποθέσεις αὐταί άνήλθον εις 208.649. Έκ τούτων 77,8 0 0 άπεστάλησαν εις τὸν Εἰσαγγελέα περτωμέναι και 22,2 0 0 ἔμειναν ἔκκρεμεῖς εις τὸ τέλος τοῦ ἔτους.

Τακτική άνάκρισις.

Σκοπός.

Σκοπὸς τῆς τακτικῆς ἢ άλλως κυρίας άνακρίσεως είναι ἡ συστηματικῆ συγκέντρωσις τοῦ άναγκαίου ὕλικου πρὸς βεβαίωσιν τοῦ άδικήματος και άνακάλυψιν τοῦ δράστου, διατάσσεται δ' αὕτη : 1) ἐπὶ κακουργημάτων, 2) ἐάν πρόκειται νὰ ἐκδοθῆ κατά τοῦ κατηγορουμένου ένταλμα συλλήψεως ἢ φυλακίσεως και 3) πρὸς συμπλήρωσιν τῆς προεισαγωγικῆς άνακρίσεως, και προϋποθέτει πάντοτε αίτησιν, ἥτοι ἔγερσιν ποινικῆς άγωγῆς. Ἡ τακτικῆ άνάκρισις ἐνεργεῖται ὑπὸ τινος τῶν παρὰ Πλημμελειοδικαίς τακτικῶν δικαστῶν, εις ὃν ἀνατίθεται καθήκοντα άνακριτοῦ, ἢ, ἐπὶ ἰδιαζούσης δικαιοδοσίης, ὑπὸ τινος τῶν Έφετῶν διὰ Δικτάγματος διοριζομένου.

Πίνακες.

Αἱ έργασίαι τῶν τακτικῶν άνακριτῶν άπεικονίζονται, τῶν μὲν παρὰ Πλημμελειοδικαίς έν τῷ ὑπό στοιχ. Β'—II. α' πίνακι (σελ. 13—16), τῶν δὲ παρ' Έφετάις έν τῷ ὑπό στοιχ. Β'—II. β' πίνακι (σελ. 17 και 18), έν οἷς κατά τὰς περιφερείας τῶν δικαστηρίων, παρ' οἷς διατελοῦσιν, άναφέρονται ειδικῶς : ὁ άριθμός των ύποθέσεων με τὰς ὁποίας ἔδει ν' άσχοληθῶσιν οὗτοι, τὸ άποτέλεσμα αὐτῶν και ἐν συνεχείᾳ ἡ διάρκεια τῶν περτωθεισῶν άνακρίσεων κ.λ.π.

Έργασίαι.

Κατὰ τὸ ἔτος 1926, ὡς προκύπτει ἐκ τῶν πινάκων τούτων, ὁ άριθμός των ύποθέσεων τούτων, παρὰ μὲν τοῖς παρὰ Πλημμελειοδικαίς άνακριταῖς ἀνήλθεν εις 27.323, ὧν 72,9 0 0 άπεστάλησαν τῷ Εἰσαγγελεῖ περτωμέναι και 27,1 0 0 ἔμειναν ἔκκρεμεῖς εις τὸ τέλος τοῦ ἔτους, πρὸς δὲ τοῖς παρ' Έφετάις ἀνήλθεν εις 304, ὧν 77,0 0 0 άπεστάλησαν τῷ Εἰσαγγελεῖ περτωμέναι και 23,0 0 0 ἔμειναν ἔκκρεμεῖς εις τὸ τέλος τοῦ ἔτους.

Έκ τῶν άποσταλεισῶν εις τὸν Εἰσαγγελέα άνακρίσεων ὑπὸ τε τῶν παρὰ Πλημμελειοδικαίς και παρ' Έφετάις άνακριτῶν ἔπερατώθησαν : τὰ 41,4 0 0 ἐντὸς διαστήματος τριῶν μηνῶν, τὰ 27,4 0 0 ἐντὸς διαστήματος 3—6 μηνῶν, τὰ 15,0 0 0 ἐντὸς διαστήματος 6—12 μηνῶν και τὰ 16,2 0 0 εις διάστημα πλέον τοῦ ἔτους.

Συγκριτικὸς πίναξ.

Ὁ κατωτέρω πίναξ παρατίθεται πρὸς σύγκρισιν ὀρισμένων δεδομένων τῶν πινάκων τῆς τε προεισαγωγικῆς και τακτικῆς άνακρίσεως τοῦ ἔτους 1926 με τὰ αντίστοιχα τοῦ ἔτους 1924.

la police judiciaire. Tels sont les juges de police surtout, les officiers de la police, ceux de la sûreté, les officiers de la police forestière, les agronomes et d'autres fonctionnaires administratifs dans les cas spéciaux.

Tableaux.

Les travaux de ces fonctionnaires de l'instruction figurent dans le tableau B. I. a. (pages 11 et 12) dans lequel est spécialement relaté par circonscriptions des tribunaux correctionnels, tant le nombre des affaires dont ils avaient à s'occuper eux-mêmes, que leur résultat.

Travaux.

En 1926, comme il résulte de ce tableau ces affaires se sont élevées à 208.649. De ce nombre il en fut renvoyé au procureur 77,8 % terminées et 22,2 % sont restées pendantes.

Instruction ordinaire.

But.

But de l'instruction ordinaire ou autrement principale est la concentration systématique du matériel nécessaire pour la constatation de l'acte et pour la découverte des auteurs. Elle est ordonnée 1) pour crimes; 2) s'il s'agit d'être délivré contre l'accusé mandat de saisie ou d'arrêt et 3) pour compléter l'instruction préliminaire. Elle présuppose toujours une pétition, c.à.d. l'exercice de l'action pénale. L'instruction ordinaire est opérée par un des juges ordinaires près les tribunaux correctionnels, auquel sont confiés les devoirs de juge d'instruction ou en cas de juridiction particulière elle est opérée par un conseiller à la Cour d'appel nommé par décret.

Tableaux.

Les travaux des juges d'instruction figurent pour ce qui est des procureurs de la République dans le tableaux B. II. a' (pages 13—16) et pour ce qui est des procureurs généraux dans le tableau B. II. b (pages 17 et 18), dans lesquels par circonscriptions des tribunaux près desquels ils sont attachés, sont mentionnés spécialement le nombre des affaires dont ils avaient à s'occuper, leur résultat et en continuité la durée des instructions terminées.

Travaux.

En 1926, comme il résulte de ces tableaux, le nombre de ces affaires pour ce qui est des juges d'instruction près les tribunaux correctionnels s'est élevé à 27.323, dont 72,9 % furent renvoyées au procureur terminées et 27,1 % sont restées pendantes à la fin de l'année; pour ce qui est des juges d'instruction près les cours d'appel le nombre s'est élevé à 304, dont 77,0 % furent renvoyées au Procureur terminées et 23,0 % sont restées pendantes à la fin de l'année.

Des instructions transmises au Procureur par les juges d'instruction près les tribunaux correctionnels ou près les cours d'appel ont été terminées : les 41,4 % ont été expédiés dans l'espace de trois mois, les 27,4 % ont été terminées dans l'espace de 3—6 mois, les 15,0 % ont été terminées dans l'espace de 6—12 mois et les 16,2 % ont été expédiés dans l'espace de plus d'un an.

Tableau de comparaison.

Le tableau ci-dessous est dressé dans le but d'une comparaison des certaines données des tableaux de l'instruction préliminaire et de l'instruction ordinaire aux correspondantes de l'année 1924.

Έτος	Αριθμός περτωθεισῶν άνακρίσεων ὑπό :			Αριθμός μεινασῶν ἔκκρεμῶν δικογραφιῶν :		Αναλογία ἐπὶ τοῖς % περτωθεισῶν ὑπὸ τῶν τακτικῶν άνακριτῶν δικογραφιῶν ἐντὸς :					Années
	Nombre d'instructions terminées par :			Nombre d'affaires restées pendantes :		Proportion % d'affaires terminées par les juges d'instruction ordinaires en :					
	ἀνακριτῶν ὑπαλλήλων άνακριτῶν de l'instruction	ἀνακριτῶν παρὰ πλειμμελειοδικαίς de juges d'instruction près les trib. correction.	ἀνακριτῶν παρ' ἔφετάις de juges d'instruction près les cours d'appel	παρὰ τοῖς άνακριτῶν ὑπαλλήλοις près les fonctionnaires d'instruction	παρὰ τοῖς παρὰ πλειμμελειοδικαίς άνακριταῖς près les juges d'instruction des tribunaux correctionnels	παρὰ τοῖς παρ' ἔφετάις άνακριταῖς près les juges d'instruction des cours d'appel	3 μηνῶν 3 mois	3—6 μηνῶν 3—6 mois	6—12 μηνῶν 6—12 mois	πλέον τοῦ ἔτους plus tard	
1926	162.323	19.917	294	46.327	7.406	70	41,4	27,4	15,0	16,2	1926
1924	189.901	22.297	195	89.985	11.800	61	39,6	19,3	18,8	22,3	1924

Συμβούλια.

Σκοπός.

Μετά τὴν ὑπὸ τῆς άνακρίσεως συλλογὴν τῶν άποδείξεων και ἑνδείξεων, ἐφ' ὧν θὰ στηριχθῆ ἡ κατηγορία, ἐπέρχεται ἡ λεγομένη προπαρασκευαστικῆ διαδικασίᾳ πρὸ τῶν συμβουλίων, ἅτινα δι' ἰδίων άποφάσεων, βουλευμάτων

Chambres du conseil.

But.

Après que l'instruction aura rassemblé les preuves et les indices sur lesquels l'accusation va être fondée, suit la dite procédure préparatoire devant les chambres du conseil qui par des décisions émaillées

καλούμεναι, αποφαίνονται ή ότι δέν πρέπει νά γίνη κατηγορία, ή ότι πρέπει να παύση προσωρινώς ή διωξις, ή διατάσσουνι περαιτέρω ανάκρισιν ή τέλος αποφασιζουσι την παραπομπήν τής υποθέσεως εις τό άκροατήριον του άρμοδιου δικαστηρίου. Τά συμβούλια δύνανται νά παρεμβαίνουσι και κατά την διάρκειαν τής άνακρίσεως πρὸς λύσιν παρεπιπτόντων ζητημάτων. "Αν αποφασισθῇ ὑπό του συμβουλίου ή παραπομπή διὰ βουλευμάτος, τότε ἐπέρχεται ή σύνταξις του κατηγορητηρίου και ή κλήσις του κατηγορουμένου, συμπληρουμένης οὕτω τής κανονικῆς πορείας τής προδικασίας.

Συμβουλίων ὑπάρχουσι δύο βαθμοί: Πλημμελειοδικῶν και Ἐφετῶν. Δευτέρου βαθμοῦ συμβούλιον διὰ τὰ ὑπό του συμβουλίου τῶν Ἐφετῶν ἐκδιδόμενα ἐν πρώτῳ βαθμῷ βουλευμάτα ἐπὶ ὑποθέσεων ἰδιαιζούσης δικαιοδοσίας εἶναι τὸ Β' Τμήμα του Ἀρείου Πάγου.

Πίνακες.

Αἱ ἐργασίαι τῶν συμβουλίων τῶν Πλημμελειοδικῶν ἀπεικονίζονται ἐν τῷ ὑπὸ στοιχ. Β'—III. α' πίνακι (σελ. 19 και 20) κατὰ περιφέρειας Πλημμελειοδικείου, ἐν ᾧ εἰδικῶς ἀναφέρονται οἱ ἀριθμοί: τῶν εἰσαχθεισῶν προτάσεων, τῶν ἐπὶ τούτων ἐκδοθέντων βουλευμάτων και τῶν μεινσῶν ἐκκρεμῶν προτάσεων.

Αἱ ἐργασίαι του συμβουλίου τῶν Ἐφετῶν ἀπεικονίζονται ἐν πρώτῳ μὲν βαθμῷ (ἐπὶ ὑποθέσεων ἰδιαιζούσης δικαιοδοσίας) ἐν τῷ ὑπὸ στοιχ. Β'—III. β' πίνακι (σελ. 21), ἐν ᾧ εἰδικῶς ἀναφέρονται οἱ ἀριθμοί: τῶν εἰσαχθεισῶν προτάσεων, τῶν ἐπὶ τούτων ἐκδοθέντων βουλευμάτων και τῶν μεινσῶν ἐκκρεμῶν προτάσεων, ἐν δευτέρῳ δὲ βαθμῷ ἐν τῷ ὑπὸ στοιχ. Β'—III. γ' πίνακι (σελ. 22—25), ἐν ᾧ εἰδικῶς ἀναφέρονται: ὁ ἀριθμὸς τῶν δι' ἀνακοπῆς προσβληθέντων βουλευμάτων κατὰ τὰ ἐκδόντα ταῦτα συμβούλια Πλημμελειοδικῶν, ὁ ἀριθμὸς και ή ἐκβασίς τῶν ὑπό του συμβουλίου τῶν Ἐφετῶν ἐκδοθέντων βουλευμάτων ἐν σχέσει πρὸς την του συμβουλίου τῶν Πλημμελειοδικῶν και ὁ ἀριθμὸς τῶν ὑπό διάσκεψιν μεινσῶν ἐκκρεμῶν ὑποθέσεων.

Ἐργασίαι.

Κατὰ τὸ ἔτος 1926 ἤχθησαν ἐνώπιον του συμβουλίου τῶν Πλημμελειοδικῶν ἐν ὅλῳ 37.006 προτάσεις ἐπὶ τής οὐσίας, ὧν 796 ἐκκρεμεῖς ἐν ἀρχῇ του ἔτους. Ἐπὶ τούτων ἐξεδόθησαν 36.617 βουλευμάτα, ἔμειναν δ' ἐκκρεμεῖς προτάσεις 389.

Κατὰ τὸ αὐτὸ ἔτος ἤχθησαν ἐνώπιον του συμβουλίου τῶν Ἐφετῶν (ἐν πρώτῳ βαθμῷ) 364 προτάσεις, ὧν 1 ἐκκρεμῆς ἐν ἀρχῇ του ἔτους, ἐφ' ὧν ἐξεδόθησαν ἰσαριθμὰ βουλευμάτα. Ἐνώπιον του αὐτοῦ Συμβουλίου και κατὰ τὸ αὐτὸ ἔτος ἤχθησαν ἀνακοπαὶ κατὰ βουλευμάτων συμβουλίων Πλημμελειοδικῶν ἐπὶ τής οὐσίας ἐν ὅλῳ 2586, ὧν 6 ἐκκρεμεῖς ἐν ἀρχῇ του ἔτους. Ἐπὶ τούτων ἐξεδόθησαν 2581 βουλευμάτα, ἔμειναν δ' ἐκκρεμεῖς ὑπὸ διάσκεψιν 5. Ἐκ τῶν βουλευμάτων τούτων 78,0% ἐπεκύρωσαν τὰ ἀνακοπήντα βουλευμάτα, 9,9% ἀπήλλαξαν παρακατηφθέντας κ.λ.π. κατηγορουμένους, 6,2% διέταξαν περαιτέρω ἀνάκρισιν και 5,9% μετερρύθμισαν τὰ ἀνακοπήντα βουλευμάτα και εἰδικῶς 3,2% ἐπεδείνωσαν τὴν θέσιν του κατηγορουμένου (στ' ἤλα 9, 11, 13 και 16 του πίνακος) και 2,7% ἐβελτίωσαν τὴν θέσιν αὐτοῦ (στ' ἤλα 10, 12, 14 και 15 του πίνακος).

Συγκριτικὸς πίναξ.

Ὁ κατωτέρω πίναξ παρατίθεται πρὸς σύγκρισιν ὀρισμένων δεδομένων τῶν πινάκων τῶν συμβουλίων του ἔτους 1926 μὲ τὰ ἀντίστοιχα του ἔτους 1924.

d'elles, qui portent le nom d'ordonnances décident ou bien qu'il n'y a lieu à poursuivre ou bien que les poursuites doivent cesser provisoirement ou bien ordonnent plus ample perquisition ou enfin décident le renvoi de l'affaire à l'audience du tribunal compétent. Les chambres du conseil peuvent intervenir même pendant la durée de l'instruction pour la solution des questions incidentes. Si l'ordonnance rendue par la chambre du conseil prononce le renvoi de l'accusé à l'audience, alors suit la rédaction de l'acte d'accusation - et de celui de la citation de l'accusé, se complétant ainsi la marche régulière de l'instruction. Des chambres du conseil il y a deux degrés, celui des tribunaux correctionnels et celui des cours d'appel. Chambre du conseil en second degré pour ce qu'il concerne les ordonnances rendues par la chambre du conseil de la cour d'appel en premier degré pour affaires d'une juridiction spéciale est la deuxième section de la Cour de Cassation.

Tableaux.

Les travaux des chambres du conseil des tribunaux correctionnels figurent dans le tableau B. III. a'. (pages 19 et 20) par circonscriptions des tribunaux correctionnels, dans lequel sont spécialement cités d'un côté le nombre des propositions introduites et d'autre côté le nombre des ordonnances émanées d'elles comme aussi celui des propositions qui sont restées pendantes.

Les travaux des chambres du conseil des cours d'appel figurent: en premier degré (pour affaires d'une juridiction spéciale) dans le tableau B' - III. b'. (page 21), dans lequel sont spécialement cités le nombre: des propositions introduites, des ordonnances rendues sur elles, et des propositions qui sont restées pendantes, et en second degré dans le tableau B. III. c'. (pages 22 - 25), dans lequel sont spécialement cités: le nombre des ordonnances attaquées d'opposition par chambres du conseil des tribunaux correctionnels les ayant émises, le nombre et l'issue des ordonnances émanant des chambres du conseil des cours d'appel en rapport avec l'issue de celles des tribunaux correctionnels et le nombre des affaires pendantes par devant la chambre des délibérés.

Travaux.

En 1926 devant les chambres du conseil des tribunaux correctionnels il y avait en tout 37,006 propositions touchant le fond des affaires, dont 796 pendantes au début de l'année. Sur celles-ci ont été émises 36.617 ordonnances et 389 propositions sont restées pendantes. Pendant la même année ont été introduites devant les chambres du conseil des cours d'appel en premier degré 364 propositions, dont 1 pendante au début de l'année. Sur ces propositions égales en nombre ordonnances ont été émises. Devant la chambre de ce même conseil en second degré ont été introduites oppositions contre des ordonnances des chambres du conseil des tribunaux correctionnels touchant le fond des affaires en tout 2586 dont 6 pendantes dans le début de l'année. Sur celles-ci ont été émises 2581 ordonnances et 5 sont restées pendantes en délibéré. De ces ordonnances 78,0% ont confirmé les ordonnances attaquées d'opposition, 9,9% ont déchargé les inculpés renvoyés etc., 6,2% ont ordonné une instruction complémentaire et 5,9% ont modifié les ordonnances attaquées par voie d'opposition et spécialement 3,2% ont aggravé la situation de l'accusé (colonnes 9, 11, 13, et 16 du tableau) et 2,7% ont amélioré leur situation (colonnes 10, 12, 14, 14 du tableau).

Tableau de comparaison.

Le tableau ci-dessous est dressé dans le but d'une comparaison de certaines données des tableaux des chambres du conseil aux correspondantes des tableaux des chambres du conseil de 1924.

Ἔτη	Συμβούλια Πλημμελειοδικῶν Chambres du conseil près les tribunaux correctionnels		Συμβούλια Ἐφετῶν Chambre du conseil près les cours d'appel		Ἀναλογία ἐπὶ τοῖς % ἐκδοθέντων ἐν α' βαθμῷ βουλευμάτων ὑπὸ τῶν συμβουλίων τῶν Πλημμελειοδικῶν και Ἐφετῶν διατάσσονται: Proportion % des ordonnances statuant au fond:					Ἀναλογία ἐπὶ τοῖς % ἐκδοθέντων μετ' ἀνακοπήν βουλευμάτων ὑπὸ του συμβουλίου τῶν Ἐφετῶν Proportion % des ordonnances rendues après opposition:					Années
	Ἐκδοθέντα βουλευμάτα Ordonnances rendues	Μεινσῶν ἐκκρεμῶν προτάσεων Propositions restées pendantes	Ἐν α' βαθμῷ En 1er degré	Ἐν β' βαθμῷ En 2e degré	ὅτι δέν πρέπει νά γίνη κατηγορία de non lieu	προσωρινῶς παύσιν ἀνακρίσεως ordonnant la cessation provisoire de la poursuite	παραπομπή portant renvoi	ἄλλως autrement	ἐπιχρηστικῶν confirmand	ἀπαλακτικῶν déchargeant	διατάσσονται περὶ τῶν ἀνακοπῶν ὀρων. une instruction complémentaire	ἐπὶ τῶν κατ' ἔμφαν ὑποθέσεων en faveur de l'inculpé	κατὰ τῶν κατ' ἔμφαν ὑποθέσεων à la charge de l'inculpé		
														1926	
1926	36.617	389	364	2.581	6	63,9	1,6	23,2	11,3	78,0	9,9	6,2	3,2	2,7	1926
1924	52.281	806	186	2.566	26	54,2	1,3	14,6	29,9	73,0	16,2	7,6	1,8	1,3	1924

Γ.

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΕΠ' ΑΚΡΟΑΤΗΡΙΩ

Υπό τὸν τίτλον τοῦτον τὸ κεφάλαιον Γ' ἀσχολεῖται μὲ τὰς ἐργασίας τῶν δικαστικῶν ἀρχῶν κατὰ τὴν τρίτην φάσιν τῆς ποινικῆς διαδικασίας, τὴν ἄλλως κ υ ρ ί α ν δ ι δ ι κ α σ ί α ν καλουμένην, ἣτις ἀποτελεῖ τὸ οὐσιαστικώτερον μέρος τῆς ποινικῆς διαδικασίας, διότι κατὰ τοῦτο ἐκδικάζεται ἡ ὑπόθεσις καὶ ἐκδίδεται ἡ ἀπόφασις, εἴτε ἀθροωτική εἴτε καταδικαστική. Ἡ διαδικασία ἐπ' ἀκροατηρίου ἐν ταῖς ποινικαῖς δίκαις εἶναι δημοσία, προφορική καὶ ἄμεσος. Ἀρμόδιαι πρὸς ἐκδοσιν τῆς ποινικῆς ἀποφάσεως δικαστικαὶ ἀρχαὶ εἶναι τὰ ποινικὰ δικαστήρια. Αἱ ἀποφάσεις τῶν ποινικῶν δικαστηρίων διακρίνονται: α') εἰς ὀριστικὰς καὶ προδικαστικὰς καὶ β') εἰς ἀποφάσεις ἀντιμωλίας καὶ ἀποφάσεις ἐρήμην.

Ὅριστικαὶ ἀποφάσεις εἶναι ἐκεῖναι, αἵτινες καταδικάζουσιν ἢ ἀθροοῦσι τὸν κατηγορούμενον. Ὅριστικαὶ ἐπίσης εἶναι καὶ ἐκεῖναι, δι' ὧν τὸ δικαστήριον ἀποφαίνεται ἐπὶ ἐναστάσεων ἢ ἐπιλύει παρεπιπτότων ἐν τῇ διαδικασίᾳ ζήτημα, αἵτινες ὅμως δὲν περιλαμβάνονται ἐν τῇ παρούσῃ Στατιστικῇ.

Προδικαστικαὶ ἀποφάσεις εἶναι αἱ μὴ ὀριστικαί, αἱ ἀποφάσεις δηλαδή, αἵτινες ἀπλῶς τείνουσι πρὸς διευκόλυνσιν τῆς προόδου τῆς διαδικασίας ἢ ἀναβάλλουσι τὴν συζήτησιν.

Κατ' ἀντιμωλίαν ἀποφάσεις εἶναι αἱ ἐκδιδόμεναι μετ' ἐμφάνισιν τοῦ κατηγορουμένου καὶ ἐρήμην αἱ ἐκδιδόμεναι ἐν ἀπουσίᾳ αὐτοῦ.

Τὰ ποινικὰ δικαστήρια διακρίνονται εἰς :

Πταισματοδικεῖα.

Ἀρμοδιότης.

Τὰ δικαστήρια ταῦτα, 334 τὸν ἀριθμὸν, ἀτυνα ἀποτελοῦσι πάντα τὰ προσηγόντως συγκεκριστημένα Εἰρηνοδικεῖα, πλὴν τῶν τῶν πόλεων, ἐν αἷς ἔχουσι συστηθῆ εἰδικὰ τοιαῦτα, εἶναι μονομελῆ καὶ δικάζουσι τὰ πταίσματα, (ἐξαιρέσει τῶν δικηρομένων ὑπὸ προσώπων ἀπολαύοντων ἰδιαζούσης δικαιοδοσίας), ἐτι δὲ καὶ τὰς εἰς βαθμὸν πλημμελήματος φθορὰς σπαρτῶν ἢ δειδροφυτειῶν, ἐφόσον ἡ ζημία δὲν ὑπερβαίνει τὰς 600 δραχμάς.

Αἱ ἀποφάσεις τῶν Πταισματοδικεῶν, ἐκτός τινων ἐξαιρέσεων, εἶναι ἀνέκλητοι, ἐὰν ἡ ἐπιβληθεῖσα ποινὴ δὲν ὑπερβαίνει ἐπὶ κρατήσεως τὰς τρεῖς ἡμέρας καὶ ἐπὶ προστίμου τὰς 100 δραχμάς.

Πίνακες.

Αἱ ἐργασίαι τῶν Πταισματοδικεῶν ἀπεικονίζονται ἐν τοῖς πίναξι: α') ὑπὸ στοιχ. Γ'—I.α' (σελ. 26—49), ἐν ᾧ κατὰ διαδικασίας ἀναφέρονται: ὁ ἀριθμὸς τῶν εἰσαχθεῖσῶν ὑποθέσεων, αἱ ἐπ' αὐτῶν ἐκδοθεῖσαι ἀποφάσεις καὶ τὸ ἀποτέλεσμα τῶν ὀριστικῶς ἐκδικασθεῖσῶν ὑποθέσεων καὶ β') ὑπὸ στοιχ. Γ'—I. β' (σελ. 50), ἐν ᾧ κατὰ περιφέρειας Πλημμελειοδικεῶν ἀναφέρεται ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐρήμην καταδικαστικῶν ἀποφάσεων τῶν Πταισματοδικεῶν, αἵτινες κατέστησαν τελεσίδικαι ἐλλείψει ἀσκήσεως ἐνδίκου μέσου, ὡς καὶ ὁ ἀριθμὸς τῶν διὰ τούτων καταδικασθέντων ἀτόμων μετὰ τοῦ εἴδους τῆς ἐπιβληθείσης ποινῆς.

Ἐργασίαι.

Κατὰ τὸ ἔτος 1926, ὡς προκύπτει ἐκ τοῦ πίνακος Γ'—I. α', κατὰ τὴν τακτικὴν διαδικασίαν εἰσήχθησαν ἐν ὄλῳ ὑποθέσεις 217.773, ἐφ' ὧν ἐξεδόθησαν ἐν ὄλῳ 228.664 ἀποφάσεις (1), ὧν ἀπέβησαν: τὰ 11,8% ἀναβλητικαί, τὰ 6,3% ἀπαλλακτικαὶ λόγῳ ἄρσεως τοῦ ἀξιοποίνου τῆς πράξεως, τὰ 29,2% ἀθροωτικά, τὰ 51,4% καταδικαστικὰ καὶ τὰ 1,3% ἔσχον ἄλλην ἐκβασιν.

Ἐκρίθησαν ὀριστικῶς 193.389 κατηγορούμενοι, ὧν: ἠθωώθησαν 93.229 καὶ κατεδικάσθησαν: 100.025 εἰς ἀστυνομικὴν ποινὴν καὶ 135 εἰς φυλάκισιν.

Κατὰ τὴν διαδικασίαν τῶν ἐπ' αὐτοφώρῳ πταισμάτων εἰσήχθησαν κατὰ τὸ αὐτὸ ἔτος ἐν ὄλῳ 44.767 ὑποθέσεις, ὧν 44.109 ἐξεδικάσθησαν καὶ 658 παρεμφοθησαν πρὸς ἐκδικασιν εἰς τὴν τακτικὴν διαδικασίαν ἢ εἰς ἄλλην ἀρμοδιότητα. Ἐκ τῶν κατηγορουμένων εἰς τὰς ὑποθέσεις ταύτας 61.918 ἐν ὄλῳ ἀτόμων, τὰ 5.324 ἠθωώθησαν καὶ τὰ 55.809 κατεδικάσθησαν.

(1) Ἡ ἐπὶ πλέον τῶν εἰσαχθεῖσῶν δικάων προκύπτουσα διαφορὰ τῶν ἐκδοθεῖσῶν ἀποφάσεων προέρχεται ἐκ τοῦ ὅτι αἱ ἀποφάσεις, αἵτινες ἔσχον πλείονας τῆς μιᾶς ἐκβάσεις, ἐνεργάφησαν ἐν τῷ πίνακι τοσάντις ὅσαι καὶ αἱ ἐκβάσεις αὐταί.

C.

PROCEDURE A L'AUDIENCE

Sous cette rubrique le chapitre C' s'occupe des travaux des autorités judiciaires pendant le troisième stade de la procédure pénale, qui s'appelle autrement procédure principale. Cette partie de la procédure pénale est l'essentielle, car c'est dans ce stade que l'affaire est jugée et que l'arrêt est rendu soit acquittant soit condamnant. La procédure de l'audience dans les procès criminels est publique, orale et immédiate. Les autorités judiciaires compétentes pour rendre la sentence pénale sont les tribunaux criminels. Les arrêts des tribunaux criminels se distinguent primo en définitifs et préjudiciels et secondo en contradictoires et par contumace.

Les arrêts définitifs sont ceux qui condamnent ou absolvent l'accusé. Sont aussi définitifs ceux par lesquels le tribunal se prononce sur des objections ou résout une question incidente dans la procédure, mais qui ne sont compris dans la statistique présente.

Décisions provisoires sont celles qui ne sont pas définitives, les décisions en d'autres termes qui tendent à faciliter le progrès de la procédure ou bien par lesquelles la discussion de l'affaire est remise.

Arrêts contradictoires sont ceux rendus après comparution de l'accusé, et par défaut ceux rendus en son absence.

Les tribunaux criminels communs se distinguent en :

Tribunaux de simple police.

Compétence.

Ces tribunaux, qui sont au nombre de 334, sont constitués par les justices de paix, siégeant en matière répressive, excepté celles des villes, dans lesquelles il y en a d'établis des tribunaux de police spéciaux. Dans les tribunaux de police il n'y a qu'un juge, assisté d'un greffier. Les tribunaux de police sont compétents pour connaître des contraventions de simple police, excepté celles commises par des personnes qui jouissent d'une juridiction particulière et encore des dégâts de semences ou de plantations en degré de délit en tant que le préjudice ne dépasse les 600 drachmes.

Les sentences des tribunaux de police sauf quelques exceptions peu nombreuses, si la peine imposée ne dépasse pas en cas de détention les trois jours et en cas d'amende les 100 drachmes, sont irrévocables.

Tableaux.

Les travaux des tribunaux de police figurent dans les tableaux a') C. I. a'. (pages 26-49), dans lequel sont relatés par procédures: le nombre des affaires introduites, les sentences rendues sur elles et le résultat des affaires jugées au fond et b'), C. I. b'. (page 50), dans lequel sont relatés par circonscriptions des tribunaux correctionnels le nombre des sentences des tribunaux de simple police condamnant par contumace qui sont devenues définitives faute d'opposition ou d'appel, comme aussi le nombre des individus condamnés par elles avec la nature de la peine imposée.

Travaux.

En 1926, comme il résulte du tableau C'. I. a', à la procédure ordinaire ont été introduites en tout 217.773 affaires sur lesquelles ont été rendues 228.664 sentences en tout (1), dont les 11,8% ont été dilatoires, les 6,3% absolutoires, le punissable de l'acte ayant été enlevé, les 29,2% d'acquiescement, les 51,4% de condamnation et les 1,3% ont eu une autre issue.

Ont été jugés définitivement 193.389 inculpés, dont ont été acquittés 93.229 et 100.025 ont été condamnés à une peine de simple police et 135 à l'emprisonnement.

À la procédure des contraventions manifestes ont été introduites en tout 44.767 affaires, dont 44.109 ont été jugées et 658 ont été renvoyés à être jugées à la procédure ordinaire ou bien à une autre juridiction, ou à une autre compétence. Des individus inculpés dans ces affaires, 61.918 en tout, les 5.324 ont été acquittés et 55.809 ont été condamnés.

(1) La différence du surplus des jugements rendus sur les affaires introduites vient de ce que les jugements qui ont eu plus d'une issue, ont été inscrites dans le tableau autant de fois que les issues mêmes.

Κατὰ τὴν διαδικασίαν τῶν δι' ἐκθέσεως τῆς ἀρχῆς βεβαιωθέντων πταισμάτων εἰσῆχθησαν εἰς δίκην ἐπίσης κατὰ τὸ αὐτὸ ἔτος 20.115 άτομα, ὧν 147 ἠθωώθησαν καὶ 19.968 κατεδικάσθησαν ἐρήμην.

Κατὰ τὸ αὐτὸ ἔτος 1926, ὡς προκύπτει ἐκ τοῦ πίνακος Γ'—Ι. β', κατέστησαν τελεσίδικοι ἐλλείψει ἀσκήσεως ἐνδίκου μέσου 17.305 ἐρήμην καταδικαστικαὶ ἀποφάσεις τῶν πταισματοδικείων, δι' ὧν εἶχον καταδικασθῆ 20.459 άτομα.

Πλημμελειοδικεῖα.

Ἀρμοδιότης.

Τὰ δικαστήρια ταῦτα, 49 τὸν ἀριθμὸν, εἶναι τριμελῆ καὶ δικάζουσιν ἐν πρῶτῳ βαθμῷ τὰ πλημμελήματα, πλὴν: τῶν διαπραχθέντων ὑπὸ προσώπων ἀπολαύοντων ἰδιαιτέρας δικαιοδοσίας, τῶν συναφῶν πρὸς τὴν πειρατεῖαν καὶ ναυταπάτην, τῶν πολιτικῶν πλημμελημάτων, τῶν τοῦ τύπου, ὁσάκις ταῦτα δὲν ἀφορῶσιν εἰς τὸν ἰδιωτικὸν βίον καὶ τινῶν ἄλλων δι' εἰδικῶν νόμων ὀριζομένων. Ἐπίσης δικάζουσι καὶ τὰ πταίσματα τὰ διαπραχθέντα ὑπὸ προσώπων ἀπολαύοντων ἰδιαιτέρας δικαιοδοσίας.

Ἐν δευτέρῳ βαθμῷ δικάζουσι πταίσματα μετ' ἔφεσιν κατ' ἀποφάσεων τῶν Πταισματοδικείων (1).

Αἱ ἀποφάσεις τῶν Πλημμελειοδικείων εἶναι ἐκκλητὰ ἐνώπιον τῶν Ἐφετείων, ἐφόσον δι' αὐτῶν κατεγνώσθη ποινὴ φυλακίσεως τριῶν μηνῶν καὶ ἐπέκεινα ἢ ποινὴ οἰαδῆποτε συνεπαγομένη τὰς ἐν ἄρθρῳ 24 τοῦ Ποινικοῦ Νόμου ἐκπτώσεις ἢ τὴν ἐκτίσιν ἐτέρας ἀνασταλείσης ποινῆς ὑπερβαίνουσης τοὺς τρεῖς μῆνας ἢ ἀπερρίφθη ἀνακοπὴ κατ' ἐρήμην ἀποφάσεως ἀπαγγελλούσης τὰς αὐτὰς ποινάς.

Πίνακες.

Αἱ ἐργασίαι τῶν Πλημμελειοδικείων ἀπεικονίζονται ἐν τοῖς πίναξι: α') ὑπὸ στοιχ. Γ'—II. α' (σελ. 51 καὶ 52), ἐν ᾧ ἀναφέρονται ὁ ἀριθμὸς τῶν εἰσαχθεῖσῶν ὑποθέσεων καὶ αἱ ἐπ' αὐτῶν ἐκδοθεῖσαι ἀποφάσεις β') ὑπὸ στοιχ. Γ'—II. β' (σελ. 53 καὶ 54), ἐν ᾧ ἀναφέρονται ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐκδοθεισῶν ὀριστικῶν ἀποφάσεων, τὸ ἀποτέλεσμα τῆς ποινικῆς διώξεως τῶν ὀριστικῶς κριθέντων κατηγορουμένων καὶ ἡ διάρκεια τῆς προδικασίας τῶν ὀριστικῶς ἐκδικασθεισῶν ὑποθέσεων, ἧτοι ἀπὸ τῆς χρονολογίας τῆς ἐγχειρίσεως τῆς μνηύσεως ἢ τῆς ἐξ ἐπαγγέλματος διώξεως μέχρι τῆς χρονολογίας τῆς ἐκδόσεως τῆς σχετικῆς ὀριστικῆς ἀποφάσεως γ') ὑπὸ στοιχ. Γ'—II. γ' (σελ. 55), ἐν ᾧ ἀναφέρεται ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐρήμην καταδικαστικῶν ἀποφάσεων τῶν Πλημμελειοδικείων, αἵτινες κατέστησαν τελεσίδικοι ἐλλείψει ἀσκήσεως ἐνδίκου μέσου, ὡς καὶ ὁ ἀριθμὸς τῶν διὰ τούτων καταδικασθέντων ἀτόμων μετὰ τοῦ εἴδους τῆς ἐπιβληθείσης ποινῆς καὶ δ') ὑπὸ στοιχ. Γ'—II. δ' (σελ. 56—57), ἐν ᾧ ἀναφέρονται, ἀφ' ἑνὸς ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐκκληθεισῶν ἀποφάσεων τῶν Πταισματοδικείων καὶ ἀφ' ἑτέρου ὁ ἀριθμὸς τῶν κατηγορουμένων κατὰ τὴν ἐκτίσιν τῶν σχετικῶν ἀποφάσεων τῶν Πλημμελειοδικείων.

Ἔργασίαι.

Κατὰ τὸ ἔτος 1926, ὡς προκύπτει ἐκ τῶν πινάκων Γ'—II. α' καὶ Γ'—II. β', εἰσῆχθησαν ἐνώπιον τῶν Πλημμελειοδικείων τοῦ Κράτους (πλὴν τοῦ Πλημμελειοδικείου Ἡλείας, οὗτινος αἱ ἐργασίαι δὲν περιελήφθησαν, λόγῳ ἀποπεφρώσεως τῶν ἀρχείων αὐτοῦ) ἐν ὅλῳ 86.519 ὑποθέσεις, ἐφ' ὧν ἐξεδόθησαν 91.829 ἀποφάσεις (2), ὧν ἀπέβησαν: τὰ 21,0 % ἀναβλητικαί, τὰ 8,5 % ἀπαλλακτικαί λόγῳ ἀποσβέσεως τοῦ ἀξιποίνου τῆς πράξεως, τὰ 31,7 % ἀθωωτικαί, τὰ 38,3 % καταδικαστικαί καὶ τὰ 0,5 % ἔσχον ἄλλην ἐκβασίν.

Ἐκρίθησαν ὀριστικῶς 71.926 κατηγορούμενοι, ὧν: ἠθωώθησαν 41.139 καὶ κατεδικάσθησαν: 3.951 εἰς ἀστυνομικὴν ποινὴν, 1.066 εἰς χρηματικὴν ποινὴν καὶ 25.770 εἰς φυλάκισιν.

Ἡ προδικασία τῶν ὀριστικῶς ἐκδικασθεισῶν ὑποθέσεων διήρκεσεν: ἐπὶ 43,2 % μέχρι τριῶν μηνῶν, ἐπὶ 25,8 % ἀπὸ 3—6 μηνῶν καὶ ἐπὶ 31,0 % πλέον τῶν 6 μηνῶν.

(1) Διὰ τὴν ἐκτίσιν τῶν παραβάσεων τῶν περὶ αἰσχροκερδείας καὶ νοθείας Νόμων ἔχουσι συστηθῆ ἐν ταῖς περιφερειαῖς τῶν Πλημμελειοδικείων Ἀθηνῶν, Θεσσαλονίκης καὶ Πατρῶν εἰδικὰ δικαστήρια τριμελῆ.

(2) Ἡ ἐπὶ πλέον τῶν εἰσαχθεῖσῶν δικῶν προκύπτουσα διαφορὰ τῶν ἐκδοθεισῶν ἀποφάσεων προέρχεται ἐκ τοῦ ὅτι αἱ ἀποφάσεις, αἵτινες ἔσχον πλείονας τῆς μιᾶς ἐκβάσεις, ἀνεγράφησαν ἐν τῷ πίνακι τσοσάκις ὅσαι καὶ αἱ ἐκβάσεις αὐταί.

A la procédure des contraventions constatées par procès verbal de l'autorité ont été introduits à la barre dans la même année 20,115 individus, dont 147 ont été acquittés et 19,968 ont été condamnés par contumace.

Dans la même année 1926, comme il résulte du tableau C. I. b., sont devenues définitives faute d'exercice d'opposition ou d'appel 17,305 sentences des tribunaux de police condamnant par contumace, par lesquelles avaient été condamnés 20,459 individus.

Tribunaux correctionnels.

Compétence.

Les tribunaux correctionnels, qui ne sont que les tribunaux de première instance siégeant en matière répressive et dont le chiffre s'élève à 49 en tout, ne peuvent juger qu'au nombre fixe de trois juges. Ils connaissent en premier ressort des délits, c'est-à-dire des faits que le code pénal punit d'une peine correctionnelle, excepté ceux commis par des personnes jouissant d'une juridiction particulière, les délits connexes à la piraterie ou à la baraterie, les délits politiques, ceux de la presse toutes les fois qu'ils ne regardent pas à la vie privée et quelques autres prévus par des lois spéciales. Ils connaissent aussi des infractions de police commises par des personnes jouissant d'une juridiction particulière. Ils constituent, en outre, la juridiction d'appel pour les jugements répressifs rendus en première instance par les tribunaux de police (1).

Les jugements des tribunaux correctionnels sont révocables devant les cours d'appel en tant qu'ils sont condamnant et que la peine imposée est celle de l'emprisonnement de trois mois ou même supérieure ou bien inférieure, à la condition qu'elle amène des déchéances ou l'expiation d'une autre peine suspendue qui dépasse les trois mois et encore alors qu'ils ont rejeté l'opposition contre un jugement par défaut imposant les mêmes peines.

Tableaux.

Les travaux des tribunaux correctionnels figurent dans les tableaux a) C. II. a'. (pages 51 et 52), dans lequel sont relatés le nombre des affaires introduites et les jugements rendus sur elles. b') C. II. b' (pages 53 et 54), dans lequel sont relatés le nombre des jugements définitifs rendus, le résultat de la poursuite pénale des accusés qui ont été définitivement jugés et la durée de l'instruction des affaires jugées au fond, c'est-à-dire de la date de la remise de la plainte ou de la poursuite d'office jusqu'à celle du prononcé du jugement définitif relatif. c') C. II. c'. (page 55), dans lequel sont relatés le nombre des jugements de condamnation par contumace qui sont devenus définitifs faute d'opposition, et aussi le nombre des individus condamnés par eux avec la nature de la peine imposée et d') C. II. d. (pages 56 - 57), dans lequel sont relatés d'un côté le nombre des sentences des tribunaux de police frappées d'appel et d'autre côté le nombre des accusés à l'issue des jugements relatifs des tribunaux correctionnels.

Travaux.

En 1926, comme il résulte des tableaux C. II. a' et C. II. b', ont été introduites devant les tribunaux correctionnels de l'Etat — moins le tribunal correctionnel d'Élie, dont les travaux n'y ont pas été compris, ses archives par suite d'un incendie ayant été réduits en cendres — en tout 86,519 affaires sur lesquelles ont été rendus 91,829 jugements (2), dont les 21,0 % ont été dilatoires, les 8,5 %, absolutoires pour cause d'extinction du punissable de l'acte, les 31,7 % acquittant, les 38,3 % condamnant et les 0,5 % ont eu une autre issue.

Ont été jugés au fond 71,926 accusés, dont 41,139 ont été acquittés, 3,951 ont été condamnés à une peine de police, 1,066 à une peine pécuniaire et 25,770 à l'emprisonnement. L'instruction des affaires qui ont été jugées au fond a duré: sur 43,2 % jusqu'à trois mois, sur 25,8 % de 3 - 6 mois et sur 31 % plus de 6 mois.

(1) Pour juger les infractions des lois sur la spéculation honteuse et la falsification on a établi dans les circonscriptions d'Athènes, de Salonique et de Patras des tribunaux spéciaux composés de trois membres.

(2) La différence du surplus des jugements rendus sur les affaires introduites vient de ce que les jugements qui ont eu plus d'une issue, ont été inscrites dans le tableau autant de fois que les issues mêmes.

Κατὰ τὸ αὐτὸ ἔτος 1926, ὡς προκύπτει: ἐκ τοῦ πίνακος μὲν Γ'—Π. γ', κατέστησαν τελεσίδικοι ἐλλείψει ἀσκήσεως ἐνδίκου μέσου 4.047 ἐρήμην καταδικαστικὰ ἀποφάσεις τῶν Πλημμελειοδικείων, δι' ὧν εἶχον καταδικασθῆ 4.528 ἄτομα, ἐκ τοῦ πίνακος δὲ Γ'—Π. δ', ἐδικάσθησαν ἐφέσεις κατ' ἀποφάσεων τῶν Πταισματοδικείων 1.348, ὧν ἠγέρθησαν: 1.345 ὑπὸ τῶν κατηγορουμένων καὶ 3 ὑπὸ τῶν Δημοσίων κατηγορῶν, ἐξεδόθησαν δ' ἀποφάσεις σχετικῶς τῶν Πλημμελειοδικείων: ἐπικυρωτικὰ διὰ 310 ἄτομα καὶ μεταρρυθμιστικὰ: ὑπὲρ τοῦ κατηγορουμένου διὰ 1.134 ἄτομα καὶ κατὰ τοῦ κατηγορουμένου διὰ 2 ἄτομα, τέλος δὲ μὴ ὀριστικὰ διὰ 326 κατηγορουμένους.

Συγκριτικὸς πίναξ.

Ὁ κατωτέρω πίναξ παρατίθεται πρὸς σύγκρισιν ὀρισμένων δεδομένων τῶν πινάκων τῶν Πλημμελειοδικείων τοῦ ἔτους 1926 μετὰ τὰ ἀντίστοιχα τοῦ ἔτους 1924.

Dans la même année 1926, comme il résulte du tableau C. II. c'. 4.047 jugements des tribunaux correctionnels condamnant par défaut ont été devenus définitifs faute d'exercice d'opposition par lesquels 4.528 individus avaient été condamnés et comme il résulte du tableau C. II. d'. 1.348 appels contre des sentences des tribunaux de simple police ont été jugés, dont 1.345 formés par les accusés et 3 par le ministère public, et ont été rendus jugements des tribunaux correctionnels confirmatifs pour 310 individus, infirmatifs en faveur des accusés pour 1.134 individus et contre les accusés pour 2 individus et enfin non définitifs pour les autres 326 accusés.

Tableau de comparaison.

Le tableau ci-dessous est dressé dans le but d'une comparaison de certaines données des tableaux des tribunaux correctionnels de l'année 1926 avec les correspondantes de l'année 1924.

Ἔτος	Ἀριθμὸς εἰσαγγελισῶν ὑποθέσεων Nombre des affaires introduites	Ἀναλογία ἐπὶ τοῖς % ἐκδικασθεῖσάν ὀριστικῶς ὑποθέσεων (σημ. 9—15 πιν. Γ. Π. α'). Proportion % des affaires terminées définitivement	Ἀναλογία ἐπὶ τοῖς % κριθέντων ὀριστικῶς κατηγορουμένων Proportion % des inculpés jugés définitivement			Ἀριθμὸς ἐρήμην καταδικαστικῶν ἀποφάσεων καταστασῶν τελεσιδικῶν Nombre de condamnations par contumace devenues définitives	Διάρκεια προδικασίας Durée d'instruction			Ἀποτέλεσμα τῆς κατ' ἐφεσιν δίκης Résultat du procès sur appel			Années	
			Ἀφροσθένειες Acquittés	Καταδικασθένειες: Condamnés à:			Ἐπικυρωτικὰ Confirmatif	Μεταρρυθμιστικὰ Modifiant	Μὴ ὀριστικὰ Non définitifs					
				ἄστυτου. ποινῆν une peine de simple police	ἐπανορθωτ. ποινῆν une peine correctionnelle					Ἐπιβεβαιωτικὰ Confirmatif	ὑπὲρ τοῦ κατηγορουμένου en faveur de l'inculpé	Κατὰ τοῦ κατηγορουμένου à la charge de l'inculpé		
														ἔντος ἑξαμηνίου dans les 3 mois	ἀπὸ 3 μῆνες 6 μηνῶν de 3 et jusqu'à 6 mois	βραδύτερον plus tard
1926	86 519	78,5	57,2	5,5	57,3	4 047	43,2	25,8	31,0	15,1	57,8	0,4	26,7	1926
1924	98 930	75,8	54,3	4,1	41,3	5 790	38,4	17,7	43,9	17,5	64,0	0,1	18,4	1924

Ἐφετεία.

Ἀρμοδιότης.

Τὰ δικαστήρια ταῦτα, 9 τὸν ἀριθμὸν, εἶναι τριμελῆ καὶ ἀσκοῦσι κυρίως ἐν δευτέρῳ βαθμῷ δικαιοδοσίαν, δικάζοντα τὰς ἐφέσεις κατ' ἀποφάσεων τῶν Πλημμελειοδικείων. Ἐν πρώτῳ βαθμῷ δικάζουσι τὰ πλημμελήματα τῶν ἀπολαυόντων ἰδιαιζούσης δικαιοδοσίας προσώπων.

Εἰς τὴν ἀρμοδιότητα τῶν Ἐφετείων ὑπάγονται ἐπίσης, ὅσ' ἐνὸς μὲν ἢ ἐκδικασίαι τῶν κακούργημάτων τῆς πειρατείας καὶ ναυταπάτης καὶ τῶν ἐν μονομαχίᾳ βλαβῶν τοῦ ἀρθροῦ 307 § 1 τοῦ Ποινικοῦ Νόμου, ἀπ' ἐτέρου δὲ ἡ γνωμοδότησις ἐπὶ αἰτήσεων ἀποκαταστάσεως.

Αἱ ἀποφάσεις τῶν Ἐφετείων, αἱ ἐκδιδόμεναι ἐν α' βαθμῷ, εἶναι ἐκκλητικὴ ἐνώπιον τοῦ Β' τμήματος τοῦ Ἀρείου Πάγου, ἐφ' ὧν αὐτῶν κατεργασθῆ ποινὴ φυλακίσεως τριῶν μηνῶν καὶ ἐπέκεινα ἢ ποινὴ οἰαδῆποτε, συνεπαγομένη τὰς ἐν ἀρθρῷ 24 τοῦ Ποινικοῦ Νόμου ἐκπτώσεις ἢ τὴν ἐκτίσιν ἐτέρας ἀνάσταλεις ποινῆς ὑπερβαινούσης τοῦς τρεῖς μῆνας ἢ ἀπεριόριστη ἀνακοπὴ κατ' ἐρήμην ἀποφάσεως ἀπαγγελλούσης τὰς αὐτὰς ποινάς.

Πίνακες.

Αἱ ἐργασίαι τῶν Ἐφετείων ἀπεικονίζονται ἐν τοῖς πίναξι: α') ὑπὸ στοιχ. Γ'—III. α' (σελ. 58), ἐν ᾧ ἀναφέρονται ὁ ἀριθμὸς τῶν εἰσαγγελισῶν ὑποθέσεων καὶ αἱ ἐπ' αὐτῶν ἐκδοθεῖσαι ἀποφάσεις: β') ὑπὸ στοιχ. Γ'—III. β' (σελ. 58), ἐν ᾧ ἀναφέρονται: ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐκδοθεῖσάν ὀριστικῶν ἀποφάσεων, τὸ ἀποτέλεσμα τῆς ποινικῆς διώξεως τῶν ὀριστικῶς κριθέντων κατηγορουμένων καὶ ἡ διάρκειαι τῆς προδικασίας τῶν ὀριστικῶς ἐκδικασθεισῶν ὑποθέσεων, ἢτοι ἀπὸ τῆς χρονολογίας τῆς ἐγχειρίσεως τῆς μηνύσεως ἢ τῆς ἐξ ἐπαγγέλματος διώξεως ἐπὶ ὑποθέσεων ἐκδικασθεισῶν ἐν α' βαθμῷ καὶ ἀπὸ τῆς χρονολογίας τῆς ἐγέρσεως τῆς ἐφέσεως ἐπὶ ὑποθέσεων ἐκδικασθεισῶν ἐν β' βαθμῷ, μέχρι τῆς χρονολογίας τῆς ἐκδόσεως τῆς σχετικῆς ὀριστικῆς ἀποφάσεως: γ') ὑπὸ στοιχ. Γ'—III. γ' (σελ. 59), ἐν ᾧ ἀναφέρεται ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐρήμην καταδικαστικῶν ἀποφάσεων τῶν Ἐφετείων, αἵτινες κατέστησαν τελεσίδικοι ἐλλείψει ἀσκήσεως ἐνδίκου μέσου, ὡς καὶ ὁ ἀριθμὸς τῶν διὰ τούτων καταδικασθέντων ἀτόμων μετὰ τοῦ εἴδους τῆς ἐπιβληθείσης ποινῆς καὶ δ') ὑπὸ στοιχ. Γ'—III. δ' (σελ. 60 καὶ 61), ἐν ᾧ

Cours d'appel.

Compétence.

Ces cours au nombre de 9 se composent de trois membres et exercent principalement la juridiction en second ressort, jugeant les appels contre les jugements des tribunaux correctionnels. En premier ressort jugent: 1) les crimes de piraterie et de baraterie, comme aussi les préjudices causés en duel prévus par l'article 307 § 1 du Code Pénal. 2) les délits commis par des personnes jouissant d'une juridiction particulière, et opinent sur des demandes en réhabilitation.

Les arrêts des Cours d'appel rendus en premier ressort sont susceptibles d'appel devant la B. chambre de la Cour de Cassation, en tant que par elles fut prononcée la peine de l'emprisonnement de trois mois et plus, ou bien une autre peine quelconque amenant les déchéances de l'article 24 de la Loi pénale ou bien que la peine imposée amène expiation d'une autre peine suspendue dépassant les trois mois ou bien a été rejetée l'opposition contre un jugement par contumace imputant les mêmes peines.

Tableaux.

Les travaux des Cours d'appel figurent dans les tableaux a) C. III a. (page 58), dans lequel sont relatés le nombre des affaires introduites et les arrêts rendus sur eux b) C. III. b. (page 58), dans lequel sont relatés le nombre des arrêts rendus définitifs, le résultat de la poursuite criminelle des accusés définitivement jugés et la durée de l'instruction des affaires définitivement jugées, c'est - à - dire de la date de la déposition de la plainte ou de la poursuite d'office des affaires jugées en premier ressort et de la date de la formation de l'appel en deuxième ressort jusqu' à la date du prononcé de l'arrêt définitif relatif. c) C. III. c. (page 59), dans lequel sont relatés le nombre des arrêts de condamnation par contumace des Cours d'appel, qui sont devenus définitifs faute d'exercice d'un moyen légal comme aussi le nombre des individus condamnés par eux avec la nature de la peine imposée; et d.) C. III. d. (pages 60,61) dans lequel sont relatés d'un côté le nombre des jugements des tribunaux

ἀναφέρονται, ἀφ' ενός ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐκκληθεισῶν ἀποφάσεων τῶν Πλημμελειοδικείων καὶ ἀφ' ἑτέρου ὁ ἀριθμὸς τῶν κατηγορουμένων κατὰ τὴν ἐκβασι τῶν σχετικῶν ἀποφάσεων τῶν Ἐφετείων.

Ἔργασια.

Κατὰ τὸ ἔτος 1926, ὡς προκύπτει ἐκ τῶν πινάκων Γ'—III. α' καὶ Γ'—III. β', εἰσῆχθησαν ἐνώπιον τῶν Ἐφετείων τοῦ Κράτους ἐν ὅλῳ 2.648 ὑποθέσεις (ὡν 63 ἐν α' βαθμῷ καὶ 2.585 ἐν β' βαθμῷ), ἐφ' ὧν ἐξεδόθησαν 2.729 ἀποφάσεις (1), ὧν ἀπέβησαν: τὰ 7,9% ἀναβλητικά, τὰ 5,2% ἀπαλλακτικά, λόγω ἀποσβέσεως τοῦ ἀξιοποίνου τῆς πράξεως, τὰ 17,2% ἀθωωτικά, τὰ 69,3% καταδικαστικά καὶ τὰ 0,4% ἔσχον ἄλλην ἐκβασι.

Ἐκρίθησαν ὁριστικῶς 2.884 κατηγορούμενοι, ὧν: ἠθρώθησαν 623 καὶ καταδικάσθησαν: 57 εἰς ἀστυνομικὴν ποινὴν, 15 εἰς χρηματικὴν ποινὴν καὶ 2.189 εἰς φυλάκισιν.

Ἡ προδικασία τῶν ὁριστικῶς ἐκδικασθεισῶν ὑποθέσεων διήρκεσεν: ἐπὶ 80,0% μέχρι τριῶν μηνῶν, ἐπὶ 13,8% ἀπὸ 3—6 μηνῶν καὶ ἐπὶ 6,2% πλέον τῶν 6 μηνῶν.

Κατὰ τὸ αὐτὸ ἔτος 1926, ὡς προκύπτει: ἐκ τοῦ πίνακος μὲν Γ'—III. γ', κατέστησαν τελεσίδικοι ἐλλείψει ἀσκήσεως ἐνδίκου μέσου 64 ἐρήμην καταδικαστικά ἀποφάσεις τῶν Ἐφετείων, δι' ὧν εἶχον καταδικασθῆ 81 ἄτομα, ἐκ τοῦ πίνακος δὲ Γ'—III. δ', ἐδικάσθησαν ἐφέσεις κατ' ἀποφάσεων τῶν Πλημμελειοδικείων 2.585, ὧν ἀπασα ἠγέρθησαν ὑπὸ τῶν κατηγορουμένων, ἐξεδόθησαν δ' ἀποφάσεις σχετικῶς τοῦ Ἐφετείου: ἐπικυρωτικά διὰ 1.506 ἄτομα, μεταρρυθμιστικά: ὑπὲρ τοῦ κατηγορουμένου διὰ 1.470 ἄτομα καὶ κατὰ τοῦ κατηγορουμένου δι' 1 ἄτομον, τέλος δὲ μὴ ὁριστικά διὰ 417 κατηγορουμένους.

Συγκριτικὸς πίναξ.

Ὁ κατωτέρω πίναξ παρατίθεται πρὸς σύγκρισιν ὁρισμένων δεδομένων τῶν πινάκων τῶν Ἐφετείων τοῦ 1926 μὲ τὰ ἀντίστοιχα τοῦ ἔτους 1924.

correctionnels qui ont été frappés d'appel et d'autre côté le nombre des accusés et l'issue des arrêts relatifs des Cours d'appel.

Travaux.

En 1926, comme il résulte des tableaux C. III. a, et C. III. b, ont été introduites devant les cours d'appel de l'Etat en total 2.648 affaires, (dont 63 en premier ressort et 2.585 en deuxième ressort, sur laquelle sont été rendus 2.729 arrêts (1), dont les 7,9% ont été dilatoires, les 5,2% absolutoires à cause d'extinction du punissable de l'acte, les 17,2% acquittant, les 69,3% condamnant et 0,4% ont eu une autre issue.

Ont été jugés définitivement 2.884 accusés, dont 623 ont été acquittés et ont été condamnés 57 à une peine de police, 15 à une peine pécuniaire et 2.189 à l'emprisonnement. L'instruction des affaires définitivement jugées a duré: sur 80,0% jusqu'à trois mois, sur 13,8% de 3-6 mois et sur 6,2% plus de 6 mois.

Pendant la même année 1926, comme il résulte du tableau C. II, c', sont devenus définitifs faute d'exercice d'un moyen légal, 64 arrêts des cours d'appel condamnant par contumace, par lesquels 81 individus avaient été condamnés, et comme il résulte du tableau C. III. d. ont été jugés 2.585 appels contre des jugements des tribunaux correctionnels, qui tous ont été formés de la part des accusés et ont été rendus des arrêts respectifs de la cour d'appel: confirmatifs pour 1.506 individus, modifiant en faveur de l'accusé pour 1.470 individus et à la charge d'accusé pour 1 individu, et enfin non définitifs pour les autres 417 accusés.

Tableau de comparaison.

Le tableau ci-dessous est dressé dans le but d'une comparaison de certains relevés des tableaux des cours d'appel de 1926 avec les correspondants de l'année 1924.

Ἔτη	Ἀριθμὸς εἰσαχθεισῶν ὑποθέσεων Nombre des affaires introduites	Ἀναλογία ἐπὶ τοῖς % ἐκδικασθεισῶν ὁριστικῶς ὑποθέσεων (στίλ. 8-15 πίν. Γ. III. α.) Proportion % des affaires terminées définitivement	Ἀναλογία ἐπὶ τοῖς % κριθέντων ὁριστικῶς κατηγορουμένων Proportion % des inculpés jugés définitivement				Καταδικασθέντες: Condamnés à:	Ἀριθμὸς ἐρήμην καταδικαστικῶν ἀποφάσεων καταστασῶν τελεσίδικων Nombre de condamnations par contumace devenues définitives	Διάρκεια προδικασίας Durée d'instruction			Ἀποτέλεσμα τῆς κατ' ἐφεσιν δίκης Résultat du procès sur appel				Années
			Ἀθωωθέντες Acquittés	ἐστ. ποινῆς une peine de simple police		ἐπικυρωτ. ποινῆς une peine correctionnelle			ἐντὸς τριῶν μηνῶν dans les 3 mois	ἀπὸ 3 μῆνες 6 μηνῶν de 3 et à 6 mois	βραδύτερον plus tard	Ἐπικυρωτικά Confirmatif	Μεταρρυθμιστικά Modifiant		Μὴ ὁριστικά Non définitifs	
				ὑπὲρ τοῦ κατηγορουμένου En faveur de l'inculpé	κατὰ τοῦ κατηγορουμένου à la charge de l'inculpé											
1926	2.648	91,7	21,6	2,0	76,4	64	80,0	13,8	6,2	44,1	43,3	0	12,3	1926		
1924	1.869	86,2	21,8	0,3	77,9	100	72,9	16,0	11,1	21,2	58,4	0	20,4	1924		

Κακούργιοδικεῖα.

Ἀρμοδιότης.

Εἰς τὴν ἀρμοδιότητα τῶν δικαστηρίων τούτων ὑπάγονται εἰς πρῶτον καὶ τελευταῖον βαθμὸν ὅλα τὰ κακούργηματα, πλην τῶν τῆς πειρατείας καὶ ναυταπάτης καὶ τῶν ἐν μονομαχίᾳ διαπραττομένων, ὡς καὶ τῶν ἐν τῷ Ψήφισματι τῆς Δ' Συντακτικῆς Συνελεύσεως τῆς 29 Δεκεμβρίου 1924 ἀναφερομένων κακούργημάτων. Ὑπὸ τῶν Κακούργιοδικείων ἐκδικάζονται ἐξαιρετικῶς: τὰ πολιτικά πλημμελήματα ὡς καὶ τὰ τοῦ τύπου, ὡς καὶ ταῦτα δὲν ἀφορῶσιν εἰς τὸν ἰδιωτικὸν βίον καὶ τέλος τὸ πλημμέλημα τῆς φυγοδικίας καὶ τῆς παράνομου ὄπλοφορίας, ὡς καὶ τοῦτο δικάζεται μετὰ κακούργηματος.

Ἐκαπτον δικαστήριον Κακούργιοδικῶν ἀποτελεῖται ἐκ τοῦ τριμελοῦς δικαστηρίου τῶν συνέδρων, ὑπὲρ ἀποφασίζει περὶ τῆς ἐφαρμογῆς τοῦ Ποινικοῦ Νόμου, καὶ ἐκ τοῦ δωδεκαμελοῦς δικαστηρίου τῶν ἐνόρκων, ὑπὲρ ἀποφασίζει περὶ τοῦ πραγματικοῦ μέρους τῆς κατηγορίας.

Cours d'Assises.

Compétence.

À la compétence de ces tribunaux sont soumis en premier et en dernier ressort — car leur décisions sont sans appel — tous les crimes, excepté ceux de la piraterie et de la baraterie, ceux commis en duel et aussi les crimes mentionnés dans le décret de la D. constituante du 29 Décembre 1924. Les cours d'assises connaissent en outre exclusivement des délits politiques et de presse, en tant qu'ils ne concernent pas la vie privée, et aussi le délit de contumace et celui de port d'armes illégal toutes les fois qu'il est jugé conjointement avec un crime.

Chaque cour d'assises se compose 1) de trois juges, dont l'un, chargé de présider la session, doit être membre d'une cour d'appel 2) d'un jury de douze membres, recrutés parmi les citoyens âgés d'au moins 30 ans, réunissant les capacités exigées par la loi. Le jury n'est appelé que pour décider si l'accusé est ou non coupable du crime qu'on lui impute. Il n'intervient pas dans la fixation de la peine, non plus que dans l'admission des circonstances atténuantes. Il se prononce par un oui ou non sur les questions qui lui sont posées par la Cour.

(1) Ἡ ἐπὶ πλέον τῶν εἰσαχθεισῶν δικῶν προκύπτουσα διαφορά τῶν ἐκδοθεισῶν ἀποφάσεων προέρχεται ἐκ τοῦ ὅτι αἱ ἀποφάσεις, αἵτινες ἔσχον πλεονάσ τῆς μιᾶς ἐκβάσεως, ἐνεγράφησαν ἐν τῷ πίνακι τρεσάκις ὅσαι καὶ αἱ ἐκβάσεις αὐτά.

(1) La différence du surplus des arrêts rendus sur les affaires introduites vient de ce que les arrêts ayant eu plus d'une issue, ont été inscrites dans le tableau autant de fois que les issues mêmes.

Ὁ ἀριθμὸς καὶ ἡ ἔδρα τῶν καθ' ἑκάστων ἔτος συγκροτούμενων ἐν τῷ Κράτει Κακούργιοδικείων ὀρίζεται ἐκάστοτε διὰ Διατάγματος, ἀπαγορεύεται δ' ἡ εἰσαγωγή ὑποθέσεως τινος ἐνώπιον Κακούργιοδικείου συνεδριάζοντος ἐν τῇ ἐπαρχίᾳ, εἰς τὴν περιφέρειαν τῆς ὁποίας ἐγενήθη ἢ ἀσκεῖ τὰ πολιτικά του δικαιώματα ὁ κατηγορούμενος, ἐκτὸς ἐλαχίστων ἐξαιρέσεων.

Κατὰ τὸ ἔτος 1926 ἐλειτούργησαν ἐν ὅλῳ 47 Κακούργιοδικεῖα.

Πίνακες.

Αἱ ἐργασίαι τῶν Κακούργιοδικείων ἀπεικονίζονται ἐν τοῖς πίναξι: α') ὑπὸ στοιχ. Γ'—IV. α' (σελ. 62 καὶ 63), ἐν ᾧ ἀναφέρονται ὁ ἀριθμὸς τῶν εἰσαχθεισῶν ὑποθέσεων καὶ αἱ ἐπ' αὐτῶν ἐκδοθεῖσαι ἀποφάσεις· β') ὑπὸ στοιχ. Γ'—IV. β' (σελ. 64—67), ἐν ᾧ ἀναφέρονται: ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐκδοθεισῶν ὀριστικῶν ἀποφάσεων, τὸ ἀποτέλεσμα τῆς ποινικῆς διώξεως τῶν ὀριστικῶς κριθέντων κατηγορουμένων καὶ ἡ διάρκεια τῆς προδικασίας τῶν ὀριστικῶς ἐκδικασθεισῶν ὑποθέσεων, ἦτοι ἀπὸ τῆς χρονολογίας τῆς ἐγχειρίσεως τῆς μηνύσεως ἢ τῆς ἐξ ἐπαγγέλματος διώξεως μέχρι τῆς χρονολογίας τῆς ἐκδόσεως τῆς σχετικῆς ὀριστικῆς ἀποφάσεως. Ἐν συνεχείᾳ εἰς τὸν πίνακα τοῦτον περιέχονται καὶ τὰ ἀποτελέσματα τῆς ἐπ' ἀρροατηρίῳ διαδικασίας ἐν συγκρίσει πρὸς τὰ τῆς ἐγγράφου τοιαύτης καθ' ὅλα τὰ κεφάλαια τῆς κατηγορίας, καὶ γ') ὑπὸ στοιχ. Γ'—IV. γ' (σελ. 68), ἐν ᾧ κατὰ περιφέρειας Ἐφετερίων ἀναφέρεται ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐρήμην καταδικαστικῶν ἀποφάσεων τῶν Κακούργιοδικείων, αἵτινες κατέστησαν τελεσίδικοι ἐλλείψει ἀσκήσεως ἀνακοπῆς, ὡς καὶ ὁ ἀριθμὸς τῶν διὰ τούτων καταδικασθέντων ἀτόμων μετὰ τοῦ εἴδους τῆς ἐπιβληθείσης ποινῆς.

Ἐργασίαι.

Κατὰ τὸ ἔτος 1926, ὡς προκύπτει ἐκ τῶν πινάκων Γ'—IV. α' καὶ Γ'—IV. β', εἰσαχθῆσαν ἐνώπιον τῶν Κακούργιοδικείων τοῦ Κράτους 3.000 ὑποθέσεις, ἐφ' ὧν ἐξεδόθησαν 3.070 ἀποφάσεις (1). Ἐκ τούτων ἀπέβησαν: τὰ 20,8% ἀναβλητικά, τὰ 16,0% ἀπαλλακτικὰ λόγω ἀποσβέσεως τοῦ ἀξιοποίνου τῆς πράξεως, τὰ 24,4% ἀθωωτικά, τὰ 38,3% καταδικαστικὰ καὶ 0,5% ἔσχον ἄλλην ἐκβασιν.

Ἐκρίθησαν ὀριστικῶς 2.251 κατηγορούμενοι, ὧν: 1.035 ἠθρώθησαν καὶ καταδικάσθησαν: 3 εἰς ἀστυνομικὴν ποινὴν, 702 εἰς ἐπανορθωτικὴν ποινὴν καὶ 511 εἰς ἐγκληματικὴν ποινὴν.

Ἡ προδικασία τῶν ὀριστικῶς ἐκδικασθεισῶν ὑποθέσεων διήρκεσεν: ἐπὶ 31,5% μέχρις ἑξ μηνῶν, ἐπὶ 37,1% μέχρις 1 ἔτους καὶ ἐπὶ 31,4% πλέον τοῦ ἔτους.

Κατὰ τὸ ἀπὸ ἔτος 1926, ὡς προκύπτει ἐκ τοῦ πίνακος Γ'—IV. γ', κατέστησαν τελεσίδικοι ἐλλείψει ἀσκήσεως ἀνακοπῆς 204 ἐρήμην καταδικαστικὰ ἀποφάσεις, δι' ὧν εἶχον καταδικασθῆ ἄτομα: 42 εἰς φυλάκισιν, 80 εἰς εἰρκτὴν, 96 εἰς πρόσκαιρα δεσμὰ, 10 εἰς ἰσόβια δεσμὰ καὶ 45 εἰς θάνατον.

Συγκριτικὸς πίναξ.

Ὁ κατωτέρω πίναξ παρατίθεται πρὸς σύγκρισιν ὀρισμένων δεδομένων τῶν πινάκων τῶν Κακούργιοδικείων τοῦ ἔτους 1926 μετὰ τὰ ἀντίστοιχα τοῦ ἔτους 1924.

Le nombre et le siège des cours d'assises qui fonctionnent chaque année dans l'état est déterminé annuellement par décret. Est défendue l'introduction d'une affaire devant une cour d'assises siégeant dans le chef-lieu de la province, dans la circonscription de laquelle fut né le prévenu, où il exerce ses droits politiques, sauf quelques exceptions fort peu nombreuses.

Pendant l'année 1926 ont fonctionné en tout 47 cours d'assises.

Tableaux.

Les travaux des Cours d'assises figurent dans les tableaux a') C. IV. a' (pages 62.63), dans lequel sont relatés le nombre des affaires introduites et les arrêts rendus sur elles. b') C. IV. b' (pages 64—67), dans lequel sont relatés le nombre des arrêts définitifs qui ont été rendus, le résultat de la poursuite pénale des accusés définitivement jugés et la durée de l'instruction des affaires jugées définitivement, c'est-à-dire de la date de la transmission de la plainte ou de celle de la poursuite d'office jusqu'à la date à laquelle l'arrêt est prononcé. En continuation dans ce tableau apparaissent les résultats de la procédure de l'audience en comparaison à celle de la discussion par écrit sur tous les chapitres de l'accusation et c') C. IV. c' (page 68), dans lequel sont relatés par circonscriptions des Cours d'appel le nombre des arrêts de condamnation par contumace des Cours d'assises, qui sont devenus définitifs faute d'exercice d'opposition, comme aussi le nombre des individus condamnés avec la nature de la peine imposée.

Travaux.

En 1926, comme il résulte des tableaux C. IV. a' et C. IV. b', ont été introduites devant les Cours d'assises de l'Etat 3.000 affaires, sur lesquelles ont été rendus 3.070 (1) arrêts: dont 20,8% dilatoires, les 16,0% absolutoires pour cause d'extinction du punissable de l'acte incriminé, les 24,4% d'acquiescement, les 38,3% de condamnation et 0,5% ont eu une autre issue.

Ont été jugés définitivement 2,251 accusés, dont: 1,035 acquittés et ont été condamnés: 3 à une peine de police, 702 à une peine correctionnelle et 511 à une peine criminelle. L'instruction des affaires qui ont été jugées définitivement a duré: sur 31,5% jusqu'à 6 mois, sur 37,1% jusqu'à un an et sur 31,4% plus d'un an.

Pendant la même année 1926, comme il résulte du tableau C. IV. c', 204 arrêts ont été rendus par défaut et sont devenus définitifs faute d'opposition. Par ces arrêts avaient été condamnés 42 individus à l'emprisonnement, 80 à la réclusion, 96 aux travaux forcés à temps, 10 aux travaux forcés à perpétuité et 45 à la peine de mort.

Tableau de comparaison.

Le tableau ci-dessous est dressé dans le but d'une comparaison de certains relevés des tableaux des cours d'assises de l'année 1926 aux correspondants de l'année 1924.

Ἔτος	Ἀριθμὸς εἰσαχθεισῶν ὑποθέσεων Nombre des affaires introduites	Ἀναλογία ἐπὶ τοῖς % ἐκδοθεισῶν ἀποφάσεων: Proportion % des jugements rendus:				Ἀναλογία ἐπὶ τοῖς % κριθέντων ὀριστικῶς κατηγορουμένων Proportion % des inculpés jugés définitivement			Διάρκεια προδικασίας Durée d'instruction	Ἀναλογία ἐπὶ τοῖς % ἐκδικασθεισῶν ὀριστικῶς ὑποθέσεων Proportion % des affaires terminées définitivement			Ἔτη Années
		ἀπαλλακτικῶν d'absolution	ἀθωωτικῶν d'acquiescement	καταδικαστικῶν de condamnation	ἀναβλητικῶν κλπ. remettant etc. l'affaire	ἀθωωθέντες acquittés	Καταδικασθέντες εἰς: Condamnés à:			ἐντὸς 6 μηνῶν dans 6 mois	ἀπὸ 6-12 μηνῶν de 5-12 mois	βραδύτερον plus tard	
							ἀστυν. ἢ ἐπανορθ. ποινὴν une peine de police ou correctionnelle	ἐγκλημ. ποινὴν une peine criminelle					
1926	3 000	16,0	24,4	38,3	21,3	46,0	31,3	22,7	204	31,5	37,1	31,4	1926
1924	3 574	7,2	27,7	43,6	21,5	44,9	37,9	17,2	...	14,5	33,3	52,2	1924

(1) Ἡ ἐπὶ πλέον τῶν εἰσαχθεισῶν διῶν προκύπτουσα διαφορὰ τῶν ἐκδοθεισῶν ἀποφάσεων προέρχεται ἐκ τοῦ ὅτι αἱ ἀποφάσεις, αἵτινες ἔσχον πλείονας τῆς μιᾶς ἐκβάσεως, ἐνεγράφησαν ἐν τῷ πίνακι τοσάκις ὅσκι καὶ αἱ ἐκβάσεις αὐταί.

(1) La différence du surplus des arrêts rendus sur les affaires introduites vient de ce que les arrêts ayant eu plus d'une issues, ont été inscrites dans le tableau autant de fois que les issues mêmes.

Πενταμελή Έφεση.

Άρμοδιότης.

Τὰ δικαστήρια ταῦτα, ἰσάριθμα πρὸς τὰ Ἐφετεία τοῦ Κράτους, ἰδρύθησαν ἐκτάκτως διὰ τοῦ ἀπὸ 29 Δεκεμβρίου 1924 Υψηλάτου τῆς Δης Συντακτικῆς Συνελεύσεως καὶ εἶναι συνθετιμένα ἐκ πέντε μελῶν.

Εἰς τὴν ἀρμοδιότητα τῶν δικαστηρίων τούτων ὑπάγονται: α') Τὰ ἀδικήματα τῆς πλαστογραφίας, τῆς νοθεύσεως δημοσίων σφραγίδων, τῆς κλοπῆς, τῆς ὑπεξαίρεσεως καὶ τῆς ἀπάτης, ἐφόσον στρέφονται κατὰ τοῦ Δημοσίου ἢ νομικῶν προσώπων δημοσίου δικαίου. β') Τὰ ἀδικήματα: τῆς συμμετοχῆς εἰς πράγματα μὴ συμβιβάζόμενα μὲ τὸ ἔργον τῆς Δημοσίας ὑπηρεσίας, τῆς ἀπιστίας καὶ τῆς παραχαράξεως χαρτοσήμου ἢ ἄλλων ἐνσήμων. γ') Τὰ ὑπὸ τοῦ Στρατιωτικοῦ Ποινικοῦ Νόμου προβλεπόμενα ἀδικήματα τῆς κλοπῆς, ὑπεξαίρεσεως καὶ ληστείας (ἄρθρον 238), ἐφόσον τὸ ἀντικείμενον τοῦ ἀδικήματος ὑπερβαίνει τὸ ποσὸν τῶν 10.000 δραχμῶν, ὡς καὶ τῆς πλαστογραφίας κατὰ τὴν στρατιωτικὴν διαχείρισιν κατὰ τὰ ἄρθρα 246-249 τῆς Σ.Π.Ν. καὶ δ') Αἱ κατὰ τὸν περὶ εὐθύνης Ὑπουργῶν νόμον παραβάσεις τῶν Ὑπουργῶν, Ὑφυπουργῶν καὶ τῶν συναγίων τούτων.

Πίνακες καὶ ἐργασίαι.

Αἱ ἐργασίαι τῶν πενταμελῶν Ἐφετειῶν ἀπεικονίζονται ἐν τοῖς πίναξι Γ—V. α', καὶ Γ—V. β', ἐξ ὧν προκύπτει, ὅτι κατὰ τὸ ἔτος 1926 εἰσῆχθησαν ἐνώπιον αὐτῶν 368 ὑποθέσεις, ὧν ἐξεδικάσθησαν ὀριστικῶς 189. Τὸ ἀποτέλεσμα τῆς ποινικῆς διώξεως ἐν σχέσει πρὸς τοὺς ὀριστικῶς κριθέντας κατηγορουμένους ὑπῆρξε τὸ ἑξῆς: ἠθωώθησαν 179 κατηγορούμενοι καὶ καταδικάσθησαν 185 εἰς ἐπανορθωτικὴν ποινὴν καὶ 28 εἰς ἐγκληματικὴν ποινὴν, ἡ δὲ προδικασία τῶν ὀριστικῶς ἐκδικασθεισῶν ὑποθέσεων διήρκεσεν: ἐπὶ 31,2% μέχρις 6 μηνῶν, ἐπὶ 27,0% μέχρις ἐνὸς ἔτους καὶ ἐπὶ 41,8% πλέον τοῦ ἔτους.

Στρατιωτικὰ δικαστήρια.

Άρμοδιότης.

Εἰς τὴν ἀρμοδιότητα τῶν Στρατιωτικῶν δικαστηρίων ὑπάγονται τὰ ὑπὸ τῶν ἐν ἐνεργείᾳ ἢ ἐφεδρείᾳ στρατιωτικῶν διαπραττόμενα πλημμελήματα καὶ κακούργηματα, ἐξαιρουμένων τῶν ἀδικημάτων τῆς πειρατείας καὶ ναυταπάτης, τῶν παραβάσεων τῶν νόμων περὶ τελωνείων, δημοσίων ἢ δημοσικῶν φόρων ἢ ἄλλου νόμου διάφορον ὡς πρὸς τοὺς στρατιωτικοὺς ὀρίζοντας ἀρμοδιότητα, ὡς ἐπίσης καὶ τῶν ἀδικημάτων τῆς κλοπῆς, ὑπεξαίρεσεως καὶ ληστείας τοῦ ἀρθρου 238 τῆς Στρατιωτικῆς Ποινικῆς Νομοθεσίας, ἐφόσον τὸ ἀντικείμενον τοῦ ἀδικήματος ὑπερβαίνει τὰς 10.000 δραχμάς καὶ τῆς πλαστογραφίας κατὰ τὴν στρατιωτικὴν διαχείρισιν.

Ἐκ τῶν στρατιωτικῶν δικαστηρίων τὰ μὲν Στρατοδικεῖα, εἰς ἃ ὑπάγονται οἱ στρατιωτικοὶ τῆς ξηρᾶς καὶ τὸ Ναυτοδικεῖον, εἰς ἃ ὑπάγονται οἱ στρατιωτικοὶ τῆς θαλάσσης, δικάζουσιν ἐν πρώτῳ βαθμῷ, τὸ δὲ Ἀναθεωρητικὸν δικαστήριον δικάζει τὰς κατὰ τῶν ἀποφάσεων τῶν Στρατοδικείων καὶ τοῦ Ναυτοδικείου αἰτήσεις ἀναθεωρήσεως καὶ ἐφέσεις.

Ὁ Ἄρσιος Πάγος δικάζει αἰτήσεις ἀναίρεσεως κατ' ἀποφάσεων τῶν Στρατοδικείων, τοῦ Ναυτοδικείου καὶ τοῦ Ἀναθεωρητικοῦ Δικαστηρίου.

Πίνακες.

Αἱ ἐργασίαι τῶν Στρατιωτικῶν δικαστηρίων ἀπεικονίζονται ἐν τοῖς πίναξι Γ—VI. α', Γ—VI. β', Γ—VI. γ' καὶ Γ—VII. α' (σελ. 70—73).

Ἐργασίαι.

Ἐνώπιον τῶν Στρατοδικείων καὶ τοῦ Ναυτοδικείου κατὰ τὸ ἔτος 1926, ὡς προκύπτει ἐκ τῶν πινάκων Γ—VI. α' καὶ Γ—VI. β', εἰσῆχθησαν 5.036 ὑποθέσεις, ἐφ' ὧν ἐξεδύθησαν 5.179 ἀποφάσεις.⁽¹⁾ Ἐκ τῶν ἀποφάσεων τούτων ἀπέβησαν ὀριστικαὶ 3502, δι' ὧν: ἠθωώθησαν 1.610 ἄτομα καὶ καταδικάσθησαν: 2.402 εἰς ἐπανορθωτικὴν ἢ ἀστυνομικὴν ποινὴν καὶ 146 εἰς ἐγκληματικὴν ποινὴν. Ἐκ τοῦ πίνακος Γ—VI. γ' προκύπτει, ὅτι κατὰ τὸ αὐτὸ ἔτος κατέστησαν τελεσίδικοι, ἐλλείψει ἀσκήσεως ἐνδίκου μέσου, 77 ἐρήμην καταδικαστικαὶ ἀποφάσεις τῶν ἑκτῶ δικαστηρίων, δι' ὧν εἶχον καταδικασθῆ 72 ἄτομα εἰς ποινὴν ἐπανορθωτικὴν ἢ ἀστυνομικὴν καὶ 5 εἰς ἐγκληματικὴν.

Ἐνώπιον τοῦ Ἀναθεωρητικοῦ Δικαστηρίου, ὡς προκύπτει ἐκ τοῦ πίνακος Γ—VII. α', εἰσῆχθησαν πρὸς ἀναθεώρησιν 496 πρωτοβάθμιοι ἀποφάσεις, ὧν 412 ἐπεκυρώθησαν, 17 μετερρυθμίσθησαν, 19 ἐξηφανίσθησαν ἕνα ἐπαναληφθῆ ἢ δικῆ καὶ ἐπὶ 48 ἀνεβλήθη ἢ ἐκδοσις τῆς ἀποφάσεως τοῦ Ἀναθεωρητικοῦ Δικαστηρίου. Ἐφεσεις κατὰ τὸ ἔτος 1926 δὲν ἐδικάσθη οὐδεμία.

(1) Ἡ ἐπὶ πλέον τῶν εἰσαχθεῖσῶν δικῶν προκύπτουσα διαφορά τῶν ἐκδοθεισῶν ἀποφάσεων προέρχεται ἐκ τοῦ ὅτι αἱ ἀποφάσεις, αἵτινες ἔσχον πλείονας τῆς μιᾶς ἐκβάσεις, ἐνεγράφησαν ἐν τῷ πίνακι τοσάκις ὅσαι καὶ αἱ ἐκβάσεις αὐταί.

Cours d'appel composées de cinq membres.

Compétence.

Ces tribunaux, dont le nombre est égal à celui des cours d'appel de l'Etat, ont été établis par le décret du 29 Décembre 1924 de la D. constituante et sont composés, comme eux, de cinq membres. À la compétence de ces tribunaux sont soumis: A) les crimes de faux en écritures, de contrefaçon de sceaux publics, du vol, de soustraction et de la fraude, en tant qu'ils se dirigent contre l'Etat ou contre des personnes légales de droit public. B') Les délits d'immixtion, dans des choses incompatibles avec les devoirs du service public, de l'abus de confiance et de la contrefaçon du papier timbré ou d'autres timbres mobiles. C') Les infractions prévues par la loi militaire du vol, de soustraction et de brigandage (art. 238), en tant que l'objet de l'infraction dépasse la somme de 10.000 drachmes, celui de faux en écritures dans l'administration militaire en vertu des articles 246-249 du code pénal militaire et D') Les infractions des ministres, sousministres et leurs complices conformément à la loi sur la responsabilité ministérielle.

Tableaux et Travaux.

Les travaux de ces cours d'appel spéciales figurent dans les tableaux C. V. a. et C. V. b., dont il résulte que pendant l'année 1926 ont été introduites devant eux 368 affaires et que 189 en ont été jugées définitivement. Le résultat de la poursuite légale en rapport avec les accusés jugés définitivement a été le suivant: 179 accusés ont été acquittés, et ont été condamnés: 185 à une peine correctionnelle et 28 à une peine criminelle; et l'instruction des affaires jugées définitivement a duré: sur 31,2% jusqu'à 6 mois, sur 27,0% jusqu'à un an et sur 41,8% plus d'un an.

Cours militaires.

Compétence.

A la compétence des cours militaires sont soumis en temps de paix les délits et crimes commis par des personnes qui appartiennent à l'armée active ou de réserve ou qui sont justiciables de la juridiction militaire en général, excepté ceux de la piraterie ou de la batellerie, de la violation des lois sur les douanes, contributions publiques ou communales ou d'une loi qui prescrit une compétence spéciale pour les militaires et les infractions de vol, soustraction et brigandage de l'art. 238 de la législation pénale militaire, en tant que l'objet de l'infraction dépasse les 10.000 drachmes et de faux en écriture dans l'administration militaire.

Les tribunaux militaires de premier degré auxquels sont soumis les militaires de terre et le tribunal maritime, auquel sont soumis les marins, jugent en premier degré, et le conseil de révision connaît des demandes en révision et des appels contre les arrêts des cours militaires et du tribunal maritime. La Cour de Cassation juge les pourvois en cassation contre des arrêts des cours militaires, du tribunal maritime et du tribunal révisonnaire.

Tableaux.

Les travaux des cours militaires figurent dans les tableaux C.VI.a., C. VI. b., C. VI. c., et C. VII. a. (pages 70—73).

Travaux.

Devant les cours militaires et le tribunal maritime ont été introduites pendant l'année 1926, comme il résulte des tableaux C. VI. a., C. VI. b. 5.036 affaires sur lesquelles ont été rendus 5.179 arrêts.⁽¹⁾ De ces arrêts sont devenus définitifs 3.502, par lesquels 1.610 individus ont été acquittés et ont été condamnés 2.402 à une peine correctionnelle ou de simple police et 146 à une peine criminelle. Du tableau C. VI. c. résulte que dans la même année sont devenus définitifs faute d'exercice de moyens légaux 77 arrêts de condamnation des tribunaux sus-mentionnés, par lesquels avaient été condamnés 72 individus à une peine correctionnelle ou de police et 5 à une peine criminelle.

Devant le conseil de révision, comme il résulte du tableau C. VII a, ont été introduits pour être révisés 496 arrêts rendus en premier ressort dont les 412 ont été confirmés, 17 ont été modifiés, 19 ont été retirés pour que le procès soit réitéré et sur 48 le prononcé de l'arrêt du tribunal de révision a été réunis.

En 1926 il n'y a eu aucun appel de jugé.

(1) La différence du surplus des arrêts rendus sur les affaires introduites vient de ce que les arrêts ayant eu plus d'une issues, ont été inscrites dans le tableau autant de fois que les issues mêmes.

Άρμοδιότης.

Τὸ ἀνώτατον τοῦτο καὶ μοναδικὸν ἐν τῷ Κράτει Δικαστήριον, δὲν εἶναι, δικαστήριον τῆς οὐσίας, διότι ἡ ἀρμοδιότης αὐτοῦ, ἐν σχέσει πρὸς τὴν διαχείρισιν τῆς Ποινικῆς Δικαιοσύνης, περιορίζεται εἰς τὴν ἐκδίκασιν: 1) τῶν αἰτήσεων ἀναίρεσως κατ' ἀποφάσεων τελεσιδίκων τῶν ποινικῶν δικαστηρίων καὶ τῶν δικητικῶν ἀρχῶν καὶ κατὰ βουλευμάτων τελεσιδίκων τῶν Δικαστικῶν Συμβουλίων διὰ λόγους, ἀφ' ὧν ἀπακλείεται ἢ κατ' οὐσίαν ἐρουν τῆς ποινικῆς υποθέσεως: 2) τῶν αἰτήσεων περὶ κανονισμοῦ ἀρμοδιότητος: 3) τῶν αἰτήσεων περὶ παραπομπῆς υποθέσεως τινος ἀπὸ δικαστηρίου εἰς δικαστήριον καὶ 4) τῶν αἰτήσεων περὶ ἐπαναλήψεως τῆς δίκης.

Κατ' ἐξαιρέσιν δικάζει ὡς δικαστήριον τῆς οὐσίας καὶ ἐν δευτέρῳ πάντοτε βαθμῇ: α') τὰς ἐφέσεις κατ' ἀποφάσεων καταδικαστικῶν τῶν Ἐφετῶν ἐκδεδωμένων ἐν πρώτῳ βαθμῇ, ἐάν δι' αὐτῶν κατεγνώσθῃ ποινὴ φυλακίσεως τριῶν μηνῶν καὶ ἐπέκεινα ἢ ποινὴ οἰαδῆποτε συνεπαγομένη τὰς ἐν ἄρθρῳ 24 τοῦ Ποιν. Νόμου ἐκπτώσεις ἢ τὴν ἐκτίσιν ἐτέρας ἀνασταλείσης ποινῆς ὑπερβαινούσης τοῦς τρεῖς μῆνας ἢ ἀπερρίφθῃ ἀνακοπὴ κατ' ἐρήμην ἀποφάσεως ἀπαγγελλούσης τὰς αὐτὰς ποινὰς καὶ β') τὰς ἀνακοπὰς κατὰ βουλευμάτων τοῦ Συμβουλίου τῶν Ἐφετῶν διὰ τε τὰ πλημμελήματα καὶ κακούργηματα τῶν ἀπολαύοντων ἰδιωχούσης δικαιοδοσίας προσώπων.

Ἐν προκειμένῳ ἀρμόδιον τμήμα τοῦ Ἀρείου Πάγου εἶναι τὸ Β' καὶ συντίθεται ἐξ ἑπτὰ δικαστῶν.

Πίνακες.

Αἱ ἐργασίαι τοῦ Ἀρείου Πάγου, ἐν σχέσει μὲ τὴν ὑπ' αὐτοῦ διαχείρισιν τῆς Ποινικῆς Δικαιοσύνης, ἀπεικονίζονται ἐν τοῖς πίναξιν ὑπὸ στοιχ: Γ'—VIII. α', Γ'—VIII. β', Γ'—VIII. γ' καὶ Γ'—VIII. δ' (σελ. 74—76).

Ἐργασίαι.

Κατὰ τὸ ἔτος 1926, ὡς προκύπτει ἐκ τῶν πινάκων τούτων, εἰσήχθησαν ἐνώπιον τοῦ Ἀρείου Πάγου 605 αἰτήσεις ἀναίρεσως, αἵτινες ἀπασκι συνεζήτηθησαν. Ἐπὶ τούτων ἐξεδόθησαν ἰσάριθμοι ἀποφάσεις, ὧν 506 ἀπερρίψαν τὴν αἴτησιν ἀναίρεσως καὶ 99 ὑπῆρξαν ἀναίρετικαί (97 δι' ἐσφαλμένην ἐρμηνείαν ἢ ἐφαρμογὴν τοῦ νόμου καὶ 2 διὰ παραβίασιν ἢ παράλειψιν τύπου ἐπὶ ποινῇ ἀκυρότητος).

Κατὰ τὸ αὐτὸ ἔτος ἐξεδόθησαν ὑπὸ τοῦ Ἀρείου Πάγου, ἐπὶ μὲν ἐφέσεων 65 ἀποφάσεις, ὧν 40 ἐπεκύρωσαν τὰς προσβληθείσας ἀποφάσεις καὶ 25 μετερρῦθμισαν αὐτάς, ἐπὶ δὲ ἀνακοπῶν οὐδεμίαν, μὴ εἰσαχθείσας οὐδεμίαν σχετικῆς υποθέσεως.

Δ.

ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΙ

Πρὸς συμπλήρωσιν τῆς στατιστικῆς ἐρεύνης ἐπὶ τῆς Διὰχειρίσεως τῆς Ποινικῆς Δικαιοσύνης, κατεχωρήθησαν ἐν τῷ Κεφαλαίῳ Δ' καὶ τινες ἄλλαι συγγενεῖς πληροφορίες, αἵτινες, ἵνα μὴ διαταράξωσι τὴν ἁρμονίαν τῶν προηγούμενων κεφαλαίων, λόγῳ τῆς ἰδιαχούσης φύσεως τῶν ἀντικειμένων, εἰς 2 ἀφορῶσιν αὐταί, ἐκρίθη ἀναγκαῖον νὰ μὴ περιληφθῶσιν ἐν αὐτοῖς. Τὰ ἀντικείμενα, εἰς τὰ ὁποῖα ἀφορῶσιν αὐταί, εἶναι τὰ ἑξῆς:

Προφυλάξεις.

Κατὰ τὰ ἄρθρα 207 καὶ 208 τῆς Ποινικῆς Δικονομίας, διαρκούσης τῆς προδικασίας διατάσσεται προφυλάξεις, ἐπὶ μὲν κακούργημάτων πάντοτε, ἐπὶ δὲ πλημμελημάτων κατὰ τὰς ἐν ἄρθρῳ 208 τῆς Ποινικῆς Δικονομίας περιπτώσεις ἢ ὅταν περὶ τούτου ἐπιτάσσωσιν εἰδικοὶ νόμοι. Αὕτη ἐνεργεῖται κατόπιν ἐντάλματος τοῦ ἀνακριτοῦ, ἀφοῦ οὗτος ἀκούσῃ πρῶτον τὸν εἰσαγγελέα. Κατὰ τοῦ ἐντάλματος προφυλακίσεως ἐπιτρέπεται μόνον ἀνακοπὴ ἐνώπιον τοῦ Συμβουλίου τῶν Ἐφετῶν.

Ἐξαιρουμένων τῶν περιπτώσεων, καθ' ἃς κατηγορεῖται τις ἐπὶ κακούργηματι τιμωρουμένῳ μὲ θάνατον ἢ διὰ βίου δεσμῶ ἢ πρόσκαιρα τοιαῦτα καὶ τινῶν ἄλλων ὑπὸ εἰδικῶν νόμων ὀριζομένων περιπτώσεων, συγχωρεῖται ὑπὸ ὠρισμένας προϋποθέσεις καὶ κατόπιν ἀξιολογῆσεως ἢ προσωρινῆ τοῦ προφυλακισθέντος ἀπόλυσις.

Περὶ τῆς προφυλακίσεως ἀσχολοῦνται εἰδικῶς οἱ πίνακες Δ'—I. α' καὶ Δ'—I. β' (σελ. 77).

Ὡς προκύπτει ἐκ τῶν πινάκων τούτων, κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἔτους 1926 διετέλεσαν ἐν προφυλακίσει 8.758 άτομα, ὧν 6.148 ἔληξεν ἢ προφυλακίσις ἐντὸς τοῦ ἔτους 1926, τῶν δὲ λοιπῶν 2.610 δὲν εἶχε κριθῆ ἢ τύχη μέχρι τῆς 31 Δεκεμβρίου τοῦ αὐτοῦ ἔτους.

Ὁ χρόνος τῆς προφυλακίσεως τῶν ἀτόμων, ὧν ἡ προφυλάξις ἔληξεν ἐντὸς τοῦ ἔτους 1926, διήρκεσεν ἐπὶ: 26,6% μέχρι 15 ἡμερῶν, 15,8%

Compétence.

Cette cour suprême et unique dans tout l'Etat n'est pas un tribunal connaissant du fond des affaires mais sa compétence eu égard à l'administration de la justice pénale se borne à connaître 1) des demandes en cassation contre les arrêts et contre les jugements rendus en dernier ressort et de certaines autorités administratives et contre des ordonnances définitives des chambres du conseil pour des motifs, dont est exclue la recherche du fond de l'affaire pénale. 2) des demandes de réglemant de la compétence 3) des demandes en renvoi d'une certaine affaire d'un tribunal à un autre et 4) des demandes pour que le procès soit réitéré.

Exceptionnellement elle juge comme tribunal du fond et toujours en second degré 1) les appels contre des arrêts des cours d'appel, rendus en premier ressort, si par eux fut imputée la peine de l'emprisonnement de trois mois et plus ou bien une peine queiconque amenant les déchéances de l'art. 24 du code pénal ou bien la peine imputée amène l'expiation d'une autre peine suspendue et dépassant les trois mois, ou une opposition a été rejetée par un arrêt rendu par contumace imputant les mêmes peines et 2) les oppositions contre des ordonnances de la chambre du conseil de la cour d'appel tant pour les délits que pour les crimes des personnes jouissant d'une juridiction spéciale.

Dans la matière c'est la deuxième section de la Cour de Cassation qui est la compétente qui se compose aussi de sept conseillers.

Tableaux.

Les travaux de la Cour de Cassation par rapport à l'administration par elle de la justice pénale figurent dans les tableaux C. VIII. a. C. VIII. b. C. VIII. c. et C. VIII. d. (pages 74—76).

Travaux.

En 1926, comme il résulte de ces tableaux ont été introduits devant la Cour de Cassation 605 pourvois en cassation, qui ont tous été débattus. Sur eux ont été rendus autant d'arrêts, dont 506 ont rejeté la demande en cassation et 99 ont été cassants (les 97 pour interprétation erronée ou fausse application de la loi et 2 pour violation ou omission sous peine de nullité).

Dans la même année le nombre des arrêts rendus par la Cour de Cassation en matière d'appels 65, dont les 40 ont confirmé les arrêts attaqués et 25 les ont modifiés, et en matière d'oppositions aucune, nulle affaire relative n'étant introduite.

D.

RENSEIGNEMENTS DIVERS

Pour compléter les recherches statistiques sur l'administration de la Justice pénale ont été inscrits dans ce chapitre certains autres renseignements connexes qui pour ne pas troubler l'harmonie des chapitres précédents il a été jugé nécessaire de ne pas y être compris.

Les objets auxquels ces renseignements se rapportent, sont les suivants.

Détention préventive.

En vertu des articles 207 et 208 de la procédure criminelle durant l'instruction, en matière de crimes la détention préventive est toujours ordonnée, en matière de délits seulement dans les cas de l'article 208 de la Procédure criminelle ou bien toutes les fois que cela est prévu par des lois spéciales. La détention préventive est opérée par suite d'un mandat du juge d'instruction, que celui-ci aura décerné après avis du procureur. Contre le mandat d'arrêt peut être formée opposition devant la chambre du Conseil de la Cour d'appel.

Exception faite des cas dans lesquels quelqu'un est accusé pour crime puni de la peine de mort ou de celle des travaux forcés à perpétuité ou à temps et quelques autres cas prévus par des lois spéciales peut être ordonnée sous certaines conditions et sous caution la mise en liberté provisoire du détenu.

De ce sujet s'accupent spécialement les tableaux D. I. a., D. I. b. (page 77). Comme il résulte de ces tableaux pendant la durée de l'année 1926 ont été préventivement détenus 8.758 individus dont 6.148 ont eu leur détention terminée dans l'année 1926, tandis que des autres 2.610 le sort n'avait pas été jugé jusqu'au 31 Décembre de la même année.

Le temps de la détention préventive des individus, dont la détention a eu fin dans l'année 1926 a duré sur 26,6% jusqu'à 15

ἀπό 15—30 ἡμέρας, 17,9 0/0 ἀπὸ 1—2 μῆνας, 12,2 0/0 ἀπὸ 2—3 μῆνας, 9,1 0/0 ἀπὸ 3—4 μῆνας καὶ 18,4 0/0 πλέον τῶν 4 μηνῶν.

Προσφυγαί.

Κατὰ τὸ ἄρθρον 163 τῆς Ποιν. Δικονομίας, ὁ κατηγορούμενος, εἰς ἂν ἐκονοποιήθη κλήσις ἐμφανίσεως ἀπ' εὐθείας εἰς τὸ ἀκροατήριον τοῦ Πλημμελειοδικείου, δικαιούται νὰ προσβάλλῃ τὴν σχετικὴν διατάξιν τοῦ Εἰσαγγελέως τῶν Πλημμελειοδικῶν ἐνώπιον τοῦ ἀρμοδίου Εἰσαγγελέως τῶν Ἐφετῶν ὅστις ἢ ἀπορρίπτει τὴν προσφυγὴν τοῦ κατηγορουμένου ἢ διατάσσει κυρίαν ἀνάκρισιν.

Αἱ σχετικαὶ ἐργασίαι τοῦ Εἰσαγγελέως τῶν Ἐφετῶν ἀπεικονίζονται ἐν τῷ ὑπὸ στοιχ. Δ'—II πίνακι (σελ. 78).

Ὡς προκύπτει ἐκ τοῦ πίνακος τούτου, κατὰ τὸ ἔτος 1926 ἐγένοντο 416 προσφυγαί κατὰ τῶν περὶ ἀμέσου εἰσαγωγῆς εἰς τὸ ἀκροατήριον διατάξεων τῶν Εἰσαγγελέων τῶν Πλημμελειοδικῶν, ὧν 59 ἐγένοντο δεκταί διαταχθείσης κυρίας ἀνακρίσεως, καὶ 357 ἀπερρίφθησαν.

Δικαστικὰ ἐξοδα ἐπιβληθέντα εἰς ψευδεῖς μηνυτάς.

Κατὰ τὸν Νόμον ΓΥΜΓ, τὰ συμβούλια τῶν Πλημμελειοδικῶν καὶ τῶν Ἐφετῶν καὶ τὰ κοινὰ ποινικὰ δικαστήρια, ἀποφαίνόμενα ἢ δικάζοντα ἐπὶ δικῶν, καθ' ἃς ἢ καταδίωξις ἐγένετο ἐπὶ ἐγκλήσει ἢ μὴνύσει, ἐπιβάλλουσιν, ὡς ἀκριβὲς πεισθῶσιν ὅτι ἢ καταγγελεῖς ἐγένετο ἐκ δόλου ἢ βαρείας ἀμελείας, τὸ ὅλον ἢ μέρος τῶν δικαστικῶν ἐξόδων εἰς τὸν οὗτο καταγγελλαντα.

Κατὰ τὸ ἔτος 1926, ὡς προκύπτει ἐκ τοῦ σχετικοῦ πίνακος Δ'—III (σελ. 79), ἐπεβλήθησαν δικαστικὰ ἐξοδα εἰς ψευδεῖς μηνυτάς, διὰ βουλευμάτων μὲν δραχμαὶ 140.875, δι' ἀποφάσεων δὲ δραχμαὶ 229.014, ἅτοι ἐν ὅλῳ δραχμαὶ 369.889.

Μετατροπαὶ ποινῶν.

Πᾶσα ποινὴ κρατήσεως ἢ φυλακίσεως, ἥς τὸ ἀπαγγελεθὲν ὄριον ὑπερβαίνει τὴν ἑβδομάδα οὐχὶ ὅμως καὶ τὸ ἔτος, ὑπὸ ὀρισμένης προϋποθέσεως καὶ κατ' ἐξαιρέσιν ὀρισμένων ἀδικημάτων, μετατρέπεται μετὰ τὴν ἐκτίσιν τοῦ ἡμίσεος αὐτῆς εἰς πρόστιμον ἢ χρηματικὴν ποινὴν, ὑπολογιζομένης ἐκάστης ἡμέρας πρὸς δρ. 10—1000.

Τὴν περὶ μετατροπῆς διατάξιν ἐκδίδει ὁ Εἰσαγγελεὺς τῶν Πλημμελειοδικῶν, ἐν τῇ περιφερείᾳ τοῦ ὁποίου κείτται τὸ ἀπαγγελεθὲν τὴν ποινὴν δικαστήριον, ἢ τὸ Πλημμελειοδικεῖον, ἐὰν ὁ καταδικασθεὶς ἔχῃ ἀντιρρήσεις κατὰ τοῦ περιεχομένου τῆς διατάξεως τοῦ Εἰσαγγελέως.

Περὶ τῶν μετατροπῶν τῶν ποινῶν ἀσχολεῖται ὁ ὑπὸ στοιχ. Δ'—IV πίναξ (σελ. 79), ἐξ οὗ προκύπτει, ὅτι κατὰ τὸ ἔτος 1926 ἐξεδόθησαν σχετικαί: διατάξεις μὲν τῶν Εἰσαγγελέων τῶν Πλημμελειοδικῶν 2.351, ἀποφάσεις δὲ τῶν Πλημμελειοδικῶν 121, κατὰβληθέντος εἰς τὸ Δημόσιον Ταμεῖον ποσοῦ δραχμῶν 922.570.

Ἀναστολαὶ ἐκτελέσεως ποινῶν.

Τὰ Δικαστήρια, καταδικάζοντα εἰς κράτησιν ἢ φυλάκισιν μὴ ὑπερβαίνουσαν τοὺς 6 μῆνας, ὑπὸ ὀρισμένης προϋποθέσεως καὶ κατ' ἐξαιρέσιν ἀδικημάτων τινῶν, δύνανται συνάμα νὰ διατάττωσι τὴν ἀναστολὴν τῆς ἐκτελέσεως τῆς ποινῆς ἐφ' ὀρισμένον χρονικὸν διάστημα μὴ ὑπερβαῖνον τὰ 5 ἔτη, ἢ τὰ 2, προκειμένου περὶ παραβάσεων τῶν νόμων ἢ διατάξεων περὶ διατιμῆσεως τροφίμων καὶ ἀσχροκερδείας. Ἄν κατὰ τὸν ὀρισθέντα χρόνον τῆς ἀναστολῆς, ὁ μὲν εἰς βαθμὸν πταίσματος καταδικασθεὶς εἰς οὐδεμίαν νέαν ἀξίωσιν ὑποπέσῃ πρᾶξιν, ὁ δὲ εἰς βαθμὸν πλημμελήματος δὲν ὑποπέσῃ εἰς ἄλλο πλημμέλημα ἢ κακούργημα, ἡ ἀναστολεῖσα ποινὴ θεωρεῖται ὡς ἐκτιθεῖσα. Ἐν ἐναντίᾳ περιπτώσει ἡ ἀνασταλεῖσα ποινὴ καὶ ἡ ποινὴ τῆς νέας πράξεως ἐκτελοῦνται ἀθροιστικῶς (1).

Οἱ καταδικασθέντες ἀφ' ἐτέρου εἰς ποινὴν στέρητικὴν τῆς προσωπικῆς ἐλευθερίας, ὑπὸ ὀρισμένης προϋποθέσεως καὶ κατ' ἐξαιρέσιν ἀδικημάτων τινῶν, δύνανται τῇ αἰτήσει των ἢ αὐτεπαγγέλτως ν' ἀπολυθῶσι τῶν φυλακῶν δι' ἀπόφασιν τοῦ Ἱπουργοῦ τῆς Δικαιοσύνης. Οἱ οὕτω ἀπολυθέντες τῶν φυλακῶν, ἐὰν μέχρι τῆς συμπληρώσεως τοῦ χρόνου, καθ' ὃν λήγει ἡ ποινὴ αὐτῶν, δὲν ὑπέπεσαν εἰς κακούργημα ἢ πλημμέλημα, ἢ ἐὰν ἐντὸς πενταετίας ἀπὸ τῆς συμπληρώσεως τοῦ χρονικοῦ τούτου διαστήματος δὲν ὑπέπεσαν εἰς ἀδικημάτων ἕνεκα τοῦ ὁποίου ἐπεβλήθη εἰς αὐτοὺς ποινὴ μείζων τῆς φυλακίσεως τῶν τριῶν μηνῶν, ἢ τέλος δὲν ἀνεκλήθη ἢ σχετικὴ ἀπόφασιν τοῦ Ἱπουργοῦ τῆς Δικαιοσύνης διὰ παραβίασιν τῶν ἐν

(1) Δυνάμει τοῦ ἀπὸ 17 Φεβρουαρίου 1926 Ν. Δ. «Περὶ ἀμνηστείας ἀδικημάτων τινῶν κλπ.», ἡ τοιαύτη ἀναστολὴ εἶχε παύσιν χορηγούμενη δι' ἀδικήματα τελεσθέντα μετὰ τὴν ἰσχὺν αὐτοῦ, ἐπανῆλθε δὲ δυνάμει τοῦ ἀπὸ 21 Σεπτεμβρίου ἰδίου ἔτους Ν. Δ.

jours, 15,8 0/0 de 15 à 30 jours, 17,9 0/0 de 1—2 mois, 12,2 0/0 de 2—3 mois, 9,1 0/0 de 3—4 mois et 18,4 0/0 plus de 4 mois.

Recours.

Conformément à l'article 163 de la procédure criminelle le prévenu auquel fut notifié une citation de comparution directe à l'audience du Tribunal correctionnel a droit d'attaquer l'ordonnance relative du Procureur près le Tribunal correctionnel devant le procureur général compétant qui ou bien rejete le recours de l'accusé ou ordonne une instruction principale.

Les travaux relatifs du procureur général figurent dans le tableau D. II. (page 78). Comme il résulte de ce tableau pendant l'année 1926 ont été faits 416 recours contre des ordonnances des procureurs près les tribunaux correctionnels pour renvoi immédiat à la barre, dont 59 ont été accueillies, une instruction principale ayant été donnée et 357 ont été rejetées.

Frais de Justices taxés aux plaignants.

En 1926, comme il résulte du tableau D. III. (page 79), ont été imputés des frais judiciaires à des faux dénonciateurs conformément à la loi ΓΥΜΓ par des ordonnances 140.875 drachmes, par des arrêts 229.014 drachmes c'est-à-dire en tout 369.889 drachmes.

Conversions de peines.

Toute peine de détention ou d'emprisonnement, dont la limite prononcée dépasse une semaine mais ne dépasse pas une année, dans des conditions déterminées et par exception de certaines infractions est émandée après l'expiation de sa moitié en amende ou peine pécuniaire, chaque jour étant compté pour 10—1000 drachmes. L'ordonnance de conversion est émise par le procureur près le tribunal correctionnel (dans le ressort duquel se trouve le Tribunal) qui a imputé la peine ou bien le tribunal correctionnel, si le condamné a des objections contre le contenu de l'ordonnance du procureur.

De la conversion des peines s'occupe le tableau D. IV. (page 79), dont il résulte que pendant l'année 1926 ont été rendues des ordonnances relatives des procureurs de la République 2.351, des jugements des tribunaux correctionnels 121, une somme de 922.570 ayant été versée à la caisse publique.

Surcis de l'exécution de peines.

Les tribunaux en condamnant à la détention ou à l'emprisonnement qui ne dépasse pas les 6 mois, dans des conditions déterminées et par exception de quelques infractions peuvent en même temps ordonner le sursis de l'exécution de la peine pour un temps déterminé ne dépassant pas les 5 ans ou les 2 ans en matière de contraventions contre les lois ou ordonnances concernant les taxations des vires et le mercantisme.

Si pendant le délai dont la durée est fixée par le jugement celui qui a encouru la condamnation conditionnelle à une peine de police ou à une peine correctionnelle ou à une peine criminelle ne commet ni crime ni délit, la peine suspendue est considérée comme expiée. Dans le cas contraire la peine suspendue et la peine du nouvel acte sont expiées collectivement.

Les condamnés qui ont à subir une peine emportant privation de la liberté dans des conditions déterminées et par exception de certaines infractions peuvent à leur requête ou d'office être mis en liberté par ordonnance du Ministre de la Justice.

Les libérés conditionnels si jusqu'au temps où leur peine finit n'ont pas commis un nouveau crime ou un nouveau délit ou si dans l'espace de 5 ans depuis l'expiration de ce délai n'ont pas commis une infraction amenant une peine supérieure de trois mois ou enfin

αὐτῇ ἀναφερομένων ὄρων, θεωρεῖται, ὅτι ὀριστικῶς ἐξετέλεσαν τὸ ἀνασταλὲν ὑπόλοιπον τῆς ποινῆς αὐτῶν.

Περὶ τῶν ἀντικειμένων τούτων ἀσχολεῖται ὁ πίναξ Δ'-V, (σελ. 80) ἐξ οὗ προκύπτει, ὅτι κατὰ τὸ ἔτος 1926 ἐχορηγήθησαν: ἀναστολαὶ μὲν ἐκτελέσεως τῆς ἐπιβληθείσης ποινῆς 3.476, ὑπὸ ὄρον δὲ ἀπολύσεις 212.

Χάριτες.

Κατὰ τὸ ἄρθρον 84 τοῦ Συντάγματος, ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας ἔχει τὸ δικαίωμα ἕνα, κατὰ νόμον, χάριζην, μεταβάλλη καὶ ἐλαττώνη τὰς παρὰ τῶν δικαστηρίων καταγνωστικόμενας ποινάς, ἐξαιρέσει τῶν περὶ Ὑπουργῶν διατεταγμένων. Πρὸς ἀπονομὴν χάριτος ἀπαιτεῖται σύμφωνος γνώμη εἰδικοῦ Συμβουλίου, ἐξαιρέσει τῶν πολιτικῶν καὶ κοινωνικῶν ἀδικημάτων δι' ἃ δὲν ἀπαιτεῖται τοιαύτη γνώμη.

Περὶ τῶν χαρίτων ἀσχολεῖται ὁ ὑπὸ οἰοιχ. Δ'-VI πίναξ (σελ. 81).

Κατὰ τὸ ἔτος 1926, ὡς προκύπτει ἐκ τοῦ πίνακος τούτου, ὑπεβλήθησαν αἰτήσεις περὶ χάριτος 367, ἐκ μέρους ἰσαριθμῶν καταδικασθέντων, ὧν εἶχον καταδικασθῆ 15 εἰς θάνατον, 35 εἰς ἰσόβια δεσμά, 50 εἰς πρόσκαιρα δεσμά, 70 εἰς εἰρκτὴν, 195 εἰς φυλάκισιν καὶ 2 εἰς χρηματικὴν ποινὴν. Ἐκ τῶν αἰτήσεων τούτων ἀπερρίφθησαν 200 καὶ ἐγένοντο δεκταὶ 167, μετατραπείσης τῆς ποινῆς ἐπὶ 24 περιπτώσεων, ἐλαττωθείσης τῆς ποινῆς ἐπὶ 58 τοιούτων, χαρισθέντος τοῦ ὑπολοίπου τῆς ποινῆς ἐπὶ 71, καὶ ἀρθρῶσιν τῶν συνεπειῶν τῆς καταδίκης ἐπὶ 14 περιπτώσεων.

n'a pas été révoquée l'ordonnance relative du Ministre de la Justice pour violation des conditions y mentionnées, le restant de la peine suspendue est considéré comme définitivement expié.

De ces sujets s'occupe le tableau D. V. (page 80) dont il résulte que pendant l'année 1926 ont été ordonnées 3.476 condamnations conditionnelles et 212 libérations conditionnelles.

Grâces.

En vertu de l'article 84 de la constitution le Président de la République a le droit de par la loi de grâcier, émender et diminuer les peines imputées par les Tribunaux, excepté les dispositions concernant les ministres. Pour accorder une grâce il faut l'avis d'un conseil spécial, excepté les délits politiques, pour lesquels un tel avis n'est pas exigé.

Des grâces s'occupe le tableau D. VI. (page 81).

En 1926, comme il résulte de ce tableau, 367 requêtes en grâce ont été soumises de la part des détenus d'un nombre égal, dont 15 avaient été condamnés à la peine de mort, 35 à celle des travaux forcés à perpétuité, 50 à celle des travaux forcés à temps, 70 à celle de la réclusion, 195 à l'emprisonnement et 2 à une peine pécuniaire, 200 ont été rejetées, 167 furent accueillies, la peine ayant été modifiée dans 24 cas, la peine ayant été diminuée dans 58 cas, le restant de la peine ayant été grâcié sur 71 cas et les conséquences de la condamnation ayant été enlevées dans 14 cas.

Ἀθῆναι. Ὀκτώβριος 1927.

ΔΡ. Θ. Π. ΡΗΓΟΠΟΥΛΟΣ
ΤΜΗΜΑΤΑΡΧΗΣ ΤΗΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ

Athènes. Octobre 1927

DR. TH. P. RIGOPOULOS
CHEF DE LA SECTION DE LA STATISTIQUE JUDICIAIRE

ΠΙΝΑΚΕΣ TABLEAUX



... n'a pas été révoquée l'ordonnance relative au Ministère de la Justice pour violation des conditions y mentionnées, le restant de la peine suspendue est considéré comme définitivement exécuté.

De ces sujets s'occupe le tableau D.V. (page 80) dont le résultat que pendant l'année 1926 ont été émancipés 3.736 condamnations conditionnelles et 212 libérations conditionnelles.

Grâces.

En vertu de l'article 84 de la constitution le Président de la République publie et fait droit de par la loi de grâce, amendes et diminuer les peines infligées par les Tribunaux, excepté les dispositions concernant les ministres. Pour accorder une grâce il faut l'avis d'un conseil spécial, excepté les délits politiques, pour lesquels un tel avis n'est pas exigé. Les grâces s'occupent le tableau D.VI. (page 81).

En 1926 comme il résulte de ce tableau, 387 réduites en grâce ont été soumises de la part des délégués d'un nombre égal, dont 15 avaient été condamnés à la peine de mort, 38 à celle des travaux forcés à perpétuité, 30 à celle des travaux forcés à temps, 20 à celle de la réclusion, 125 à l'emprisonnement et à une peine pécuniaire, 200 ont été rejetés, 147 furent accueillis, la peine ayant été modifiée dans 24 cas, la peine ayant été diminuée dans 88 cas, le restant de la peine ayant été gracié sur 21 cas et les condamnations de la condamnation ayant été enlevées dans 14 cas.

Athènes, Octobre 1927

DR. TH. P. RIGOPoulos

CHIEF OF THE SECTION OF STATISTICS

... les conditions de la loi de grâce, amendes et diminuer les peines infligées par les Tribunaux, excepté les dispositions concernant les ministres. Pour accorder une grâce il faut l'avis d'un conseil spécial, excepté les délits politiques, pour lesquels un tel avis n'est pas exigé.

En 1926 comme il résulte de ce tableau, 387 réduites en grâce ont été soumises de la part des délégués d'un nombre égal, dont 15 avaient été condamnés à la peine de mort, 38 à celle des travaux forcés à perpétuité, 30 à celle des travaux forcés à temps, 20 à celle de la réclusion, 125 à l'emprisonnement et à une peine pécuniaire, 200 ont été rejetés, 147 furent accueillis, la peine ayant été modifiée dans 24 cas, la peine ayant été diminuée dans 88 cas, le restant de la peine ayant été gracié sur 21 cas et les condamnations de la condamnation ayant été enlevées dans 14 cas.

... les conditions de la loi de grâce, amendes et diminuer les peines infligées par les Tribunaux, excepté les dispositions concernant les ministres. Pour accorder une grâce il faut l'avis d'un conseil spécial, excepté les délits politiques, pour lesquels un tel avis n'est pas exigé.

Ανακοίνωση

... les conditions de la loi de grâce, amendes et diminuer les peines infligées par les Tribunaux, excepté les dispositions concernant les ministres. Pour accorder une grâce il faut l'avis d'un conseil spécial, excepté les délits politiques, pour lesquels un tel avis n'est pas exigé.

... les conditions de la loi de grâce, amendes et diminuer les peines infligées par les Tribunaux, excepté les dispositions concernant les ministres. Pour accorder une grâce il faut l'avis d'un conseil spécial, excepté les délits politiques, pour lesquels un tel avis n'est pas exigé.

... les conditions de la loi de grâce, amendes et diminuer les peines infligées par les Tribunaux, excepté les dispositions concernant les ministres. Pour accorder une grâce il faut l'avis d'un conseil spécial, excepté les délits politiques, pour lesquels un tel avis n'est pas exigé.

... les conditions de la loi de grâce, amendes et diminuer les peines infligées par les Tribunaux, excepté les dispositions concernant les ministres. Pour accorder une grâce il faut l'avis d'un conseil spécial, excepté les délits politiques, pour lesquels un tel avis n'est pas exigé.

... les conditions de la loi de grâce, amendes et diminuer les peines infligées par les Tribunaux, excepté les dispositions concernant les ministres. Pour accorder une grâce il faut l'avis d'un conseil spécial, excepté les délits politiques, pour lesquels un tel avis n'est pas exigé.

... les conditions de la loi de grâce, amendes et diminuer les peines infligées par les Tribunaux, excepté les dispositions concernant les ministres. Pour accorder une grâce il faut l'avis d'un conseil spécial, excepté les délits politiques, pour lesquels un tel avis n'est pas exigé.

... les conditions de la loi de grâce, amendes et diminuer les peines infligées par les Tribunaux, excepté les dispositions concernant les ministres. Pour accorder une grâce il faut l'avis d'un conseil spécial, excepté les délits politiques, pour lesquels un tel avis n'est pas exigé.

... les conditions de la loi de grâce, amendes et diminuer les peines infligées par les Tribunaux, excepté les dispositions concernant les ministres. Pour accorder une grâce il faut l'avis d'un conseil spécial, excepté les délits politiques, pour lesquels un tel avis n'est pas exigé.

DR. B. N. PHLOPOULOS

CHIEF OF THE SECTION OF STATISTICS

... les conditions de la loi de grâce, amendes et diminuer les peines infligées par les Tribunaux, excepté les dispositions concernant les ministres. Pour accorder une grâce il faut l'avis d'un conseil spécial, excepté les délits politiques, pour lesquels un tel avis n'est pas exigé.

... les conditions de la loi de grâce, amendes et diminuer les peines infligées par les Tribunaux, excepté les dispositions concernant les ministres. Pour accorder une grâce il faut l'avis d'un conseil spécial, excepté les délits politiques, pour lesquels un tel avis n'est pas exigé.

Sur la de l'exécution de peines.

Les tribunaux en condamnant à la détention ou à l'emprisonnement ne dépassent pas les 6 mois dans les conditions ordinaires de la loi de grâce, amendes et diminuer les peines infligées par les Tribunaux, excepté les dispositions concernant les ministres. Pour accorder une grâce il faut l'avis d'un conseil spécial, excepté les délits politiques, pour lesquels un tel avis n'est pas exigé.

... les conditions de la loi de grâce, amendes et diminuer les peines infligées par les Tribunaux, excepté les dispositions concernant les ministres. Pour accorder une grâce il faut l'avis d'un conseil spécial, excepté les délits politiques, pour lesquels un tel avis n'est pas exigé.

... les conditions de la loi de grâce, amendes et diminuer les peines infligées par les Tribunaux, excepté les dispositions concernant les ministres. Pour accorder une grâce il faut l'avis d'un conseil spécial, excepté les délits politiques, pour lesquels un tel avis n'est pas exigé.

... les conditions de la loi de grâce, amendes et diminuer les peines infligées par les Tribunaux, excepté les dispositions concernant les ministres. Pour accorder une grâce il faut l'avis d'un conseil spécial, excepté les délits politiques, pour lesquels un tel avis n'est pas exigé.

... les conditions de la loi de grâce, amendes et diminuer les peines infligées par les Tribunaux, excepté les dispositions concernant les ministres. Pour accorder une grâce il faut l'avis d'un conseil spécial, excepté les délits politiques, pour lesquels un tel avis n'est pas exigé.



ΠΙΝΑΚΕΣ — TABLEAUX

Κατηγορία	1977	1978	1979	1980
Αγροτική Οικονομία	1.200	1.250	1.300	1.350
Βιομηχανία	1.500	1.550	1.600	1.650
Υπηρεσίες	1.800	1.850	1.900	1.950
Σύνολο	4.500	4.650	4.800	4.950
Αγροτική Οικονομία	1.200	1.250	1.300	1.350
Βιομηχανία	1.500	1.550	1.600	1.650
Υπηρεσίες	1.800	1.850	1.900	1.950
Σύνολο	4.500	4.650	4.800	4.950
Αγροτική Οικονομία	1.200	1.250	1.300	1.350
Βιομηχανία	1.500	1.550	1.600	1.650
Υπηρεσίες	1.800	1.850	1.900	1.950
Σύνολο	4.500	4.650	4.800	4.950
Αγροτική Οικονομία	1.200	1.250	1.300	1.350
Βιομηχανία	1.500	1.550	1.600	1.650
Υπηρεσίες	1.800	1.850	1.900	1.950
Σύνολο	4.500	4.650	4.800	4.950



ΠΙΝΑΚΕΣ - TABLEAUX



ΔΙΩΣΕΙΣ ΔΕΙΟΠΟΙΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ — POURSUITES

I. ΠΤΑΙΣΜΑΤΑ — I. CONTRAVENTIONS

α'. Δημόσιοι κατηγοροί. — a. Ministère public.

ΠΙΝΑΞ Α — I. α'.

TABLEAU A — I. a.

Παρά τοίς Πταισματοδικείοις :	Αριθμός εισαγγελιασίων μηνύσεων και έγγρα- σεων Nombre des plaintes, dénonciations etc.	Πορεία τούτων Direction donnée aux plaintes etc.			Παρά τοίς Πταισματοδικείοις :	Αριθμός εισαγγελιασίων μηνύσεων και έγγρα- σεων Nombre des plaintes, dénonciations etc.	Πορεία τούτων Direction donnée aux plaintes etc.		
		Ετέθησαν εις τὸ Ἀρχεῖον ἢ εστάλησαν εἰς ἄλλας ἀρχάς Classées sans suite ou ren- voyées devant une autre ju- ridiction	Εισήχθησαν εἰς τὸ ἀρροα- τήριον πρὸς ἐκδίκασιν Portées à l' audience	Ἐμείναν ἐκκρεμεῖς Restées pen- dantes			Ετέθησαν εις τὸ Ἀρχεῖον ἢ εστάλησαν εἰς ἄλλας ἀρχάς Classées sans suite ou ren- voyées devant une autre ju- ridiction	Εισήχθησαν εἰς τὸ ἀρροα- τήριον πρὸς ἐκδίκασιν Portées à l' audience	Ἐμείναν ἐκκρεμεῖς Restées pen- dantes
Près les tribunaux de simple police :	1	2	3	4	Près les tribunaux de simple police :	1	2	3	4
Ἐφετεῖον Ἀθηνῶν. — Cour d'appel d'Athènes.					5. Παρνασσίδος — Parnasside				
Περιφέρεια πλημδικείου : — Ressort du tribunal correctionnel de :					Ἀμφισσης — Amphissa				
1. Ἀθηνῶν — Athènes					Γαλαξειδίου — Galaxidi				
Ἀθηνῶν — Athènes	44 068	1 933	40 838	1 297	Δωρίδος — Doride	876	130	674	72
Εἰδυλλίας — Idylie	396	25	311	60	Δωριέων — Doriens	1 458	358	752	343
Ἐλευσίνος — Eleusis	684	99	378	207	Εὐπαλίου — Eupalion	673	419	119	135
Κριεκουκίου — Cricouki	284	90	170	21	Κρίσης — Crissa	741	43	504	188
Κρωκίας — Crotia	659	199	430	10	Κροκυλίου — Crokylion	476	46	355	75
Λαυρίου — Laurium	699	168	365	166	Τολοφῶνος — Tolophon	906	240	286	380
Μαραθῶνος — Marathon	2 199	529	879	791	Ἄθροισμα — Total	6 450	1 326	3 803	1 321
Μεγάρων — Mégara	1 064	58	906	100	6. Πειραιῶς — Pirée				
Ἄθροισμα — Total	50 033	3 101	44 277	2 655	Πειραιῶς — Pirée	16 841	488	16 019	334
2. Εὐρυτανίας — Eurytanie					Αἰγίνης — Égine				
Εὐρυτανίας — Eurytanie	1 086	333	302	451	Καλαυρίας — Calavria	1 112	59	833	220
Ἀγραίων — Agrées	643	142	364	137	Σαλαμίνας — Salamis	789	112	481	196
Ἀπεραντίων — Apéranthies	190	19	144	27	Ἵδρας — Hydra	96	—	73	23
Ἀρακυνθίων — Aracynthies	284	27	217	40	Ἄθροισμα — Total	19 073	659	17 618	796
Κτημενίων — Ctímenies	1 302	501	446	352	7. Χαλκίδος — Chalkis				
Ἄθροισμα — Total	3 505	1 025	1 473	1 007	Χαλκίδος — Chalkis	6 264	1 645	3 231	388
3. Λαμίας — Lamia					Ἁγ. Ἄννης — Hag. Anna				
Λαμίας — Lamia	1 805	333	327	515	Ἀμαρύνθου — Amarynthos	1 112	28	905	179
Ἀταλάντης — Atalante	1 893	713	690	490	Ἀδώνος — Avlon	838	305	303	230
Δομοκοῦ — Domocos	1 486	360	468	658	Καρύστου — Karystos	1 069	347	628	94
Δρυμίας — Drymie	300	16	165	119	Κύμης — Kymi	431	2	392	37
Ἐλατείας — Elatée	626	—	255	371	Λίμνης — Limni	435	128	245	62
Θερμοπυλῶν — Thermopyles	636	3	518	115	Ξηροχωρίου — Xérochori	1 503	253	961	289
Μακρακώμης — Macracome	642	221	223	198	Σκύρου — Skyros	347	51	219	77
Σπερχειάδος — Sperchiade	594	—	162	432	Στύρου — Styra	1 583	454	799	330
Ἵπάτης — Hypate	502	68	330	101	Ταμυνέων — Tamynéens	2 819	1 528	992	329
Φαλάρων — Phalara	959	177	640	112	Ἄθροισμα — Total	16 633	4 879	9 550	2 304
Ἄθροισμα — Total	9 448	1 891	4 378	3 174	Ἐφετεῖον Αἰγαίου. — Cour d'appel d'Égée.				
4. Λεβαδειάς — Lévadie					Περιφέρεια πλημδικείου : — Ressort du tribunal correctionnel de :				
Λεβαδειάς — Lévadie	2 271	307	1 373	591	1. Σύρου — Syra				
Ἀμβρυσσοῦ — Amvrissos	1 229	—	820	409	Ἐρμούπολεως — Hermopolis	977	176	781	20
Ἀραχώβης — Arachova	375	13	298	64	Ἀμοργοῦ — Amorgos	46	3	41	2
Θεσπιῶν — Thespie	969	178	575	216	Ἀνάφης — Anaphe	53	—	53	—
Θηβῶν — Thèbes	2 563	531	1 437	595	Ἄνδρου — Andros	172	4	144	21
Θίσβης — Thisbé	447	5	326	116	Γαυρίου — Gavrión	155	7	105	48
Χαιρωνείας — Chéronée	421	30	303	88	Θήρας — Théra	156	20	133	3
Ἄθροισμα — Total	8 275	1 064	5 182	2 079	Ἴου — Ios	114	—	108	6

Παρά τοῖς Πταισματοδικεῖσις :	Πορεία τούτων Direction donnée aux plaintes etc.				Παρά τοῖς Πταισματοδικεῖσις :	Πορεία τούτων Direction donnée aux plaintes etc.			
	Ἀριθμὸς εἰσαγγελθεισῶν μηνύσεων καὶ ἐγγλη- σεων 1	Ἐτεῖθησαν εἰς τὸ ἄρχεῖον ἢ ἐστάλησαν εἰς ἄλλας ἀρχάς 2	Εἰσιήθησαν εἰς τὸ ἀκρα- τήριον πρὸς ἐκδίκασιν 3	Ἐμείναν ἐκκρεμεῖς 4		Ἀριθμὸς εἰσαγγελθεισῶν μηνύσεων καὶ ἐγγλη- σεων 1	Ἐτεῖθησαν εἰς τὸ ἄρχεῖον ἢ ἐστάλησαν εἰς ἄλλας ἀρχάς 2	Εἰσιήθησαν εἰς τὸ ἀκρα- τήριον πρὸς ἐκδίκασιν 3	Ἐμείναν ἐκκρεμεῖς 4
Κέως - Κέα	114	11	102	1	Κιλκίς - Kilkis	1 063	2	931	130
Κιμώλου - Kimolos	29	3	23	3	Λαγκαδά - Langada	927	-	917	10
Κορθίου - Corthi	63	-	60	3	Μπάλτσας - Baltsa	502	21	256	225
Κύθνου - Kythnos	53	8	33	12	Σωχοῦ - Sochos	760	70	574	116
Μήλου - Mélos	178	-	169	9	Ἄθροισμα - Total	23 023	2 461	17 915	2 647
Μυκόνου - Myconos	80	-	61	19	2. Βερροίας - Verria				
Νάξου - Naxos	306	35	236	35	Βερροίας - Verria	2 335	509	1 335	491
Πάρου - Paros	307	5	270	32	Γιαννιτσῶν - Jenitza	1 042	63	832	147
Σερίφου - Sérifhos	93	-	81	12	Ναούσης - Naoussa	1 008	95	661	252
Σοκίνου - Sokinon	24	3	19	2	Ἄθροισμα - Total	4 385	667	2 828	890
Σίφνου - Siphnos	84	-	73	11	3. Ἐδέσσης - d'Edessa				
Τήνου - Ténos	118	-	103	15	Ἐδέσσης - Edessa	1 023	126	824	73
Τραγαίας - Tragée	731	139	482	110	Ἐνοτίας - Enotia	184	3	180	1
Φολεγάνδρου - Pholegandros	20	1	19	-	Σουμπόσκου - Soubosco	695	41	599	55
Ἄθροισμα - Total	3 873	415	3 096	362	Ἄθροισμα - Total	1 902	170	1 603	129
2. Μυτιλήνης - Mytilène					4. Καστορίας - Castoria				
Μυτιλήνης - Mytilène	2 231	111	1 951	169	Καστορίας - Castoria	875	290	491	94
Ἀγιάσσου - Ayassos	774	21	634	119	Ἀγ. Νέστορος - Hag. Nestor	432	48	336	48
Ἐρεσσῶν - Eréssos	522	87	420	15	Κλεισούρας - Cleissoura	219	58	207	54
Καλλονῆς - Calloni	910	54	846	10	Κορεστίων - Corestia	373	68	215	90
Λήμνου - Lémnos	1 216	528	764	124	Ἄθροισμα - Total	1 999	464	1 249	286
Μανδαμάδου - Mandamadros	468	21	420	27	5. Σερρών - Serrès				
Μολόβου - Molyvos	648	-	626	22	Σερρών - Serrès	1 719	243	1 377	99
Παπάδου - Papados	495	19	439	37	Ζίχνης - Zichna	1 540	109	944	487
Πλωμαρίου - Plomari	846	37	807	2	Νιγρίτης - Nigrita	442	46	256	137
Πολυχνίτου - Polychnitos	1 020	10	970	40	Πορροίας - Porroia	568	127	329	112
Ἄθροισμα - Total	9 130	688	7 877	565	Σιδηροκάστρου - Sidérokastro	1 510	231	759	520
3. Σάμου - Samos					6. Φλωρίνης - Florina				
Λιμένος Βαθέως - Limin Vathy	860	20	575	265	Φλωρίνης - Florina	1 219	237	635	343
Εὐδήλου - Eudile	303	25	228	50	Πρεσπῶν - Prespée	411	85	306	20
Ἰκαρίας - Ikarie	198	3	173	22	Σόροβιτς - Sorovits	655	101	439	115
Καρλοβασίου - Karlovassi	464	10	448	3	Ἄθροισμα - Total	2 285	423	1 378	484
Μαραθοκάμπου - Marathocambos	325	13	302	10	7. Χαλκιδικῆς - Chalcidique				
Χώρας (Σάμου) - Chora (Samos)	709	61	594	54	Πολυγύρου - Polygyros	1 953	95	1 266	592
Ἄθροισμα - Total	2 859	132	2 320	407	Ἄρνης - Arna	1 136	355	637	144
4. Χίου - Chio					Βάλτης - Valta	739	201	428	110
Χίου - Chio	707	32	518	157	Ἱερισσοῦ - Hierissos	308	41	226	41
Βολισσοῦ - Volissos	224	6	187	31	Συκιάς - Sykia	659	-	547	112
Καρδαμύλων - Kardamyla	331	4	327	-	Ἄθροισμα - Total	4 795	692	3 104	999
Μαστιχοχωρίων - Mastichochoria	785	23	712	50	Ἐφετεῖον Θεσσαλονίκης. - Cour d'Appel de Salonique.				
Ἄθροισμα - Total	2 047	65	1 744	238	Περιφέρεια πλημδικείου: - Ressort du tribunal correctionnel de:				
1. Θεσσαλονίκης - Salonique					1. Ροδόπης - Rhodope				
Θεσσαλονίκης - Salonique	14 354	1 850	11 031	1 473	Κομοτινῆς - Comotini	1 511	158	1 033	320
Βασιλικῶν - Vassilica	1 371	54	1 214	103	Ξάνθης - Xanthi	883	103	535	245
Γουμένισσης - Gouménissa	1 459	6	1 197	256	Ἄθροισμα - Total	2 394	261	1 568	565
Κατερίνης - Katérina	1 931	421	1 253	257	Ἐφετεῖον Θράκης. - Cour d'Appel de Thrace.				
Κιλινδίου - Kilindir	656	37	542	77	Περιφέρεια πλημδικείου: - Ressort du tribunal correctionnel de:				

Παρά τοις Πταισματοδικείοις :	Πορεία τούτων Direction donnée aux plaintes etc.				Παρά τοις Πταισματοδικείοις :	Πορεία τούτων Direction donnée aux plaintes etc.			
	Ἀριθμὸς εἰσαγγελιῶν μηνύσεων καὶ ἐγγλή- σεων Nombre des plaintes, dénunciations etc.	Ἐτέθησαν εἰς τὸ Ἀρχεῖον ἢ ἐστάλησαν εἰς ἄλλας ἀρχάς Classées sans suite ou ren- voyées devant une autre ju- ridiction	Εἰσήχθησαν εἰς τὸ ἀκροα- τήριον πρὸς ἐκδίκασιν Portées à l' audience	Ἐμείναν ἐκκαρμεῖς Restées pen- dantes		Ἀριθμὸς εἰσαγγελιῶν μηνύσεων καὶ ἐγγλή- σεων Nombre des plaintes, dénunciations etc.	Ἐτέθησαν εἰς τὸ Ἀρχεῖον ἢ ἐστάλησαν εἰς ἄλλας ἀρχάς Classées sans suite ou ren- voyées devant une autre ju- ridiction	Εἰσήχθησαν εἰς τὸ ἀκροα- τήριον πρὸς ἐκδίκασιν Portées à l' audience	Ἐμείναν ἐκκαρμεῖς Restées pen- dantes
Près les tribunaux de simple police :	1	2	3	4	Près les tribunaux de simple police :	1	2	3	4
2. Δράμας — Drama					4. Πρεβέζης — Prévéza				
Δράμας — Drama	3 307	1 163	1 630	514	Πρεβέζης — Prévéza	715	136	369	210
Νέστον — Nestos	261	44	164	53	Ἴγουμενίτσας — Igoumenitsa	241	46	172	23
Νευροκοπίου — Nevrokopi	418	95	299	24	Πάργας — Parga	298	10	205	83
Σταυρουπόλεως — Stavroupolis	369	91	201	77	Ἄθροισμα — Total	1 254	192	746	316
Ἄθροισμα — Total	4 555	1 393	2 294	668	Ἐφετεῖον Κρήτης. — Cour d'Appel de Crète.				
3. Ἐβρου — Evros					Περιφέρεια πλημδικοῦ : — Ressort du tribunal correctionnel de :				
Ἀλεξ[πό]λεως — Alexandropolis	1 242	147	453	642	1. Χανίων — Canée				
Διδυμοτείχου — Didymotichon	1 281	51	1 198	32	Χανίων — La Canée	3 923	542	2 485	896
Ὀρεστειάδος — Orestias	731	—	536	195	Αλικιανῶν — Alikianos	1 127	52	390	685
Σαμοθράκης — Samothrace	302	2	288	12	Βάμου — Ἀποκορώνου — Vamos-Apocoronou	2 376	103	829	1 444
Σουφλίου — Soufli	633	14	494	125	Κανδάνου — Candanos	702	11	455	236
Ἄθροισμα — Total	4 189	214	2 969	1 006	Καστελλίου (Κισιάμου) — Kastelli (Kissamos)	126	17	109	—
4. Καβάλλας — Cavalla					Κολυμβαρίου — Colymbari	1 291	29	1 086	176
Καβάλλας — Cavalla	2 148	63	1 558	527	Χώρας (Σφακίων) — Chora (Sphakia)	211	5	146	60
Δαρίσβης — Darisva	101	10	63	28	Ἄθροισμα — Total	9 756	759	5 500	3 497
Θάσου — Thassos	531	1	370	160	2. Ἡρακλείου — Héraclion				
Πραβίου — Pravi	523	—	197	326	Ἡρακλείου — Héraclion	3 318	553	2 071	694
Σαπαίων — Sarpéens	415	28	253	134	Ἁγ. Μύρωνος — Hag. Myron	833	79	424	330
Ἄθροισμα — Total	3 718	102	2 441	1 175	Ἀρχανῶν — Archanes	459	—	401	58
Ἐφετεῖον Κερκύρας. — Cour d'Appel de Corfou.					Καστελλίου (Πεδιάδος) — Kastelli (de Pediale)	1 622	113	667	842
Περιφέρεια πλημδικοῦ : — Ressort du tribunal correctionnel de :					Μοιρῶν — Moeres	2 501	5	854	1 612
1. Κερκύρας — Corfou					Πύργου — Pyrgos	2 489	111	1 292	1 086
Κερκύρας — Corfou	1 995	94	1 786	115	Χερσονήσου — Chersonissos	738	25	591	122
Ἐπιλιμνίων — Epilimniens	742	101	398	243	Ἄθροισμα — Total	11 960	886	6 300	4 774
Λευκίμης — Leukimoi	452	109	277	66	3. Λασηθίου — Lassithi				
Μέσης — Messi	1 182	115	667	400	Νεαπόλεως — Néapoli	775	5	499	271
Ὄρους — Oros	1 357	250	524	583	Ἁγ. Νικολάου — Hag. Nicolaos	981	13	706	262
Παξῶν — Paxi	98	11	64	18	Ἄνω Βιάννου — Ano-Viannos	799	5	684	110
Ἄθροισμα — Total	5 821	680	3 716	1 425	Ἱεραπέτρας — Hierapétra	1 362	13	1 007	342
2. Ἄρτης — Arta					Σητείας — Sitia	2 496	26	797	1 673
Ἄρτης — Arta	1 446	483	688	275	Τζερμιάδων — Tzermiades	660	5	402	253
Βουλγαρελίου — Voulgareli	482	259	167	56	Ἄθροισμα — Total	7 073	67	4 095	2 911
Τσουμέρκων — Tsoumerca	632	118	326	188	4. Ρεθύμνης — Réthymno				
Φιλιπιάδος — Philipias	597	65	298	234	Ρεθύμνης — Réthymno	3 026	225	1 433	1 368
Ἄθροισμα — Total	3 157	925	1 479	753	Ἀμαρίου — Amari	805	3	551	251
3. Ἰωαννίνων — Jannina					Μυλοποτάμου — Mylopotamos	1 500	25	424	1 051
Ἰωαννίνων — Jannina	2 741	1 229	674	838	Σπῆλι — Spili	1 428	12	1 027	389
Ζαγορίου — Zagorium	524	122	149	253	Ἄθροισμα — Total	6 759	265	3 435	3 059
Ζίτσας — Zitsa	1 156	471	240	445	Ἐφετεῖον Λαρίσης. — Cour d'Appel de Larissa.				
Καλαρυτιῶν — Calarrytes	109	10	54	45	Περιφέρεια πλημδικοῦ : — Ressort du tribunal correctionnel de :				
Κονίτσας — Conitsa	1 068	267	394	407	1. Λαρίσης — Larissa				
Μετσόβου — Metzovo	643	225	256	162	Λαρίσης — Larissa	2 631	282	1 945	404
Παραμυθίας — Paramythia	956	225	505	226	Ἄγυα — Agya	1 246	269	310	667
Πωγωνίου — Pogonium	730	169	339	222	Ἐλασσόνος — Elasson	2 381	381	1 683	317
Φιλατῶν — Phillates	638	145	323	170	Κισσάβου — Kissavos	943	314	408	221
Ἄθροισμα — Total	8 565	2 863	2 934	2 768	Ὀλύμπου — Olympos	1 195	227	676	292
					Τυρνάβου — Tyrnavos	1 734	489	532	713
					Φαρσάλων — Pharsale	720	267	172	281
					Ἄθροισμα — Total	10 850	2 229	5 726	2 895

Παρά τοῖς Πταισματοδικεῖσις :	Πορεία τούτων Direction donnée aux plaintes etc.				Παρά τοῖς Πταισματοδικεῖσις :	Πορεία τούτων Direction donnée aux plaintes etc.								
	Ἀριθμὸς εἰσαγγελσιῶν μηνύσεων καὶ ἐγγυλι- σεων	Ἔτεθθησαν εἰς τὸ Ἄρχειον ἢ ἐστάλησαν εἰς ἄλλας ἀρχάς Classées sans suite ou ren- voyées devant une autre ju- ridiction	Εἰσήχθησαν εἰς τὸ ἀκροα- τήριον πρὸς ἐκδίκασιν Portées à l' audience	Ἐμείναν ἐκκαρμεῖς Restées pen- dantes		Ἀριθμὸς εἰσαγγελσιῶν μηνύσεων καὶ ἐγγυλι- σεων	Ἔτεθθησαν εἰς τὸ Ἄρχειον ἢ ἐστάλησαν εἰς ἄλλας ἀρχάς Classées sans suite ou ren- voyées devant une autre ju- ridiction	Εἰσήχθησαν εἰς τὸ ἀκροα- τήριον πρὸς ἐκδίκασιν Portées à l' audience	Ἐμείναν ἐκκαρμεῖς Restées pen- dantes					
										1	2	3	4	
2. Βόλου — Volos					Ἐπιδαύρου — Epidauré									
Βόλου — Volos	2 583	282	2 021	280	949	404	400	145	Μάσσητος — Massitos					
Ἄλμυροῦ — Almyros	1 192	84	964	144	720	176	386	158	Πρασιῶν — Prassiae					
Ἀργαλαστῆς — Argalasti	673	117	472	84	992	224	352	386	Σπετσῶν — Spetzia					
Ἀχιλλείου — Achillion	425	17	350	58	155	6	113	36	Ἄθροισμα — Total					
Ζαγοράς — Zagora	239	42	169	28	10 685	3 244	4 398	3 043	2. Γυθείου — Gythion					
Κισσοῦ — Kissos	267	20	190	57	Γυθείου — Gythion									
Μηλεῶν — Milées	320	48	206	66	1 125	157	916	52	Κυθήρων — Cythères					
Νηλείας — Nélée	395	29	342	24	75	24	42	9	Μελιτίνης — Melitinè					
Σκιάθου — Skiathos	115	26	69	20	191	1	166	24	Οἰτύλου — Oetylon					
Σκοπέλου — Scopélos	557	110	392	55	375	14	314	47	Ἄθροισμα — Total					
Φερρών — Phérées	190	14	126	50	1 766	196	1 438	132	3. Καλαμῶν — Calamata					
Ἄθροισμα — Total	6 956	789	5 301	866	Καλαμῶν — Calamata									
3. Γρεβενῶν — Grévená					Ἀβίας — Avia									
Γρεβενῶν — Grévená	1 788	758	824	206	2 217	329	1 296	592	Ἀλαγονίας — Alagonie					
Δεσκάτης — Descati	430	22	338	70	379	12	265	102	Ἀμφείας — Amphie					
Ζουπανίου — Zoupani	707	222	362	123	466	16	277	173	Βουφράδος — Vouphrades					
Τίστης — Tista	992	260	488	244	350	—	272	78	Εῦας — Eva					
Ἄθροισμα — Total	3 917	1 262	2 012	643	685	215	223	247	Καρδαμύλης — Kardamyle					
4. Καρδίτσης — Carditsa					Κορώνης — Korone									
Καρδίτσης — Carditsa	3 290	935	873	1 482	506	201	179	126	Λευκτροῦ — Leuctros					
Ἰθώμης — Ithome	1 206	711	317	178	301	19	190	92	Μεθώνης — Methone					
Νεβρουπόλεως — Nevropolis	792	160	437	195	237	16	177	64	Οἰχαλίας — Oechalie					
Παλαμᾶ — Palamas	410	7	251	152	1 990	472	1 102	416	Παμίσου — Pamissos					
Πετρίλου — Pétrilos	970	292	328	350	342	124	578	210	Πεταλιδίου — Pétalidi					
Ρεντίνης — Rentina	452	116	307	29	607	47	368	192	Πύλου — Pylos					
Σοφάδων — Sophades	1 076	195	499	382	542	115	399	28	Ἄθροισμα — Total					
Ἄθροισμα — Total	8 196	2 416	3 012	2 768	10 702	1 930	6 301	2 471	4. Κορίνθου — Corinthe					
5. Κοζάνης — Cozane					Κορίνθου — Corinthe									
Κοζάνης — Cozane	1 639	214	1 066	359	..	..	..	..	Ζαχόλης — Zachole				
Ἀνασελίτσης — Anasselitsa	396	11	323	62	558	108	286	164	Νεμέας — Nemée					
Καϊλαρίων — Caïlaria	1 176	44	866	266	1 446	755	519	172	Σικυθῶνος — Sicyone					
Σερβίων — Servia	1 101	326	655	120	1 289	173	846	270	Σολυγείας — Solygie					
Σιατίστης — Siatista	787	87	640	60	860	184	541	135	Στυμφαλίας — Stymphalie					
Ἄθροισμα — Total	5 099	682	3 550	867	720	167	374	179	Τριζάλων — Tricala					
6. Τρικκάλων — Trikkala					Φενεοῦ — Phénéos									
Τρικκάλων — Trikkala	3 590	1 146	1 394	1 050	692	61	444	187	Ἄθροισμα — Total					
Καλαμπάκας — Calambaka	2 487	797	965	725	550	28	293	229	5. Κυπαρισσίας — Kyparissie					
Πύρρας — Pyrra	939	132	551	256	6 115	1 476	3 308	1 336	Κυπαρισσίας — Kyparissie					
Ἰσιονίου — Tsioni	1 011	143	650	218	1 007	199	533	275	Ἄετοῦ — Aetos					
Ἄθροισμα — Total	8 027	2 218	3 560	2 249	1 068	219	425	424	Ἀνδριτσαινῆς — Andritsena					
Ἐφετεῖον Ναυπλίου. — Cour d'Appel de Nauplie.					Ἀργίνης — Arine									
Περιφέρεια πλημυδικεῖου: — Ressort du tribunal correctionnel de:					Ἀλβῶνος — Avlon									
1. Ναυπλίου — Nauplie					Ἐράνης — Erane									
Ναυπλίου — Nauplie	1 975	339	875	761	1 016	292	530	194	Πλαταμῶδους — Platamode					
Ἄργους — Argos	4 525	1 443	1 838	1 244	698	28	462	208	Φλεσσιάδος — Phlessiade					
Ἄστρους — Astros	1 369	652	404	318	440	14	290	136	Φυγαλίας — Phygalie					
					Ἄθροισμα — Total									
					7 472					1 546				
					3 880					2 046				

ΠΙΝΑΞ Α'—I. α'. (Συνέχεια)

TABLEAU A—I. a. (Suite)

Παρά τοις Πταισματοδικεῖσι :	Ἀριθμὸς εἰσαγγελθεισῶν μηνύσεων καὶ ἐγγλη- σεων	Πορεία τούτων Direction donnée aux plaintes etc.			Παρά τοις Πταισματοδικεῖσι :	Ἀριθμὸς εἰσαγγελθεισῶν μηνύσεων καὶ ἐγγλη- σεων	Πορεία τούτων Direction donnée aux plaintes etc.						
		Ἐτέθησαν εἰς τὸ Ἀρχεῖον ἢ εἰστάλησαν εἰς ἄλλας ἀρχάς Classées sans suite ou ren- voyées devant une autre ju- ridiction	Εἰσήχθησαν εἰς τὸ ἀρχαι- τήριον πρὸς ἐκδίκασιν Portées à l' audience	Ἐμειναν ἐκκρεμεῖς Restées pen- dantes			1	2	3	4			
Πρὸς les tribunaux de simple police :					Πρὸς les tribunaux de simple police :								
6. Σπάρτης — Sparte					4. Καλαβρυτῶν — Calavryta								
Σπάρτης — Sparte	1 479	237	815	427	Ἐλευσίνος — Eleusis	1 324	242	674	408				
Γερονθῶν — Geronthres	614	—	467	147	Ἥλιδος — Élie	2 190	530	1 232	428				
Ἐπιδάουρου Λιμηῶς — Epidauré Liména	5 337	314	3 909	1 114	Κρεσταίων — Krestaines	999	444	402	153				
Θεραπῶν — Thérapas	1 197	239	808	150	Λαμπείας — Lampie	935	43	651	241				
Καστορίου — Castorium	1 542	142	1 006	394	Μυρτουντιῶν — Myrtoundiens	1 241	327	538	366				
Κροκεῶν — Crocées	298	2	160	136	Ἄθροισμα — Total	11 677	2 165	6 495	3 017				
Μονεμβασίας — Monemvasie	252	9	230	13	5. Κεφαλληνίας — Céphalonie								
Οἰνούντος — Oenous	703	92	333	278	Καλαβρυτῶν — Calavryta	2 229	300	1 030	899				
Σελλάσας — Sellasie	540	12	452	76	Ἀκράτας — Acratae	764	220	224	320				
Φάριδος — Pharide	802	110	598	94	Ἀροανείας — Aroanie	1 004	61	657	286				
Ἄθροισμα — Total	12 764	1 157	8 778	2 829	Κλειτορίας — Cloetorie	1 280	450	691	199				
7. Τριπόλεως — Tripolis					6. Λευκάδος — Leucade								
Τριπόλεως — Tripolis	4 906	1 886	2 800	220	Λευκάδος — Leucade	688	111	299	278				
Καλτεζούντος — Caltezous	948	149	549	250	Ἀπολλωνίων — Apolloniens	595	70	324	201				
Καρυταίνης — Carytena	333	2	295	36	Βονίτης — Vonitsa	838	123	462	253				
Κλείτορος · Μυλάοντος — Cleitor- Milaon	716	48	425	243	Καρυᾶς — Karya	550	73	402	75				
Μεγαλοπόλεως — Mégapolis	1 126	256	499	369	Σολλίου — Sollium	241	19	189	33				
Νυμφασίας — Nymphasie	469	49	342	78	Ἄθροισμα — Total	2 912	396	1 676	840				
Ὀρχομενοῦ — Orchomenos	1 352	120	789	443	7. Μεσολογγίου — Missolonghi								
Πάρνωνος — Parnon	883	74	596	213	Μεσολογγίου — Missolonghi	1 596	307	629	660				
Τανίας· Δολιανῶν — Tanie-Doli- ana	1 032	61	619	352	Ἀγρινίου — Agrinion	1 886	295	965	626				
Τευθίδος — Teutide	482	65	326	91	Αἰτωλικῶν — Aetolico	850	256	493	101				
Τρικολώνων — Tricolona	473	56	375	42	Ἀποδοτίας — Apodotie	859	301	324	234				
Τροπαίων — Tropée	523	15	447	61	Βάλτου — Valtos	1 649	396	1 064	189				
Φαλαισίας — Phalasisie	643	184	220	239	Ἐχίνου — Echinus	884	69	587	228				
Ψωφίδος — Psophide	1 111	296	555	260	Κουρήτιδος — Couritide	1 107	118	451	538				
Ἄθροισμα — Total	14 997	3 263	8 837	2 897	Μακρυνεΐας — Macrynée	851	17	423	411				
Ἐφετεῖον Πατρῶν. — Cour d'appel de Patras.					8. Ζακύνθου — Zante								
Περιφέρεια πλημδικεῖου : — Ressort du tribunal correctionnel de :					1. Πατρῶν — Patras								
1. Πατρῶν — Patras					2. Ζακύνθου — Zante								
Πατρῶν — Patras	6 639	559	5 828	246	Ζακύνθου — Zante	598	22	426	150				
Αἰγιαλείας — Aegialie	2 615	445	1 841	329	3. Ἡλείας — Élie								
Δύμης — Dyme	1 526	427	629	470	Πύργου — Pyrgos	4 429	526	2 585	1 316				
Καμαρῶν — Camarai	592	81	418	93	Βόλακος — Volax	556	41	413	105				
Τριταίας — Tritaie	810	125	645	40	Σύνολον Total général								
Φαρῶν — Pharae	908	100	450	358		405.296	60.396	263.559	81.341				
Ἄθροισμα — Total	13 084	1 737	9 811	1 586									

II — ΠΑΗΜΜΕΛΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΚΑΚΟΥΡΓΗΜΑΤΑ — II — CRIMES ET DÉLITS

α') Εισαγγελείς Πλημμελειοδικών. — a) Procureurs de la république.

ΠΙΝΑΞ Α'— II. α'.

TABLEAU A— II. a.

Εισαγγελεύς Πλημμελειοδικών :	Αριθμός μηνύσεων και εξαγγελιών : Nombre des plaintes, dénonciations etc :					Γενομένη επί τούτων πρώτη ενέργεια Première direction donnée aux plaintes etc.									Procureur près le tribunal correctionnel de :
	Εισαγγελεύς Πλημμελειοδικών :	Επίδοθεισών κατά τὸ ἔτος τοῦτο, ἐφ' ὧν ἡ καταδίωξις ἐγένετο: Entrées au parquet pendant l'année, sur lesquelles l'action publique a été exercée :	Ἐξ ἐπαγγέλματος D'office	Ἐπὶ τῇ καταγγελίᾳ τῶν ἄρχων Sur la dénonciation d'une autorité publique	Ἐπὶ τῇ εξαγγελίᾳ τῶν παθόντων Sur la plainte de la partie lésée	Ἐν ὅλῳ — Total	Παραγγέλλη τακτικῇ ἀνάγκῃ Transmises au juges d'instruction	Παραγγέλλη ποιναστασιακῇ ἀνάγκῃ Sur lesquelles une instruction préalable a été ordonnée	Ἐπεβλήθησαν εἰς τὸ συμβούλιον Soumises à la chambre du conseil	Ἐτέθησαν εἰς τὸ ἄρχειον Classées sans suite	Ἐπεστράφησαν εἰς ἀνακατασκευαστὴν ἐπαγγελοῦ Reenvoyées pour compléter l'instruction préalable	Εἰσλήθησαν εἰς τὸ ἀρχειον δι' ἀπεθείας κλήσεως Portées directement à l'audience	Ἐστάλησαν πρὸς διοίκην εἰς ἄλλην ἀρμοδιότητα ἢ δικαιοσύνην Renvoyées devant une autre juridiction	Ἀπὸ προφρονιμότητος τοῦ Εἰσαγγελέως ὄχι ἐνεκαθ' ἡ διοίκης Déclarées exemptées de pénalité par ordonnance du procureur de la république		Ὅθεν ἐνηγηθῆν μετὰ τῆς λήξεως τοῦ ἔτους Sur lesquelles il restait à prendre une détermination à la fin de l'année
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14		

Περιφέρεια Ἐφετείου Ἀθηνῶν. — Ressort de la cour d'appel d'Athènes.

Ἀθηνῶν	—	3	7 956	16 769	24 728	3 525	12 773	286	588	—	7 173	339	44	—	Athènes
Ἐβρυτανίας	—	3	148	897	1 045	89	771	36	—	—	134	17	1	—	Eurytanie
Λαμίας	—	83	472	3 063	3 618	179	2 587	63	84	—	647	51	7	—	Lamia
Λεβαδείας	—	836	101	1 852	2 789	268	1 884	7	5	—	590	17	18	—	Lévadie
Παρνασσίδος	—	150	280	1 493	1 923	167	1 480	17	2	—	154	13	4	86	Parnasside
Πειραιῶς	—	370	4 880	3 161	8 411	908	2 578	111	303	—	4 386	109	16	—	Pirée
Χαλκίδος	—	136	52	3 936	4 124	222	3 325	37	10	62	388	37	26	17	Chalkis
Ἄθροισμα	—	1 581	13 889	31 171	46 641	5 368	25 398	557	992	62	18 472	583	116	103	Total

Περιφέρεια Ἐφετείου Αἰγαίου. — Ressort de la cour d'appel d'Égée.

Σύρου	—	101	318	1 000	1 419	140	863	45	36	—	326	2	7	—	Syra
Μυτιλήνης	—	8	1 018	1 494	2 520	295	1 639	18	109	24	429	—	6	—	Mytilène
Σάμου	—	—	583	595	1 178	151	701	14	6	—	302	—	4	—	Samos
Χίου	—	215	131	756	1 102	159	710	14	1	13	201	4	—	—	Chio
Ἄθροισμα	—	324	2 050	3 845	6 219	745	3 913	91	152	37	1 258	6	17	—	Total

Περιφέρεια Ἐφετείου Θεσσαλονίκης. — Ressort de la cour d'appel de Salonique.

Θεσσαλονίκης	—	1 537	2 711	6 225	10 473	916	4 444	61	—	—	4 911	111	30	—	Salonique
Βεργοίας	—	—	127	1 471	1 598	126	1 331	10	4	—	112	1	14	—	Verria
Ἐδέσσης	—	7	157	836	1 000	87	740	13	—	—	151	—	9	—	Édessa
Καστοριάς	—	48	18	1 087	1 153	79	914	14	15	—	109	5	13	4	Castoria
Σερρών	—	19	499	2 383	2 901	383	2 130	13	13	—	261	45	56	—	Serrès
Φλωρίνης	—	351	62	698	1 111	103	741	32	18	—	210	4	3	—	Florina
Χαλκιδικῆς	—	131	2	1 080	1 213	110	773	5	5	—	277	3	40	—	Chalcidique
Ἄθροισμα	—	2 093	3 576	13 780	19 449	1 804	11 073	148	55	—	6 081	169	165	4	Total

Περιφέρεια Ἐφετείου Θράκης. — Ressort de la cour d'appel de Thrace.

Ροδόπης	—	643	—	1 963	2 606	290	1 131	111	128	—	865	18	63	—	Rhodope
Δράμας	—	31	831	2 179	3 041	226	1 564	37	271	—	872	35	36	—	Drama
Ἡβρου	—	530	143	874	1 547	237	822	68	80	12	310	—	18	—	Hevros
Καβάλλας	—	48	116	1 844	2 008	312	1 110	9	3	—	540	29	5	—	Cavalla
Ἄθροισμα	—	1 252	1 090	6 860	9 202	1 065	4 627	225	482	12	2 587	82	122	—	Total

Περιφέρεια Ἐφετείου Κερκύρας. — Ressort de la cour d'appel de Corfou.

Κερκύρας	—	2	431	2 547	2 980	205	2 267	29	19	11	428	4	17	—	Corfou
Ἄρτας	—	221	35	1 432	1 688	180	1 218	14	—	—	210	23	20	23	Arta
Ἰωαννίνων	—	15	511	2 985	3 511	297	2 404	135	100	—	551	—	24	—	Jannina
Πρεβέζης	—	211	138	603	952	168	554	1	10	—	164	50	5	—	Prévéza
Ἄθροισμα	—	449	1 115	7 567	9 131	850	6 443	179	129	11	1 353	77	66	23	Total

Εισαγγελεὺς Πλημμελειοδικῶν :	Ἀριθμὸς μὴνύσεων καὶ ἐγκλήσεων : Nombre des plaintes, dénonciations etc. :				Γενομένη ἐπὶ τούτων πρώτη ἐνέργεια Première direction donnée aux plaintes etc.										Procureur près le tribunal correctionnel de :			
	Ἐκπερσῶν ἐν ἀρχῇ τοῦ ἔτους Pendants au commencement de l'année	Ἐξ ἐπαγγέλματος D'office	Ἐπὶ τῇ καταγγελίᾳ τῶν Ἀρχῶν Sur la dénonciation d'une autorité publique	Ἐπὶ τῇ ἐγκλήσει τῶν παθόντων Sur la plainte de la partie lésée	Ἐν ὅλῳ - Total	Παραγγέλλῃ τακτικῇ ἀνάκρισις Transmises au juges d'instruction	Παραγγέλλῃ προεπιτακτικῇ ἀνάκρισις Sur lesquelles une instruction préalable a été ordonnée	Μετὰ ἐνεργηθεῖσαν αὐτεπαγγέλτως ὑπὸ τοῦ Εἰσαγγελέως ἢ τῶν ἀνακριτικῶν ὑπαλλήλων προ-ἀνάκρισιν Après une instruction préalable faite d'office			Ἐπεσφίθησαν εἰς τὸ συμβούλιον Soumises à la chambre du conseil	Ἐσφίθησαν εἰς τὸ Ἀρχαίον Classées sans suite	Ἐκπεσφίθησαν εἰς ἀνα-κριτικὴν ἐπιτάκτικον ἀνάκρισιν Remises pour compléter l'instruction préalable	Εἰσλήθησαν εἰς τὸ ἀρχαιον ὡς ἀπ' ἐπιθέτας κλήσεις Portées directement à l'audience		Ἐστάλησαν πρὸς δίκαιον εἰς ἄλλην ἀρμοδιότητα ἢ δικαιοδοσίαν Renvoyées devant une autre juridiction	Διὰ προβουλευμάτων τοῦ Εἰσαγγελέως ὅσον ἐνεσφίθη ἢ δίκαιον Déclarées exemptes de pénalité par ordonnance du procureur de la république	Ὅθεν ἐνηργήθη μέχρι τῆς λήξεως τοῦ ἔτους Sur lesquelles il restait à prendre une détermination à la fin de l'année
								1	2	3									4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14

Περιφέρεια Ἐφετείου Κρήτης. — Ressort de la cour d'appel de Crète.

Χανίων	—	16	551	1 782	2 649	365	1 449	30	33	—	691	43	38	—	La Canée
Ἡρακλείου	—	134	752	1 827	2 713	265	1 372	62	85	3	869	33	24	—	Héraclion
Λασιθίου	—	5	317	689	1 011	152	712	3	1	2	117	20	4	—	Lassithi
Ρεθύμνης	—	10	339	1 165	1 514	236	838	15	5	139	263	17	1	—	Réthymno
Ἄθροισμα	—	165	2 259	5 463	7 887	1 018	4 371	110	124	144	1 940	113	67	—	Total

Περιφέρεια Ἐφετείου Λαρίσης. — Ressort de la cour d'appel de Larissa.

Λαρίσης	—	213	463	2 538	3 214	275	2 293	51	10	—	538	3	41	—	Larissa
Βόλου	—	13	1 385	2 598	3 996	328	2 733	53	12	139	648	65	18	—	Volo
Γρεβενῶν	—	—	251	1 268	1 519	100	719	44	107	18	456	21	24	—	Grévéna
Καρδίτσας	—	9	379	2 520	2 908	135	2 532	7	10	—	210	12	2	—	Carditsa
Κοζάνης	—	217	220	1 582	2 019	121	1 477	25	20	118	238	12	8	—	Cozane
Τρικάλων	—	—	434	1 853	2 287	100	1 892	7	2	2	259	—	25	—	Trikkala
Ἄθροισμα	—	452	3 132	12 359	15 943	1 059	11 676	190	161	277	2 349	113	118	—	Total

Περιφέρεια Ἐφετείου Ναυπλίου. — Ressort de la cour d'appel de Nauplie.

Ναυπλίου	—	162	225	1 852	2 239	173	1 653	43	3	—	336	5	26	—	Nauplie
Γυθίου	—	12	412	862	1 286	158	610	42	39	—	385	5	17	—	Gythion
Καλαμῶν	—	1 007	237	2 951	4 195	297	2 952	32	—	—	615	201	158	—	Calamata
Κορίνθου	—	347	5	3 344	3 696	176	3 030	45	5	—	335	19	3	83	Corinthe
Κυπαρισσίας	19	—	544	2 926	3 489	215	1 928	125	77	—	1 046	62	36	—	Kyparissie
Σπάρτης	—	61	488	2 668	3 220	191	1 995	37	66	—	893	2	36	—	Sparte
Τριπόλεως	—	803	23	6 111	6 937	368	3 224	89	28	—	1 179	2 027	22	—	Tripolis
Ἄθροισμα	19	2 395	1 934	20 714	25 062	1 518	15 422	413	218	—	4 789	2 321	298	83	Total

Περιφέρεια Ἐφετείου Πατρῶν. — Ressort de la cour d'appel de Patras.

Πατρῶν	—	947	3 452	3 782	8 181	548	4 755	109	78	—	1 810	869	12	—	Patras
Ζακύνθου	—	5	239	713	957	146	535	26	—	—	230	20	—	—	Zante
Ἠλείας	—	613	247	4 256	5 116	454	3 208	105	60	—	1 243	32	14	—	Élie
Κεφαλληνίας	—	103	620	952	1 675	161	928	29	15	108	408	2	24	—	Céphalonie
Λευκάδος	—	31	657	656	1 344	102	904	9	15	294	8	12	—	—	Leucade
Μεσολογγίου	—	280	282	4 271	4 833	497	3 104	11	27	—	566	18	17	593	Missolonghi
Ἄθροισμα	—	1 979	5 497	14 630	22 106	1 908	13 434	289	195	402	4 265	953	67	593	Total
Σύνολον	19	10690	34542	116389	161640	15325	96357	2202	2508	945	38044	4417	1036	806	Total général

β) Εισαγγελείς Έφετων - b) Procureurs Généraux.

(Ίδιαζουσα δικαιοδοσία). - (Jurisdiction extra-ordinaire).

ΠΙΝΑΞ Α' - II. β'.

TABLEAU A - II. b.

Εισαγγελεύς Έφετων :	Αριθμός μηνύσεων και έγκλήσεων: Nombre des plaintes, dénonciations etc :					Γενομένη επί τούτων πρώτη ενέργεια Première direction donnée aux plaintes etc.										Procureur Général de :
	Έκθεσμων εν άρχη του έτους Pendants au commencement de l'année	Έπιδοθεσων κατά το έτος τούτο, έφ' όν ή καταδωξή εγένετο: Entrées au parquet pendant l'année, sur lesquelles l'action publique a été exercée :			Έν όλω - Total	Παρωγγελη τοιαυτη άνάκρισις Transmises au Juges d'Instruction	Παρωγγελη προς ανακριτική άνάκριση Sur lesquelles une instruction préalable a été ordonnée	Μετά ένεργηθείσαν αυτεπαγγέλτως υπό του Εισαγγελέως ή των άνακριτκων ύπαλλήλων προ-ανάκρισις Après une instruction préalable faite d'office				Έστάλισαν προς δίωξιν εις άλλην άρμοδιότητα ή δικαιοδοσία Renvoyées devant une autre juridiction	Αυ άποβουλεύματος του Εισαγγελέως δέν ένεργήθη ή δίωξις Déclarées exemptes de pénalité par ordonnance du procureur	Ούδέν ένηργήθη μέτρο της λίξης Sur lesquelles il restait à prendre une détermination à la fin de l'année		
		Εξ επαγγέλματος D'office	Επί τη καταγγελία των Άρχων Sur la dénonciation d'une autorité publique	Επί τη έγκλήσει των παθόντων Sur la plainte de la partie lésée				Υπεβλήθησαν εις το συμβούλιον Soumises à la chambre du conseil	Έτέθησαν εις το Άρχετον Classées sans suite	Επεστράφησαν εις ανακριτικούς υπαλλήλους Renvoyées pour compléter l'instruction préalable	Εισήχθησαν εις το άκροατήριον δι' άρ' εφέτας κλήσεως Portées directement à l'audience					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14			
Άθηνών	—	—	65	313	378	147	118	1	1	14	42	22	1	32	Athènes	
Αιγαίου	—	2	11	17	30	2	21	1	5	—	1	—	—	—	Égée	
Θεσσαλονίκης	—	11	4	81	96	30	49	7	5	—	2	—	3	—	Salonique	
Θράκης	—	3	5	36	44	27	17	—	—	—	—	—	—	—	Thrace	
Κερκύρας	—	13	4	19	36	36	—	—	—	—	—	—	—	—	Corfou	
Κρήτης	—	1	15	25	41	23	15	—	1	—	—	1	1	—	Crète	
Λαρίσης	—	25	1	40	66	23	40	2	1	—	—	—	—	—	Larissa	
Ναυπλίου	—	6	6	36	48	30	11	2	4	—	—	1	—	—	Nauplie	
Πατρών	—	2	17	29	48	23	20	2	—	—	2	—	1	—	Patras	
Σύνολον	—	63	128	596	787	341	291	15	17	14	47	24	6	32	Total	

ΓΕΝΙΚΟΝ ΣΥΝΟΛΟΝ - TOTAL GÉNÉRAL

ΠΙΝΑΞ Α - II. α'	19	10 690	34 542	116389	161640	15 325	96 357	2 202	2 508	945	38 044	4 417	1 036	806	TABLEAU A II. a.
ΠΙΝΑΞ Α' II. β'	—	63	128	596	787	341	291	15	17	14	47	24	6	32	TABLEAU A II. b.
	19	10753	34670	116985	162427	15666	96648	2217	2525	959	38091	4441	1042	838	



ΠΡΟΔΙΚΑΣΙΑ ΕΠΙ ΠΟΙΝΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ — INSTRUCTION

I. ΠΡΟΕΙΣΑΓΩΓΙΚΗ ΑΝΑΚΡΙΣΙΣ — I. INSTRUCTION PREALABLE

α) Έργασια κατά περιφέρειας Πλημμελειοδικείων. — a) Travaux par ressorts de tribunaux correctionnels.

ΠΙΝΑΞ Β. - I. α'.

TABLEAU B. - I. a.

Περιφέρεια Πλημμελειοδικείου :	Υποθέσεις, ἐφ' ὧν παρηγγέλιθη προεισαγωγική ἀνάκρισις Affaires sur lesquelles une instruction préalable a été ordonnée			Ἐκ τῶν υποθέσεων τούτων -- De ces affaires									Ressort du tribuna correctionnel de :
	Πρωτοεισακτοὶ : Premières :			Ἀπεστάλησαν τῷ Εἰσαγγελεῖ περατομέναι : Ont été terminées :			Ἐμείναν ἐκκρεμεῖς εἰς τὸ τέλος τοῦ ἔτους : Sont restées pendantes à la fin de l'année :						
	Ἐκκρεμεῖς ἐν ἄρχῃ τῶν ἔτους Pendant au commen- cement de l'année	Εἰσαχθεῖσαι κατὰ τὸ ἔτος τούτο Entrées pendant l'année	Μὴ πρωτοεἰσακτοὶ Complémentaires	Ἐν ὄλῳ -- Total	Πρωτοεἰσακτοὶ Premières	Μὴ πρωτοεἰσακτοὶ Complémentaires	Ἐν ὄλῳ -- Total	Εἰσαχθεῖσαι κατὰ τὸ ἔτος : Entrées pendant l'année :			Μὴ πρωτοεἰσακτοὶ Complémentaires	Ἐν ὄλῳ -- Total	
								1925 καὶ πρότερον 1925 et au paravant	1924	1925			
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	

Ἐφετεῖον Ἀθηνῶν. — Cour d'appel d'Athènes.

Ἀθηνῶν	16 434	13 176	3 270	32 880	21 155	1 714	22 869	199	997	2 832	4 427	1 556	10 011	Athènes.
Εὐρυτανίας	270	790	319	1 379	894	244	1 138	—	—	—	166	75	241	Eurytanie
Λαμίας	3 214	2 587	1 105	6 906	4 721	805	5 526	17	20	43	1 000	300	1 380	Lamia
Λεβαδείας	482	1 823	389	2 694	2 002	312	2 315	—	—	15	287	77	379	Lévadie
Παρνασσίδος	507	1 628	430	2 565	1 525	285	1 810	—	35	202	373	145	755	Parnasside
Πειραιῶς	2 272	2 585	1 310	6 167	4 285	928	5 213	3	48	55	466	382	954	Le Pirée
Χαλκίδος	1 438	3 218	850	5 506	3 065	718	3 783	—	—	—	1 591	132	1 723	Chalkis
Ἄθροισμα	24 617	25 807	7 673	58 097	37 648	5 006	42 654	219	1 100	3 147	8 310	2 667	15 443	Total

Ἐφετεῖον Σύρου. -- Cour d'appel de Syra.

Σύρου	114	868	201	1 183	882	157	1 039	—	—	2	98	44	114	Syra
Μυτιλήνης	390	1 639	879	2 908	1 812	767	2 579	—	—	—	217	112	329	Mitylène
Σάμου	346	701	341	1 388	867	286	1 153	1	—	—	179	55	235	Samos
Χίου	46	723	115	884	730	105	835	—	—	—	39	10	49	Chio
Ἄθροισμα	896	3 931	1 536	6 363	4 291	1 315	5 606	1	—	2	533	221	757	Total

Ἐφετεῖον Θεσσαλονίκης. Cour d'appel de Salonique.

Θεσσαλονίκης	2 873	4 141	737	8 054	5 660	595	6 255	—	—	—	1 657	142	1 799	Salonique
Βεροίας	486	1 331	740	2 557	1 522	561	2 083	—	—	31	264	179	474	Véria
Ἐδέσσης	409	740	285	1 434	1 022	249	1 271	—	—	—	127	36	163	Édessa
Καστορίας	229	908	368	1 505	987	314	1 301	—	—	—	150	54	204	Castoria
Σερρών	1 103	2 124	672	3 899	2 602	558	3 160	8	1	7	609	114	739	Serrés
Φλωρίνης	328	741	261	1 330	807	248	1 055	7	4	—	251	16	278	Florina
Χαλκιδικῆς	336	773	238	1 347	928	215	1 143	—	—	—	181	23	204	Chalcidique
Ἄθροισμα	5 764	11 061	3 304	20 129	13 528	2 740	16 268	15	5	38	3 239	564	3 861	Total

Ἐφετεῖον Θράκης. — Cour d'appel de Thrace.

Ροδόπης	1 225	1 183	331	2 739	2 168	279	2 447	5	28	18	189	52	292	Rhodope
Δράμας	1 093	1 295	315	2 703	1 726	237	1 963	—	—	308	354	78	740	Drama
Ἐβρου	273	822	331	1 426	902	269	1 171	1	9	8	175	62	255	Heyros
Καβάλλας	596	1 642	764	3 002	1 788	533	2 321	7	16	21	406	231	681	Cavalla
Ἄθροισμα	3 187	4 942	1 741	9 870	6 584	1 318	7 902	13	53	55	1 124	423	1 968	Total

Ἐφετεῖον Κερκύρας. — Cour d'appel de Corfou.

Κερκύρας	698	2 272	578	3 548	2 680	539	3 219	—	—	—	290	39	329	Corfou
Ἄρτης	1 715	1 139	295	3 149	2 137	209	2 346	13	38	41	625	86	803	Arta
Ἰωαννίνων	2 637	2 414	677	5 728	4 079	554	4 633	41	72	67	792	123	1 095	Jannina
Πρεβέζης	383	551	143	1 080	766	116	882	—	—	18	153	27	198	Prévéza
Ἄθροισμα	5 433	6 379	1 693	13 505	9 662	1 418	11 080	54	110	126	1 860	275	2 425	Total

Περιφέρεια Πλημμελειοδικείου :	Υποθέσεις, ἐφ' ὧν παρηγγέλη προδικαστική ἀνάγκη			Ἐκ τῶν υποθέσεων τούτων — De ces affaires										Ressort du tribunal correctionnel de :
	Affaires sur lesquelles une instruction préalable a été ordonnée			Ἀπεστάλησαν τῷ Εἰσαγγελεῖ περατωμένα :			Ἐμείναν ἐκκρεμείς εἰς τὸ τέλος τοῦ ἔτους : Sont restées pendantes à la fin de l'année :							
	Πρωτοεπισκοπῆς : Premières :			Ont été terminées :			Πρωτοεπισκοπῆς, — Premières,							
	Ἐκκρεμείς ἐν ἀρχῇ τοῦ ἔτους Pendantes au commencement de l'année	Εἰσαχθεῖσαι κατὰ τὸ ἔτος Entrées pendant l'année	Μὴ πρωτοεπισκοπῆς Complémentaires	Ἐν ὅλῳ — Total	Πρωτοεπισκοπῆς Premières	Μὴ πρωτοεπισκοπῆς Complémentaires	Ἐν ὅλῳ — Total	Εἰσαχθεῖσαι κατὰ τὸ ἔτος : Entrées pendant l'année :			Μὴ πρωτοεπισκοπῆς Complémentaires	Ἐν ὅλῳ — Total		
1923 καὶ πρότερον 1923 et au paravant								1924	1925	1926				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13		

Ἐφετεῖον Κρήτης. — Cour d'appel de Crète.

Χανίων	901	1 380	601	2 882	1 846	485	2 331	—	7	13	415	116	551	La Canée
Ἡρακλείου	1 110	1 372	784	3 266	1 983	596	2 579	—	3	15	481	188	687	Héraclion
Λασηθίου	13	712	177	902	611	147	758	—	—	1	113	50	144	Lassithi
Ρεθύμνης	522	977	299	1 798	1 029	238	1 267	—	—	21	449	61	551	Réthymno
Ἄθροισμα	2 546	4 441	1 861	8 848	5 469	1 466	6 935	—	10	50	1 458	395	1 913	Total

Ἐφετεῖον Λαρίσης. — Cour d'appel de Larissa.

Λαρίσης	1 121	2 358	657	4 136	2 442	505	2 947	2	44	49	912	152	1 189	Larissa
Βόλου	1 376	2 872	1 785	6 033	3 769	1 526	5 295	—	3	6	470	259	738	Volo
Γρεβενῶν	186	1 079	510	1 775	847	578	1 225	—	—	—	418	132	550	Grévéna
Καρδίτσας	1 739	2 402	982	5 123	3 451	715	4 166	16	5	13	656	267	957	Carditsa
Κοζάνης	368	1 595	383	2 346	1 754	298	2 052	—	—	—	209	85	294	Cozane
Τρικιάλων	1 690	1 861	1 125	4 676	2 950	1 006	3 956	—	—	41	560	119	720	Trikkala
Ἄθροισμα	6 480	12 167	5 442	24 089	15 218	4 428	19 641	18	52	109	3 255	1 014	4 448	Total

Ἐφετεῖον Ναυπλίου. — Cour d'appel de Nauplie.

Ναυπλίου	3 609	1 600	673	5 882	4 285	474	4 759	—	42	148	731	199	1 123	Nauplie
Γυθείου	681	649	77	1 407	1 155	75	1 230	7	3	3	162	2	177	Gythion
Καλαμών	3 189	3 459	1 838	7 986	4 994	1 040	6 034	1	10	28	1 615	298	1 952	Calamata
Κορίνθου	4 557	3 009	1 555	9 121	4 494	834	5 328	27	49	273	2 723	721	3 793	Corinthe
Κυπαρισσίας	3 407	2 789	1 100	7 296	3 974	831	4 805	31	37	189	1 965	269	2 491	Kyparissie
Σπάρτης	1 719	1 995	651	4 365	3 154	523	3 677	—	11	26	523	128	688	Sparte
Τριπόλεως	2 161	3 178	917	6 256	4 609	804	5 413	7	8	6	709	113	843	Tripolis
Ἄθροισμα	19 323	16 679	6 311	42 318	26 665	4 581	31 246	78	160	673	8 431	1 730	11 067	Total

Ἐφετεῖον Πατρῶν. — Cour d'appel de Patras.

Πατρῶν	2 466	1 742	1 529	5 737	6 048	1 339	7 387	11	9	12	1 128	190	1 350	Patras
Ζακύνθου	30	535	47	612	529	46	575	—	—	—	36	1	37	Zante
Ἠλείας	1 428	3 208	1 464	6 100	3 508	1 228	4 736	14	5	11	1 098	236	1 364	Élie
Κεφαλληνίας	672	1 046	375	2 093	1 499	330	1 829	—	2	6	211	45	264	Céphalonie
Λευκάδος	951	1 222	384	2 557	1 994	335	2 329	—	—	—	179	49	228	Leucade
Μεσολογγίου	1 331	3 106	899	5 336	3 417	717	4 134	—	—	—	1 020	182	1 202	Missolonghi
Ἄθροισμα	6 878	13 859	4 698	25 436	16 995	3 995	20 990	25	16	29	3 672	708	4 445	Total
Σύνολον	75124	99266	34259	208649	136055	26267	162322	418	1506	4529	31882	7992	46327	Total général



II. ΤΑΚΤΙΚΗ ΑΝΑΚΡΙΣΙΣ - II. INSTRUCTION REGULIÈRE

α) Ανακριταί παρά Πλημμελειοδικείois. - a) Juges d'instruction près les tribunaux correctionnels.

I. Έργασίαι - I. Travaux.

ΠΙΝΑΞ Β' - II. α.

TABLEAU B-II. a.

Πλημμελειοδικεία:	Αριθμός υποθέσεων, ἐφ' ὧν παρ- αγγέλη τακτική ἀνάκρισις Nombre des affaires sur les- quelles une instruction rég- ulière a été ordonnée				Ἐκ τῶν υποθέσεων τούτων - De ces affaires									
	Ἐκπεμθεὶς ἐν ἀρχῇ τοῦ ἔτους: Pendantes au commencem- ent de l'année:		Εἰσαχθεῖσαι κατὰ τὸ ἔτος τούτο: Entrées pendant l'année:		Ἀπεστάλησαν τῷ Εἰσαγγελεῖ περα- τωμέναι: Ont été terminées:			Ἐμείναν ἐκπεμθεὶς εἰς τὸ τέλος τοῦ ἔτους: Sont restées pendantes à la fin de l'année:						
	Προσείσακτοι Premières	Μὴ προσείσακτοι Complémentaires	Προσείσακτοι Premières	Μὴ προσείσακτοι Complémentaires	Ἐν ὅλῳ - Total	Προσείσακτοι Premières	Μὴ προσείσακτοι Complémentaires	Ἐν ὅλῳ - Total	Προσείσακτοι, - Premières,			Μὴ προσείσακτοι Complémentaires	Ἐν ὅλῳ - Total	
									Εἰσαχθεῖσαι κατὰ τὸ ἔτος: Pendant l'année:					
	1	2	3	4	5	6	7	8	1923 καὶ πρότερον 1923 et au paravant	1924	1925	1926	13	14

Tribunaux
correctionnels de:

Περιφέρεια Ἐφετείου Ἀθηνῶν. - Ressort de la cour d'appel d'Athènes.

Ἀθηνῶν	2 495	192	3 115	627	6 759	3 740	637	4 577	67	176	506	1 451	182	2 382	Athènes
Εὐρυτανίας	30	8	129	4	171	99	9	108	—	—	4	56	3	63	Eurytanie
Λαμίας	48	5	236	10	299	195	2	197	—	—	4	85	13	102	Lamia
Λεβαδείας	54	13	291	18	379	303	30	333	1	—	—	41	1	46	Lévadie
Παρνασσίδος	33	6	179	10	228	141	16	160	—	—	4	64	—	68	Parnasside
Πειραιῶς	1 602	195	982	84	2 863	1 848	207	2 055	97	112	156	371	72	808	Le Pirée
Χαλκίδος	39	6	309	18	372	224	23	247	—	1	9	114	1	125	Chalkis
Ἄθροισμα	4 301	425	5 574	771	11 071	6 553	924	7 477	165	289	683	2 185	272	3 594	Total

Περιφέρεια Ἐφετείου Λιγίου. - Ressort de la cour d'appel d'Égée.

Σύρον	48	4	170	19	241	180	17	197	—	—	11	27	6	44	Syra
Μυτιλήνης	79	26	315	25	445	351	43	394	—	—	—	43	8	51	Mytilène
Χίου	12	2	159	6	179	167	8	175	—	—	—	4	—	4	Chio
Σάμου	32	4	183	10	229	178	14	192	—	—	—	36	1	37	Samos
Ἄθροισμα	171	36	827	60	1 094	876	82	958	—	—	11	110	15	136	Total

Περιφέρεια Ἐφετείου Θεσσαλονίκης. - Ressort de la cour d'appel de Salonique.

Θεσσαλονίκης	339	102	1 027	41	1 509	969	116	1 085	—	2	32	363	27	424	Salonique
Βερροίας	42	5	159	5	211	142	9	151	—	—	—	59	1	60	Verria
Ἐδέσσης	43	27	108	13	191	118	30	148	—	—	6	28	9	43	Édessa
Καστορίας	12	1	90	3	106	85	3	88	—	—	—	17	1	18	Castoria
Σερρών	51	4	425	14	494	391	17	408	—	—	1	84	1	86	Serrès
Φλωρίνης	29	5	125	25	184	121	22	146	—	—	2	29	7	38	Florina
Χαλκιδικῆς	45	15	126	22	208	152	32	181	—	—	—	20	4	24	Chalcidique
Ἄθροισμα	561	159	2 060	123	2 903	1 981	229	2 210	—	2	41	600	50	693	Total

Περιφέρεια Ἐφετείου Θράκης. - Ressort de la cour d'appel de Thrace.

Ροδόπης	36	21	314	18	389	285	37	322	—	—	—	65	2	67	Rhodope
Δράμας	157	30	274	16	477	311	36	347	—	4	32	84	10	130	Drama
Ἐβρου	38	5	252	4	299	210	9	219	—	—	—	80	—	80	Evros
Καβάλλας	70	16	358	18	462	312	29	341	2	5	5	104	5	121	Cavalla
Ἄθροισμα	301	72	1 198	56	1 627	1 118	111	1 229	2	9	37	333	17	395	Total

Περιφέρεια Ἐφετείου Κερκύρας. - Ressort de la cour d'appel de Corfou.

Κερκύρας	72	13	244	11	310	228	22	250	—	—	—	87	3	90	Corfou
Ἄρτης	52	20	203	5	280	185	14	199	1	—	8	62	11	81	Arta
Ἰωαννίνων	44	21	307	16	388	275	35	310	—	—	—	75	2	78	Jannina
Πρεβέζης	26	8	189	2	225	194	8	202	—	—	—	21	2	23	Prévéza
Ἄθροισμα	194	62	943	34	1 233	882	79	961	1	—	8	245	18	272	Total

Πλημμελειοδικεΐα :	*Αριθμός υποθέσεων, ἐφ' ὧν παρηγγέθη τακτικὴ ἀνάκρισις Nombre des affaires sur lesquelles une instruction régulière a été ordonnée				*Ἐκ τῶν υποθέσεων τούτων - De ces affaires										Tribunaux correctionnels de :
	*Ἐκκρεμείς ἐν ἀρχῇ τοῦ ἐτους; Pendantes au commencement de l'année:		Εἰσαχθεΐσαι κατὰ τὸ ἐτος τοῦτο; Entrées pendant l'année:		*Ἀπεστάλησαν τῷ Εἰσαγγελεῖ περατωμέναι: Ont été terminées:			*Ἐμείναν ἐκκρεμείς εἰς τὸ τέλος τοῦ ἐτους; Sont restées pendantes à la fin de l'année:			Πρωτοεΐσακτοι, - Premières,		Μὴ πρωτοεΐσακτοι Complémentaires		
	Πρωτοεΐσακτοι Premières	Μὴ πρωτοεΐσακτοι Complémentaires	Πρωτοεΐσακτοι Premières	Μὴ πρωτοεΐσακτοι Complémentaires	Πρωτοεΐσακτοι Premières	Μὴ πρωτοεΐσακτοι Complémentaires	Ἐν ὅλῳ - Total	Μὴ πρωτοεΐσακτοι Complémentaires	Εἰσαχθεΐσαι κατὰ τὸ ἐτος: Entrées pendant l'année:	1924	1925	1926	Μὴ πρωτοεΐσακτοι Complémentaires	Ἐν ὅλῳ - Total	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	

Περιφέρεια Ἐφετείου Κρήτης. - Ressort de la cour d'appel de Crète.

Χανίων	395	72	365	22	851	502	66	568	1	31	53	174	27	286	Le Canée
*Ἡρακλείου	80	20	313	16	429	348	33	381	-	-	1	44	3	48	Héraclion
Λασηθίου	60	9	177	9	255	209	12	221	-	-	-	28	6	34	Lassithi
Ρεθύμνης	93	16	259	8	376	302	20	322	-	-	-	50	4	54	Réthymno
*Ἀ θ ρ ο ι σ μ α	628	117	1 114	55	1 914	1 361	131	1 492	1	31	54	296	40	422	Total

Περιφέρεια Ἐφετείου Λαρίσης. - Ressort de la cour d'appel de Larisa.

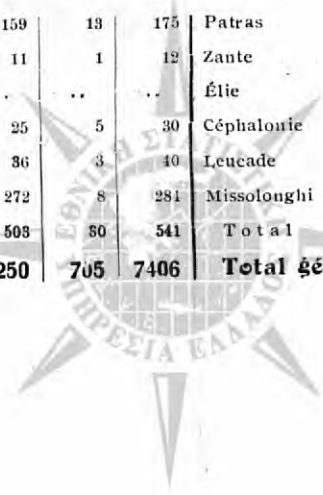
Λαρίσης	59	19	490	46	614	450	55	505	-	-	-	98	11	109	Larissa
Βόλου	118	28	405	18	569	377	38	415	-	-	8	138	8	154	Volo
Γρεβενῶν	31	2	119	14	166	119	11	130	-	-	-	31	5	36	Grévéna
Καρδίτσης	122	39	213	26	400	187	54	241	1	2	35	110	11	159	Carditsa
Κοζάνης	25	4	177	13	219	165	14	179	-	-	-	27	3	40	Cozane
Τρικάλων	43	3	226	8	280	243	9	252	-	-	-	26	2	28	Trikkala
*Ἀ θ ρ ο ι σ μ α	398	95	1 690	125	2 248	1 541	181	1 722	1	2	43	440	40	526	Total

Περιφέρεια Ἐφετείου Ναυπλίου. - Ressort de la cour d'appel de Nauplie.

Ναυπλίου	50	16	208	5	279	206	20	226	-	-	3	49	1	53	Nauplie
Γυθίου	44	5	174	13	236	176	16	192	-	-	3	39	2	44	Gythion
Καλαμών	103	197	311	120	731	276	123	399	-	3	18	117	191	382	Calamata
Κορίνθου	56	31	240	24	351	191	46	237	-	-	16	89	9	114	Corinthe
Κυπαρισσίας	33	33	257	18	341	224	44	268	-	-	1	65	7	73	Kyparissie
Σπάρτης	55	15	230	13	313	202	22	224	-	2	4	78	5	89	Sparte
Τριπόλεως	126	24	424	30	604	436	49	485	-	2	11	101	5	119	Tripolis
*Ἀ θ ρ ο ι σ μ α	467	321	1 844	228	2 855	1 711	320	2 031	-	7	56	538	223	824	Total

Περιφέρεια Ἐφετείου Πατρῶν. - Ressort de la cour d'appel de Patras.

Πατρῶν	219	77	630	30	956	687	91	781	-	-	3	159	13	175	Patras
Ζακύνθου	17	6	155	24	202	161	29	190	-	-	-	11	1	12	Zante
*Ἠλείας . . . . .	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	Élie
Κεφαλληνίας	79	26	190	18	313	242	41	283	-	-	-	25	5	30	Céphalonie
Λευκάδος	23	15	119	10	167	105	22	127	-	-	1	36	3	40	Leucade
Μεσολογγίου	82	20	610	28	740	416	40	456	-	-	4	272	8	284	Missolonghi
*Ἀ θ ρ ο ι σ μ α	420	144	1 704	110	2 378	1 611	226	1 837	-	-	8	503	30	541	Total
Σύνολον	7441	1431	16894	1557	27323	17634	2283	19917	170	340	941	5250	705	7406	Total général



2. Διάρκεια ανάκρισεων — 2. Durée de l'instruction

ΠΙΝΑΞ Β' - II. α'. (Συνέχεια)

TABLEAU B - II. a. (Suite)

Πλημμελειοδικεία :	Αριθμός περατωθεισών υποθέσεων, ἐφ' ὧν ἡ τακτικὴ ἀνάκρισις (ἀπὸ τῆς ἀρχικῆς παραγγελίας μέχρι τῆς τελευταίας ἐντὸς τοῦ ἔτους 1926 πρῶτῳσως) διήρκεσε :											Αριθμὸς δικογραφῶν ἐπιστραφεισῶν πρὸς συμπλήρωσιν ἢ περὶ τέρο ἀνάκρισιν :				Tribunaux correctionnels de :
	Nombre des affaires sur lesquelles l'instruction a été terminée en :											Nombre de celles qui furent retournées pour une instruction complémentaire :				
Μέχρι 15 ἡμερῶν 15 jours	Ἀπὸ 15 — 30 ἡμέρας 15 — 30 jours	Ἀπὸ 1 — 2 μῆνας 1 — 2 mois	Ἀπὸ 2 — 3 μῆνας 2 — 3 mois	Ἀπὸ 3 — 4 μῆνας 3 — 4 mois	Ἀπὸ 4 — 5 μῆνας 4 — 5 mois	Ἀπὸ 5 — 6 μῆνας 5 — 6 mois	Ἀπὸ 6 — 9 μῆνας 6 — 9 mois	Ἀπὸ 9 — 12 μῆνας 9 — 12 mois	Πλέον τοῦ ἔτους Dans une espace de plus d'un an	Σύνολον — Total	Ἄραῦς — Une fois	Δις — Deux fois	Τρις — Trois fois	Τετράκις καὶ πλέον Quatre fois et plus	Αριθμὸς δικογραφῶν, ὧν ἡ ἀρχικὴ παραγγελία ἀνάγκη εἰς προηγουμένα ἐτη ἀνάγκη se rapporte aux années précédentes	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	

Περιφέρεια Ἐφετείου Ἀθηνῶν. — Ressort de la cour d'appel d'Athènes.

Ἀθηνῶν	426	406	584	437	386	301	264	101	141	870	3 916	449	70	18	—	2 157	Athènes
Εὐρυτανίας	12	10	19	16	11	6	10	8	7	5	104	9	—	—	—	36	Eurytanie
Λαμίας	36	33	30	12	15	11	—	28	7	12	184	11	—	—	—	49	Lamia
Λεβαδείας	21	60	75	41	33	26	11	13	4	3	287	25	2	1	—	77	Lévadie
Παρνασσίδος	7	10	27	33	24	20	7	12	4	2	146	14	—	—	—	36	Parnasside
Πειραιῶς	74	131	158	76	65	48	47	96	101	1 230	2 026	92	7	3	—	1 890	Le Pirée
Χαλκίδος	45	54	47	25	14	12	9	10	7	3	226	6	—	—	—	38	Chalkis
Ἄθροισμα	621	704	940	640	548	424	348	268	271	2 125	6 889	606	79	22	—	4 283	Total

Περιφέρεια Ἐφετείου Αἰγαίου. — Ressort de la cour d'appel d'Égée.

Σύρου	57	36	30	18	14	7	4	6	11	6	171	13	1	—	—	52	Syra
Μυτιλήνης	59	36	85	36	27	22	16	27	11	8	357	30	7	—	—	91	Mytilène
Χίου	61	46	42	7	7	3	1	1	—	1	169	7	1	—	—	13	Chio
Σάμου	11	32	75	17	13	6	4	5	9	8	180	10	2	—	—	32	Samos
Ἄθροισμα	168	180	232	78	61	38	25	41	31	23	877	60	11	—	—	185	Total

Περιφέρεια Ἐφετείου Θεσσαλονίκης. — Ressort de la cour d'appel de Salonique.

Θεσσαλονίκης	99	129	212	129	77	69	50	110	51	76	1 002	69	2	—	—	412	Salonique
Βεροίας	20	19	52	29	13	8	4	15	3	7	150	10	1	—	—	46	Verria
Ἐδέσσης	9	8	23	34	13	8	7	8	8	5	123	19	3	—	—	60	Édessa
Καστορίας	17	19	29	11	5	3	1	1	—	—	86	3	—	—	—	13	Castoria
Σερρών	44	77	106	63	28	30	16	17	3	7	391	10	—	—	—	56	Serrès
Φλωρίνης	5	14	39	28	8	13	3	7	3	6	126	18	5	—	—	36	Florina
Χαλκιδικῆς	3	18	37	28	23	15	15	15	4	8	166	27	3	—	—	60	Chalcidique
Ἄθροισμα	197	284	478	322	167	146	96	173	72	109	2 044	156	14	—	—	683	Total

Περιφέρεια Ἐφετείου Θράκης. — Ressort de la cour d'appel de Thrace.

Ροδόπης	83	50	78	33	21	9	9	9	7	4	303	29	5	—	—	52	Rhodope
Δράμας	15	27	67	40	21	16	16	33	25	66	326	34	2	—	—	143	Drama
Ἐβρου	30	40	45	36	14	9	11	10	5	13	213	6	2	—	—	42	Évros
Καβάλλας	81	68	83	28	9	7	2	6	5	31	320	8	2	—	—	84	Cavalla
Ἄθροισμα	209	185	273	137	65	41	38	58	42	114	1 162	77	11	—	—	321	Total

Περιφέρεια Ἐφετείου Κερκύρας. — Ressort de la cour d'appel de Corfou.

Κερκύρας	26	22	50	20	23	16	22	9	7	27	222	19	2	1	—	79	Corfou
Ἄρτης	14	22	50	29	16	16	7	16	6	16	192	14	—	—	—	72	Arta
Ἰωαννίνων	16	45	85	51	35	10	4	17	8	7	278	19	3	2	1	56	Jannina
Πρεβέζης	33	22	55	25	18	7	4	11	10	—	185	9	—	—	—	28	Prévéza
Ἄθροισμα	89	111	240	125	92	49	37	53	31	50	877	61	5	3	1	235	Total

Περιφέρεια Ἐφετείου Κρήτης. — Ressort de la cour d'appel de Crète.

Χανίων	28	31	50	51	29	35	21	43	33	219	540	47	4	—	—	467	La Canée
Ἡρακλείου	53	69	88	59	26	13	8	34	2	4	362	29	—	—	—	98	Héraclicion
Λασηθίου	11	25	38	37	27	17	13	12	8	22	210	9	1	1	—	65	Lassithi
Ρεθύμνης	22	28	63	44	35	32	23	27	17	22	313	19	1	—	—	105	Réthymno
Ἄθροισμα	114	153	239	191	117	103	65	116	60	267	1 425	104	6	1	—	735	Total

Πλημμελειοδικεία :	Αριθμός περατωθεισών υποθέσεων, ἐφ' ὧν ἡ τακτικὴ ἀνάκρισις (ἀπὸ τῆς ἀρχικῆς παραγγελίας μέχρι τῆς τελευταίας ἐντὸς τοῦ ἐτους 19:6 περατώσεως) διήρκεσε :										Αριθμὸς δικογραφιδῶν ἐπιστραφεισῶν πρὸς συμπλήρωσιν ἢ περαιτέρω ἀνάκρισιν :				Tribunaux correctionnels de :
	Nombre des affaires sur lesquelles l'instruction a été terminée en :										Nombre de celles qui furent retournées pour une instruction complémentaire :				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Μέχρι 15 ἡμερῶν 15 jours	Ἀπὸ 15 — 30 ἡμέρας 15 — 30 jours	Ἀπὸ 1 — 2 μῆνας 1 — 2 mois	Ἀπὸ 2 — 3 μῆνας 2 — 3 mois	Ἀπὸ 3 — 4 μῆνας 3 — 4 mois	Ἀπὸ 4 — 5 μῆνας 4 — 5 mois	Ἀπὸ 5 — 6 μῆνας 5 — 6 mois	Ἀπὸ 6 — 9 μῆνας 6 — 9 mois	Ἀπὸ 9 — 12 μῆνας 9 — 12 mois	Πλέον τοῦ ἐτους Dans une espace de plus d'un an	Σύνολον — Total	Ἄραξ — Une fois	Δίς — Deux fois	Τρίς — Trois fois	Τετράκις καὶ πλέον Quatre fois et plus	Αριθμὸς δικογραφιδῶν, ὧν ἡ ἀρχικὴ παραγγελία ἀνάγκηται εἰς προηγουμένα ἐτη Nombre de procédures dont la commande primitive se rapporte aux années précédentes

Περιφέρεια Ἐφετείου Λαρίσης. — Ressort de la cour d'appe' de Larissa.

Λαρίσης	69	83	148	78	40	26	22	11	5	3	485	26	1	—	—	75	Larissa
Βόλου	62	32	60	42	26	23	18	42	25	27	357	22	5	1	—	133	Volo
Γρεβενῶν	13	20	23	14	11	11	7	13	7	3	122	10	1	—	—	31	Grévéna
Καρδίτσας	13	19	26	28	12	8	6	19	11	60	202	38	1	1	—	135	Carditsa
Κοζάνης	38	35	47	20	6	3	5	7	1	3	163	6	1	—	—	28	Cozane
Τρικκάλων	23	43	63	54	23	14	11	13	2	1	247	2	—	—	—	46	Trikkala
Ἄθροισμα	218	232	367	256	118	85	67	105	51	97	1 576	104	9	2	—	448	Total

Περιφέρεια Ἐφετείου Ναυπλίου. — Ressort de la cour d'appel de Nauplie.

Ναυπλίου	26	31	49	35	19	14	5	16	3	16	214	15	4	—	—	61	Nauplie
Γυθείου	12	17	27	23	20	22	10	20	6	8	165	14	2	—	—	43	Gythion
Καλαμών	28	19	52	33	32	30	17	40	33	56	340	27	6	3	—	293	Calamata
Κορίνθου	14	14	53	34	22	19	8	19	7	16	206	31	4	—	—	77	Corinthe
Κυπαρισσίας	10	24	64	42	21	29	14	10	8	9	231	33	5	—	—	54	Kyparissie
Σπάρτης	17	20	45	27	25	20	9	29	8	8	208	13	2	—	—	63	Sparte
Τριπόλεως	94	34	97	85	51	39	24	36	17	21	438	38	2	2	—	139	Tripolis
Ἄθροισμα	141	159	387	279	190	173	87	170	82	134	1 802	171	25	5	—	730	Total

Περιφέρεια Ἐφετείου Πατρῶν. — Ressort de la cour d'appel de Patras.

Πατρῶν	40	64	132	103	96	55	50	83	45	33	701	72	10	—	—	262	Patras	
Ζακύνθου	32	35	48	25	11	3	4	5	1	—	164	16	3	—	—	18	Zante	
Ἠλείας	Élie
Κεφαλληνίας	15	32	65	39	25	14	17	32	8	19	266	30	5	—	1	103	Céphalonie	
Λευκάδος	15	12	27	22	10	6	5	1	3	10	111	19	5	—	—	24	Leucade	
Μεσολογγίου	16	34	80	55	60	50	32	72	11	21	431	36	3	—	—	86	Missolonghi	
Ἄθροισμα	118	177	352	244	202	128	108	193	68	83	1 673	173	26	—	1	498	Total	
Σύνολον	1875	2185	3508	2252	1560	1187	871	1177	708	3002	18325	1512	186	33	2	8116	Total général	



β') 'Ανακριταί παρ' 'Εφετείοις. — b) Juges d'instruction près les cours d'appel.

(Γιδιάζουσα δικαιοδοσία). — (Procédure extra-ordinaire).

1. 'Εργασίαι. — 1. Travaux.

ΠΙΝΑΞ Β' - II. β'.

TABLEAU B-II. b.

'Εφετεία :	'Αριθμός υποθέσεων, ἐφ' ὧν παρηγγέλθη τακτική ἀνάκρισις Nombre des affaires sur lesquelles une instruction régulière a été ordonnée					'Εκ τῶν υποθέσεων τούτων — De ces affaires									Cours d'appel de :
	'Εκκρεμεῖς ἐν ἀρχῇ τοῦ ἔτους: Pendantes au commencement de l'année :		Εἰσαγωγεῖσαι κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο: Entrées pendant l'année :		'Ἐν ὅλῳ — En Total	'Απεστάλησαν τῷ Εἰσαγγελεῖ περατωμένα : Ont été terminées :			'Ἐμειναν ἐκκρεμεῖς εἰς τὸ τέλος τοῦ ἔτους : Sont restées pendantes à la fin de l'année :			Μὴ προφοσεῖσται Complémentaires	'Ἐν ὅλῳ — En total		
	Προφοσεῖσται Premières	Μὴ προφοσεῖσται Complémentaires	Προφοσεῖσται Premières	Μὴ προφοσεῖσται Complémentaires		Προφοσεῖσται Premières	Μὴ Προφοσεῖσται Complémentaires	'Ἐν ὅλῳ — Total	Προφοσεῖσται, — Premières, Εἰσαγωγεῖσαι κατὰ τὸ ἔτος: Entrées pendant l'année :						
	1	2	3	4	5	6	7	8	1923 καὶ προτέρων 1923 et au paravant	1924	1925	1926	13	14	
'Αθηνῶν	3	1	46	5	55	37	4	41	—	—	1	11	2	14	Athènes
Αἰγαίου	6	—	6	2	14	4	1	5	—	—	3	5	1	3	Égée
Θεσσαλονίκης	2	—	33	2	37	28	2	30	—	—	—	7	—	7	Salonique
Θράκης	4	—	26	7	37	28	5	33	—	—	—	2	2	4	Thrace
Κερκύρας	1	—	35	1	37	31	1	32	—	—	—	5	—	5	Corfou
Κρήτης	1	—	19	—	20	16	—	16	—	—	—	4	—	4	Crète
Λαοίσης	7	—	24	—	31	21	—	21	—	—	—	10	—	10	Larissa
Ναυπλίου	—	—	47	1	48	41	1	42	—	—	—	6	—	6	Nauplie
Πατρῶν	2	—	23	—	25	14	—	14	—	—	—	11	—	11	Patras
Σύνολον	26	1	259	18	304	220	14	234	—	—	4	61	5	70	Total

ΠΙΝΑΞ Β' - II. β' ΣΥΝΟΛΟΝ — TOTAL GÉNÉRAL

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
ΠΙΝΑΞ Β - II. α'	7441	1431	16894	1557	27323	17634	2283	19917	170	340	941	5250	705	7406	TABLEAU B II. a.
ΠΙΝΑΞ Β II. β'	26	1	259	18	304	220	14	234	—	—	4	61	5	70	TABLEAU B-II. b.
	7467	1432	17153	1575	27627	17854	2297	20151	170	340	945	5311	710	7476	



2. Διάρκεια ανακρίσεων. — 2. Durée de l'instruction.

ΠΙΝΑΞ Β'—II. β'. (Συνέχεια)

TABLEAU B.—II. b. (Suite)

Έφευξια :	Αριθμός περαιωθεισών υποθέσεων, έφ' όν ή τακτική ανάκρισις (άπό της άρχικής παραγγελίας μέχρι της τελευταίας εντός του έτους 1926 περαιώσεως) διήρκεσε :											Αριθμός δικογραφιών επιστραφεισών προς συμπλήρωσιν ή περαιτέρω ανάκρισιν :				Cours d'appel de :
	Nombre des affaires sur lesquelles l'instruction a été terminée en :											Nombre de celles qui furent retournées pour une instruction complémentaire :				
	Μέχρι 15 ήμερών 15 jours	Από 15 — 30 ήμέρας 15 — 30 jours	Από 1 — 2 μήνας 1 — 2 mois	Από 2 — 3 μήνας 2 — 3 mois	Από 3 — 4 μήνας 3 — 4 mois	Από 4 — 5 μήνας 4 — 5 mois	Από 5 — 6 μήνας 5 — 6 mois	Από 6 — 9 μήνας 6 — 9 mois	Από 9 — 12 μήνας 9 — 12 mois	Πλέον του έτους Dans une espace de plus d'un an	Σύνολον — Total	Αραξέ — Une fois	Δις — Deux fois	Τρις — Trois fois	Τετράκις και πλέον Quatre fois et plus	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
Αθηνών	2	2	1	4	3	7	7	6	2	2	36	2	2	—	3	Athènes
Αιγαίου	—	—	1	1	—	—	—	—	1	1	4	—	—	—	5	Égée
Θεσσαλονίκης	—	2	8	6	5	2	2	2	1	—	28	1	—	—	2	Salonique
Θράκης	6	7	6	1	1	1	1	1	—	2	26	3	—	—	3	Thrace
Κερκύρας	2	2	16	4	3	1	1	—	—	—	29	1	—	—	1	Corfou
Κρήτης	2	5	6	1	2	—	—	—	—	—	16	—	—	—	1	Crète
Λαρίσης	—	—	3	5	5	3	4	1	—	—	21	—	—	—	7	Larissa
Ναυπλίου	3	13	11	9	1	4	—	—	—	—	41	1	—	—	—	Nauplic
Πατρών	2	1	4	2	2	1	—	—	2	—	14	—	—	—	2	Patras
Σύνολον	17	32	56	33	22	19	15	10	6	5	215	8	2	—	24	Total

ΓΕΝΙΚΟΝ ΣΥΝΟΛΟΝ — TOTAL GÉNÉRAL

ΠΙΝΑΞ Β—II. α'. (Συνέχεια)	875	2 185	3 508	2 252	560	1 187	871	1 177	708	3 002	18325	1 512	186	33	2	8 116	TABLEAU B-II a (Suite)
ΠΙΝΑΞ Β—II. β'. (Συνέχεια)	17	32	56	33	22	19	15	10	6	5	215	8	2	—	—	24	TABLEAU B-II b. (Suite)
	892	2 217	3 564	2 285	582	1 206	886	1 187	714	3 007	18540	1 520	188	33	2	8 140	



III. ΣΥΜΒΟΥΛΙΑ - III. CHAMBRES DU CONSEIL

α) Συμβούλια Πλημμελειοδικών. - Έκδοθέντα βουλεύματα επί τής ούσιας.

a) Chambres du conseil près les tribunaux correctionnels. - Ordonnances rendues sur le fond.

ΠΙΝΑΞ Β' - III. α'.

TABLEAU B - III. a.

Συμβούλια Πλημ/δικών :	Αριθμός προτάσεων : Nombre des affaires :					Αριθμός εκδοθέντων βουλεύματων διατασσόντων : Nombre des ordonnances :											Chambres du conseil près les tribunaux correctionnels de :
	Έκκρεμών εν αρχή του έτους : Pendantes au commencement de l'année :		Εισαχθεισών κατά το έτος τούτο : Entrées pendant l'année :			Παραπομπήν : Portant renvoi :											
	Μετά ταπεινήν άνά- κρυσιν Après une instruction régulière	Μετά προεισαγωγικήν άνάκρυσιν Après une instruction préalable	Μετά ταπεινήν άνά- κρυσιν Après une instruction régulière	Μετά προεισαγωγικήν άνάκρυσιν Après une instruction préalable	Έν όλω - Total	Ότι δέν άνάγει άνφορή προς καταγωγήν De non-lieu	Προσωρινήν παύσιν τής καταδίκες Ordonnant la cessation provisoire de la poursuite	Όριστικήν παύσιν τής καταδίκες λόγω θανάτου ή άλλων λόγων Déclarant l'action publique éteinte par la mort du prévenu ou autres motifs	Άπόβρεσιν άνεπιτοίου λόγω παρατίσεως από έγκλησεως Déclarant l'action publique éteinte à cause de révocation de la plainte	Άλόφρων πονητής άγωνής ός άπαράδεκτον Rejetant l'action publique comme mal fondée	Εις Καζουφιοδικείον Aux assises	Εις Πλημμελειοδ. κρίτον Devant le tribunal correctionnel	Εις Πρωτοδικείο Devant le tribunal de simple police	Εις άλλην δικαιοδοσίαν ή άλλου δόχητα Devant une autre juridiction	Παρατέγο άνάκρυσιν Ordonnant une instruction complémentaire	Έν όλω - Total	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	

Περιφέρεια Έφετείου Αθηνών. - Ressort de la cour d'appel d'Athènes.

Αθηνών	310	375	1 338	2 724	4 747	2 417	291	297	49	17	290	821	11	133	63 4 395	552	Athènes
Εύρωτανίας	-	-	111	414	525	432	3	2	12	1	10	54	4	4	3 525	-	Eurytanie
Λαμίας	-	-	181	800	981	617	-	191	27	2	37	82	3	15	7 981	-	Lamia
Λεβαδείας	-	-	272	385	657	438	3	13	18	-	57	108	8	7	5 657	-	Lévadie
Παρνασσίδος	-	-	132	225	357	258	1	-	32	-	15	43	-	5	3 357	-	Parnasside
Πειραιώς	-	-	461	1 445	1 906	759	48	100	113	3	242	468	4	96	73 1 906	-	Le Pirée
Χαλκίδος	-	-	215	572	787	567	11	17	48	2	21	93	2	10	13 787	-	Chalkis
Α θ ρ ο ι σ μ α	310	375	2 710	6 565	9 960	5 488	357	620	299	25	675	1 672	35	270	167 9 608	352	Total

Περιφέρεια Έφετείου Αιγαίου. - Ressort de la cour d'appel d'Égée.

Σύρου	-	-	149	391	540	351	6	1	85	3	16	71	2	-	2 540	-	Syra
Μυτιλήνης	-	-	336	538	871	558	7	14	41	4	49	176	1	12	9 874	-	Mytilène
Σάμου	-	-	163	191	354	216	2	5	37	1	27	59	2	4	1 354	-	Samos
Χίου	-	-	151	231	382	217	6	2	46	2	7	86	3	8	5 382	-	Chio
Α θ ρ ο ι σ μ α	-	-	799	1 351	2 150	1 342	21	22	212	10	99	395	8	24	17 2 150	-	Total

Περιφέρεια Έφετείου Θεσσαλονίκης. - Ressort de la cour d'appel de Salonique.

Θεσσαλονίκης	-	-	787	400	1 187	518	9	127	88	13	101	285	3	21	21 1 187	-	Salonique
Βεργίας	-	-	78	140	218	91	2	3	53	9	9	34	3	6	5 218	-	Véria
Έδεσσας	-	-	112	226	338	201	3	43	11	1	16	44	-	7	12 338	-	Edessa
Καστοριάς	4	12	81	268	365	271	5	1	41	1	7	29	1	6	3 365	-	Castoria
Σερρών	-	-	367	625	992	619	4	57	114	5	47	124	6	13	3 992	-	Serrès
Φλωρίνης	-	-	114	190	304	190	5	2	25	4	8	50	4	9	7 304	-	Florina
Χαλκιδικής	-	-	138	250	388	233	1	20	39	4	15	48	1	20	7 388	-	Chalcidique
Α θ ρ ο ι σ μ α	4	12	1 677	2 099	3 792	2 126	29	253	371	37	203	612	18	82	61 3 792	-	Total

Περιφέρεια Έφετείου Θράκης. - Ressort de la cour d'appel de Thrace.

Ροδόπης	-	-	66	103	169	107	-	13	6	4	3	32	1	3	169	-	Rhodope
Δράμας	-	-	318	255	603	383	7	12	37	32	43	65	1	19	4 603	-	Drama
Έβρου	-	-	158	348	506	397	-	2	15	6	13	58	-	10	5 506	-	Evros
Καβάλας	1	-	271	232	504	337	3	10	20	1	15	100	-	7	2 495	9	Cavalla
Α θ ρ ο ι σ μ α	1	-	843	938	1 782	1 224	10	37	78	43	74	255	2	39	11 1 773	9	Total

Περιφέρεια Έφετείου Κερκύρας. - Ressort de la cour d'appel de Corfou.

Κερκύρας	1	-	182	659	842	606	3	19	31	4	55	94	7	21	2 842	-	Corfou
Άρτας	-	-	193	328	521	412	4	10	1	1	22	65	1	4	1 521	-	Arta
Ίωαννίνων	-	-	288	353	641	348	10	134	6	-	27	94	1	12	9 641	-	Jannina
Πρεβέζης	-	-	169	51	223	109	5	4	5	4	38	40	3	10	5 223	-	Prévéza
Α θ ρ ο ι σ μ α	1	-	832	1 394	2 227	1 475	22	167	43	9	142	293	12	47	17 2 227	-	Total

Συμβούλια Πλημ/δικῶν :	Ἀριθμὸς προτάσεων :					Ἀριθμὸς ἐκδοθέντων βουλευμάτων διατασσόντων :											Chambres du conseil près les tribunaux correctionnels de :	
	Nombre des affaires :					Nombre des ordonnances :												
	Ἐκκρεμῶν ἐν ἀρχῇ τοῦ ἔτους :		Εἰσαγωγῶν κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο :			Ἐν ὅλῳ - Total	Ἐπιπέσειν παύσειν τῆς καταδίξεως ὀρδονnant la cessation provisoire de la poursuite	Ἐπιπέσειν παύσειν τῆς καταδίξεως λόγῳ θανάτου ἢ ἄλλου λόγου Déclarant l'action publique éteinte par la mort du prévenu ou autres motifs	Ἀπέσειν ἀξιωματικῶν λόγῳ παρατήσεως ἀπὸ ἐργασίας Déclarant l'action publique éteinte à cause de révocation de la plainte	Ἀποπέσειν ποινικῆς ἀγωγῆς εἰς ἀκατάδεκτον ὀρδονnant l'action publique comme mal fondée	Παραπομπῆν :				Ἐπιπέσειν ἀνάγκῳ ὀρδονnant une instruction complémentaire	Ἐν ὅλῳ - Total		
	Pendant au commencement de l'année :		Entrées pendant l'année								Portant renvoi :							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17		
Περιφέρεια Ἐφετείου Κρήτης. — Ressort de la cour d'appel de Crète.																		
Χανίων	2	—	576	556	1 134	759	41	40	24	4	65	156	5	24	16	1 134	—	La Canée
Ἡρακλείου	—	—	326	422	748	490	8	17	42	—	43	134	2	5	7	748	—	Héracleion
Λασιθίου	—	—	190	189	379	225	6	—	24	—	14	94	8	2	6	379	—	Lassithi
Ρεθύμνης	—	—	250	287	537	337	—	8	14	5	25	144	2	—	2	537	—	Réthymno
Ἄθροισμα	2	—	1 342	1 454	2 798	1 811	55	65	104	9	147	528	17	31	31	2 798	—	Total
Περιφέρεια Ἐφετείου Λαρίσης. — Ressort de la cour d'appel de Larissa.																		
Λαρίσης	—	—	432	412	844	521	7	6	36	3	27	198	—	20	26	844	—	Larissa
Βόλου	—	—	251	509	760	567	—	56	4	—	26	91	5	8	3	760	—	Volo
Γρεβενῶν	11	—	292	768	1 101	850	3	5	68	—	33	128	5	7	2	1 101	—	Grévéna
Καρδίτσης	1	—	194	247	442	265	8	18	20	4	51	44	3	5	21	439	3	Carditsa
Κοζάνης	—	—	173	304	477	294	2	9	67	1	14	61	1	18	9	476	1	Cozane
Τρικαλῶν	—	—	147	264	411	302	2	—	9	3	14	63	11	5	2	411	—	Trikkala
Ἄθροισμα	12	—	1 489	2 534	4 035	2 799	22	94	204	11	165	585	25	63	68	4 031	4	Total
Περιφέρεια Ἐφετείου Ναυπλίου. — Ressort de la cour d'appel de Nauplie.																		
Ναυπλίου	—	—	120	750	870	630	5	99	15	—	25	73	1	16	6	870	—	Nauplie
Γυθείου	4	8	165	240	417	264	4	2	24	—	22	82	7	7	5	417	—	Gythion
Καλαμών	9	21	120	301	454	252	—	39	36	—	54	15	—	2	8	436	18	Calamata
Κορίνθου	—	—	207	684	891	576	10	109	—	6	26	117	10	11	26	891	—	Corinthe
Κυπαρισσίας	2	—	296	757	1 055	815	7	3	20	—	32	134	2	36	6	1 055	—	Kyparissie
Σπάρτης	—	—	202	617	819	540	1	30	42	—	49	114	5	2	6	819	—	Sparte
Τριπόλεως	—	—	388	1 321	1 709	1 351	2	57	—	1	38	218	12	9	21	1 709	—	Trípolis
Ἄθροισμα	15	32	1 498	4 670	6 215	4 428	29	339	137	7	246	813	37	83	78	6 197	18	Total
Περιφέρεια Ἐφετείου Πατρῶν. — Ressort de la cour d'appel de Patras.																		
Πατρῶν	6	—	561	1 225	1 795	1 216	12	187	22	4	70	223	3	25	33	1 795	—	Patras
Ζακύνθου	—	—	154	168	322	164	6	3	28	—	30	81	6	4	—	322	—	Zante
Ἠλείας	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Élie
Κεφαλληνίας	2	24	201	470	700	472	5	69	14	13	36	69	5	8	5	696	4	Céphalonie
Λευκάδος	—	—	102	386	488	359	5	15	14	—	29	53	2	4	5	488	2	Leucade
Μεσολογγίου	—	—	363	379	742	456	5	61	39	2	46	110	1	15	7	742	—	Missolonghi
Ἄθροισμα	8	24	1 387	2 628	4 047	2 667	33	335	117	19	211	536	17	56	50	4 011	6	Total
Σύνολον	353	443	12 577	23 633	37 006	23 360	578	1 932	1 565	170	1 962	5 689	171	695	495	3 661	389	Total général



β) Συμβούλια Ἐφετῶν. — Ἐκδοθέντα βουλευμάτα ἐπὶ τῆς οὐσίας.

b) Chambres du conseil près les cours d'appel. — Ordonnances rendues sur le fond.

(Ἰδιόζουσα δικαιοδοσία). — (Jurisdiction extra-ordinaire).

ΠΙΝΑΞ Β'—III. β'.

TABLEAU B—III. b.

Συμβούλια Ἐφετῶν :	Ἀριθμὸς προτάσεων :				Ἀριθμὸς ἐκδοθέντων βουλευμάτων διατασσόντων :												Ἀριθμὸς μετῶν ἐκφετῶν προτάσεων Nombre des affaires restées pendantes à la fin de l'année	Chambres du conseil près les cours d'appel de :
	Nombre des affaires :				Nombre des ordonnances :													
	Ἐκφετῶν ἐν ἀρχῇ τοῦ ἔτους :		Εἰσαχθεισῶν κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο :		Παραπομπή :													
	Pendant au commencement de l'année :		Entrées pendant l'année :		Portant renvoi :													
Μετὰ τακτικὴν ἀνά- ξωσαν Après une instruction régulière	Μετὰ προεπισταγωγικὴν ἀνάξωσαν Après une instruction préalable	Μετὰ τακτικὴν ἀνά- ξωσαν Après une instruction régulière	Μετὰ προεπισταγωγικὴν ἀνάξωσαν Après une instruction préalable	Ἐν ὅλῳ — Total	Ὅτι δὲν ἐπάρξει ἀφορμὴ πρὸς καταγγελίαν De non-lieu	Προσωρινὴν παύσιν τῆς καταδίξεως Ordonnant la cessation provisoire de la poursuite	Ὁριστικὴν παύσιν τῆς καταδίξεως λόγω θανάτου ἢ ἄλλου λόγου Déclarant l'action publique éteinte par la mort du prévenu ou autres motifs	Ἀπόβεβαν ἀξιοσύνου λόγω παρατήσεως ἀπὸ ἐγκλήσεως Déclarant l'action publique éteinte à cause de révocation de la plainte	Ἀπόρριψιν ποινικῆς ἀγωγῆς ὡς ἀπαράδεκτου Rejetant l'action publique comme mal fondée	Εἰς Κασουργιοδικεῖον Aux assises	Εἰς Ἐφετεῖον Devant la cour d'appel	Εἰς Πλημμελοδικεῖον Devant le tribunal correctionnel	Εἰς ἄλλην δικαιοδοσίαν ἢ ἀρμο- διότητα Devant une autre juridiction	Περατὶφο ἀνάξωσαν Ordonnant une instruction complé- mentaire	Ἐν ὅλῳ — Total			
Ἀθηνῶν	—	—	83	50	133	102	—	—	—	4	2	9	2	8	6	133	—	Athènes
Αἰγαίου	—	—	4	9	13	12	—	1	—	—	—	—	—	—	—	13	—	Égée
Θεσσαλονίκης	—	—	24	30	54	41	—	2	—	—	1	5	1	1	1	54	—	Salonique
Θράκης	—	—	8	8	16	11	—	1	—	—	1	3	—	—	—	16	—	Thrace
Κερκύρας	—	—	17	4	21	19	—	—	—	—	—	2	—	—	—	21	—	Corfou
Κρήτης	—	—	10	12	22	19	—	1	—	—	1	1	—	—	—	22	—	Crète
Λαρίσης	—	—	15	12	27	20	—	1	1	—	1	4	—	—	—	27	—	Larissa
Ναυπλίου	—	1	31	18	50	36	—	1	—	—	—	10	—	—	3	50	—	Nauplie
Πατρῶν	—	—	26	2	28	18	—	3	—	—	1	4	—	—	2	28	—	Patras
Σύνολον	—	1	218	145	364	278	—	10	3	4	7	38	3	9	12	364	—	Total



γ) Συμβούλια Ἐφετών. — Ἐκδοθέντα μετ' ἀνακοπὴν βουλευμάτων ἐπὶ τῆς οὐσίας.

ΠΙΝΑΞ Β' - III. γ'.

Συμβούλια Πλημμελειοδικῶν ἐκδόντα τὰ ἀνακοπέντα βουλευματα	Ἀριθμὸς βουλευμάτων Συμβουλίων Πλημμελειοδικῶν προσβληθέντων δι' ἀνακοπῆς :				Ἐν ὅλῳ — Total	Ἀριθμὸς βουλευμάτων τῶν Συμβουλίων τῶν Ἐφετῶν —				
	Nombre des ordonnances des chambres du conseil près les tribunaux correctionnels attaquées par opposition :					Ἐπικυροῦντων :			Μεταρροθμιστικῶν, —	
	Ἐκπερσῶν ἐν ἀρχῇ τοῦ ἔτους Pendant au commencement de l'année	Ἐισαχθέντων κατὰ τὸ ἔτος 1926 καὶ ἀνακοπέντων ὑπὸ : Entrées pendant l'année 1926 dont ont été attaquées par :				Confirment celles des chambres du conseil près les tribunaux correctionnels :			Παραπερσόντων: —	
		Τοῦ Εἰσαγγελέως Le procureur de la république	Τοῦ πολιτικοῦ ἐνάγοντος La partie civile	Τοῦ κατηγορουμένου Le prévenu		Ἀπολύτως De non-lieu	Παραιτούμεν De renvoi	Προσωρινῶν παύσιν κατὰ διόφθεον De cessation provisoire de la poursuite	Ἐπὶ κακογύμνασι παρὰ- πέμφθεντας ἐπὶ πλημμε- λίῃσι Aux assises contre de pré- venus renvoyés devant le tribunal correctionnel	Ἐπὶ πλημμελίῃσι παρὰ- πέμφθεντας ἐπὶ κακογύ- μνασι Devant le tribunal corre- ctionnel contre de prévenus renvoyés aux assises
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	

Συμβούλιον Ἐφετῶν Ἀθηνῶν. —

Ἀθηνῶν	—	13	106	330	449	70	223	3	1	8
Εὐρυτανίας	—	—	1	14	15	1	10	—	—	—
Λαμίας	—	—	6	38	44	6	25	—	—	1
Λεβαδείας	—	2	9	47	58	10	39	—	—	—
Παρνασσίδος	—	1	2	20	23	3	16	—	—	1
Πειραιῶς	—	7	24	54	85	19	46	—	1	—
Χαλκίδος	—	—	3	31	34	2	19	—	—	2
Ἀλεξανδρείας	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—
Ἄθροισμα	—	23	152	534	709	111	378	3	2	12

Συμβούλιον Ἐφετῶν Αἰγαίου. —

Σύρου	—	5	7	31	43	17	23	—	—	—
Μυτιλήνης	—	1	6	77	84	22	52	—	—	—
Σάμου	—	—	1	28	29	6	21	—	—	—
Χίου	—	2	6	37	45	16	26	—	—	—
Ἄθροισμα	—	8	20	173	201	61	122	—	—	—

Συμβούλιον Ἐφετῶν Θεσσαλονίκης. —

Θεσσαλονίκης	—	41	3	99	143	50	74	—	2	2
Βεργίας	—	6	1	15	22	9	9	—	1	1
Ἐδέσσης	—	4	2	21	30	13	13	—	—	1
Καστορίας	—	1	1	13	15	3	8	—	—	1
Σερρῶν	—	7	4	26	37	15	16	—	2	—
Φλωρίνης	—	8	3	20	31	16	11	—	—	—
Χαλκιδικῆς	—	11	—	28	39	23	16	—	—	—
Ἄθροισμα	—	78	14	225	317	129	147	—	5	5

Συμβούλιον Ἐφετῶν Θράκης. —

Ροδόπης	—	1	3	13	17	2	12	—	—	—
Λορέας	—	—	—	9	9	—	8	—	—	—
Ἐβρου	—	—	2	10	12	2	8	—	—	—
Καβάλλας	—	2	2	14	18	4	8	—	—	—
Ἄθροισμα	—	3	7	46	56	8	36	—	—	—

Συμβούλιον Ἐφετῶν Κερκύρας. —

Κερκύρας	—	1	5	50	56	2	43	—	—	1
Ἄρκτης	—	—	1	14	15	1	12	—	—	—
Ἰωαννίνων	—	1	1	36	38	—	32	3	—	—
Πρεβέζης	—	7	—	14	21	—	18	1	—	—
Ἄθροισμα	—	9	7	114	130	3	105	4	—	1

c) **Chambres du conseil près les cours d'appel. Ordonnances rendues sur le fond après opposition.**

TABIEAU B-III. c.

Nombre des ordonnances des chambres du conseil près les cours d'appel											*Εμεινών έξοχομείς υπό διάσκεψιν υπόθέσεις Affaires restées pendantes en état de délibération	Chambres du conseil près les tribunaux correctionnels, qui ont rendu les ordonnances attaquées
Modifiant celles des chambres du conseil près les tribunaux correctionnels,												
Important renvoi :			Παύσάντων προς καιρόν την δίωξιν : Cessant provisoirement la poursuite à l'égard de prévenus :			*Απαλασσόντων : Déchargeant des poursuites de prévenus :			Διατασσόντων περιττώο άνάγκων Ordonnant une instruction complémentaire			
Έπί παύσησιν παρασηφθέντας επί πλημμελήματι Devant le tribunal de simple police contre des prévenus renvoyés devant le tribunal correctionnel	Καθ' όν είχε παύσει προς καιρόν ή κατάδιωξις Contre des prévenus à l'égard desquels la poursuite avait été cessée provisoirement	*Απαλασσόντας Contre de prévenus déchargés des poursuites	Παρασηφθέντων επί κακούργηματι Renvoyés aux assises	Παρασηφθέντων επί πλημμελήματι Renvoyés devant le tribunal correctionnel	*Απαλασσόντων Déchargés des poursuites	Παρασηφθέντας επί κακούργηματι Renvoyés aux assises	Παρασηφθέντας επί πλημμελήματι Renvoyés devant le tribunal correctionnel	Καθ' όν είχε παύσει προς καιρόν ή κατάδιωξις A l'égard desquels la poursuite avait été cessée provisoirement				
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21		

Chambre du conseil près la cour d'appel d'Athènes.

-	-	1	11	4	1	-	24	45	-	58	-	Athènes
-	-	-	-	-	-	-	3	1	-	-	-	Eurytanie
-	-	-	-	-	-	-	4	6	-	2	-	Lamia
-	-	-	-	1	-	-	2	5	-	1	-	Léviadie
-	-	-	1	-	-	-	-	2	-	-	-	Parnasside
-	-	-	2	-	-	-	3	7	-	7	-	Le Pirée
-	-	-	-	-	-	-	2	4	-	5	-	Chalkis
-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	Alexandrie
-	1	15	5	5	1	-	38	70	-	78	-	Total

Chambre du conseil près la cour d'appel d'Égée.

-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	-	Syra
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10	-	Mytilène
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	Samos
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	-	Chio
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18	-	Total

Chambre du conseil près la cour d'appel de Salonique.

-	-	4	-	-	-	-	1	3	-	7	-	Salonique
-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	1	-	Verria
-	-	-	-	-	-	-	2	-	-	1	-	Edessa
-	-	1	-	-	-	-	1	1	-	-	-	Castoria
-	-	2	-	-	-	-	1	-	-	1	-	Serrès
-	-	1	-	-	-	1	-	-	-	2	-	Florina
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Chalcidique
-	-	9	-	-	-	1	5	4	-	12	-	Total

Chambre du conseil près la cour d'appel de Thrace.

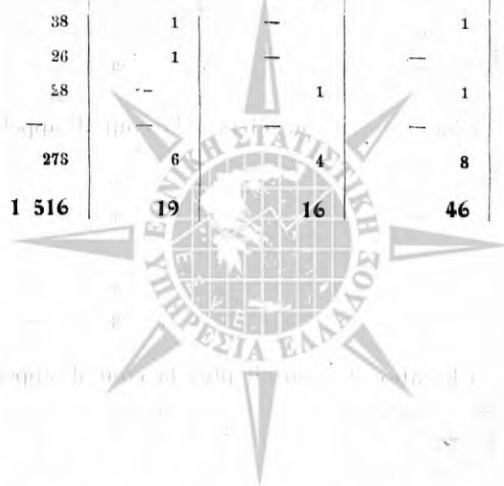
-	-	1	-	-	-	-	2	-	-	-	-	Rhodope
-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Drana
-	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Heyros
-	-	4	-	-	-	-	2	-	-	-	-	Cavalla
-	-	8	-	-	-	-	4	-	-	-	-	Total

Chambre du conseil près la cour d'appel de Corfou.

-	2	1	-	-	-	-	-	3	-	4	-	Corfou
-	-	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-	Arta
-	1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	Jannina
1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	Prévéza
1	8	1	-	-	-	1	2	4	-	5	-	Total



Συμβούλια Πλημμελειοδικῶν ἐκδόντα τὰ ἀνακοπέντα βουλεύματα	Ἀριθμὸς βουλευμάτων Συμβουλίων Πλημμελειοδικῶν προσβληθέντων δι' ἀνακοπῆς : Nombre des ordonnances des chambres du conseil près les tribunaux correctionnels attaquées par opposition :					Ἀριθμὸς βουλευμάτων τῶν Συμβουλίων τῶν Ἐφετῶν —				
	Ἐκφερόμεν ἐν ἀρχῇ τοῦ ἔτους Pendant le commencement de l'année	Εἰσαχθέντων κατὰ τὸ ἔτος 1926 καὶ ἀνακοπέντων ὑπὸ : Entrés pendant l'année 1926 dont ont été attaquées par :			Ἐν ὅλῳ — Total	Ἐπικυροῦντων : Confirmant celles des chambres du conseil près les tribunaux correctionnels :			Μεταρρυθμιστικῶν, —	
		Τοῦ Εἰσαγγελέως Le procureur de la république	Τοῦ πολιτικοῦ ἐνάγοντος La partie civile	Τοῦ κατηγορουμένου Le prévenu		Ἀπαλλαγῆν De non-lieu	Παραπομπῆν De renvoi	Προσομινῆν, παύσαν κατα- στάσεως De cessation provisoire de la poursuite	Παραπεμπόντων : —	
									Ἐπὶ κακοφυγίᾳ, παρα- πεμφθέντας ἐπὶ πλημμε- λίᾳ Aux assises contre de pré- venus renvoyés devant le tribunal correctionnel	Ἐπὶ ἀγμελέῳ, παρα- πεμφθέντας ἐπὶ κακοφυ- γίᾳ Devant le tribunal corre- ctionnel contre de prévenus renvoyés aux assises
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
								Συμβούλιον Ἐφετῶν Κρήτης. —		
Χανίων	—	6	8	59	73	7	47	—	—	2
Ἡρακλείου	—	7	6	38	51	8	37	—	—	—
Λασηθίου	—	3	4	47	54	4	45	—	—	1
Ρεθύμνης	—	5	3	19	27	5	16	—	—	—
Ἄθροισμα	—	21	21	163	205	24	145	—	—	3
								Συμβούλιον Ἐφετῶν Λαρίσης. —		
Λαρίσης	—	3	1	41	45	2	28	—	—	—
Βόλου	—	5	1	23	29	2	23	—	—	—
Γρεβενῶν	—	—	—	7	7	—	5	—	—	—
Καρδίτσας	—	—	2	85	57	1	25	—	—	3
Κοζάνης	—	—	—	15	15	—	11	—	—	1
Τρικιάλων	—	—	3	30	33	3	24	—	—	—
Ἄθροισμα	—	8	7	151	166	8	116	—	—	4
								Συμβούλιον Ἐφετῶν Ναυπλίου. —		
Ναυπλίου	1	8	7	36	52	10	31	—	—	2
Γυθείου	1	9	6	20	36	5	30	—	—	—
Καλαμῶν	—	4	5	16	25	7	16	—	—	—
Κορινθίου	—	7	3	34	44	6	26	1	1	2
Κυπαρισσίας	2	9	15	53	79	15	41	1	—	3
Σπάρτης	—	10	7	43	60	13	27	2	2	2
Τριπόλεως	2	13	19	53	87	34	23	2	2	4
Ἄθροισμα	6	60	62	255	383	90	194	6	5	13
								Συμβούλιον Ἐφετῶν Πατρῶν. —		
Πατρῶν	—	14	24	97	135	24	79	1	1	4
Ζακύνθου	—	—	7	35	42	3	33	2	—	2
Ἡλείας	—	6	18	80	104	3	69	1	2	—
Κεφαλληνίας	—	10	3	47	60	5	38	1	—	1
Λευκάδος	—	4	5	24	33	6	26	1	—	—
Μεσολογγίου	—	4	5	35	44	3	28	—	1	1
Ἀθηνῶν	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—
Ἄθροισμα	—	38	62	319	419	44	273	6	4	8
Σύνολον	6	248	352	1 980	2 586	478	1 516	19	16	46



Nombre des ordonnances des Chambres du conseil près les cours d'appel										Chambres du conseil près les tribunaux correctionnels, qui ont rendu les ordonnances attaquées
Modifiant celles des chambres du conseil près les tribunaux correctionnels,										
Portant renvoi :			Παύσωντος προς καιρόν δίωξιν : Cessant provisoirement la poursuite à l'égard de prévenus :			Ἀπαλλασσόντων : Déchargeant des poursuites de prévenus :			Διατασσόντων περαιτέρω ανάκρισιν Ordonnant une instruction complémentaire	
Ἐπί πλείστον παραπεμπθέντας ἐπί πλημμελήματι Devant le tribunal de simple police contre de prévenus renvoyés devant le tribunal correctionnel	Καθ' ὃν εἶχε παύσει πρὸς καιρὸν ἢ καταδίωξις Contre de prévenus à l'égard desquels la poursuite avait été cessée provisoirement	Ἀπαλλασσόντων Contre de prévenus déchargés des poursuites	Παραπεμπθέντων ἐπί κακούργηματι Renvoyés aux assises	Παραπεμπθέντων ἐπί πλημμελήματι Renvoyés devant le tribunal correctionnel	Ἀπαλλασσόντων Déchargés de poursuite	Παραπεμπθέντας ἐπί κακούργηματι Renvoyés aux assises	Παραπεμπθέντας ἐπί πλημμελήματι Renvoyés devant le tribunal correctionnel	Καθ' ὃν εἶχε παύσει πρὸς καιρὸν ἢ καταδίωξις A l'égard desquels la poursuite avait été cessée provisoirement		Διατασσόντων περαιτέρω ανάκρισιν Ordonnant une instruction complémentaire	Ἐμείναν ἔκκαρμεις ὑπὸ διάσκειν ὑποθέσεις Affaires restées pendantes en état de délibération
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21

Chambre du conseil près la cour d'appel de Crète.

—	—	2	1	—	—	—	3	7	—	4	—	La Canée
—	—	—	2	—	—	—	2	1	—	1	—	Héraclion
—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	2	—	Lassithi
—	—	—	1	—	—	—	2	1	—	2	—	Rethymno
—	—	2	5	—	—	—	7	10	—	9	—	Total

Chambre du conseil près la cour d'appel de Larissa.

—	—	—	1	—	—	—	—	13	—	1	—	Larissa
—	—	—	1	—	—	—	1	1	—	1	—	Volo
—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	Grévéna
—	—	—	—	1	—	—	—	6	—	1	—	Carditsa
—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	1	—	Cozana
—	—	—	—	—	—	—	2	3	—	1	—	Trikkala
—	—	2	2	—	—	—	3	26	—	5	—	Total

Chambre du conseil près la cour d'appel de Nauplie.

—	—	—	1	—	—	—	1	5	—	2	—	Nauplie
—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	Cythion
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	Calamata
—	—	—	—	—	—	—	1	4	—	1	—	Corinthe
—	—	1	1	2	—	—	3	6	—	3	—	Kyparissie
—	—	—	1	1	—	—	4	5	—	1	—	Sparte
—	—	—	1	2	—	—	6	10	—	1	—	Tripolis
—	—	1	4	5	—	—	15	31	—	9	—	Total

Chambre du conseil près la cour d'appel de Patras.

—	—	—	5	—	—	—	5	6	—	10	—	Patras
—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	Zante
—	—	—	5	—	—	—	3	9	—	12	—	Élie
—	—	—	8	—	—	—	—	2	—	4	—	Céphalonie
—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Leucade
—	—	—	2	—	—	—	1	4	—	4	—	Missolonghi
—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	Athènes
—	—	1	50	—	—	—	10	23	—	30	—	Total
1	8	64	12	3	3	84	168	2	161	5	—	Total général

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Γ΄.

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΕΠ' ΑΚΡΟΑΤΗΡΙΩ

Ι. ΠΤΑΙΣΜΑΤΟΔΙΚΕΙΑ

α) Ἀριθμὸς καὶ ἔκβασις τῶν εἰσαχθεῖσων ὑποθέσεων.

ΠΙΝΑΞ Γ'—Ι. α'.

Τακτικὴ διαδικασία — Procédure															
Εἰσαχθεῖσαι ὑποθέσεις : Affaires introduites :				Ἐκδοθεῖσαι ἀποφάσεις — Jugements rendus										Κριθέντες Inculpés	
1	2	3	4	5	Κηρύττουσαι : Déclarant :		8	Ἀπαλλακτικαί : D'absolution :		Ἀθροιστικαί : D'acquittement :		Καταδικαστικαί : De condamnation :		15	16
					6	7		9	10	11	12	13	14		
Τὸ πρῶτον Pour la première fois	Μετ' ἀναβολῆν Après remise précédée	Μετ' ἀνακοπήν Sur opposition	Ἐν ὅλῳ — Total	Κατηγορούμενα άτομα τῶν εἰσαχθεῖσων ὑποθέσεων Nombre des inculpés dans les affaires introduites	Ἐκφώνησις L'acte de citation nul	Ἐκφώνησις Le tribunal incompétent	Ἀναβλητικαί Faisant surseoir le procès	Διόφθ. παρατηρήσεως ἀπὸ τῆς ἐγκλήσεως A cause de révocation de la plainte	Διόφθ. παραγραφῆς ἢ ἄλλων λόγων Par prescription ou autres motifs	Ἐφίμην Par contumace	Ἀντιμολογία Contradictoirement	Ἐφίμην Par contumace	Ἀντιμολογία Contradictoirement	Ἐν ὅλῳ — Total	Ἀθροισθέντες Acquittés

Πταισματοδικεῖα :

Περιφέρεια τοῦ Πλημμελειοδικείου Ἀθηνῶν. —

Ἀθηνῶν (εἰδικῶν)	9 223	503	22	9 748	11 851	42	106	1 704	409	41	22	1 053	5 980	2 610	4 392	1 332
Εἰδουλλίας	301	21	13	335	566	14	2	32	—	26	31	91	61	102	328	179
Ἐλευσίνος	352	4	4	360	486	6	2	50	49	9	—	56	63	140	237	71
Κριεκουκίου	169	10	2	181	225	2	2	33	1	1	24	90	14	19	158	134
Κροπίας	410	28	7	445	699	—	1	30	6	7	5	133	95	203	500	217
Λαυρίου	344	16	2	362	638	—	7	29	34	2	—	118	30	152	468	251
Μαραθῶνος	876	26	6	908	1 491	1	1	119	9	2	—	308	248	303	788	414
Μεγάρων	806	65	36	907	1 255	4	5	70	6	2	—	186	152	482	922	288
Ἄ θ ρ ο ι σ μ α	12 481	673	92	13 246	17 211	69	126	2 067	514	90	82	2 035	4 646	4 041	7 793	2 886

Περιφέρεια τοῦ Πλημμελειοδικείου Εἰδουτανίας. —

Εἰδουτανίας	286	—	—	286	386	1	—	62	8	3	—	122	19	99	257	146
Ἀργαίου	361	17	2	383	602	—	1	51	11	—	—	85	85	174	325	104
Ἀπεραντίων	144	17	—	161	216	6	—	22	—	—	8	49	22	65	157	82
Ἀρακυνθίων	215	25	23	263	375	4	17	32	18	1	3	88	23	91	238	121
Κτημενίων	441	14	14	469	590	10	2	52	6	3	2	96	63	237	429	144
Ἄ θ ρ ο ι σ μ α	1 450	73	39	1 562	2 169	21	20	219	43	7	13	440	212	666	1 406	597

Περιφέρεια τοῦ Πλημμελειοδικείου Λαμίας. —

Λαμίας (εἰδικῶν)	818	43	18	909	1 314	—	10	103	8	2	56	361	135	297	969	566
Ἀταλάντης	680	33	14	727	1 059	22	2	89	8	4	3	213	140	296	973	294
Λομοκοῦ	464	—	—	464	885	9	1	31	2	11	4	184	47	207	705	368
Λορμίας	160	4	—	164	301	1	—	23	3	—	4	81	20	57	203	133
Ἐλατείας	251	—	2	253	384	—	1	26	—	—	1	96	53	83	249	132
Θερμοπυλῶν	506	22	18	546	809	—	4	94	13	1	23	163	112	181	481	269
Μακροκόμης	221	—	—	221	251	2	1	23	3	—	—	101	23	68	183	115
Σπερχειάδος	160	—	—	160	243	—	—	8	8	8	5	55	15	62	203	94
Ἰπάτης	325	22	12	359	571	—	18	35	18	3	2	121	45	128	419	205
Φαλάρων	620	37	3	660	1 110	5	6	55	20	3	48	268	85	226	841	518
Ἄ θ ρ ο ι σ μ α	4 235	161	67	4 463	6 957	39	43	487	83	32	146	1 646	681	1 605	5 220	2 694

CHAPITRE C.

INSTRUCTION A L'AUDIENCE

I. TRIBUNAUX DE SIMPLE POLICE

a) Nombre et résultat des affaires introduites.

TABLEAU C.-I. a.

ordinaire				Έξτακτοι διαδικασίαι - Procédure extraordinaire												
όριστικώς κατηγορούμενοι jugés définitivement				Έπ'αυτοφόρω πταισμάτων - En cas de flagrant délit				Πταισμάτων βεβαιωθέντων δι' έκθέσεως της Άρχης Contraventions certifiées par le rapport d'une administration publique				Tribunaux de simple police :				
Καταδικασθέντες εις : Condamnés à :				Έκβασις τούτων Leur résultat				Καταδικασθέντες εις : Condamnés à :								
Άστυνομική ποινή : Des peines de simple police		Έλανορθωτική ποινή : Des peines cor- rectionnelles		Εισαχθείσαι ύποθέσεις εν όλω Total des affaires introduites	Έξεδιζήθησαν Terminées	Παραπέμφθη- σαν : Renvoyées :		Καταδικασθέντες εις : Condamnés à :		Εισαχθείσαι ύποθέσεις εν όλω Total des affaires introduites	Κατηγορούμενα άτομα των είσαχθέντων ύποθέσεων Nombre des inculpés dans les affaires introduites	Έκ τούτων : De ces inculpés :				
Κράτησις La détention	Ποστίμου L' amende	Φυλάκισις L' emprisonnement	Χρηματική ποινή L' amende			Εις την τακτικήν διαδικασίαν A la procédure ordinaire	Εις άλλην ύποδομήν Devant une autre compétence	Έν όλω - Total	Άβωθέντες Acquittés			Κράτησις La détention	Ποστίμου L' amende	Έβωθέντων Ont été acquittés	Καταδικασθέντων Ont été condamnés	
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	

Ressort du tribunal correctionnel d'Athènes.

235	2 825	-	-	21 751	21 538	170	43	28 688	2 214	7 985	18 220	9 864	10 515	98	10 417	Athènes (spécial)
5	144	-	-	10	10	-	-	13	2	1	10	-	-	-	-	Idylie
29	137	-	-	26	25	1	-	38	3	8	26	-	-	-	-	Eleusis
2	21	1	-	1	1	-	-	2	-	-	2	-	-	-	-	Criecouki
62	217	4	-	20	20	-	-	36	3	26	7	-	-	-	-	Cropia
49	168	-	-	21	21	-	-	38	4	30	4	-	-	-	-	Laurium
52	325	-	-	3	3	-	-	4	-	2	2	-	-	-	-	Marathon
24	613	-	-	100	98	2	-	180	9	65	104	-	-	-	-	Mégara
455	4 447	5	-	21 932	21 716	175	43	28 999	2 235	8 117	18 375	9 864	10 515	98	10 417	Total

Ressort du tribunal correctionnel d'Eurytanie.

3	108	-	-	16	15	1	-	25	5	5	14	-	-	-	-	Eurytanie
2	219	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Agrées
-	75	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Apéranthes
4	113	-	-	2	2	-	-	2	-	1	1	-	-	-	-	Aracynthies
31	251	-	-	5	5	-	-	5	-	-	5	-	-	-	-	Ctimenes
40	769	-	-	23	22	1	-	32	5	6	20	-	-	-	-	Total

Ressort du tribunal correctionnel de Lamia.

22	375	-	-	79	71	6	2	112	14	36	54	-	-	-	-	Lamia (spécial)
151	528	-	-	10	10	-	-	17	-	7	10	-	-	-	-	Atalante
12	325	-	-	4	4	-	-	8	-	2	6	-	-	-	-	Domocos
1	69	-	-	5	5	-	-	6	2	-	4	-	-	-	-	Drymie
4	113	-	-	4	2	2	-	11	-	-	9	-	-	-	-	Elatée
24	188	-	-	12	11	1	-	14	1	8	4	-	-	-	-	Thermopyles
1	67	-	-	2	2	-	-	4	-	-	4	-	-	-	-	Macracome
10	60	39	-	2	2	-	-	14	1	3	10	-	-	-	-	Sperchiade
11	203	-	-	5	5	-	-	10	1	5	4	-	-	-	-	Hypate
39	284	-	-	20	19	1	-	24	-	10	13	-	-	-	-	Phalara
275	2 212	39	-	143	131	10	2	220	19	71	118	-	-	-	-	Total

Τακτική διαδικασία - Procédure

Πταισματοδικεία :	Εισαχθείσαι υπόθεσεις : Affaires introduites :				Κατηγορούμενα άτομα των εισαχθεισών υπόθεσεων Nombre des inculpés dans les affaires introduites	Έκδοθεισαι αποφάσεις - Jugements rendus								Κριθέντες Inculpés		
	Τὸ πρῶτον Pour la première fois	Μετ' ἀναβολῆν Après remise précédée	Μετ' ἀνασπῆν Sur opposition	Ἐν ὅλῳ - Total		Κηρύττουσαι : Déclarant :		Ἐκδοθεισαι Faisant surseoir le procès	Ἀπαλλακτικαί : D'absolution :		Ἀθωωτικαί : D'acquiescement :		Καταδικαστικαί : De condamnation :		Ἐν ὅλῳ - Total	Ἀθωοθέντες Acquittés
						Ἄκρον τὸ κατηγορητήριον L'acte de citation nul	Ἀναφροσύνη Le tribunal incompetent		Λόγῳ παρατήσεως ἀπὸ τῆς ἐγγλέσεως A cause de révocation de la plainte	Λόγῳ παραγράφης ἢ ἄλλων λόγων Par prescription ou autres motifs	Ἐξήμην Par contumace	Ἀντιμολίῃ Contradictoirement	Ἐξήμην Par contumace	Ἀντιμολίῃ Contradictoirement		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	

Περιφέρεια τοῦ Πλημμελειοδικείου Λεβαδείας. —

Λεβαδείας (εἰδικόν)	1 216	189	62	1 467	2 410	4	18	362	23	2	90	401	367	327	1 162	663
Ἄμβρουσσῶ	810	80	15	903	1 392	9	25	112	13	1	20	320	133	320	955	503
Ἄραχόβης	279	22	1	302	445	—	2	56	1	1	1	95	36	112	242	114
Θεσπιῶν	566	24	4	594	899	9	3	45	10	2	5	291	69	181	678	437
Θηβῶν (εἰδικόν)	1 397	93	22	1 512	2 217	4	6	252	48	91	23	389	276	534	1 188	565
Θίβης	321	51	13	388	557	1	5	53	32	—	19	105	71	130	325	167
Χαιρωνείας	298	18	—	316	532	—	2	29	4	—	8	119	48	139	406	215
Ἄθροισμα	4 890	477	115	5 482	8 452	27	61	909	131	97	166	1 753	1 000	1 743	4 956	2 654

Περιφέρεια τοῦ Πλημμελειοδικείου Παρνασσίδος. —

Ἄμφισσης (εἰδικόν)	768	87	90	945	1 420	1	3	109	3	1	11	439	147	312	1 077	633
Γαλαξειδίου	249	7	3	259	421	—	—	16	—	2	—	116	15	123	376	185
Δωρίδος	669	41	11	724	1 190	1	6	35	6	89	18	220	96	333	873	354
Δωριέων	752	—	—	752	1 035	6	1	48	3	—	6	315	88	325	806	415
Εὐκαλίου	119	40	1	160	226	1	3	31	7	4	2	63	13	48	150	91
Κρίσης	504	15	—	519	850	1	9	44	5	—	11	190	80	219	672	332
Κροσυλίου	354	6	8	368	518	16	4	21	19	3	31	130	33	134	450	250
Τολοφῶνος	285	9	—	294	430	5	5	31	1	1	1	110	52	97	261	138
Ἄθροισμα	3 700	205	116	4 021	6 090	31	31	538	44	100	83	1 583	524	1 591	4 665	2 398

Περιφέρεια τοῦ Πλημμελειοδικείου Πειραιῶς. —

Πειραιῶς (εἰδικόν)	3 136	329	141	3 606	4 240	—	3	499	195	50	69	781	933	1 184	2 272	1 023
Αἰγίνης	202	25	4	231	278	1	3	69	19	—	7	21	39	79	126	45
Καλαυρίας	805	5	4	814	1 157	10	37	86	54	3	9	209	80	347	781	341
Σαλαμίνος	465	—	—	465	545	—	—	10	—	11	—	176	151	117	345	192
Ἕδρας	57	2	1	60	74	—	—	4	8	—	1	18	11	18	46	21
Ἄθροισμα	4 665	361	150	5 176	6 294	11	43	668	276	64	86	1 205	1 214	1 745	3 570	1 622

Περιφέρεια τοῦ Πλημμελειοδικείου Χαλκίδος. —

Χαλκίδος (εἰδικόν)	3 033	229	128	3 390	4 774	9	52	496	44	11	85	872	603	1 383	3 234	1 643
Ἄγ. Ἀννης	870	38	7	915	1 361	3	21	75	8	1	18	355	92	448	1 118	545
Ἄμαρύνθου	888	28	—	916	1 251	12	12	69	28	276	13	256	84	161	633	392
Αἰλώνας	295	3	1	299	490	—	11	67	12	—	1	115	22	79	251	144
Καρύστου	611	18	3	632	791	11	1	41	10	381	1	99	24	78	264	149
Κύμης	586	30	4	620	682	—	3	48	17	1	17	169	48	152	499	308
Λιμνῆς	230	10	20	260	339	5	5	21	17	1	—	51	32	128	224	66
Ξηροχωρίου	935	28	30	993	1 526	11	21	66	42	4	1	609	71	263	1 235	916
Σκόρου	216	12	12	240	454	2	1	31	4	4	—	136	22	55	306	231
Στύρων	796	10	6	812	1 021	7	1	28	2	543	7	77	21	144	270	97
Ταμνέων	991	5	—	996	1 301	5	18	103	31	7	1	506	56	269	1 026	711
Ἄθροισμα	9 251	411	211	9 873	13 900	65	126	1 048	215	1 229	144	3 275	1 075	3 160	9 060	5 202

ordinaire				Ἐκτακτοὶ διαδικασίαι — Procédure extraordinaire											
ὀριστικῶς κατηγορούμενοι jugés définitivement				Ἐπ' αὐτοφώρῳ πταισμάτων En cas de flagrant délit								Πταισμάτων βεβαιωθέντων δι' ἐκθέσεως τῆς Ἀρχῆς Contraventions certifiées par le rapport d'une administration publique			
Καταδικασθέντες εἰς: Condamnés à:				Ἐκβάσεις τούτων Leur résultat				Καταδικασθέντες εἰς: Condamnés à:				Ἐκ τούτων: De ces inculpés:			
Ἀστυνομικὴν ποινὴν: Des peines de simple police:		Ἐπανορθωτικὴν ποινὴν: Des peines correctionnelles:		Ἐισαχθεῖσαι ἐν ὄλῳ Total des affaires introduites	Ἐξειδικασθῆσαν Terminées	Παραπέμφθησαν: Renvoyées:		Ἐν ὄλῳ — Total	Ἀφωθέντες Acquités	Καταδικασθέντες εἰς: Condamnés à:		Ἐισαχθεῖσαι ἐν ὄλῳ Total des affaires introduites	Κατηγορούμενα ἄρθρα τῶν ἐισαχθεῖσάν ὑποθέσεων Nombre des inculpés dans les affaires introduites	Ἠνωθέντων Ont été acquités	Καταδικασθῆσαν Ont été condamnés
Καρίστας La détention	Πρόστιμον L'amende	Φυλάκιση L'emprisonnement	Χορηγικῆς ποινῆς L'amende			Ἐἰς τὴν ταπεινὴν διαδικασίαν A la procédure ordinaire	Ἐἰς ἄλλαν ἀρμοδιότητα Devant une autre compétence			Καρίστας La détention	Πρόστιμον L'amende				
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32

Tribunaux
de
simple police:

Κατηγορούμενοι εἰς τὴν ταπεινὴν διαδικασίαν
κατὰ τὴν ταπεινὴν διαδικασίαν

Ressort du tribunal correctionnel de Lévadie.

8	491	—	—	157	151	5	1	202	21	57	138	—	—	—	—	Lévadie (spécial)
33	419	—	—	10	10	—	—	18	—	5	11	—	—	—	—	Amvrissos
7	121	—	—	19	19	—	—	28	5	12	11	—	—	—	—	Arachova
25	216	—	—	9	9	—	—	19	3	13	3	—	—	—	—	Thespiae
15	638	—	—	40	39	1	—	61	6	19	35	—	—	—	—	Thèbes (spécial)
20	138	—	—	2	2	—	—	7	—	7	—	—	—	—	—	Thisbé
7	181	—	—	5	5	—	—	8	1	—	7	—	—	—	—	Chéronée
115	2 207	—	—	242	235	6	1	343	38	93	295	—	—	—	—	Total

Ressort du tribunal correctionnel de Parnasside.

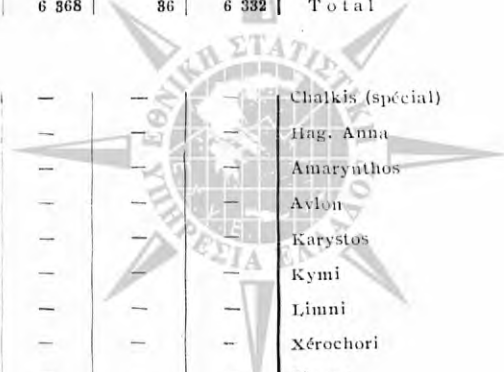
39	405	—	—	93	90	2	1	126	11	47	62	—	—	—	—	Amphissa (spécial)
—	191	—	—	3	2	—	1	7	4	2	—	—	—	—	—	Galaxidi
9	510	—	—	5	5	—	—	11	2	4	5	—	—	—	—	Doride
11	377	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Doriens.
11	48	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Eupalion
53	287	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Crissa
41	156	—	—	1	1	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	Crokylion
16	197	—	—	1	1	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	Tolophon
186	2 081	—	—	108	99	2	2	146	20	53	69	—	—	—	—	Total

Ressort du tribunal correctionnel de Pirée.

116	1 103	—	—	7 370	7 319	49	2	10 999	671	3 228	7 034	5 513	6 368	36	6 332	Pirée (spécial)
3	78	—	—	10	10	—	—	16	—	12	4	—	—	—	—	Égine
89	351	—	—	28	28	—	—	40	2	14	21	—	—	—	—	Calavria
24	129	—	—	16	16	—	—	26	—	6	20	—	—	—	—	Salamis
1	24	—	—	16	15	1	—	21	2	11	7	—	—	—	—	Hydra
263	1 685	—	—	7 440	7 388	50	2	11 102	675	3 271	7 089	5 513	6 368	36	6 332	Total

Ressort du tribunal correctionnel de Chalkis.

35	1 556	—	—	198	196	2	—	290	26	93	169	—	—	—	—	Chalkis (spécial)
69	501	—	—	5	5	—	—	6	—	2	4	—	—	—	—	Hag. Anna
55	186	—	—	17	17	—	—	29	—	23	6	—	—	—	—	Amarynthos
14	93	—	—	8	7	—	1	8	—	2	5	—	—	—	—	Avlon
12	103	—	—	17	17	—	—	35	8	14	13	—	—	—	—	Karystos
27	164	—	—	6	6	—	—	10	2	5	3	—	—	—	—	Kymi
31	124	—	—	15	15	—	—	19	—	9	10	—	—	—	—	Limni
66	253	—	—	26	26	—	—	37	10	13	14	—	—	—	—	Xérochori
18	57	—	—	3	3	—	—	4	—	3	1	—	—	—	—	Skyros
5	168	—	—	3	3	—	—	3	—	1	2	—	—	—	—	Styra
21	294	—	—	1	1	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	Tamynéens
356	3 502	—	—	299	296	2	1	442	46	166	227	—	—	—	—	Total



Τακτική Διαδικασία — Procédure

Πταισματοδικεία :	Εισαγθεΐσαι υποθέσεις : Affaires introduites :				Κατηγορούμενα άτομα τών εισαγθεΐσων υποθέσεων Nombre des inculpés dans les affaires introduites	Έκδοθεισαι αποφάσεις — Jugements rendus								Κοιθέντες Inculpés		
	Τὸ πρῶτον Pour la première fois	Μετ' ἀναβολῆν Après remise précédée	Μετ' ἀνακοπῆν Sur opposition	Ἐν ὄλῳ — Total		Κηρύττουσαι : Déclarant :		Ἐναβλητικαί Faisant surseoir le procès	Ἀπαλλακτικαί : D'absolution :		Ἀθροφτικαί : D'aquittement :		Καταδικαστικαί : De condamnation :		Ἐν ὄλῳ — Total	Ἀθροφθέντες Acquités
						Ἐκ τῶν καταγορηθέντων L'acte de citation nul	Ἀνασφοδιότητα Le tribunal incompétent		Ἐκ τῆς ἐγγλήσεως A cause de révocation de la plainte	Ἐκ τῆς παραγραφῆς ἢ ἄλλων λόγων Par prescription ou autres motifs	Ἐκ τῆς ἐγγλήσεως Par contumace	Ἀντιμωλίᾳ Contradictoirement	Ἐκ τῆς ἐγγλήσεως Par contumace	Ἀντιμωλίᾳ Contradictoirement		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	

Περιφέρεια τοῦ Πλημμελειοδικείου Σύρου. —

Ἐπιμουπέλας	692	27	20	739	1 123	2	7	31	73	—	2	205	145	330	713	338
Ἄμοργου	41	4	—	45	65	—	—	4	—	4	—	21	1	17	55	95
Ἀνάφηρ	46	—	—	46	46	—	—	1	—	—	—	23	6	16	44	23
Ἀνδρου	139	2	4	145	185	2	3	8	14	3	1	39	12	67	133	62
Γαυρίου	99	1	6	106	145	—	1	5	15	—	4	40	19	36	95	55
Θήρας	125	2	3	130	172	—	—	3	14	—	1	67	12	38	152	79
Ἰου	106	8	1	115	145	—	—	10	2	—	2	30	16	58	122	48
Κέας	97	—	1	98	125	3	—	2	17	3	—	29	10	26	78	35
Κιμῶλου	22	4	—	26	33	—	—	1	2	—	—	10	—	10	23	11
Κορθίου	40	8	2	50	59	—	—	6	8	2	1	11	4	20	41	16
Κύθνου	27	2	—	29	33	—	—	5	—	—	—	10	1	14	30	13
Μήλου	168	12	1	181	166	—	1	15	—	—	3	100	13	57	204	136
Μυκόνου	59	7	—	66	80	—	—	8	17	—	2	13	3	23	47	17
Νάξου	232	17	—	249	298	1	9	29	31	4	1	71	27	80	193	78
Πάρου	270	19	15	304	362	8	7	16	66	16	—	92	25	81	275	177
Σερίφου	79	3	2	84	95	3	1	4	—	2	2	44	3	28	82	53
Σικίνου	18	1	1	20	23	—	—	3	—	—	—	12	—	5	19	13
Σίφνου	73	3	—	76	89	—	—	8	13	—	—	12	1	42	64	15
Τήνου	85	2	6	93	105	—	—	4	18	1	—	30	7	33	52	40
Τραγαίας	476	19	7	502	879	5	10	39	47	1	10	159	30	249	540	212
Φολεγάνδρου	16	—	—	16	17	—	—	—	7	—	—	4	—	5	10	5
Ἄθροισμα	2 910	141	69	3 120	4 245	24	39	205	344	36	29	1 022	335	1 245	3 002	1 461

Περιφέρεια τοῦ Πλημμελειοδικείου Μυτιλήνης. —

Μυτιλήνης (εἰδικόν)	1 583	147	100	1 830	2 152	1	4	160	92	15	11	590	335	662	1 437	648
Ἀγιάσου	610	33	20	663	926	2	1	49	17	38	5	171	74	375	673	254
Ἐρεσσού	420	23	4	447	635	—	5	33	9	—	5	156	32	222	549	228
Καλλονῆς	837	31	60	928	1 144	10	20	71	47	3	19	202	158	428	791	308
Λήμνου	752	9	6	767	992	11	1	108	46	—	—	247	71	283	672	343
Μανδαμάδου	410	13	9	432	586	1	2	11	6	4	6	123	25	288	530	160
Μολύβου	614	8	6	628	778	7	7	32	31	38	—	147	69	309	535	186
Παπάδου	421	34	18	473	558	5	2	43	31	—	1	146	31	224	424	182
Πλωμαρίου (εἰδικόν)	770	21	25	816	957	1	18	36	43	16	5	231	101	387	672	257
Πολυχνίτου	955	8	15	978	1 273	—	1	58	8	—	2	533	88	320	1 151	621
Ἄθροισμα	7 372	327	263	7 962	10 001	38	61	601	330	114	54	2 546	984	3 498	7 434	3 187

Περιφέρεια τοῦ Πλημμελειοδικείου Σάμου. —

Λιμένος Βαθῆος	544	41	7	595	802	3	4	49	19	4	3	230	107	204	597	328
Εἰδήλου	224	51	18	293	378	3	—	44	10	29	8	61	40	115	223	87
Ἰκαρίας	170	9	15	194	241	2	2	14	—	2	7	65	34	75	171	88

Τακτική διαδικασία — Procédure

Πταιματοδικεία :	Εισαχθ. ίσαι ύποθέσεις : Affaires introduites :				Κατηγορούμενα άτομα των εισαχθεισών ύποθέσεων Nombre des inculpés dans les affaires introduites	Έκδοθεισαι αποφάσεις — Jugements rendus										Κοιθέντες Inculpés	
	Τὸ πρῶτον fois Pour la première fois	Μετ' ἀναβολῆν Après remise précedée	Μετ' ἀνακοπήν Sur opposition	Ἐν ὄλῳ — Total		Κηρύττουσαι : Déclarant :			Ἀπαλλακτικαί : D'absolution :		Ἀθωωτικαί : D'aquittement :		Καταδικαστικαί : De condamnation :		Ἐν ὄλῳ — Total	Ἀθωοθέντες Acquités	
						Ἀκροῦν τὸ κατηγορητήριον L'acte de citation nul	Ἀναρμοδιότητα Le tribunal incompétent	Ἀναβλητικαί Faisant surseoir le procès	Ἐξαιρέσεις ἀπὸ τῆς ἐγγλήσεως A cause de révocation de la plainte	Λόγῳ παραγραφῆς ἢ ἄλλων λόγων Par prescription ou autres motifs	Ἐξήμην Par contumace	Ἀντιμωλίῳ Contradictoirement	Ἐξήμην Par contumace	Ἀντιμωλίῳ Contradictoirement			
																	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16		
Καρολβασιίου	433	4	2	439	621	1	2	19	22	3	2	120	46	241	481	177	
Μαραθοκάμπου	291	26	14	331	412	—	5	34	17	—	11	105	22	150	390	191	
Χώρας (Σάμου)	583	31	3	617	905	9	3	66	43	3	19	274	54	191	682	445	
Ἐξαιρέσεις	2 245	165	59	2 469	5 389	18	16	226	111	41	53	855	303	979	2 544	1 316	
Περιφέρεια τοῦ Πλημμελειοδικείου Χίου. —																	
Χίου	506	31	5	545	763	—	2	35	37	—	1	193	90	209	533	260	
Βολισσοῦ	183	48	—	231	351	4	12	53	5	—	—	46	26	85	205	74	
Καρδαμύλων	319	12	21	352	553	—	3	18	10	—	13	94	28	206	457	159	
Μαστιχοχωριῶν	698	28	3	729	962	6	5	48	48	2	1	254	61	354	764	343	
Ἐξαιρέσεις	1 706	122	29	1 857	2 629	10	22	154	100	2	15	587	205	854	1 959	836	
Περιφέρεια τοῦ Πλημμελειοδικείου Θεσσαλονίκης. —																	
Θεσσαλονίκης (εἰδικόν)	7 614	942	261	8 817	9 621	—	17	1 060	416	10	548	1 564	2 003	2 688	5 162	2 185	
Βασιλειῶν	1 196	41	36	1 273	1 733	9	2	94	59	8	57	338	313	524	1 090	487	
Γουρμενίσσης	1 144	39	29	1 212	1 685	1	16	121	14	3	—	349	243	502	1 166	496	
Κατερίνης	1 127	20	4	1 151	1 778	8	12	110	50	31	22	515	113	534	1 385	533	
Κιλινδίου	530	59	14	603	1 008	—	3	89	35	3	35	190	73	221	715	341	
Κιλκίς	847	36	34	917	1 247	5	1	79	76	19	2	353	179	236	797	505	
Λαγκαδᾶ	859	97	15	971	1 435	2	29	163	86	13	17	285	108	300	848	462	
Μπάλασης	253	14	3	270	402	7	—	82	1	—	12	65	26	100	239	100	
Σοχοῦ	515	30	6	551	819	—	7	61	92	1	6	141	39	215	474	159	
Ἐξαιρέσεις	14 085	1 278	402	15 765	19 728	32	87	1 859	859	88	699	3 600	3 697	5 320	11 876	5 268	
Περιφέρεια τοῦ Πλημμελειοδικείου Βεροῖας. —																	
Βεροῖας (εἰδικόν)	1 277	173	12	1 462	2 048	1	2	302	5	11	8	271	319	596	1 210	429	
Γιαννιτσῶν	802	97	39	938	1 412	1	12	100	69	2	19	167	140	472	946	266	
Ναούσης	652	13	11	676	1 061	1	1	63	20	—	9	171	123	510	775	330	
Ἐξαιρέσεις	2 731	283	62	3 076	4 521	3	15	465	94	13	36	609	582	1 378	2 931	1 025	
Περιφέρεια τοῦ Πλημμελειοδικείου Ἐδέσσης. —																	
Ἐδέσσης	700	67	—	767	1 173	—	7	138	25	—	—	253	58	308	810	376	
Ἐνωτίας	170	5	2	177	214	—	11	4	4	—	4	52	24	84	165	62	
Σουμπάσκου	595	53	9	657	910	4	6	66	26	9	17	270	46	237	706	396	
Ἐξαιρέσεις	1 465	125	11	1 601	2 297	4	24	208	55	9	21	575	128	649	1 681	834	
Περιφέρεια τοῦ Πλημμελειοδικείου Καστορίας. —																	
Καστορίας	448	53	14	515	822	—	—	92	18	—	—	200	44	195	590	343	
Ἄγ. Νέστορος	334	19	4	357	540	1	4	33	59	2	8	132	30	111	348	221	
Κλεισούρας	203	64	—	267	499	1	2	22	20	43	—	49	18	122	433	70	
Κορσετίων	214	6	1	221	323	—	1	25	1	2	3	56	14	137	272	64	
Ἐξαιρέσεις	1 199	142	19	1 360	2 184	2	7	172	98	47	11	437	106	565	1 643	698	

ordinaire				Ἐκτακτοὶ διαδικασίαι - Procédure extraordinaire												Tribunaux de simple police :	
ὁριστικῶς κατηγορούμενοι jugés définitivement				Ἐπ' αὐτοφώρῳ πταισμάτων - En cas de flagrant délit								Πταισμάτων βεβαιωθέντων δι' ἐκθέσεως τῆς Ἀρχῆς Contraventions certifiées par le rapport d'une administration publique					
Καταδικασθέντες εἰς : Condamnés à :				Ἐκβασίς τούτων Leur résultat				Παρεπέμψαν : Renvoyées :				Ἐξ τούτων : De ces inculpés :					
Ἀστυνομικὴν ποινὴν : Des peines de simple police :	Ἐπανορθωτικὴν ποινὴν : Des peines correctionnelles :	Φυλάκιστος L'emprisonnement	Χρηματικὴ ποινὴ L'amende	Ἐισαχθεῖσαι ὑποθέσεις ἐν ὄλῳ Total des affaires introduites	Ἐξελεζόμενα Terminées	Ἐἰς τὴν τακτικὴν διαδικασίαν A la procédure ordinaire		Ἐἰς ἄλλαν ἀρμοδιότητα Devant une autre compétence		Ἐν ὄλῳ - Total	Ἀθωωθέντες Acquités	Καταδικασθέντες εἰς : Condamnés à :		Ἐισαχθεῖσαι ὑποθέσεις ἐν ὄλῳ Total des affaires introduites	Κατηγορούμενα ἄτομα τῶν εἰσαχθεῖσάντων ὑποθέσεων Nombre des inculpés dans les affaires introduites		Ἡθωωθέντων Ont été acquittés	Κατεδικασμένων Ont été condamnés
Κοινῶς Le détention	Προστίμου L'amende					Ἐἰς τὴν τακτικὴν διαδικασίαν A la procédure ordinaire	Ἐἰς ἄλλαν ἀρμοδιότητα Devant une autre compétence	Ἐν ὄλῳ - Total	Κοινῶς La détention			Προστίμου L'amende					
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32		
95	209	-	-	15	15	-	-	26	1	13	12	-	-	-	-	-	Karlovassi
39	160	-	-	11	11	-	-	16	1	8	7	-	-	-	-	-	Marathocambos
17	220	-	-	11	10	1	-	19	2	2	11	-	-	-	-	-	Chora (Samos)
209	1 019	-	-	75	73	2	-	107	12	27	66	-	-	-	-	-	Total

Ressort du tribunal correctionnel de Chio.

25	248	-	-	12	12	-	-	26	4	5	17	-	-	-	-	-	Chio
36	95	-	-	4	3	1	-	6	-	5	-	-	-	-	-	-	Volissos
97	201	-	-	8	8	-	-	18	6	9	3	-	-	-	-	-	Kardamyla
34	387	-	-	14	13	1	-	20	4	5	10	-	-	-	-	-	Mastichochoria
192	981	-	-	38	36	2	-	70	14	24	30	-	-	-	-	-	Total

Ressort du tribunal correctionnel de Salonique.

339	2 638	-	-	3 417	3 338	75	4	4 068	215	522	3 244	-	-	-	-	-	Salonique (spécial)
54	549	-	-	18	18	-	-	25	3	12	10	-	-	-	-	-	Vassilica
151	519	-	-	53	50	2	1	97	3	45	46	-	-	-	-	-	Gouménissa
95	757	-	-	126	123	2	1	188	12	35	138	-	-	-	-	-	Katérina
24	350	-	-	12	12	-	-	18	2	2	14	-	-	-	-	-	Kilindir
55	234	-	-	84	84	-	-	148	40	37	71	-	-	-	-	-	Kilkis
83	303	-	-	58	57	-	1	101	23	29	48	-	-	-	-	-	Langada
3	136	-	-	3	3	-	-	3	-	3	-	-	-	-	-	-	Baltsa
35	280	-	-	59	53	-	-	77	4	24	49	-	-	-	-	-	Sochos
842	5 766	-	-	8 830	8 744	79	7	4 725	502	709	3 620	-	-	-	-	-	Total

Ressort du tribunal correctionnel de Verria.

14	767	-	-	58	25	33	-	146	23	7	73	-	-	-	-	-	Verria (spécial)
90	589	1	-	30	28	2	-	58	3	33	20	-	-	-	-	-	Jénitza
26	419	-	-	9	9	-	-	14	2	8	4	-	-	-	-	-	Naoussa
130	1 775	1	-	97	62	35	-	218	28	48	102	-	-	-	-	-	Total

Ressort du tribunal correctionnel d'Edessa.

10	424	-	-	124	125	1	-	175	15	39	120	-	-	-	-	-	Edessa
12	91	-	-	10	10	-	-	18	-	12	6	-	-	-	-	-	Enotia
103	207	-	-	4	4	-	-	7	1	3	3	-	-	-	-	-	Soubosco
125	722	-	-	138	137	1	-	200	16	54	129	-	-	-	-	-	Total

Ressort du tribunal correctionnel de Castoria.

29	218	-	-	43	41	1	1	61	19	20	20	-	-	-	-	-	Castoria
42	85	-	-	2	2	-	-	7	1	6	-	-	-	-	-	-	Hag. Nestor (Nestrami)
10	353	-	-	4	4	-	-	15	5	1	9	-	-	-	-	-	Cleissoura
67	141	-	-	1	1	-	-	3	-	2	1	-	-	-	-	-	Corestia
148	797	-	-	50	48	1	1	86	25	29	30	-	-	-	-	-	Total

Τακτική Διαδικασία - Procédure

Πταισματοδικεία :	Εισαγθεῖσαι υποθέσεις : Affaires introduites :				Κατηγορούμενα άτομα των εισαγθεῖσων υποθέσεων Nombre des inculpés dans les affaires introduites	Ἐκδοθεῖσαι ἀποφάσεις - Jugements rendus								Κριθέντες Inculpés		
	Τὸ πρῶτον Pour la première fois	Μετ' ἀναβολῆν Après remise précédée	Μετ' ἀνακοπὴν Sur opposition	Ἐν ὄλῳ - Total		Κηρύττουσαι : Déclarant :		Ἐναβλητικαὶ Faisant surseoir le procès	Ἀπαλλακτικαὶ : D'absolution :		Ἀθροτικαὶ : D'acquittement :		Καταδικαστικαὶ : De condamnation :		Ἐν ὄλῳ - Total	Ἀφροθέντες Acquittés
						Ἄκυρον τὸ κατηγορητήριον L'acte de citation nul	Ἀναρμοδιότητα Le tribunal incompétent		Ἐξαιρητικαὶ D'exemption :	Ἐξαιρητικαὶ D'exemption :	Ἐξαιρητικαὶ D'exemption :	Ἐξαιρητικαὶ D'exemption :				
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16

Περιφέρεια τοῦ Πλημμελειοδικείου Σεργῶν. —

Σεργῶν (ειδικόν)	1 090	158	103	1 351	2 086	—	1	171	197	6	53	529	162	386	1 445	923
Ζιζυγῆς	937	2	6	945	1 158	—	1	67	—	3	17	312	122	421	1 016	415
Νιγούτης	228	27	6	261	403	—	16	35	18	6	2	96	16	79	266	152
Πορροῦας	250	1	11	262	366	—	4	25	42	3	—	157	51	91	267	121
Σιδηροκάστρου (ειδικόν)	738	63	10	811	1 241	—	4	194	78	6	—	137	181	325	669	211
Ἄθροισμα	3 243	251	136	3 630	5 254	—	27	432	275	24	73	1 231	532	1 803	3 663	1 805

Περιφέρεια τοῦ Πλημμελειοδικείου Φλωρίνης. —

Φλωρίνης	621	59	3	683	890	—	8	69	7	21	2	240	185	239	620	333
Πρεσπῶν	305	8	1	314	386	—	1	8	37	9	6	103	15	150	310	150
Σόφροβιτς	430	11	1	442	597	—	3	61	27	1	4	112	44	208	407	154
Ἄθροισμα	1 356	78	5	1 439	1 873	—	12	138	71	31	12	455	194	597	1 337	637

Περιφέρεια τοῦ Πλημμελειοδικείου Χαλκιδικῆς. —

Πολυγύρου	1 245	61	17	1 323	1 825	—	4	7	125	11	13	24	292	348	548	1 226	421
Ἄρνης	624	78	2	704	953	—	25	9	80	8	14	1	193	132	271	640	293
Βάλτης	425	41	12	478	641	—	4	56	9	6	10	127	77	227	459	173	
Ἱερισσοῦ	223	10	—	233	271	—	—	11	—	—	2	1	77	40	102	199	80
Συκιάς	533	25	18	576	855	—	6	3	56	15	5	21	167	63	280	664	298
Ἄθροισμα	3 050	215	49	3 314	4 575	—	35	23	328	43	40	57	856	660	1 431	3 188	1 265

Περιφέρεια τοῦ Πλημμελειοδικείου Ροδότης. —

Κομοτινῆς (ειδικόν)	474	38	7	519	777	—	6	67	55	10	10	142	64	188	493	237
Ξάνθης	372	3	4	379	562	—	3	2	50	31	3	17	58	184	313	49
Ἄθροισμα	846	41	11	898	1 339	—	9	69	105	41	13	159	122	372	806	286

Περιφέρεια τοῦ Πλημμελειοδικείου Δράμας. —

Δράμας (ειδικόν)	1 285	95	10	1 390	1 914	—	45	15	236	147	12	2	254	196	527	1 002	370
Νέστον	160	2	—	162	203	—	—	—	10	21	—	—	25	15	95	192	50
Νευροκοπίου	238	29	5	302	391	—	4	4	47	10	3	10	58	56	122	256	80
Σταυρουπόλεως	192	12	1	205	327	—	6	4	29	42	3	6	42	26	75	164	57
Ἄθροισμα	1 905	138	16	2 059	2 835	—	55	23	322	220	18	18	379	293	819	1 614	557

Περιφέρεια τοῦ Πλημμελειοδικείου Ἐβρου. —

Ἀλεξανδρουπόλεως	423	—	15	438	536	—	8	30	10	5	7	132	102	166	344	156	
Διδυμοτελείου	1 190	37	7	1 234	1 373	—	13	63	79	—	8	292	136	669	1 015	339	
Ὁρεστιάδος	513	9	3	525	879	—	4	17	57	91	9	2	114	36	215	585	261
Σαμοθράκης	283	19	5	307	424	—	3	23	12	55	6	112	18	89	231	133	
Σουφλίου	424	5	7	446	581	—	4	12	46	—	4	108	45	255	452	136	
Ἄθροισμα	2 843	70	37	2 950	3 798	—	44	125	185	238	69	27	758	337	1 394	2 657	1 025

ordinaire				Ἐξτακτοὶ διαδικασίαι - Procédure extraordinaire												Tribunaux de simple police :
ὀριστικῶς κατηγορούμενοι jugés définitivement				Ἐπ' αὐτοφώρῳ πταισμάτων - En cas de flagrant délit								Πταισμάτων βεβαιωθέντων δι' ἐκθέσεως τῆς Ἀρχῆς Contraventions certifiées par le rapport d'une administration publique				
Καταδικασθέντες εἰς: Condamnés à :				Ἐκβασίς τούτων Leur résultat				Καταδικασθέν- τες εἰς : Condamnés à :				Ἐκ τούτων: De ces inculpés:				
Ἀστυνομικὴν ποινὴν : Des peines de simple police		Ἐλασθησάμενην ποινὴν : Des peines cor- rectionnelles		Ἐισαχθεῖσαι ὑποθέσεις ἐν ὄλῳ Total des affaires introduites	Ἐξελεσθέντων Terminées	Παραπέμφθη- σαν : Renvoyées :		Ἐν ὄλῳ - Total	Ἀφροσθέντες Acquittés	Καταδικασθέν- τες εἰς : Condamnés à :		Ἐισαχθεῖσαι ὑποθέσεις ἐν ὄλῳ Total des affaires introduites	Κατηγορούμενα ἄτομα τῶν εἰσαχθεσίων ὑποθέσεων Nombre des inculpés dans les affaires introduites	ἠθροσθέντων Ont été acquittés	Καταδικασθέντων Ont été condamnés	
Κράτησας La détention	Πρόστιμον L' amende	Φυλάκισος L' emprisonnement	Χορηγικῆς ποινῆς L' amende			Εἰς τὴν τακτικὴν διαδικασίαν A la procédure ordinaire	Εἰς ἄλλην ἀρμοδιότητα Devant une autre compétence			Κράτησιν La détention	Πρόστιμον L' amende					ἠθροσθέντων Ont été acquittés	Καταδικασθέντων Ont été condamnés
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	

Ressort du tribunal correctionnel de Serrès.

159	363	-	-	287	287	-	-	431	89	159	183	-	-	-	-	Serrès (spécial)
24	577	-	-	7	7	-	-	9	-	7	2	-	-	-	-	Zichna
19	115	-	-	31	29	1	1	60	18	21	21	-	-	-	-	Nigrita
19	124	-	-	79	79	-	-	103	13	34	56	-	-	-	-	Porroïa
58	383	17	-	21	20	1	-	57	10	21	25	-	-	-	-	Sidérokastrò (spécial)
279	1 562	17	-	425	422	2	1	660	130	242	287	-	-	-	-	Total

Ressort du tribunal correctionnel de Florina

32	255	-	-	12	12	-	-	46	15	21	10	-	-	-	-	Florina
13	147	-	-	1	-	1	-	2	-	1	-	-	-	-	-	Prespée
40	213	-	-	9	9	-	-	20	6	8	6	-	-	-	-	Sorovits
85	615	-	-	22	21	1	-	68	21	30	16	-	-	-	-	Total

Ressort du tribunal correctionnel de Chalcidique.

97	708	-	-	21	21	-	-	32	-	11	21	-	-	-	-	Polygyros
12	335	-	-	13	13	-	-	24	3	5	16	-	-	-	-	Arna
39	247	-	-	3	3	-	-	5	-	2	3	-	-	-	-	Valta
23	96	-	-	3	3	-	-	3	-	2	1	-	-	-	-	Hierissos
67	299	-	-	14	14	-	-	20	1	12	7	-	-	-	-	Sykia
288	1 685	-	-	54	54	-	-	84	4	32	48	-	-	-	-	Total

Ressort du tribunal correctionnel de Rhodope.

39	217	-	-	559	526	17	16	779	119	112	480	-	-	-	-	Comotini (spécial)
42	222	-	-	163	158	2	3	268	19	122	122	-	-	-	-	Xanthi
81	439	-	-	722	684	19	19	1 047	168	234	602	-	-	-	-	Total

Ressort du tribunal correctionnel de Drama.

151	481	-	-	345	341	4	-	398	19	89	286	-	-	-	-	Drama
20	122	-	-	4	4	-	-	7	2	2	3	-	-	-	-	Nestos
53	112	11	-	31	28	1	2	85	12	17	53	-	-	-	-	Nevrocopi
12	95	-	-	9	9	-	-	14	-	7	7	-	-	-	-	Stavroupolis
236	810	11	-	389	382	5	2	504	33	115	349	-	-	-	-	Total

Ressort du tribunal correctionnel d' Hevros.

21	167	-	-	30	30	-	-	61	21	16	24	-	-	-	-	Alexandropolis
82	624	-	-	8	8	-	-	19	-	13	6	-	-	-	-	Dilymotichon
31	293	-	-	23	23	-	-	46	5	22	19	-	-	-	-	Orestias
5	93	-	-	5	5	-	-	10	4	1	5	-	-	-	-	Samothrace
67	249	-	-	60	60	-	-	66	4	30	32	-	-	-	-	Soufli
206	1 426	-	-	126	126	-	-	202	34	82	86	-	-	-	-	Total

Τακτική διαδικασία — Procédure

Εισαχθείσαι υπόθεσεις : Affaires introduites :				Κατηγορούμενα άτομα των εισαχθεισών υποθέσεων Nombre des inculpés dans les affaires introduites	Έκδοθεισαι αποφάσεις — Jugements rendus									Κριθέντες Inculpés	
Τὸ πρῶτον Pour la première fois	Μετ' ἀναβολῆν Après remise précédée	Μετ' ἀνακοπήν Sur opposition	Ἔν ὅλῳ — Total		Κηρύττουσα : Ἐκλαράν : Ἄκουον τὸ κατηγορητήριον L'acte de citation nul	Ἀναρμοδιότητα Le tribunal incompétent	Ἀναβλητικαί Faisant surseoir le procès	Ἀπαλλακτικαί : D'absolution :	Ἀθροιστικαί : D'acquiescement :	Καταδικαστικαί : De condamnation :	Ἐπίμην Par contumace	Ἀντιμωλίᾳ Contradictoirement	Ἐπίμην Par contumace	Ἀντιμωλίᾳ Contradictoirement	Ἔν ὅλῳ — Total	Ἀθροισθέντες Acquittés
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16

Πταισματοδικεῖα :

Περιφέρεια τοῦ Πλημμελειοδικείου Καβάλλας. —

Καβάλλας (εἰδικόν)	692	80	38	810	1 191	—	3	123	130	1	4	144	113	292	662	272
Δαρίσβης	54	2	3	59	85	—	—	6	3	2	—	9	12	34	60	17
Θάσου	366	16	3	385	573	—	7	28	32	3	9	126	41	167	376	182
Πραβίου	152	2	—	154	264	1	—	20	7	—	1	50	13	84	204	98
Σαπαιῶν	238	33	3	274	373	2	2	39	55	1	3	45	64	72	152	68
Ἄθροισμα	1 502	133	47	1 682	2 486	3	12	216	227	7	17	374	243	649	1 454	637

Περιφέρεια τοῦ Πλημμελειοδικείου Κερκύρας. —

Κερκύρας (εἰδικόν)	1 591	150	83	1 824	2 236	1	5	166	26	15	7	525	418	698	1 504	724
Ἐπιλιμνίου	396	8	10	414	563	1	2	20	20	1	3	191	66	153	465	255
Λευκίμης	277	7	—	284	388	2	6	16	5	1	4	76	97	91	230	118
Μέσης	660	48	14	722	988	4	4	90	15	1	5	223	142	270	733	277
᾽Ορους	522	32	3	557	676	16	4	54	9	6	5	103	255	120	291	153
Παξῶν	62	—	1	63	80	—	—	2	10	2	2	29	2	18	61	39
Ἄθροισμα	3 508	245	111	3 864	4 981	24	21	348	85	26	26	1 147	980	1 350	3 284	1 566

Περιφέρεια τοῦ Πλημμελειοδικείου Ἄρτης. —

Ἄρτης	669	41	19	732	992	—	5	135	5	2	16	226	167	176	540	285
Βουλγαρελίου	165	12	7	184	291	—	4	21	8	1	10	67	11	91	231	121
Τσομερκῶν	325	14	16	355	540	—	—	52	—	1	8	85	89	151	329	150
Φιλιπιάδος	283	26	13	322	528	—	12	85	5	1	30	111	49	70	313	216
Ἄθροισμα	1 442	96	55	1 593	2 351	—	21	293	18	5	64	489	316	448	1 413	772

Περιφέρεια τοῦ Πλημμελειοδικείου Ἰωαννίνων. —

Ἰωαννίνων (εἰδικόν)	508	18	27	553	812	—	1	87	16	23	10	206	37	201	606	372
Ζαγορίου	113	7	—	150	193	2	—	37	1	—	—	46	23	42	104	54
Ζίτσης	239	18	—	257	296	11	14	36	—	4	—	112	16	70	198	123
Καλαφρυτιῶν	54	2	1	57	93	—	1	6	—	3	3	20	9	25	64	29
Κονίτσης	391	15	1	410	579	—	—	16	5	5	26	148	73	145	433	242
Μετσόβων	249	19	5	273	422	—	2	33	13	—	2	93	40	118	292	147
Παραμυθίας	427	13	12	452	614	1	3	47	8	1	1	158	80	159	392	204
Πωγωνίου	338	24	2	364	635	4	—	46	47	—	2	115	38	145	436	187
Φιλιπιάδων	300	18	6	324	485	11	2	40	37	4	2	96	33	115	302	169
Ἄθροισμα	2 652	154	54	2 840	4 159	29	23	348	127	40	46	994	349	1 020	2 827	1 527

Περιφέρεια τοῦ Πλημμελειοδικείου Πρεβέζης. —

Πρεβέζης	311	11	1	323	490	3	—	53	—	32	12	101	51	98	330	198
Ἠγουμενίτσης	161	26	18	205	286	10	—	13	—	1	7	82	32	60	203	129
Πάργας	203	43	1	247	353	7	14	86	5	1	6	41	37	61	159	53
Ἄθροισμα	675	80	20	775	1 129	20	14	138	5	34	25	224	120	219	692	380

ordinaire				Έκτακτοι διαδικασίες - Procédure extraordinaire												
όριστικώς κατηγορούμενοι jugés définitivement				Έπ' αυτοφώρο πταισμάτων - En cas de flagrant délit								Πταισμάτων βεβαιωθέντων δι' εκθέσεως της Άρχης Contraventions certifiées par le rapport d'une administration publique				
Καταδικασθέντες εις : Condamnés à :				Έκβασις τούτων Leur résultat				Καταδικασθέν- τες εις : Condamnés à :				Έκ τούτων : De ces inculpés :				
Άστυνομικήν ποινήν : Des peines de simple police :		Έπανορθωτι- κήν ποινήν : Des peines cor- rectionnelles :		Εισαχθείσας ύποθέσεις εν όλω Total des affaires introduites	Έτελεσθέντων Terminées	Παραπέμφθη- σαν : Renvoyés :		Inculpés dans les affaires	Έν όλω - Total	Άδικοδοθέντες Acquittés	Καταδικασθέν- τες εις : Condamnés à :		Εισαχθείσας ύποθέσεις εν όλω Total des affaires introduites	Κατηγορούμενα άτομα τών εισαχθείσών ύποθέσεων Nombre des inculpés dans les affaires introduites	Έτελεσθέντων Ont été acquittés	Καταδικασθέντων Ont été condamnés
Κορύφους La détention	Ποστίμου L'amende	Φυλάκιστος L'emprisonnement	Χορηγηθείσας ποινής L'amende			Εις την τακτικήν διαδικασίαν A la procédure ordinaire	Εις άλλην άρμοδιότητα Devant une autre compétence				Κορύφους La détention	Ποστίμου L'amende					Έτελεσθέντων εν όλω Total des affaires introduites	Καταδικασθέντων εν όλω Total des affaires introduites
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	

Ressort du tribunal correctionnel de Cavalla.

87	302	1	-	866	862	3	1	1 441	109	256	1 071	-	-	-	-	Cavalla (spécial)
2	41	-	-	9	9	-	-	11	-	-	11	-	-	-	-	Darisva
40	154	-	-	4	4	-	-	6	-	5	1	-	-	-	-	Thassos
6	100	-	-	45	45	-	-	88	3	10	75	-	-	-	-	Pravi
22	59	3	-	15	15	-	-	31	2	3	20	-	-	-	-	Sapčens
157	656	4	-	939	935	3	1	1 577	114	280	1 178	-	-	-	-	Total

Ressort du tribunal correctionnel de Corfou.

192	588	-	-	195	182	13	-	225	49	87	106	-	-	-	-	Corfou (spécial)
73	137	-	-	2	2	-	-	7	2	4	1	-	-	-	-	Epilimniens
20	92	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Leukimni
72	384	-	-	7	4	3	-	14	1	5	5	-	-	-	-	Messi
14	121	-	-	2	-	2	-	5	-	3	-	-	-	-	-	Oros
6	16	-	-	2	2	-	-	2	-	1	1	-	-	-	-	Paxi
377	1 341	-	-	208	190	18	-	283	52	100	113	-	-	-	-	Total

Ressort du tribunal correctionnel d'Arta.

21	234	-	-	19	19	-	-	31	2	8	21	-	-	-	-	Arta
13	97	-	-	2	2	-	-	2	-	-	2	-	-	-	-	Voulgareli
22	157	-	-	1	1	-	-	2	1	-	1	-	-	-	-	Tsoumerca
14	83	-	-	15	13	1	1	25	7	7	9	-	-	-	-	Philipias
70	571	-	-	37	35	1	1	60	10	15	33	-	-	-	-	Total

Ressort du tribunal correctionnel de Jannina.

22	212	-	-	166	164	2	-	255	43	62	147	-	-	-	-	Jannina (spécial)
2	48	-	-	6	6	-	-	12	-	4	8	-	-	-	-	Zagorium
6	69	-	-	1	1	-	-	1	-	1	-	-	-	-	-	Zitsa
2	33	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Calarrytes
5	186	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Comitsa
21	124	-	-	7	7	-	-	9	-	2	7	-	-	-	-	Metzovo
6	182	-	-	78	77	-	1	141	12	8	120	-	-	-	-	Paramythia
15	234	-	-	1	1	-	-	1	-	-	1	-	-	-	-	Pogonium
10	123	-	-	23	22	1	-	54	14	6	33	-	-	-	-	Philias
89	1 211	-	-	282	278	3	1	473	69	83	316	-	-	-	-	Total

Ressort du tribunal correctionnel de Prévéza.

8	124	-	-	58	58	-	-	107	33	36	38	-	-	-	-	Prévéza
1	73	-	-	11	11	-	-	20	5	11	4	-	-	-	-	Higoumenitsa
6	100	-	-	2	2	-	-	2	-	1	1	-	-	-	-	Parga
15	297	-	-	71	71	-	-	129	38	48	43	-	-	-	-	Total

Τακτική διαδικασία - Procédure

Πταισματοδικεία :	Εισαχθείσαι υπόθεσις : Affaires introduites :				Κατηγορούμενα άτομα των εισαχθεισών υπόθεσεων Nombre des inculpés dans les affaires introduites	Έκδοθεισαι αποφάσεις - Jugements rendus									Κριθέντες Inculpés			
	Τὸ πρῶτον Pour la première fois	Μετ' ἀναβολῆν Après remise précédée	Μετ' ἀνακοπήν Sur opposition	Ἐν ὄλῳ - Total		Κηρύττουσαι : Déclarant :		Ἐκδοθεισὴ ἀποφάσις L'acte de citation nul	Ἐκδοθεισὴ ἀποφάσις Le tribunal incompetent	Ἐκδοθεισὴ ἀποφάσις Faisant surseoir le procès	Ἀπαλλακτικαί : D'absolution :		Ἀθροιστικαί : D'acquiescement :		Καταδικαστικαί : De condamnation :		Ἐν ὄλῳ - Total	Ἀθροιστικαί Acquittés
						Ἀπαλλακτικαί : D'absolution :	Ἀθροιστικαί : D'acquiescement :				Καταδικαστικαί : De condamnation :	Ἀπαλλακτικαί : D'absolution :	Ἀθροιστικαί : D'acquiescement :	Καταδικαστικαί : De condamnation :				
															Ἀπαλλακτικαί : D'absolution :	Ἀθροιστικαί : D'acquiescement :			Καταδικαστικαί : De condamnation :
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16			

Περιφέρεια τοῦ Πλημμελειοδικείου Χανίων. —

Χανίων (εἰδικόν).	2 234	113	38	2 385	2 754	21	7	186	96	—	8	770	606	655	1 618	890
Ἄλικιανού.	387	6	5	398	477	3	8	58	27	—	16	89	81	142	273	124
Βάμου - Ἀποκορώνου.	529	3	—	532	882	—	3	36	34	—	—	271	256	287	526	280
Κανδάνου.	455	11	1	467	573	—	11	45	41	1	—	98	129	202	271	41
Καστελλίου (Κισάμου).	109	19	9	137	176	—	1	18	40	—	3	36	8	81	96	63
Κολυμβαρίου.	1 086	7	—	1 093	1 307	—	21	100	58	—	48	188	453	238	539	268
Χώρας (Σφακιών).	145	—	—	145	145	—	—	10	—	6	7	6	73	43	80	16
* Ἀ θ ρ ο ι σ μ α	5 245	159	53	5 457	6 814	24	51	458	296	7	82	1 892	1 696	1 548	3 408	1 682

Περιφέρεια τοῦ Πλημμελειοδικείου Ἡρακλείου. —

Ἡρακλείου.	1 770	113	39	1 915	2 266	5	21	191	154	7	—	568	420	600	1 376	664
Ἁγίου Μύρωνος.	421	10	2	433	598	7	10	71	18	1	14	101	83	131	370	214
Ἀρχανῶν.	385	11	5	401	553	—	11	24	65	5	19	79	59	156	387	141
Καστελλίου (Πεδιάδος).	617	30	1	678	990	4	1	49	117	—	11	137	106	297	603	287
Μοιρῶν.	829	29	2	860	1 048	17	7	104	51	16	19	252	89	337	698	314
Πύργου.	1 280	34	25	1 339	2 004	11	12	76	80	—	1	510	232	446	1 479	873
Χερσονήσου.	589	73	14	676	809	8	16	136	56	10	10	145	100	215	433	181
* Ἀ θ ρ ο ι σ μ α	5 921	800	81	6 302	8 268	52	78	651	541	39	74	1 792	1 089	2 182	5 846	2 624

Περιφέρεια τοῦ Πλημμελειοδικείου Λασηθίου. —

Νεαπόλεως.	487	41	7	535	702	1	7	57	28	1	7	133	71	275	504	175
Ἁγίου Νικολάου.	629	15	—	644	950	—	2	61	54	—	14	192	120	249	562	236
Ἄνω Βιάννου.	668	14	8	690	836	—	4	27	67	—	—	144	90	366	609	165
Ἱεραπέτρας.	990	46	29	1 065	1 638	2	4	76	103	2	25	266	305	378	948	452
Σητείας.	479	11	43	533	670	—	7	25	62	—	8	128	80	243	467	149
Τζερμιάδων.	399	24	—	423	549	1	10	33	47	—	7	78	75	188	331	116
* Ἀ θ ρ ο ι σ μ α	3 652	151	87	3 890	5 345	4	34	281	356	8	61	941	741	1 699	3 416	1 298

Περιφέρεια τοῦ Πλημμελειοδικείου Ρεθύμνης. —

Ρεθύμνης.	1 395	38	4	1 437	1 460	7	1	94	65	9	159	249	392	475	893	418
Ἄμαριου.	551	12	4	567	661	4	1	26	35	—	14	132	89	285	488	167
Μυλοποτάμου.	421	11	8	440	576	—	4	38	96	1	—	151	72	78	318	219
Σπήλι.	1 025	21	8	1 054	1 133	2	7	103	56	6	20	328	138	396	779	362
* Ἀ θ ρ ο ι σ μ α	3 392	82	24	3 498	3 830	13	13	261	252	16	193	860	691	1 284	2 478	1 166

Περιφέρεια τοῦ Πλημμελειοδικείου Λαρίσης. —

Λαρίσης (εἰδικόν).	1 785	68	65	1 918	3 222	6	1	208	26	7	44	603	368	841	2 382	1 089
Ἁγιάς.	292	4	—	296	497	2	12	57	11	9	4	103	23	127	323	167
Ἐλασσόνος (εἰδικόν).	1 644	47	37	1 728	2 278	68	2	288	1	52	—	454	249	621	1 556	739
Κισιάβου.	404	13	8	425	678	1	3	68	3	150	14	59	34	123	290	120

ordinaire				Ἐξτακτοὶ διαδικασίαι — Procédure extraordinaire										Tribunaux de simple police :	
ὁριστικῶς κατηγορούμενοι jugés définitivement				Ἐπ' αὐτοφύρῳ πταισμάτων En cas de flagrant délit						Πταισμάτων βεβαιωθέντων δι' ἐκθέσεως τῆς Ἀρχῆς Contraventions certifiées par le rapport d'une administration publique					
Καταδικασθέντες εἰς : Condamnés à :				Ἐκβασίς τούτων Leur résultat		Καταδικασθέντες εἰς : Condamnés à :				Ἐκ τούτων : De ces inculpés :					
Ἀστυνομικὴν ποινὴν : Des peines de simple police :		Ἐπανορθωτικὴν ποινὴν : Des peines correctionnelles :		Παρεπέμφθησαν : Renvoyées :		Ἐξεδικάσθησαν Terminées		Ἐξεδικάσθησαν Terminées		Ἐξεδικάσθησαν Terminées		Ἐξεδικάσθησαν Terminées			
Κράτεις La détention	Πρόστιμον L'amende	Φυλάκιση L'emprisonnement	Χρηματικὴ ποινὴ L'amende	Ἐισαχθεῖσαι ἠροφίαι ἐν ὄλῳ Total des affaires introduites	Ἐξεδικάσθησαν Terminées	Ἐἰς τὴν τακτικὴν διαδικασίαν A la procédure ordinaire	Ἐἰς ἄλλην ἀρμοδιότητα Devant une autre compétence	Ἐν ὄλῳ — Total	Ἀδοφέντες Acquittés	Κράτεις La détention	Πρόστιμον L'amende	Ἐισαχθεῖσαι ἠροφίαι ἐν ὄλῳ Total des affaires introduites	Κατηγορούμενα ἄτομα τῶν ἐισαχθεῖσάντων ἠροφίαι Nombre des inculpés dans les affaires introduites	Ἐξεδικάσθησαν Ont été acquittés	Καταδικασθέντες Ont été condamnés
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32

Ressort du tribunal correctionnel de la Canée.

10	688	—	—	251	251	—	—	958	50	65	243	—	—	—	—	La Canée (spécial)
9	140	—	—	3	3	—	—	3	—	—	3	—	—	—	—	Alikianos
9	237	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Vamos-Apocoronas
6	224	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Candanos
—	33	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Kastelli (Kissamos)
13	258	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Colymbari
—	64	—	—	1	1	—	—	4	2	—	2	—	—	—	—	Chora (Sphakia)
77	1 644	—	—	255	255	—	—	365	52	65	248	—	—	—	—	Total

Ressort du tribunal correctionnel d' Héraclion.

24	688	—	—	301	294	5	2	470	97	118	248	—	—	—	—	Héraclion
13	143	—	—	3	3	—	—	3	—	2	1	—	—	—	—	Hag. Myron
2	244	—	—	16	16	—	—	17	—	4	13	—	—	—	—	Archanes
17	349	—	—	20	19	1	—	27	5	8	18	—	—	—	—	Kastelli (de Pédiade)
35	349	—	—	25	24	—	1	35	1	7	26	—	—	—	—	Moeres
138	468	—	—	12	10	2	—	17	2	8	5	—	—	—	—	Pyrgos
5	247	—	—	2	2	—	—	4	2	1	1	—	—	—	—	Chersonissos
234	2 488	—	—	379	368	8	3	573	107	148	312	—	—	—	—	Total

Ressort du tribunal correctionnel de Lassithi.

38	291	—	—	12	12	—	—	15	1	7	7	—	—	—	—	Néapoli
25	301	—	—	26	24	2	—	39	3	3	31	51	51	1	50	Hag. Nicolaos
36	408	—	—	5	5	—	—	7	—	2	5	11	11	—	11	Ano Viannos
17	474	—	—	17	17	—	—	36	9	19	8	—	—	—	—	Hierapétra
12	306	—	—	15	15	—	—	24	5	5	14	303	446	1	415	Sitia
3	212	—	—	3	3	—	—	5	—	—	5	—	—	—	—	Tzermiades
131	1 992	—	—	78	76	2	—	126	18	36	70	365	508	2	506	Total

Ressort du tribunal correctionnel de Réthymno.

61	414	—	—	38	38	—	—	55	6	11	38	—	—	—	—	Réthymno
36	285	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Amari
25	74	—	—	3	3	—	—	3	—	1	2	—	—	—	—	Mylopótamos
14	403	—	—	2	2	—	—	2	—	2	—	—	—	—	—	Spili
136	1 176	—	—	43	43	—	—	60	6	14	40	—	—	—	—	Total

Ressort du tribunal correctionnel de Larissa.

67	1 176	—	—	160	155	5	—	261	35	52	168	—	—	—	—	Larissa (spécial)
13	143	—	—	18	17	1	—	29	1	13	13	—	—	—	—	Agya
6	811	—	—	39	39	—	—	74	17	8	54	—	—	—	—	Elasson (spécial)
8	162	—	—	4	4	—	—	5	—	5	—	—	—	—	—	Kissavos

Πταισματοδικεία :	Εισαχθείσαι υποθέσεις : Affaires introduites :				Κατηγορούμενα άτομα των εισαχθεισών υποθέσεων Nombre des inculpés dans les affaires introduites	Έκδοθεισαι αποφάσεις - Jugements rendus										Κριθέντες Inculpés	
	Τό πρώτον Pour la première fois	Μετ' αναβολήν Après remise précédée	Μετ' άνασποήν Sur opposition	Έν όλω - Total		Κηρύττουσαι : Déclarant :			Άπαλλακτικαί : D'absolution :		Άθωφωτικαί : D'acquittement :		Καταδικαστικαί : De condamnation :		Έν όλω - Total	Άθωφθέντες Acquittés	
						Άγνωστον τό κατηγορητέον L'acte de citation nul	Άνασποδιότητα Le tribunal incompetent	Άναβλήριμοι Faisant surseoir le procès	Λόγω παραγραφής ή άλλων λόγων A cause de réocation de la plainte	Λόγω παραγραφής ή άλλων λόγων Par prescription ou autres motifs	Έξιμην Par contumace	Άντιμοίλιε Contradictoirement	Έξιμην Par contumace	Άντιμοίλιε Contradictoirement			
																	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16		
Όλομπου	665	27	6	698	1 171	—	13	48	14	9	15	290	62	347	942	476	
Τυρνάβου	528	7	4	539	798	1	—	40	2	4	1	215	95	226	588	276	
Φαρσάλου	151	18	2	171	281	3	—	20	3	—	1	57	43	52	182	102	
Άθροισμα	5 472	184	122	5 778	8 925	81	31	729	60	281	79	1 781	874	2 837	6 213	2 969	
Περιφέρεια του Πλημμελειοδικείου Βόλου. —																	
Βόλου (ειδικόν)	1 475	108	70	1 653	1 956	1	2	207	68	1	20	354	390	630	1 243	423	
Άλμιρουδ (ειδικόν)	941	91	17	1 049	1 864	—	17	84	10	1	—	432	160	551	1 462	698	
Άργαλαστής	464	16	14	494	592	—	1	22	19	—	—	118	71	263	488	180	
Άχιλλείου	350	5	—	355	630	2	17	40	4	—	—	132	53	127	447	236	
Ζαγοράς	165	2	—	167	257	—	—	4	—	—	9	77	27	69	215	130	
Κισσού	189	16	4	209	286	—	7	26	11	1	—	46	38	85	175	80	
Μηλεών	206	13	7	226	331	—	11	12	1	3	12	111	30	87	269	135	
Νηλείας	334	18	19	371	477	—	3	11	11	—	—	71	73	202	356	121	
Σκιαθού	56	3	1	60	99	—	—	5	—	5	—	24	8	18	55	33	
Σκοπέλου	381	29	29	439	588	1	3	35	21	—	13	119	59	226	448	165	
Φερρών	123	6	1	130	294	—	6	13	4	2	5	32	18	57	172	93	
Άθροισμα	4 684	307	162	5 153	7 374	4	67	459	149	13	59	1 516	927	2 315	5 310	2 294	
Περιφέρεια του Πλημμελειοδικείου Γρεβενών. —																	
Γρεβενών	796	81	11	888	1 215	—	—	117	63	1	36	267	123	340	762	377	
Λεσκάτης	325	22	2	349	513	1	—	56	4	5	16	116	36	148	372	204	
Ζουπανίου	362	12	2	376	630	—	2	55	25	3	4	106	72	155	382	170	
Τίτσις	485	15	8	508	688	—	1	42	5	3	18	232	74	177	533	336	
Άθροισμα	1 968	130	23	2 121	3 046	1	3	270	97	12	74	721	305	820	2 049	1 087	
Περιφέρεια του Πλημμελειοδικείου Καρδίτσας. —																	
Καρδίτσας (ειδικόν)	812	35	4	851	1 258	5	3	101	10	8	—	220	78	464	938	311	
Ίθώμης	313	5	3	321	499	—	—	10	7	—	2	106	17	196	371	146	
Νεβρουπόλεως	435	27	—	462	717	—	3	59	7	2	3	143	75	211	497	211	
Παλαμά	247	5	—	252	468	3	1	24	2	3	8	103	15	113	376	215	
Πετρίλου	323	7	—	330	553	—	—	39	—	1	—	89	48	168	392	139	
Ρεντίνης	307	2	5	314	433	—	2	4	6	1	4	150	31	128	368	220	
Σοφάδων	482	33	2	517	1 088	6	—	83	3	—	4	296	21	123	866	677	
Άθροισμα	2 919	114	14	3 047	5 016	14	9	320	35	15	21	1 107	285	1 403	3 808	1 919	
Περιφέρεια του Πλημμελειοδικείου Κοζάνης. —																	
Κοζάνης (ειδικόν)	1 057	—	—	1 057	1 098	3	1	46	13	11	—	585	160	238	900	612	
Άνασελίτσας	317	17	8	342	523	—	8	35	54	—	5	124	11	130	382	197	
Καίλαριων (ειδικόν)	848	72	47	967	1 306	2	9	141	61	3	5	233	141	418	850	286	
Σερβίων	635	13	13	661	1 113	2	8	15	11	7	4	198	58	430	963	315	
Σιατίτσας	637	35	24	696	1 030	—	2	32	33	—	5	349	45	265	895	529	
Άθροισμα	3 494	187	92	3 773	5 070	7	28	269	172	21	19	1 489	415	1 481	3 990	1 939	

ordinaire				Εξτακτοί διαδικασίαι - Procédure extraordinaire													
όριστικώς κατηγορούμενοι jugés définitivement				Έπ' αυτοφόρω πταισμάτων - En cas de flagrant délit								Πταισμάτων βεβαιωθέντων δρ' εκθέσεως τής Αρχής Contraventions certifiées par le rapport d'une administration publique				Tribunaux de simple police :	
Καταδικασθέντες εις : Condamnés à :				Έκβασις τούτων Leur résultat				Κατηγορούμενοι επί τοις πταισμασι τούτοις : Inculpés dans ces affaires :				Εκ τούτων : De ces inculpés :					
Άστυνομική ποινή : Des peines de simple police :		Έπανορθωτική ποινή : Des peines correctionnelles :		Εισαγόμενοι ύποθέσεις εν όλω Total des affaires introduites	Έξεδικασθησαν Terminées	Παραπέμφθησαν : Renvoyées :		Έν όλω - Total	Αφωσθέντες Acquittés	Καταδικασθέντες εις : Condamnés à :		Εισαγόμενοι ύποθέσεις εν όλω Total des affaires introduites	Κατηγορούμενα άτομα των εισαγόμενων ύποθέσεων Nombre des inculpés dans les affaires introduites	Έξ τούτων : Ont été acquittés	Καταδικασθέντες Ont été condamnés		
Κράτησιν La détention	Πρόστυμον L'amende	Φυλάκισιν L'emprisonnement	Χορηγιακή ποινή L'amende			Εις την τακτικήν διαδικασίαν A la procédure ordinaire	Εις άλλην ύποδομήν Devant une autre compétence			Κράτησιν La détention	Πρόστυμον L'amende					Εισαγόμενοι ύποθέσεις εν όλω Total des affaires introduites	Κατηγορούμενα άτομα των εισαγόμενων ύποθέσεων Nombre des inculpés dans les affaires introduites	Έξ τούτων : Ont été acquittés	Καταδικασθέντες Ont été condamnés
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32		
17	449	—	—	11	11	—	—	24	1	1	22	—	—	—	—	Olympos	
2	310	—	—	4	4	—	—	8	1	2	5	—	—	—	—	Tyrnavos	
1	79	—	—	18	18	—	—	41	6	12	23	—	—	—	—	Pharsale	
114	3 130	—	—	254	248	6	—	442	61	88	285	—	—	—	—	Total	
Ressort du tribunal correctionnel de Volo.																	
112	708	—	—	546	538	6	2	779	70	198	503	—	—	—	—	Volo (spécial)	
88	676	—	—	23	23	—	—	35	—	14	21	—	—	—	—	Almyros (spécial)	
117	191	—	—	8	8	—	—	12	—	6	6	—	—	—	—	Argalasti	
11	200	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Achillion	
17	68	—	—	4	4	—	—	6	—	2	4	—	—	—	—	Zagora	
35	60	—	—	1	1	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	Kissos	
12	122	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Milées	
5	210	—	—	8	8	—	—	15	2	11	2	—	—	—	—	Nilé	
2	20	—	—	11	11	—	—	19	1	—	18	2	—	—	—	Skiathos	
73	210	—	—	11	11	—	—	21	2	10	9	—	—	—	—	Scopélos	
24	55	—	—	3	3	—	—	3	—	3	—	—	—	—	—	Pherées	
496	2 520	—	—	615	607	6	2	891	75	245	563	2	2	—	2	Total	
Ressort du tribunal correctionnel de Grévéna.																	
48	337	—	—	28	28	—	—	37	1	10	26	—	—	—	—	Grévéna	
14	154	—	—	13	13	—	—	23	3	14	6	—	—	—	—	Descafi	
38	174	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Zoupani	
33	146	18	—	3	2	—	1	4	—	—	3	—	—	—	—	Tista	
188	811	18	—	44	43	—	1	64	4	24	35	—	—	—	—	Total	
Ressort du tribunal correctionnel de Carditsa.																	
22	605	—	—	61	56	5	—	88	14	30	39	—	—	—	—	Carditsa (spécial)	
1	224	—	—	4	4	—	—	5	—	—	5	—	—	—	—	Ithome	
25	261	—	—	2	2	—	—	2	1	1	—	—	—	—	—	Nevropolis	
5	156	—	—	4	4	—	—	7	—	2	5	—	—	—	—	Palamas	
2	251	—	—	5	5	—	—	7	—	—	7	—	—	—	—	Pétrilos	
19	129	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Rentina	
13	176	—	—	17	16	1	—	36	5	19	11	—	—	—	—	SophaDES	
87	1 802	—	—	98	87	6	—	145	20	52	67	—	—	—	—	Total	
Ressort du tribunal correctionnel de Cozane.																	
—	288	—	—	9	9	—	—	9	1	—	8	—	—	—	—	Cozane (spécial)	
19	157	9	—	6	5	1	—	11	1	5	4	—	—	—	—	Anasselitsa	
47	517	—	—	18	18	—	—	27	4	7	16	—	—	—	—	Callaria (spécial)	
108	540	—	—	20	19	1	—	29	1	12	15	—	—	—	—	Servia	
28	338	—	—	3	3	—	—	10	—	9	1	—	—	—	—	Siatista	
202	1 840	9	—	56	54	2	—	106	7	33	44	—	—	—	—	Total	

Πταιματοδικεία :	Τακτική διαδικασία — Procédure															
	Εισαχθείσαι υποθέσεις : Affaires introduites :				Κατηγορούμενα άτομα των εισαχθεισών υποθέσεων Nombre des inculpés dans les affaires introduites	Έκδοθεισαι αποφάσεις — Jugements rendus								Κριθέντες Inculpés		
	Τὸ πρῶτον fois Pour la première fois	Μετ' ἀναβολῆν Après remise précédée	Μετ' ἀνακοπήν Sur opposition	Ἐν ὄλῳ — Total		Κηρύττουσαι : Déclarant :		Ἀπαλλακτικαί : D'absolution :	Ἀθροιστικαί : D'acquittement :	Καταδικαστικαί : De condamnation :		Ἐν ὄλῳ — Total	Ἀθροιστικαί Acquittés			
						Ἐκ μὲν τὸ κατηγορητήριον L'acte de citation nul	Ἐκ δεξιῶν Le tribunal incompétent			Ἀναβλητικαί Faisant surseoir le procès	Ἐκ μὲν ἀπὸ τῆς ἐγγλήσεως A cause de révocation de la plainte			Ἐκ μὲν ἀπὸ προσηγορίας ἢ ἄλλων λόγων Par prescription ou autres motifs	Ἐκ μὲν Par contumace	Ἀντιμαζίῳ Contradictoirement	Ἐκ μὲν Par contumace	Ἀντιμαζίῳ Contradictoirement
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	

Περιφέρεια τοῦ Πλημμελειοδικείου Τριφυλίας.

Τριφυλίας (εἰδικόν)	1 331	39	33	1 403	2 879	—	7	158	13	4	84	548	262	475	2 033	1 256
Καλαμπάκας (εἰδικόν)	915	53	13	981	1 631	1	4	107	4	5	4	450	93	417	1 293	741
Πύρρας	541	13	1	555	834	—	11	32	—	14	16	261	82	183	664	436
Τσαϊτού	640	44	3	687	1 610	1	16	65	10	—	12	296	98	252	1 539	889
Ἄθροισμα	3 427	149	50	3 626	6 954	2	38	360	27	23	116	1 555	535	1 327	5 529	3 272

Περιφέρεια τοῦ Πλημμελειοδικείου Ναυπλίου.

Ναυπλίου (εἰδικόν)	836	104	12	952	1 379	—	7	191	33	1	16	160	178	433	795	249
Ἄργους (εἰδικόν)	1 760	102	11	1 873	2 895	3	9	298	73	11	70	524	289	819	1 905	831
Ἄστρους	385	9	8	402	618	3	14	54	9	3	1	61	71	190	410	126
Ἐπ.δαύρου	400	8	—	408	533	—	—	38	8	—	—	158	36	173	431	216
Μάσσητος	367	7	9	383	535	—	—	46	13	11	—	128	73	136	373	213
Πρασίων	367	24	3	394	544	1	5	37	15	3	3	178	22	156	468	269
Σπετσῶν	108	7	—	115	169	—	1	12	4	—	1	36	23	54	115	47
Ἄθροισμα	4 223	261	43	4 527	6 673	7	36	679	155	29	91	1 245	692	1 961	4 497	1 954

Περιφέρεια τοῦ Πλημμελειοδικείου Γυθείου.

Γυθείου	878	16	5	899	1 175	—	11	134	10	11	—	253	127	376	831	370
Κυθήρων	42	2	2	46	67	—	3	4	7	—	1	10	3	21	46	17
Μελιτίνης	164	22	8	194	268	1	—	30	6	—	4	66	22	83	204	111
Οιτύλου	311	4	1	316	412	—	4	34	—	5	28	86	63	128	314	154
Ἄθροισμα	1 395	44	16	1 455	1 922	1	18	202	23	16	33	415	215	608	1 395	652

Περιφέρεια τοῦ Πλημμελειοδικείου Καλαμών.

Καλαμών (εἰδικόν)	819	153	8	980	1 203	—	3	225	2	1	44	272	175	314	692	357
Ἄβιας	258	21	1	280	361	1	3	37	1	1	3	84	41	129	274	119
Ἄλαγωνίας	276	69	6	351	525	1	9	76	1	—	1	95	47	135	306	143
Ἄμφισ	267	8	1	276	347	—	2	12	—	—	1	142	25	107	278	155
Βουφράδος	219	9	8	236	312	3	—	27	2	—	6	43	79	84	153	54
Εὔας	821	26	4	851	1 305	4	8	134	7	6	—	260	161	270	770	388
Καρδαμύλης	141	12	—	153	203	—	—	18	—	—	—	48	8	80	158	58
Κορώνης	174	1	—	175	227	2	—	33	4	7	—	64	21	44	133	87
Δεύτερου	186	19	3	208	245	1	1	22	—	1	1	54	35	105	192	79
Μεθώνης	176	48	3	227	280	1	1	43	4	4	1	75	30	88	203	96
Οίχαλις (εἰδικόν)	1 081	82	10	1 173	1 619	2	7	149	29	12	19	258	126	332	1 239	468
Παμίσου (εἰδικόν)	502	46	8	556	738	—	1	79	—	1	10	78	172	251	400	119
Πεταλιδίου	555	30	—	585	489	—	—	58	—	—	—	153	57	117	355	209
Πύλου	377	53	2	432	569	—	—	93	7	5	—	141	67	143	351	194
Ἄθροισμα	5 652	577	54	6 283	8 426	15	35	1 016	57	36	86	1 767	1 045	2 499	5 504	2 526

ordinaire				Εξτακτοί διαδικασίαι - Procédure extraordinaire													
δριστικώς κατηγορούμενοι jugés définitivement				Επ' αυτοφόρω πταισμάτων - En cas de flagrant délit								Πταισμάτων βεβαιωθέντων δι' έκθέσεως της Αρχής Contraventions certifiées par le rapport d'une administration publique					
Καταδικασθέντες εις: Condamnés à:				Εξέβασις τούτων Leur résultat				Κατηγορούμενοι επί τούτοις πταισμάσι τούτοις: Inculpés dans ces affaires:				Εισαγόμενα άρθρα των εισαγγελιών εισαχθέντων dans les affaires introduites					
Άστυνομική ποινήν: Des peines de simple police:		Επανορθωτική ποινήν: Des peines correctionnelles:		Εισαγόμενα άρθρα Total des affaires introduites		Εξεδιασθέντων Terminées		Παραπέμφθησαν: Renvoyées:		Εν όλω - Total		Καταδικασθέντες εις: Condamnés à:		Εισαγόμενα άρθρα Total des affaires introduites		Εκ τούτων: De ces inculpés:	
Κατάθεσις La détention	Πρόστιμον L'amende	Φυλάκισις L'emprisonnement	Χρηματική ποινή L'amende	Εκτελεσθέντων Terminées	Εκτελεσθέντων Terminées	Εκτελεσθέντων Terminées	Εκτελεσθέντων Terminées	Εκτελεσθέντων Terminées	Εκτελεσθέντων Terminées	Εκτελεσθέντων Terminées	Εκτελεσθέντων Terminées	Εκτελεσθέντων Terminées	Εκτελεσθέντων Terminées	Εκτελεσθέντων Terminées	Εκτελεσθέντων Terminées	Εκτελεσθέντων Terminées	Εκτελεσθέντων Terminées
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34

Tribunaux
de
simple police:

Ressort du tribunal correctionnel de Trikkala.

20	757	-	-	63	63	-	-	36	12	41	42	-	-	-	-	-	-	Trikkala (spécial)
38	511	-	-	50	46	2	2	77	19	16	58	-	-	-	-	-	-	Calambaka (spécial)
16	212	-	-	10	10	-	-	11	2	2	7	-	-	-	-	-	-	Pyrra
37	463	-	-	10	10	-	-	14	-	6	8	-	-	-	-	-	-	Tsioti
111	1 946	-	-	133	129	2	2	198	33	66	95	-	-	-	-	-	-	Total

Ressort du tribunal correctionnel de Nauplie.

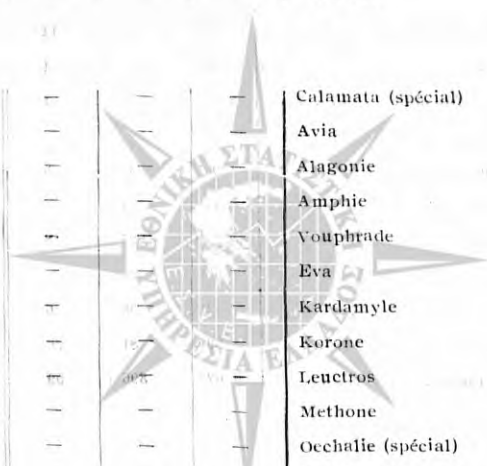
53	493	-	-	39	38	1	1	61	10	21	29	-	-	-	-	-	-	Nauplie (spécial)
175	896	-	-	78	74	4	4	104	10	57	33	-	-	-	-	-	-	Argos (spécial)
69	215	-	-	19	19	-	-	29	2	7	20	-	-	-	-	-	-	Astros
12	203	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Épidaure
9	151	-	-	19	19	-	-	28	1	18	9	-	-	-	-	-	-	Massitos
49	150	-	-	15	14	1	1	21	5	12	3	-	-	-	-	-	-	Prassiae
17	51	-	-	5	5	-	-	17	2	3	12	-	-	-	-	-	-	Spetzia
384	2 159	-	-	175	169	6	6	260	30	118	106	-	-	-	-	-	-	Total

Ressort du tribunal correctionnel de Gythion.

12	449	-	-	38	38	-	-	73	21	30	32	-	-	-	-	-	-	Gythion
9	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Cythères
3	90	-	-	2	2	-	-	6	2	4	-	-	-	-	-	-	-	Melitini
40	120	-	-	3	3	-	-	7	-	7	-	-	-	-	-	-	-	Ocydon
64	679	-	-	43	43	-	-	86	23	41	22	-	-	-	-	-	-	Total

Ressort du tribunal correctionnel de Calamata.

21	311	-	-	477	461	12	1	607	72	175	388	-	-	-	-	-	-	Calamata (spécial)
132	123	-	-	7	7	-	-	8	-	6	2	-	-	-	-	-	-	Avia
11	152	-	-	1	1	-	-	5	-	3	-	-	-	-	-	-	-	Alagonie
2	121	-	-	5	5	-	-	9	4	-	5	-	-	-	-	-	-	Amphie
5	94	-	-	4	3	1	-	7	-	3	3	-	-	-	-	-	-	Vouphrade
2	380	-	-	6	6	-	-	11	1	5	5	-	-	-	-	-	-	Eva
3	197	-	-	7	7	-	-	9	2	5	2	-	-	-	-	-	-	Kardamyle
5	341	-	-	5	5	-	-	9	1	5	3	-	-	-	-	-	-	Korone
1	112	-	-	14	14	-	-	5	-	3	2	-	-	-	-	-	-	Leuctros
3	104	-	-	1	-	-	1	2	-	-	1	-	-	-	-	-	-	Methone
29	742	-	-	21	21	-	-	28	3	12	15	-	-	-	-	-	-	Oechalie (spécial)
21	260	-	-	76	76	-	-	90	-	20	70	-	-	-	-	-	-	Pamissos (spécial)
2	146	-	-	13	13	-	-	20	2	6	12	-	-	-	-	-	-	Pétalidi
9	148	-	-	22	22	-	-	31	1	9	21	-	-	-	-	-	-	Pylos
147	2 881	-	-	649	684	13	2	839	86	252	477	-	-	-	-	-	-	Total



Τακτική διαδικασία - Procédure

Παισιματοδικεία :	Εισαγθεύσιμα υπόθεσις : Affaires introduites :				Κατηγορούμενα άτομα των εισαγθευσών υπόθεσών Nombre des inculpés dans les affaires introduites	Έκδοθεισα αποφάσεις - Jugements rendus								Κριθέντες Inculpés		
	Τό πρώτον Pour la première fois	Μετ' αναβολήν Après remise précédée	Μετ' αναποχήν Sur opposition	Έν όλω - Total		Κηρύττουσα : Déclarant :		Άπαλλακτικά : D'absolution :	Άφροτικά : D'acquittement :	Καταδικαστικά : De condamnation :		Έν όλω - Total	Άφροθέντες Acquittés			
						Άκαθον τό κατηγορηθέν L'acte de citation nul	Άναρμοδιότητα Le tribunal incompétent			Άναβλητικά Faisant surseoir le procès	Λόγω πασαιρέσεως από τής έγκλήσεως A cause de révocation de la plainte			Λόγω πασαιρέσεως ή άλλων λόγων Par prescription ou autres motifs	Έρημην Par contumace	Άντιμολία Contradictoirement
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	

Περιφέρεια του Πλημμελειοδικείου Κορίνθου.

Κορίνθου (ειδικόν)																
Ζαχάλης	281	15	—	296	406	5	—	38	29	4	—	124	2	118	309	159
Νεμέας	489	97	3	589	935	8	8	181	22	23	29	179	77	120	398	263
Σικυώνος (ειδικόν)	807	124	26	957	1 387	13	6	195	29	1	25	344	117	271	885	561
Σολυγείας	518	107	59	684	1 000	—	3	134	3	—	23	243	199	175	562	352
Στυμφαλίας	374	20	2	396	623	—	2	93	1	—	20	91	51	144	370	176
Τριπόλεως	424	32	1	457	608	6	7	78	45	1	28	119	32	173	407	204
Φερεοῦ	283	6	1	290	492	3	3	37	9	1	7	74	59	142	342	135
Άθροισμα	3 176	401	92	3 669	5 451	35	29	756	138	30	132	1 174	537	1 143	3 273	1 850

Περιφέρεια του Πλημμελειοδικείου Κυπαρισσίας.

Κυπαρισσίας	521	54	6	581	817	4	4	171	3	4	2	221	55	117	430	291
Άετοῦ	422	38	2	462	678	3	1	75	1	2	2	131	88	203	417	182
Άνδριτσαινής (ειδικόν)	470	69	8	547	813	1	—	91	11	1	31	178	108	168	520	321
Άργίνης	511	23	23	557	835	2	4	84	12	3	29	235	70	195	589	365
Αυλώνας	247	20	—	267	364	3	1	31	9	21	9	71	33	107	232	111
Έρανης	465	24	1	490	657	—	1	68	2	2	32	139	140	162	376	197
Πλαταμιώδους	429	43	9	481	726	2	2	43	15	3	15	123	118	238	474	168
Φλεσσιάδος	274	29	9	312	439	4	1	29	4	—	14	84	47	166	326	128
Φυγαλείας	388	26	2	416	550	—	—	70	3	—	1	102	137	105	272	155
Άθροισμα	3 727	326	60	4 113	5 879	19	14	662	63	36	135	1 284	796	1 461	3 636	1 918

Περιφέρεια του Πλημμελειοδικείου Σπάρτης.

Σπάρτης (ειδικόν)	708	63	14	785	1 059	—	2	136	18	3	39	178	115	372	693	287
Γερονθρών	452	—	1	453	617	2	—	19	8	51	6	125	28	229	478	194
Έπιδαύρου Λιμηράς	3 904	27	1	3 932	4 227	1	1	90	—	3 284	—	91	87	438	699	159
Θεραπνών	805	83	—	888	1 200	—	3	100	7	5	7	309	125	332	896	462
Καστορίου	1 006	46	3	1 055	1 981	—	5	112	6	139	—	399	94	516	1 536	1 134
Κροκεῶν	148	11	—	159	247	—	—	28	—	—	4	25	28	77	147	53
Μονεμβασίας	229	27	8	264	338	—	—	48	9	—	—	60	25	128	294	80
Οινοῦντος	330	20	—	350	495	3	6	43	3	7	5	127	62	123	344	182
Σελλασίας	449	38	6	493	617	—	1	50	10	—	3	144	50	235	436	177
Φάριδος	592	81	26	699	1 022	2	2	113	26	4	8	353	52	203	749	503
Άθροισμα	8 623	396	59	9 078	11 803	8	20	739	87	3 443	72	1 791	666	2 458	6 212	3 281

Περιφέρεια του Πλημμελειοδικείου Τριπόλεως.

Τριπόλεως (ειδικόν)	2 480	396	20	2 896	3 917	—	14	866	62	14	—	662	547	745	1 493	716
Καλυζοντος	539	69	—	608	912	2	3	80	10	3	17	244	60	235	679	384
Καρυταίνης	284	13	5	302	425	3	2	24	20	—	2	121	16	140	340	164
Κλείτορος - Μυλωντος	424	24	14	462	704	1	1	85	15	6	8	155	43	243	483	202

ordinaire				Έκτακτοι διαδικασίαι - Procédure extraordinaire											
όριστικῶς κατηγορούμενοι jugés définitivement				Έπ' αυτοφώρῳ πταισμάτων - En cas de flagrant délit						Πταισμάτων βεβαιωθέντων δι' ἐκθέσεως τῆς Ἀρχῆς Contraventions certifiées par le rapport d'une administration publique					
Καταδικασθέντες εἰς: Condamnés à:				Έξβασις τούτων Leur résultat		Κατηγορούμενοι ἐπὶ τοῖς πταίσμασι τούτοις: Inculpés dans ces affaires:				Ἐκ τούτων: De ces inculpés:					
Ἀστυνομικὴν ποινὴν: Des peines de simple police:		Ἐπανορθωτικὴν ποινὴν: Des peines cor- rectionnelles:		Εἰσαχθέντα ἐροθέσεις ἐν ὄλῳ Total des affaires introduites	Ἐξεδικασθέντων Terminées	Παραπέμφθη- σαν: Renvoyées:		Ἐν ὄλῳ - Total	Ἀφροσθέντες Acquittés	Καταδικασθέν- τες εἰς: Condamnés à:		Εἰσαχθέντα ἐροθέσεις ἐν ὄλῳ Total des affaires introduites	Κατηγορούμενα ἄτομα τῶν εἰσαχθέντων ἐροθέσεων Nombre des inculpés dans les affaires introduites	Ἦθροσθέντων Ont été acquittés	Κατεδικασθέντων Ont été condamnés
Κράτησος La détention	Ποστίμων L'amende	Φυλακισμός L'emprisonnement	Χρηματικὴ ποινὴ L'amende			Εἰς τὴν τακτικὴν διαδικασίαν A la procédure ordinaire	Εἰς ἄλλαν ἐροδορία Devant une autre compétence			Κράτησιν La détention	Ποστίμων L'amende					Ἐν ὄλῳ - Total	Ἐν ὄλῳ - Total	Καταδικασθέντες εἰς: Condamnés à:
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32

Tribunaux
de
simple police:

Ressort du tribunal correctionnel de Corinthe.

27	123	-	-	5	5	-	-	5	1	1	3	-	-	-	-	Corinthe (spécial)
5	130	-	-	30	29	1	-	35	3	5	26	-	-	-	-	Zachole
40	281	-	-	39	39	-	-	49	2	29	18	-	-	-	-	Nemée
5	205	-	-	23	23	-	-	41	9	12	23	-	-	-	-	Sicyon
40	154	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Solygie
21	182	-	-	20	18	2	-	29	3	10	13	-	-	-	-	Stymphalie
14	193	-	-	10	10	-	-	13	-	7	6	-	-	-	-	Trikala
152	1 271	-	-	127	124	3	-	175	18	64	89	-	-	-	-	Phénéos
																Total

Ressort du tribunal correctionnel de Cyparissie.

13	126	-	-	12	12	-	-	22	3	6	13	-	-	-	-	Kyparissie
11	224	-	-	3	3	-	-	10	-	4	6	-	-	-	-	Actos
19	180	-	-	13	11	2	-	20	6	4	8	-	-	-	-	Andritsaena (spécial)
8	216	-	-	2	1	-	1	8	1	4	2	-	-	-	-	Arine
31	90	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Avlon
54	125	-	-	65	65	-	-	89	6	57	26	-	-	-	-	Erane
61	245	-	-	33	31	1	1	58	9	22	25	-	-	-	-	Platamode
30	168	-	-	16	15	1	-	22	-	12	9	-	-	-	-	Phlessiade
11	106	-	-	9	9	-	-	11	5	2	4	-	-	-	-	Phygale
238	1 480	-	-	153	147	4	2	240	30	111	93	-	-	-	-	Total

Ressort du tribunal correctionnel de Sparte.

27	379	-	-	107	107	-	-	154	12	20	122	-	-	-	-	Sparte (spécial)
14	270	-	-	15	15	-	-	19	-	6	13	-	-	-	-	Geronthres
58	482	-	-	15	14	1	-	8	1	4	2	-	-	-	-	Epidaure Liméra
14	420	-	-	13	13	-	-	3	-	2	1	-	-	-	-	Thérappa
42	360	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Castorium
6	88	-	-	12	12	-	-	23	4	4	15	-	-	-	-	Crocéa
16	138	-	-	1	1	-	-	4	2	2	-	-	-	-	-	Monemvasie
19	116	27	-	3	3	-	-	5	1	2	2	-	-	-	-	Oenous
11	248	-	-	3	3	-	-	13	-	-	3	-	-	-	-	Sellasié
4	242	-	-	6	6	-	-	12	2	5	5	-	-	-	-	Pharide
211	2 743	27	-	155	154	1	1	231	22	45	163	-	-	-	-	Total

Ressort du tribunal correctionnel de Tripolis.

38	789	-	-	320	315	4	1	440	24	121	272	-	-	-	-	Tripolis (spécial)
34	261	-	-	10	9	1	-	19	2	2	42	-	-	-	-	Caltzeous
13	163	-	-	11	10	1	-	11	1	4	8	-	-	-	-	Caryaena
47	264	-	-	24	21	-	-	21	-	-	12	-	-	-	-	Clitor-Mylaon

Τακτική διαδικασία - Procédure

Παισιματωδικεία :	Εισαχθείσαι υπόθεσις : Affaires introduites :				Κατηγορούμενα άτομα των εισαχθεισών υπόθεσεων Nombre des inculpés dans les affaires introduites	Έκδοθεισά αποφάσεις - Jugements rendus								Κριθέντες Inculpés		
	1	2	3	4		5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
	Το πρώτον Pour la première fois	Μετ' αναστολήν Après remise précédée	Μετ' αναστολήν Sur opposition	Έν όλω Total		Κηρύττουσαι : Déclaratives	Αναζητούμενα Le tribunal incompetent	Αναβλητέαι Faisant surseoir le procès	Αποφασισθείσες από της έγγραφου A cause de révoocation de la plainte	Αποφασισθείσες ή άλλων λόγων Par prescription ou autres motifs	Ερήμων Par contumace	Αντιμολογία Contradictoirement	Ερήμων Par contumace	Αντιμολογία Contradictoirement	Έν όλω Total	Αφωφεθέντες Acquittés
Μεγαλονόμιος	397	16	-	413	588	-	1	34	39	4	-	151	30	186	445	214
Νυμφαίας	328	29	3	353	497	-	1	39	4	5	8	103	45	161	367	173
Όρχομενού	764	76	1	841	1 358	5	22	167	15	9	51	249	89	324	876	484
Πάρονων	592	15	13	620	897	1	1	40	7	7	17	196	86	391	799	305
Τανίας - Δολιανών	577	57	6	640	1 030	29	47	80	41	11	8	170	76	250	653	267
Τευθίδος	292	46	18	356	508	1	5	78	14	-	13	128	29	114	351	214
Τρικολώνων	364	30	1	395	659	2	19	48	7	-	5	128	56	156	422	201
Τροπαίων	437	34	7	478	989	3	4	74	8	1	15	242	41	156	767	543
Φαλαισίας	218	14	-	232	287	-	6	33	7	1	2	108	8	79	240	151
Ψωφίδος	546	12	6	564	805	-	-	57	18	-	4	194	28	277	612	252
Άθροισμα	8 242	824	94	9 160	18 480	47	126	1 655	297	61	150	2 851	1 157	3 457	8 527	4 270
Περιφέρεια του Πλημμελειοδικείου Πατρών.																
Πατρών (ειδικών)	2 109	351	173	2 633	3 481	6	23	585	72	-	95	627	592	788	1 857	926
Αιγιαλείας (ειδικών)	1 772	48	26	1 846	2 033	-	64	285	36	7	-	502	312	640	1 209	503
Αύμης (ειδικών)	615	13	3	631	839	-	1	232	2	1	21	213	104	70	379	301
Καμαρών	417	71	10	498	633	2	5	93	16	6	20	170	38	178	461	266
Τριταίας	645	71	8	724	929	5	10	117	5	-	41	149	225	239	477	213
Φαρών	434	70	14	518	727	-	2	120	-	-	16	122	125	159	373	179
Άθροισμα	5 992	624	254	6 850	8 642	13	105	1 432	131	14	193	1 783	1 396	2 074	4 756	2 388
Περιφέρεια του Πλημμελειοδικείου Ζακύνθου.																
Ζακύνθου (ειδικών)	366	-	-	366	452	-	-	20	1	10	4	182	44	105	419	276
Άθροισμα	366	-	-	366	452	-	-	20	1	10	4	182	44	105	449	276
Περιφέρεια του Πλημμελειοδικείου Ήλειας.																
Πύργου (ειδικών)	2 453	154	14	2 621	3 113	4	5	499	42	25	31	607	732	772	1 632	67
Βόλακος	392	42	31	465	610	2	5	89	2	1	15	149	92	154	438	205
Έλευσίνος	664	31	11	706	984	1	4	97	11	1	6	240	122	249	737	354
Ήλιδος (ειδικών)	1 169	124	51	1 344	1 848	-	5	306	28	7	2	299	273	485	1 002	388
Κρεσταινών	381	11	5	427	692	2	8	106	15	-	4	146	48	133	404	251
Λαμπείας	647	18	9	674	1 082	2	4	31	5	21	9	249	112	318	653	416
Μυρτσυντιών	512	61	5	578	775	5	11	181	3	-	-	139	107	163	393	186
Άθροισμα	6 218	471	106	6 795	9 104	16	42	1 809	106	55	67	1 829	1 491	2 274	5 459	2 473
Περιφέρεια του Πλημμελειοδικείου Καλαβρύτων.																
Καλαβρύτων (ειδικών)	1 010	34	18	1 062	1 069	-	-	215	6	3	-	327	209	309	636	327
Άγρατας	220	16	2	238	315	12	17	27	-	-	13	79	16	86	231	110
Άροαναίας	652	14	6	672	922	19	7	68	13	15	1	189	96	294	531	229
Κλειτορίας	628	55	2	665	929	32	6	61	15	5	39	197	51	302	693	304
Άθροισμα	2 510	99	28	2 637	3 235	53	23	371	34	23	53	792	372	991	2 091	970

ordinaire				Έκτακτοι διαδικασίαι — Procédure extraordinaire																	
δριστικώς κατηγορούμενοι jugés définitivement				Έπι'αυτοφόρω πταισμάτων — Epi cas de flagrant délit								Πταισμάτων βεβαιωθέντων δι' εκθέσεως τής 'Αρχής Contraventions certifiées par le rapport d'une administration publique				Tribunaux de simple police :					
Καταδικασθέντες εις : Condamnés à :		Έπιταυτοφόρω πταισμάτων Epi cas de flagrant délit		Έπιταυτοφόρω πταισμάτων Epi cas de flagrant délit				Κατηγορούμενοι επί τοις πταισμασι τούτοις : Inculpés dans ces affaires :				Καταδικασθέντες εις : Condamnés à :									
Άστυνομικήν ποινήν : Des peines de simple police	Έπιταυτοφόρω πταισμάτων Des peines cor- rectionnelles	Έπιταυτοφόρω πταισμάτων Des peines cor- rectionnelles	Έπιταυτοφόρω πταισμάτων Des peines cor- rectionnelles	Εισαχθέντα υπόθεσις εν όλω Total des affaires introduites	Έξεδικασθησαν Terminées	Παραπέμφθη- σαν : Renvoyées :	Εις την τακτικήν διαδικασίαν A la procédure ordinaire	Εις άλλην άρμοδιότητα Devant une autre compétence	Εν όλω — Total	Άφωσθέντες Acquittés	Κατάστην La détention	Πόστηον L' amende	Εισαχθέντα υπόθεσις εν όλω Total des affaires introduites	Κατηγορούμενα άτομα τών εισαχθέντων υπόθεσων Nombre des inculpés dans les affaires introduites	Έξ τούτων : De ces inculpés :					Έξεδικασθησαν Ont été acquittés	Καταδικασθησαν Ont été condamnés
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32						
11	220	—	—	102	102	—	—	—	110	20	—	90	—	—	—	—	Μέγαλοπολις				
29	165	—	—	14	14	—	—	—	20	7	8	5	—	—	—	—	Νυμφασίε				
27	365	—	—	25	19	5	1	—	38	1	7	24	—	—	—	—	Ορχομενος				
42	452	—	—	4	4	—	—	—	7	—	5	2	—	—	—	—	Παρνον				
57	528	1	—	42	39	3	—	—	62	6	8	45	—	—	—	—	Τανιε-Δολιαν				
13	124	—	—	34	32	1	1	—	44	3	8	31	—	—	—	—	Τεστίδε				
12	209	—	—	11	10	1	—	—	19	3	10	4	—	—	—	—	Τρικολον				
22	202	—	—	10	10	—	—	—	18	—	12	6	—	—	—	—	Τροπέα				
4	85	—	—	2	1	1	—	—	4	—	1	2	—	—	—	—	Φαλαίσιε				
100	260	—	—	9	9	—	—	—	18	5	4	9	—	—	—	—	Ψοφιδε				
419	3 887	1	—	595	575	17	3	—	814	72	190	511	—	—	—	—	Total				
Ressort du tribunal correctionnel de Patras.																					
108	829	—	—	1 579	1 359	20	—	—	1 939	203	526	1 188	2 340	2 714	9	2 705	Patras (spécial)				
104	602	—	—	69	61	5	—	—	104	6	32	61	—	—	—	—	Aegialie (spécial)				
15	63	—	—	14	14	—	—	—	20	5	9	6	—	—	—	—	Dyme (spécial)				
53	142	—	—	1	1	—	—	—	2	—	2	—	—	—	—	—	Camarae				
19	245	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Tritaie				
44	150	—	—	16	16	—	—	—	26	5	14	7	—	—	—	—	Pharac				
843	2 025	—	—	1 479	1 454	25	—	—	2 091	219	583	1 262	2 340	2 714	9	2 705	Total				
Ressort du tribunal correctionnel de Zante.																					
4	169	—	—	60	59	1	—	—	83	13	9	60	—	—	—	—	Zante (spécial)				
4	169	—	—	60	59	1	—	—	83	13	9	60	—	—	—	—	Total				
Ressort du tribunal correctionnel d'Élie.																					
174	785	—	—	132	129	3	—	—	153	10	66	71	—	—	—	—	Pyrgos (spécial)				
53	180	—	—	21	18	2	1	—	34	10	8	13	—	—	—	—	Volax				
37	346	—	—	10	10	—	—	—	13	2	6	5	—	—	—	—	Eleusis				
47	567	—	—	63	58	5	—	—	92	14	45	28	—	—	—	—	Élie (spécial)				
1	152	—	—	21	20	1	—	—	35	6	10	18	—	—	—	—	Krestaines				
10	427	—	—	4	4	—	—	—	5	—	—	5	—	—	—	—	Lampie				
8	199	—	—	26	26	—	—	—	44	8	21	16	—	—	—	—	Myrtoundiens				
330	2 656	—	—	277	265	11	1	—	376	50	156	158	—	—	—	—	Total				
Ressort du tribunal correctionnel de Kalavryta.																					
3	306	—	—	20	19	1	—	—	27	4	2	20	—	—	—	—	Kalavryta (spécial)				
44	77	—	—	4	3	—	1	—	6	—	2	3	—	—	—	—	Acrata				
21	281	—	—	5	5	—	—	—	8	—	5	3	—	—	—	—	Aroanie				
29	360	—	—	3	3	—	—	—	7	—	4	3	—	—	—	—	Clitorie				
97	1 024	—	—	32	30	1	1	—	48	4	13	29	—	—	—	—	Total				

Τακτική διαδικασία - Procédure

Εισαγθεισαι υποθέσεις : Affaires introduites :				Κατηγορούμενα άτομα των εισαγθεισών υποθέσεων Nombre des inculpés dans les affaires introduites	Έκδοθεισαι αποφάσεις - Jugements rendus										Κριθέντες Inculpés	
Το πρώτον fois Pour la première fois	Μετ' αναβολήν Après remise précédée	Μετ' άναστατήν Sur opposition	Έν ὄλῳ Total		Κηρύττουσαι : Déclarant :			Άπαλλακτικαι : D'absolution :		Άαθροτικαι : D'acquittement :		Καταδικαστικαι : De condamnation :		Έν ὄλῳ Total	Άθροθέντες Acquittés	
					Άκυρον τὸ κατηγορητήριον L'acte de citation nul	Άναρμοδιότητα Le tribunal incompetent	Άναβλήνται Faisant surseoir le procès	Δόγῳ παρατήσεως ἀπὸ τῆς ἐγκλήσεως A cause de révocation de la plainte	Δόγῳ παραγραφῆς ἢ ἄλλων λόγων Par prescription ou autres motifs	Έσθμην Par contumace	Άντιμολίῳ Contradictoirement	Έσθμην Par contumace	Άντιμολίῳ Contradictoirement			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	

Πταισματοδικεῖα :

Περιφέρεια τοῦ Πλημμελειοδικείου Κεφαλληνίας.

Άργοστολίου (ειδικόν).	2 364	205	89	2 658	3 723	8	4	364	20	4	7	1 074	534	760	2 349	1 462
Έρύσσου.	174	21	27	222	306	1	1	31	1	2	13	98	31	87	292	133
Υθάκης.	290	19	4	253	352	3	-	47	12	2	5	98	8	100	260	138
Ληξουρίου.	649	64	32	745	1 115	4	16	77	2	4	13	339	99	283	803	472
Πρόννου.	417	48	19	484	688	1	-	51	9	3	33	199	72	203	504	285
Σαμιαῶν.	943	4	3	950	1 332	3	10	118	1	-	23	414	167	232	901	577
Άθροισμα.	4 777	361	174	5 312	7 516	20	31	688	45	15	94	2 222	912	1 665	5 049	3 067

Περιφέρεια τοῦ Πλημμελειοδικείου Λευκάδος.

Λευκάδος.	293	16	2	311	419	-	-	46	6	7	14	109	64	85	285	182
Άπολλωνίων.	316	28	7	351	541	1	1	19	12	1	-	190	32	98	428	304
Βονίτσας.	457	21	7	485	723	-	1	76	-	-	23	85	173	175	352	130
Καρυᾶς.	384	53	22	459	709	-	-	42	9	7	21	193	86	160	491	296
Σολλίου.	180	9	-	189	362	1	1	35	-	3	12	46	64	59	174	101
Άθροισμα.	1 630	127	88	1 795	2 754	2	3	218	27	18	70	623	419	577	1 731	1 013

Περιφέρεια τοῦ Πλημμελειοδικείου Μεσολογγίου.

Μεσολογγίου.	587	-	-	587	737	1	3	52	7	1	68	107	131	234	468	209
Άργονίου (ειδικόν).	700	63	3	766	1 097	10	4	99	13	3	13	327	105	297	796	527
Αιτωλικού.	461	32	14	507	699	1	1	57	6	-	18	189	83	177	495	284
Άποδοτίας.	323	-	-	323	452	2	-	16	-	-	1	84	32	195	313	89
Βάλτου (ειδικόν).	1 048	60	20	1 128	1 668	1	4	225	14	2	25	338	316	315	871	518
Έχίνου.	583	76	4	663	946	-	4	83	1	12	68	113	307	132	745	235
Κουρήτιδος.	448	-	-	448	570	8	-	19	10	4	4	134	49	242	476	171
Μακρυνείας.	415	14	1	450	580	4	19	18	5	2	11	145	39	220	480	210
Ναυπάκτου.	507	37	1	545	765	-	-	63	10	6	6	217	71	201	556	277
Ξηρομέρου.	451	38	17	506	791	6	19	85	-	1	2	176	94	157	529	288
Παραχελωνίδος.	415	28	27	470	748	-	2	65	2	2	15	123	169	136	379	184
Προσχίου.	652	27	9	688	927	15	11	65	12	6	25	203	76	345	685	289
Άθροισμα.	6 590	375	96	7 061	9 980	48	67	847	80	39	256	2 156	1 472	2 591	6 798	3 281
Σύνολον.	200702	13 024	4 047	217 773	300 251	1 059	1 851	27 136	7 921	6 481	4 227	62 532	38 610	78 845	193 389	93 229

ordinaire				Εξτακτοί διαδικασίαι—Procédure extraordinaire															
όριστικώς καταγοούμενοι jugés définitivement				Επ' αυτοφώρω πταισμάτων—En cas de flagrant délit								Πταισμάτων βεβαιωθέντων δι' εκθέσεως τῆς Ἀρχῆς Contraventions certifiées par le rapport d'une administration publique				Tribunaux de simple police :			
Καταδικασθέντες εις : Condamnés à :				Ἔκβασις τούτων Leur résultat				Κατηγορούμενοι ἐπὶ τοῖς πταίσμασι τούτοις : Inculpés dans ces affaires :											
Ἀστυνομικῆν ποινὴν : Des peines de simple police :		Ἐκταγοούσῃ ποινὴν : Des peines cor- rectionnelles :		Ἐξεδικασθέντων Terminées		Παραπέμφθη- σαν : Renvoyées :		Ἐν-όλοῦ— Total		Καταδικασθέν- τες εις : Condamnés à :		Ἐκ τούτων : De ces inculpés :							
Κράτησος La détention	Ποστίμου L'amende	Φυλάκισος L'emprisonnement	Χορηγικῆς ποινῆς L'amende	Ἐισαχθεῖσαι ἀποθέσεις ἐν ὄλοῦ Total des affaires introduites	Ἐξεδικασθέντων Terminées	Εἰς τὴν κατωκίτην διαδικασίαν A la procédure ordinaire	Εἰς ἄλλαν ἀρμοδιότητα Devant une autre compétence	Ἐν-όλοῦ— Total	Ἀθροισθέντες Acquités	Κράτησος La détention	Ποστίμου L'amende	Ἐισαχθεῖσαι ἀποθέσεις ἐν ὄλοῦ Total des affaires introduites	Κατηγορούμενα άτομα τῶν εἰσαχθεῖσάντων ἀποθέσεων Nombre des inculpés dans les affaires introduites	Ἦθησθέντων Ont été acquittés	Καταδικασθέντων Ont été condamnés				
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32				

Ressort du tribunal correctionnel de Céphalonie.

59	828	—	—	179	177	2	—	220	32	72	114	—	—	—	—	Argostoli (spécial)
15	84	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Eryssos
13	109	—	—	9	7	—	—	12	2	3	5	—	—	—	—	Ithaque
55	276	—	—	47	47	—	—	63	11	21	31	—	—	—	—	Lixourion
26	193	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Pronni
44	280	—	—	3	3	—	—	4	—	1	3	—	—	—	—	Samécens
212	1 770	—	—	288	234	2	2	299	45	97	153	—	—	—	—	Total

Ressort du tribunal correctionnel de Leucade.

1	102	—	—	6	6	—	—	9	—	4	5	—	—	—	—	Leucade
27	97	—	—	8	8	—	—	12	—	7	5	—	—	—	—	Apolloniens
14	209	—	—	5	4	1	—	30	6	8	15	—	—	—	—	Vonitsa
3	192	—	—	18	18	—	—	27	1	4	22	—	—	—	—	Karya
2	71	—	—	9	8	—	1	13	—	6	6	—	—	—	—	Sollium
47	671	—	—	46	44	1	1	91	7	29	53	—	—	—	—	Total

Ressort du tribunal correctionnel de Missolonghi.

10	249	—	—	42	42	—	—	45	3	11	31	—	—	—	—	Missolonghi
3	266	—	—	265	260	5	—	352	77	88	182	—	—	—	—	Agrinion (spécial)
2	209	—	—	32	32	—	—	44	8	25	11	—	—	—	—	Aetolico
20	204	—	—	1	1	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	Apodotie
54	299	—	—	16	16	—	—	21	6	3	12	—	—	—	—	Valtos (spécial)
72	438	—	—	4	4	—	—	7	—	3	4	—	—	—	—	Échinos
24	281	—	—	3	3	—	—	4	—	—	4	—	—	—	—	Couritide
6	264	—	—	8	8	—	—	11	3	8	—	—	—	—	—	Macrynée
7	272	—	—	17	17	—	—	32	9	8	15	—	—	—	—	Naupacte
53	188	—	—	15	10	5	—	45	11	15	14	—	—	—	—	Xiroméron
12	183	—	—	13	13	—	—	17	1	2	14	—	—	—	—	Paracheloítide
51	345	—	—	2	2	—	—	6	—	1	5	—	—	—	—	Proschium
814	3 198	—	—	418	408	10	—	585	118	164	298	—	—	—	—	Total
11 377	88 648	135	—	44 767	44 109	553	105	61 918	5 324	16 966	38 843	18 090	20 115	147	19 968	Total général

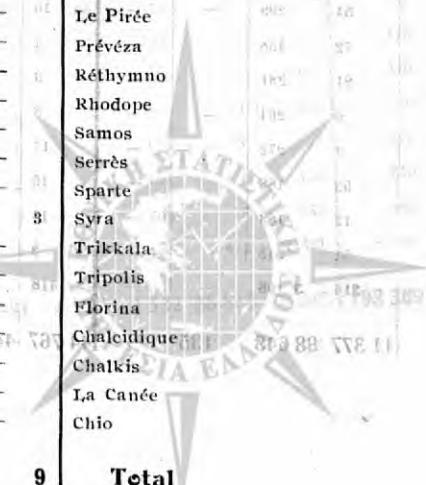
β) Έρμήνη καταδικαστικά αποφάσεις καταστάσει τελεσιδικοί.

b) Condamnations par contumace devenues définitives.

ΠΙΝΑΞ Γ'—I. β'.

TABLEAU C—I. b.

Παισαμοδικεία περιφέρειας πλημμελειοδικείου :	Αριθμός έ- ρήμην άπο- φάσεων Nombre des jugements par conti- mace	Αριθμός κα- ταδικασθέν- των Nombre des condamnés	Ποινά έπιβεβλημένα διά της έρήμην άποφάσεως Peines prononcées par contumace				Tribunaux de simple police du ressort du tribunal correctionnel de :
			Άστυνομικά : De simple police :		Έπανορθωτικά : Correctionnelles :		
			Προστίμου Amende	Κρατήσεως Détenion	Χρηματικής ποινής Amende	Φυλακίσεως Emprison- nement	
1	2	3	4	5	6		
Άθηνών	226	262	208	54			Athènes
Άρτης	85	99	76	23			Arta
Βεροίας	396	510	471	39			Verria
Βόλου	574	691	531	160			Volo
Γρεβενών	180	151	106	43		2	Grévéna
Γυθείου	56	69	43	26			Gythion
Δράμας	84	95	79	15		1	Drama
Έβρου	202	213	161	49			Evros
Έδέσσης	91	104	87	17			Edessa
Εύρυτανίας	45	60	45	15			Eurytanie
Ζακύνθου	34	39	36	3			Zante
Ήλειας	788	975	755	220			Élie
Ήρακλείου	630	790	625	165			Héraclion
Θεσσαλονίκης	2 331	2 435	2 080	355			Salonique
Ίωαννίνων	154	183	148	35			Jannina
Καβάλλας	186	240	224	13		3	Cavalla
Καλαβρύτων	139	169	148	21			Calavryta
Καλαμίνων	868	1 071	882	189			Calamata
Καρδίτσας	104	122	105	17			Carditsa
Καστοριάς	73	91	77	14			Castoria
Κερκύρας	490	536	349	187			Corfou
Κεφαλληνίας	581	702	579	123			Céphalonie
Κοζάνης	232	272	231	41			Cozane
Κορίνθου	634	969	884	85			Corinthe
Κυπαρισσίας	393	470	367	103			Kyparissie
Λαμίας	248	292	248	44			Lamia
Λαρίσης	431	537	464	73			Larissa
Λασηθίου	609	716	705	11			Lassithi
Λεβαδείας	281	337	284	53			Léviade
Λευκάδος	212	313	224	89			Leucade
Μεσολογγίου	378	488	275	213			Méssolonghi
Μυτιλήνης	598	659	352	307			Mytilène
Ναυπλίου	296	389	201	188			Nauplie
Παρνασσίδος	162	205	149	56			Parnasside
Πατρών	611	731	366	365			Patras
Πειραιώς	409	439	387	52			Le Pirée
Πρεβέζης	57	66	57	9			Prévéza
Ρεθύμνης	162	197	172	25			Réthymno
Ροδόπης	56	61	46	15			Rhodope
Σάμου	100	111	93	18			Samos
Σερρών	238	270	258	12			Serrés
Σπάρτης	331	399	291	108			Sparte
Σύρου	152	176	116	57		3	Syra
Τρικάλων	159	206	184	22			Trikkala
Τριπόλεως	607	754	656	98			Tripolis
Φλωρίνης	54	56	54	2			Florina
Χαλκιδικής	348	388	353	35			Chalcidique
Χαλκίδος	424	464	423	41			Chalkis
Χανίων	639	682	619	63			Ia Canée
Χίου	192	210	170	40			Chio
Σύνολον	17 305	20 459	16 447	4 003	—	9	Total



II. ΠΑΝΗΜΕΛΕΙΟΔΙΚΕΙΑ — II. TRIBUNAUX CORRECTIONNELS

α) Αριθμός και έκβασις των εισαχθεισών υποθέσεων. — a) Nombre et issue des affaires introduites.

ΠΗΝΑΞ Γ'—II. α'.

TABLEAU C—II. a.

Πλημμελειοδικεία :	Εισαχθείσαι υποθέσεις : Affaires introduites :				Κατηγορούμενα άτομα τῶν εισαχθεισῶν υποθέσεων Nombre des inculpés dans les affaires introduites	Ἐκδοθεῖσαι ἀποφάσεις — Jugements rendus										Tribunaux correctionnels de :
	Τὸ πρῶτον Pour la première fois	Μετ' ἀναβολῆν Après remise précédée	Μετ' ἀνακορῆν Sur opposition	Ἐν ὅλῳ — Total		Κηρύττουσαι : Déclarant :		Ἀναβληθῆσαι Remettant l'affaire	Ἀπαλλακτικαί : D'absolution :			Ἀθωωτικαί : D'acquittement :		Καταδικαστικαί : De condamnation :		
						Ἐκ μὴ καταγορηθῆναι L'acte de citation nul	Ἀναφοδοῦντα Le tribunal incompetent		Ἐκ μὴ παρατήρησιν Par prescription	Ἐκ μὴ θανάτου ἢ ἄλλου λόγου Par la mort de l'inculpé ou par autres motifs	Ἐκ μὴ ἀφωτισμοῦ Par contumace	Ἐκ μὴ ἀντιβολῆς Contradictoirement	Ἐκ μὴ ἐπιμῆν Par contumace	Ἐκ μὴ ἀντιβολῆς Contradictoirement		
															Ἐκ μὴ ἀφωτισμοῦ L'acte de citation nul		Ἐκ μὴ ἀναφοδοῦντα Le tribunal incompetent	Ἐκ μὴ παρατήρησιν Par prescription	Ἐκ μὴ θανάτου ἢ ἄλλου λόγου Par la mort de l'inculpé ou par autres motifs	Ἐκ μὴ ἀφωτισμοῦ Par contumace	Ἐκ μὴ ἀντιβολῆς Contradictoirement	Ἐκ μὴ ἐπιμῆν Par contumace	Ἐκ μὴ ἀντιβολῆς Contradictoirement
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15		
Περιφέρεια Ἐφετείου Ἀθηνῶν. — Ressort de la cour d'appel d'Athènes.																
Ἀθηνῶν	8 356	451	101	8 908	11 703	5	110	1 884	330	57	15	196	1 731	1 927	3 019	Athènes
Εὐρυτανίας	360	95	25	480	690	—	1	112	43	4	16	33	142	52	130	Eurytanie
Λαμίας	1 034	284	91	1 409	2 207	2	2	344	105	23	16	74	529	158	284	Lamia
Λεβαδειάς	1 543	597	64	2 204	3 701	—	1	821	103	8	17	3	769	207	358	Lévadie
Παρνασσίδος	616	173	52	841	1 237	—	—	181	36	15	21	30	354	77	186	Parnasside
Πειραιῶς	1 190	544	101	5 135	7 060	2	110	746	202	80	3	177	1 556	717	1 771	Le Pirée
Χαλκίδος	1 214	220	136	1 570	2 170	3	—	298	87	8	52	68	598	169	404	Chalkis
Ἄθροισμα	17 613	2 364	570	20 547	28 768	12	224	4 386	906	195	140	581	5 679	3 307	6 152	Total
Περιφέρεια Ἐφετείου Αἰγαίου. — Ressort de la cour d'appel d'Égée.																
Σύρου	711	51	63	825	1 163	1	2	67	40	2	2	19	320	157	235	Syra
Μυτιλήνης	991	180	60	1 231	1 743	37	6	204	58	11	14	75	389	173	558	Mitylène
Σάμου	545	57	21	623	775	—	—	109	42	2	1	23	224	64	197	Samos
Χίου	640	71	50	761	1 232	1	3	78	47	3	7	20	257	112	326	Chio
Ἄθροισμα	2 887	359	194	3 440	4 913	39	11	458	187	18	24	137	1 190	506	1 116	Total
Περιφέρεια Ἐφετείου Θεσσαλονίκης. — Ressort de la cour d'appel de Salonique.																
Θεσσαλονίκης	3 476	393	80	3 958	5 483	2	11	614	154	206	60	87	896	689	1 418	Salonique
Βερροίας	653	122	100	875	1 322	5	3	150	85	4	20	71	240	135	234	Verria
Ἐδέσσης	487	65	30	582	881	1	—	78	64	1	2	34	204	73	161	Édessa
Καστορίας	477	68	20	565	876	—	2	83	56	6	9	10	236	29	180	Castoria
Σερρών	1 234	76	63	1 373	2 161	—	3	85	182	6	10	55	456	211	475	Serrès
Φλωρίνης	569	70	22	661	954	—	5	93	73	2	47	10	189	49	237	Florina
Χαλκιδικῆς	754	66	28	848	1 281	—	6	108	68	—	5	29	258	123	307	Chalcidique
Ἄθροισμα	7 650	860	352	8 862	12 961	8	30	1 241	682	225	153	296	2 479	1 309	3 015	Total
Περιφέρεια Ἐφετείου Θράκης. — Ressort de la cour d'appel de Thrace.																
Ροδόπης	1 421	87	8	1 516	1 931	—	4	201	187	1	2	21	476	153	489	Rhodope
Δράμας	1 326	124	10	1 360	1 887	—	—	211	180	43	6	24	492	66	424	Drama
Ἑβρου	685	24	39	748	1 060	1	2	41	57	1	2	55	348	106	193	Hevros
Καβάλλας	1 086	183	39	1 308	1 723	—	2	490	69	15	9	3	285	82	863	Cavalla
Ἄθροισμα	4 418	418	96	4 932	6 601	1	8	976	443	60	19	103	1 601	407	1 469	Total
Περιφέρεια Ἐφετείου Κερκύρας. — Ressort de la cour d'appel de Corfou.																
Κερκύρας	1 433	33	24	1 490	2 053	1	—	93	151	31	19	45	611	121	530	Corfou
Ἄρτης	570	176	46	792	1 230	—	—	109	50	13	10	8	288	130	132	Arta
Ἰωαννίνων	938	148	74	1 160	1 917	1	4	242	39	9	17	52	400	134	372	Jannina
Πρεβέζης	384	107	58	549	767	1	2	142	26	7	10	21	171	78	166	Prévéza
Ἄθροισμα	3 325	464	202	3 991	5 967	3	6	676	266	60	56	126	1 470	463	1 200	Total
Περιφέρεια Ἐφετείου Κρήτης. — Ressort de la cour d'appel de Crète.																
Χανίων	1 605	258	12	1 875	2 529	1	2	499	141	67	19	20	525	128	473	La Canée
Ἡρακλείου	1 597	115	206	1 918	2 577	2	3	453	105	33	80	3	630	204	478	Héraclion
Λασιθίου	558	81	10	649	958	—	4	150	71	—	3	16	229	42	179	Lassithi
Ρεθύμνης	969	108	8	1 085	1 628	1	—	146	55	7	107	15	445	86	279	Réthymno
Ἄθροισμα	4 729	562	236	5 527	7 692	4	9	1 248	372	107	209	54	1 829	460	1 409	Total

Πλημμελειοδικεΐα:	Εισαχθεΐσαι ύποθεΐσεις : Affaires introduites :				Κατηγορούμενα άτομα των εισαχθεΐσων ύποθεΐσων Nombre des inculpés dans les affaires introduites	Έκδοθεΐσαι άποφάσεις - Jugements rendus										Tribunaux correctionnels de :
	Το πρώτον Pour la première fois	Μετ' αναβολήν Après remise précédée	Μετ' άνακοπήν Sur opposition	Έν όλω - Total		Κηρύττουσαι : Déclarant :	Άπαλλακτικαι : D'absolution :	Άθωφτικαι : D'acquittement :	Καταδικαστικαι : De condamnation :	Άναβολήν Remettant l'affaire	Άναβολήν Remettant l'affaire	Άναβολήν Remettant l'affaire	Άναβολήν Remettant l'affaire	Άναβολήν Remettant l'affaire	Άναβολήν Remettant l'affaire	

Περιφέρεια Έφετεΐου Λαρίσης. - Ressort de la cour d'appel de Larissa.

Λαρίσης	1 473	300	100	1 873	2 357	-	5	418	129	20	10	4	790	173	415	Larissa
Βόλου	1 722	492	79	2 293	3 078	-	2	500	151	14	24	56	609	307	831	Volo
Γρεβενών	143	6	1	150	202	-	1	23	4	45	1	4	46	11	23	Grévéna
Καρδίτσας	1 364	287	77	1 708	2 882	2	3	478	66	28	52	52	663	141	312	Carditsa
Κοζάνης	736	68	44	848	1 375	-	5	100	79	2	1	5	357	79	282	Cozane
Τρικάλων	635	109	23	767	1 244	-	7	161	27	34	24	38	326	62	161	Trikkala
Άθροΐσμα	6 073	1 242	324	7 639	11 738	2	25	1 680	456	143	112	159	2 721	773	2 024	Total

Περιφέρεια Έφετεΐου Ναυπλίου. - Ressort de la cour d'appel de Nauplie.

Ναυπλίου	886	168	27	1 081	1 651	-	-	226	72	58	5	57	370	112	279	Nauplie
Γυθίου	723	37	35	795	1 186	-	-	81	31	7	15	62	259	137	313	Gythion
Καλαμών	1 407	474	67	1 948	2 417	2	6	606	119	15	21	45	553	200	452	Calamata
Κορίνθου	1 421	412	42	1 875	2 950	1	1	655	88	34	23	111	572	185	393	Corinthe
Κυπαρισσίας	1 693	240	104	2 037	3 218	3	51	639	140	21	30	36	600	184	487	Kyparissie
Σπάρτης	1 617	160	46	1 823	2 432	2	1	293	319	16	51	49	527	239	514	Sparte
Τριπόλεως	2 323	1 054	59	3 436	5 633	4	6	1 017	226	41	7	197	1 217	411	738	Tripolis
Άθροΐσμα	10 070	2 545	380	12 995	19 487	12	65	3 517	995	192	152	557	4 098	1 498	3 176	Total

Περιφέρεια Έφετεΐου Πατρών. - Ressort de la cour d'appel de Patras.

Πατρών	3 113	1 049	294	4 456	6 400	2	5	1 562	115	403	125	38	1 140	497	714	Patras
Ζακύνθου	610	125	100	835	1 155	-	1	155	76	-	6	14	275	95	265	Zante
Ήλειας	2 865	1 555	182	4 602	6 430	2	4	1 846	110	137	214	302	956	636	681	Élie
Κεφαλληνίας	751	196	87	1 034	1 541	5	-	207	31	13	3	47	435	151	216	Céphalonie
Λευκάδος	774	129	35	938	1 362	-	-	153	60	3	6	36	297	192	302	Leucade
Μεσολογγίου	1 454	356	70	1 880	2 891	1	1	489	112	49	11	63	633	275	360	Missolonghi
Άθροΐσμα	9 567	3 410	768	13 745	19 779	10	11	4 412	504	605	365	500	3 736	1 846	2 538	Total

Εΐδικά Δικαστήρια Δΐσχροκερδειας. - Tribunaux extraordinaires en matiere de speculation déloyale.

Άθηνών	1 990	209	3	2 202	2 645	-	4	224	-	5	-	57	894	231	918	Athènes
Θεσσαλονίκης	1 852	5	111	1 968	2 397	3	6	232	-	7	8	17	659	228	955	Salonique
Πατρών	544	124	3	671	697	-	-	207	-	104	-	-	172	61	135	Patras
Άθροΐσμα	4 386	338	117	4 841	5 739	3	10	663	-	116	8	74	1 725	520	2 008	Total
Σύνολον	70 718	12 562	3 239	86 519	123 645	94	397	19 257	4 811	1 721	1 238	2 587	26 528	11 089	24 107	Total général



β') Ειδική εξέταση των όριστικώς εκδικασθεισών υποθέσεων.

b) Examen spécial des affaires jugées définitivement.

ΠΙΝΑΞ Γ' - II. β'.

TABLÉAU C - II. b.

Table with 21 columns: 1-3 (En totalité, Après remise, Sur opposition), 4 (Καθ' όλην την διάρκεια), 5-13 (Αποτέλεσμα της ποινικής διώξεως), 14-21 (Διάρκεια της προδικασίας). Includes sub-headers for 'Αριθμός κατηγορουμένων', 'Καταδικασθέντων εις', 'Αστυνομική ποινή', 'Επανορθωτική ποινή', and 'Φυλακισμός'.

Tribunaux correctionnels de :

Περιφέρεια 'Εφετείου 'Αθηνών. - Ressort de la cour d'appel d'Athènes.

Table for Athens region with 21 columns and 7 rows of data, including a total row.

Περιφέρεια 'Εφετείου Αιγαίου. - Ressort de la cour d'appel d'Égée.

Table for Aegean region with 21 columns and 5 rows of data, including a total row.

Περιφέρεια 'Εφετείου Θεσσαλονίκης. - Ressort de la cour d'appel de Salonique.

Table for Thessalonica region with 21 columns and 7 rows of data, including a total row.

Περιφέρεια 'Εφετείου Θράκης. - Ressort de la cour d'appel de Thrace.

Table for Thrace region with 21 columns and 5 rows of data, including a total row.

Περιφέρεια 'Εφετείου Κερκύρας. - Ressort de la cour d'appel de Corfou.

Table for Corfu region with 21 columns and 5 rows of data, including a total row.

Περιφέρεια 'Εφετείου Κρήτης. - Ressort de la cour d'appel de Crète.

Table for Crete region with 21 columns and 5 rows of data, including a total row.

Πλημμελειο- δικεΐα:	Αριθμός εκδο- θεισών οριστι- κών αποφάσεων Nombre des jugements ren- dus définiti- vement		Αποτέλεσμα της ποινικής διώξεως Résultat des poursuites										Διάρκεια της προδικασίας Durée d'instruction								Tribunaux correctionnels de :				
	Αριθμός κατηγορουμένων, — Nombre des inculpés,		Καταδικασθέντων εις : — Condamnés à :										Αριθμός υποθέσεων εκδικασθεισών : Nombre des affaires jugées :												
	Καταδικασθέντων — Acquittés		Αστυνομική ποινή Des peines de simple police :		Επανορθωτική ποινή : Des peines correctionnelles :						Φυλάκισμος : L'emprisonnement :		Έντός του πρώτου μηνός Dans le 1 ^{er} mois		Έντός του δεύτερου μηνός Dans le second mois		Έντός του τρίτου μηνός Dans le 3 ^{me} mois		Έντός του τεταρτού μηνός Dans le 4 ^{me} mois			Έντός του πέμπτου μηνός Dans le 5 ^{me} mois		Έντός του έκτου μηνός Dans le 6 ^{me} mois	
	Έν συνόλῳ — En total	Μετ' ἀναβολῆν Après remise précédée	Μετ' ἀναβολῆν Sur opposition	Κυθέντων ἐν ὅλῳ Jugés en total	Αφροδέντων — Acquittés	Προστίτου L'ampende	Κρατήσεως La détention	Χορηγιστικῆς ποινῆς L'ampende	Μέγας ἐξὸς μηνός jusqu'à un mois	1—3 μηνῶν De 1—3 mois	3—6 μηνῶν De 3—6 mois	6—12 μηνῶν De 6—12 mois	Πλέον τοῦ ἑξῆς Plus d'un an	Έντός του πρώτου μηνός Dans le 1 ^{er} mois	Έντός του δεύτερου μηνός Dans le second mois	Έντός του τρίτου μηνός Dans le 3 ^{me} mois	Έντός του τεταρτού μηνός Dans le 4 ^{me} mois	Έντός του πέμπτου μηνός Dans le 5 ^{me} mois	Έντός του έκτου μηνός Dans le 6 ^{me} mois	Μετὰ τὸν μῆνα καὶ μέχρι ἑξῆς Après le 1 ^{er} mois et jusqu'à un an		Μετὰ τὸν δευτέρου μῆνα Après le 2 ^{me} mois			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21					

Περιφέρεια Ἐφετείου Λαρίσης. — Ressort de la cour d'appel de Larissa.

Λαρίσης	1 138	181	92	1 427	871	166	18	8	555	67	20	4	18	26	121	132	124	114	105	315	201	Larissa
Βόλου	1 379	198	82	2 093	996	26	32	26	799	130	58	17	9	260	182	150	133	140	91	273	150	Volos
Γρεβενῶν	68	2	1	98	68	5	1	1	12	5	5	—	1	—	3	1	1	2	5	17	39	Grévená
Καρδίτσας	984	135	66	1 662	1 193	42	11	18	238	82	41	24	13	44	13	27	32	64	70	311	423	Carditsa
Κοζάνης	616	47	36	1 045	639	91	12	5	255	27	10	5	1	17	53	56	61	80	97	228	24	Cozane
Τρικάλων	487	34	21	720	509	11	3	2	140	21	10	7	17	12	22	51	31	40	20	139	172	Trikkala
Ἄθροισμα	4 672	597	298	7 045	4 276	341	77	60	1 699	332	144	57	59	359	394	417	382	440	388	1 283	1 009	Total

Περιφέρεια Ἐφετείου Ναυπλίου. — Ressort de la cour d'appel de Nauplie.

Ναυπλίου	645	96	20	980	593	63	30	6	214	34	22	9	9	61	137	110	55	29	21	90	142	Nauplie
Γυθείου	566	37	32	832	449	32	20	3	259	36	19	11	3	55	75	136	73	64	49	73	41	Cythion
Καλαμῶν	1 019	196	49	1 400	895	28	20	6	345	68	27	6	5	172	67	56	82	75	81	240	246	Calamata
Κορίνθου	958	152	26	1 552	1 058	35	24	17	329	45	22	17	5	68	112	128	170	86	62	170	162	Corinthe
Κυπαρισσίας	1 019	197	103	1 543	944	34	17	10	450	58	25	3	2	17	130	136	149	103	60	235	189	Kyparissie
Σπάρτης	991	61	32	1 461	865	79	51	50	345	38	17	5	11	23	116	80	191	132	77	230	142	Sparte
Τριπόλεως	2 059	489	43	3 072	2 116	93	6	26	711	55	23	29	13	32	85	298	271	221	186	487	484	Tripolis
Ἄθροισμα	7 267	1 228	305	10 840	6 920	364	168	118	2 653	334	155	80	48	428	722	939	991	710	536	1 525	1 406	Total

Περιφέρεια Ἐφετείου Πατρῶν. — Ressort de la cour d'appel de Patras.

Πατρῶν	1 830	336	285	2 613	1 666	174	43	16	509	112	39	25	29	316	408	154	165	143	109	441	394	Patras
Ζακύνθου	522	77	90	738	417	42	1	1	214	51	12	—	—	96	83	146	81	35	26	41	11	Zante
Ἠλείας	1 840	381	100	2 577	1 789	79	23	16	481	89	45	36	25	129	157	99	92	138	129	421	675	Élie
Κεφαλληνίας	758	110	73	998	726	45	6	4	166	26	12	7	6	29	129	141	87	56	38	114	170	Céphaloni
Λευκάδος	580	64	29	848	465	23	11	6	272	38	14	11	8	41	113	113	102	63	35	74	39	Leucade
Μεσολογγίου	1 082	346	67	1 440	983	35	10	16	266	69	27	16	15	68	63	68	57	83	46	307	290	Missolonghi
Ἄθροισμα	6 512	1 314	644	9 214	6 046	398	94	59	1 908	379	149	95	86	679	653	721	584	517	378	1 401	1 579	Total

Εἰδικὰ Δικαστήρια Αἰσχροκερδείας. — Tribunaux extraordinaires en matière de spéculation déloyale.

Ἀθηνῶν	1 944	133	3	2 270	1 112	—	—	1	996	131	25	5	—	329	490	396	326	177	53	153	20	Athènes
Θεσσαλονίκης	1 680	2	81	2 021	785	—	1	—	1 209	20	3	3	—	267	403	242	257	211	52	200	48	Salonique
Πατρῶν	334	60	3	367	179	—	—	—	182	5	1	—	—	19	12	55	57	56	31	103	1	Patras
Ἄθροισμα	3 958	195	87	4 658	2 076	—	1	1	2 387	156	29	8	—	615	905	693	640	444	136	456	69	Total

Σύνολον 50 895 6 006 2 623 71 926 41 139 2 610 1 341 1 066 19 689 3 124 1 466 897 594 10 501 5 712 5 794 5 430 4 472 3 199 9 136 6 651 **Total général**

γ) 'Ερήμην καταδικαστικά αποφάσεις καταστάσαι τελεσίδικαι.

c) Condamnations par contumace devenues définitives.

ΠΙΝΑΞ Γ'—Π. γ'

TABLEAU G—II. γ.

Πλημμελειοδικεΐα : Tribunaux correctionnels de :	'Αριθμός ἐρήμην αποφάσεων Nombre des jugements par contumace		'Αριθμός καταδικασθέντων Nombre des condamnés		Ποινὰ ἐπιβεβλημένα διὰ τῆς ἐρήμην αποφάσεως : Peines prononcées par contumace :			
	1	2	'Αστυνομικαί : De simple police		'Επανορθωτικαί : Correctionnelles		Φυλακίσεως : L'emprisonnement :	
			Προστίτου L'amende	Κρατήσεως La détention	Χρηματικῆς ποινῆς L'amende	Μέγας ἔτους Jusqu'à un an		'Ανο τοῦ ἔτους De plus d'un an
Περιφέρεια Ἐφετείου Ἀθηνῶν. - Ressort de la cour d'appel d'Athènes.								
Ἀθηνῶν - Athènes	261	270	8	—	190	71	1	
Εὐρυτανίας - Eurytanie	31	32	—	—	—	31	1	
Λαμίας - Lamia	67	75	—	2	7	66	—	
Λεβαδείας - Lévadie	87	98	—	1	5	87	5	
Παρνασσίδος - Parnasside	57	58	—	—	2	56	—	
Πειραιῶς - Le Pirée	61	65	—	1	36	26	2	
Χαλκίδος - Chalkis	36	45	1	1	1	42	—	
Ἄθροισμα - Total	600	643	9	5	241	379	9	
Περιφέρεια Ἐφετείου Αἰγαίου. - Ressort de la cour d'appel d'Égée.								
Σύρου - Syra	85	101	1	6	2	92	—	
Μυτιλήνης - Mytilène	61	65	—	1	—	63	1	
Σάμου - Samos	58	66	—	—	1	64	1	
Χίου - Chio	59	83	1	2	—	80	—	
Ἄθροισμα - Total	263	315	2	9	3	299	2	
Περιφέρεια Ἐφετείου Θεσλονίκης. - Ressort de la cour d'appel de Salonique.								
Θεσσαλονίκης - Salonique	449	504	13	18	44	421	8	
Βεροίας - Verria	41	43	—	3	2	37	1	
Ἐδέσσης - Edessa	18	18	1	2	—	13	2	
Καστορίας - Castoria	10	10	—	—	1	8	1	
Σερρών - Serrès	101	133	—	—	3	128	2	
Φλωρίνης - Florina	28	30	—	—	1	29	—	
Χαλκιδικῆς - Chalcidique	23	34	—	—	1	22	1	
Ἄθροισμα - Total	670	772	14	23	52	668	15	
Περιφέρεια Ἐφετείου Θράκης. - Ressort de la cour d'appel de Thrace.								
Ροδόπης - Rhodope	22	24	—	—	—	24	—	
Δράμας - Drama	22	24	—	—	7	17	—	
Ἐβρου - Evros	54	62	—	—	1	58	3	
Καβάλλας - Cavalla	47	55	—	—	6	44	—	
Ἄθροισμα - Total	145	165	—	—	7	143	3	
Περιφέρεια Ἐφετείου Κερκύρας. - Ressort de la cour d'appel de Corfou.								
Κερκύρας - Corfou	93	106	—	—	1	2	102	1
Ἄρτας - Arta	31	33	—	—	1	29	3	
Ἰωαννίνων - Jannina	100	120	1	4	2	105	8	
Πρεβέζης - Prévéza	80	86	—	—	1	83	1	
Ἄθροισμα - Total	254	295	1	6	6	269	13	
Περιφέρεια Ἐφετείου Κρήτης. - Ressort de la cour d'appel de Crète.								
Χανίων - La Canée	44	48	—	—	—	47	—	
Ἡρακλείου - Héraclion	97	97	2	—	—	94	—	
Λασιθίου - Lassithi	27	29	—	—	2	26	1	
Ρεθύμνης - Réthymno	70	73	—	—	1	69	3	
Ἄθροισμα - Total	238	247	2	—	3	236	4	
Περιφέρεια Ἐφετείου Λαρίσης. - Ressort de la cour d'appel de Larissa.								
Λαρίσης - Larissa	61	77	—	—	—	71	6	
Βόλου - Volo	165	174	—	11	4	158	1	
Γρεβενῶν - Grévena	14	15	—	—	—	15	—	
Καρδίτσης - Carditsa	66	79	—	—	7	68	4	
Κοζάνης - Cozane	54	59	—	—	—	58	1	
Τρικάλων - Trikala	18	25	—	—	2	22	1	
Ἄθροισμα - Total	378	429	—	11	13	392	13	
Περιφέρεια Ἐφετείου Ναυπλίου. - Ressort de la cour d'appel de Nauplie.								
Ναυπλίου - Nauplie	62	71	1	—	3	62	5	
Γυθείου - Gythion	67	78	—	—	—	77	1	
Καλαμών - Calamata	113	123	—	—	2	121	—	
Κορίνθου - Corinthe	74	95	3	2	7	83	—	
Κυπαρισσίας - Kyparissie	114	131	—	1	6	122	2	
Σπάρτης - Sparte	138	143	2	3	17	119	2	
Τριπόλεως - Tripolis	251	275	5	8	50	207	5	
Ἄθροισμα - Total	819	916	11	14	85	791	15	
Περιφέρεια Ἐφετείου Πατρῶν. - Ressort de la cour d'appel de Patras.								
Πατρῶν - Patras	70	75	—	—	1	73	1	
Ζακύνθου - Zante	35	37	1	—	—	36	—	
Ἠλείας - Élie	86	89	—	—	—	84	5	
Κεφαλληνίας - Céphalonie	57	62	—	—	1	58	3	
Λευκάδος - Leucade	97	128	—	—	2	122	4	
Μεσολογγίου - Missolonghi	335	355	—	—	9	340	6	
Ἄθροισμα - Total	680	746	1	—	13	718	19	
Σύνολον	4 047	4 528	40	77	428	3 890	93	
Total général	4 047	4 528	40	77	428	3 890	93	

δ) Ειδική εξέταση των κατ' έφεση εισαχθεισών υποθέσεων.

d) Examen spécial des affaires introduites sur appel de jugements de simple police.

ΠΙΝΑΞ Γ' - II. δ.

TABLEAU G - II. d.

Πλημμελείο δικεΐα :	Αριθμός εκκληθεισών αποφάσεων των Παισιματοδικείων υπό : Nombre des jugements des tribunaux de simple police attaqués par :				Αριθμός κατηγορουμένων, δι' ους έξεδόθησαν αποφάσεις των Πλημμελειοδικείων : Nombre des inculpés à l'égard desquels ont été rendu des jugements :										Tribunaux correctionnels de :
	Τού κατηγορουμένου L'inculpé	Τού Δημοσίου Κατηγόρου Le ministre public	Τού Εισαγγελέως Le procureur de la république	Έν όλω — En total	Έπικυρώσαι την εκκληθεισάν απόφαση : Qui confirment le jugement attaqué :		Μεταρρυθμίζουσαι την απόφασιν Qui modifient le jugement			Κηρύττουσαι : Déclarant :		Έξοχην καταδίκασιν De condamnation par contumace	Αναβλήσει Remettant l'affaire	Έν όλω — Total	
					Από έπισημόν ή από έπισημόν ή από έπισημόν ή από έπισημόν Par rejet de l'appel come mal fondé ou par révocation de l'appel	Δι' άλλους λόγους Par autres motifs	Αποδομένην τού κατηγορουμένου. — En acquittant des condamnés	Μειψυμένης τής ποινής En diminuant la peine	Έπιβαρυνμένης τής ποινής En aggravant la peine	Ακυρώσαι τήν καταγογήν En annullant l'acte de citation	Αναρμοδίων τού δικαστηρίου L'incompétence du tribunal					Απεβουμένων τού έξιόπουνον L'action publique éteinte
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	

Περιφέρεια Έφετεΐου Αθηνών. — Ressort de la cour d'appel d'Athènes.

Αθηνών	31			31	7		7	12						9		35	Athènes
Εύρωτανίας	2			2			1	1								2	Eurytanie
Λαμίας	55			55	24		13	4						13	23	77	Lamia
Λεβαδείας	40			40	11		16	17						11	3	58	Lévidie
Παρνασσίδος	21			21			6	3						8	13	30	Parnasside
Πειραιώς	24			24	6	4	6	5						3		24	Le Pirée
Χαλκίδος	12			12	3	3	4	3						4		17	Chalkis
Α θ ρ ο ι σ μ α	185			185	51	7	53	45						48	39	248	Total

Περιφέρεια Έφετεΐου Αιγαίου. — Ressort de la cour d'appel d'Égée.

Σύρου	21			21			5	6				3	7	1		23	Syra
Μυτιλήνης	85			85	9	9	39	39	2		1	3	2	12		110	Mytilène
Σάμου	1			1			1									1	Samos
Χίου	13			13	3	2	2	4						2	1	14	Chio
Α θ ρ ο ι σ μ α	120			120	6	11	47	49	2		1	6	11	14		147	Total

Περιφέρεια Έφετεΐου Θεσσαλονίκης. — Ressort de la cour d'appel de Salonique.

Θεσσαλονίκης	349			349	31	22	206	164		2	5	8	10	18		466	Salonique
Βεροιας	38			38	2	3	17	22				4	4	9		61	Verria
Εδέσσης																	Edessa
Καστορίας	13			13	3	1	6	4								14	Castoria
Σερρών	39			39	2	8	13	20					1			44	Serrès
Φλωρίνης	10			10			4	9							1	14	Florina
Χαλκιδικής	25			25	3		10	14							6	33	Chalcidique
Α θ ρ ο ι σ μ α	474			474	41	34	256	283		2	5	12	15	34		632	Total

Περιφέρεια Έφετεΐου Θράκης. — Ressort de la cour d'appel de Thrace.

Ροδόπης	5			5	2		1	2								5	Rhodope
Δράμας	27			27	15		14	7				2		1		39	Drama
Έβρου	10	3		13	2		5	4					2			13	Hevros
Καβάλλας	16			16	7		4	3				1	2	1		18	Cavalla
Α θ ρ ο ι σ μ α	58	3		61	26		24	16				3	4	2		75	Total

Περιφέρεια Έφετεΐου Κορυφίας. — Ressort de la cour d'appel de Corfou.

Κορυφίας	16			16	1		9	4				7	2	1		24	Corfou
Αρτας	4			4	4											4	Arta
Ίωαννίνων	35			35	2	5	15	4				2	8	6		42	Jannina
Πρεβέζης																	Prévéza
Α θ ρ ο ι σ μ α	55			55	7	5	24	8				9	10	7		70	Total

Πλημ-λειο-δικεία :	Αριθμός εκκληθεισών αποφάσεων των Πταιματοδικείων υπό : Nombre des jugements des tribunaux de simple police attaqués par :				Αριθμός κατηγορουμένων, δι' ους εξεδόθησαν αποφάσεις των Πλημμελειοδικείων : Nombre des inculpés à l'égard desquels ont été rendu des jugements :											Tribunaux correctionnels de :	
	Τού κατηγορουμένου L'inculpé	Τού Δημοσίου Κατηγορού Le ministère public	Τού Εισαγγελέως Le procureur de la ré- publique	Εν όλῳ - En total	Επικυρώσαι την εκ- κληθεισάν απόφαση : Qui confirment le ju- gement attaqué :		Μεταρρυθμίζουσαι την απόφαση Qui modifient le jugement			Κηρύττουσαι : Déclarant :			Εν όλῳ - Total				
					Λόγω απόρριψος τῆς ἐφέ- σεως ὡς ἀβάσιμον ἢ παρὰ- τῆρας ἀπὸ τῆς ἀποφάσεως Par rejet de l'appel com- me mal fondé ou par révocation de l'appel	Ἄλλοις λόγοις Par autres motifs	Ἀβουμένον τὸ κατη- γορούμενον - En acquittant des condamnés	Μειωζομένης τῆς ποινῆς En diminuant la peine	Ἐπιτερονόμης τῆς ποινῆς En aggravant la peine	Ἀκαυθόσια τὸ κατηγο- ρούμενον ἢ ἀνnullant l'acte de citation	Ἄνομοιόν τὸ δικαστήριον L'incompétence du tribunal	Ἀπερβέμενον τὸ αἰώ- ποινον L'action publique éteinte		Ἐρήμην καταδικαστικῶν De condamnation par contumace	Ἀνεβλήτικαι Remettant l'affaire		
Περιφέρεια Ἐφετείου Κρήτης. - Ressort de la cour d'appel de Crète.																	
Χανίων	6	-	-	6	-	-	2	2	-	-	-	1	-	2	7	La Canée	
Ἡρακλείου	15	-	-	15	-	4	5	5	-	-	-	-	6	-	20	Héraclion	
Λασηθίου	21	-	-	21	-	4	11	5	-	-	4	1	1	1	26	Lassithi	
Ρεθύμνης	16	-	-	16	1	-	3	9	-	-	-	6	1	-	20	Réthymno	
Ἄθροισμα	58	-	-	58	1	8	21	21	-	-	-	11	8	5	78	Total	
Περιφέρεια Ἐφετείου Λαρίσης. - Ressort de la cour d'appel de Larissa.																	
Λαρίσης	45	-	-	45	6	1	27	-	-	-	2	4	1	4	45	Larissa	
Βόλου	42	-	-	42	3	1	30	10	-	-	-	1	30	4	79	Volo	
Γρεβενῶν	7	-	-	7	4	2	4	-	-	-	-	-	-	1	11	Grévena	
Καρδίτσας	10	-	-	10	2	-	14	4	-	-	-	-	2	-	22	Carditsa	
Κοζάνης	18	-	-	18	16	2	2	2	-	-	-	-	-	-	22	Cozane	
Τρικκάλων	10	-	-	10	-	-	-	11	-	-	-	-	3	-	14	Trikkala	
Ἄθροισμα	132	-	-	132	31	6	50	54	-	-	2	5	36	9	193	Total	
Περιφέρεια Ἐφετείου Ναυπλίου. - Ressort de la cour d'appel de Nauplie.																	
Ναυπλίου	54	-	-	54	3	7	20	24	-	-	-	-	7	6	67	Nauplie	
Γυθείου	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Gythion	
Καλαμῶν	20	-	-	20	13	1	10	-	-	-	-	-	3	-	27	Calamata	
Κορίνθου	33	-	-	33	-	2	13	5	-	-	-	1	16	1	38	Corinthe	
Κυπαρισσίας	11	-	-	11	1	-	12	-	-	-	-	-	1	6	20	Kyparissie	
Σπάρτης	2	-	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	3	Sparte	
Τριπόλεως	30	-	-	30	5	9	6	3	-	-	1	1	3	4	32	Tripolis	
Ἄθροισμα	150	-	-	150	22	19	61	32	-	-	1	2	30	20	187	Total	
Περιφέρεια Ἐφετείου Πατρῶν. - Ressort de la cour d'appel de Patras.																	
Πατρῶν	53	-	-	53	3	9	24	17	-	-	-	-	6	-	59	Patras	
Ζακύνθου	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Zante	
Ἠλείας	28	-	-	28	7	-	7	-	-	-	-	4	5	5	28	Élie	
Κεφαλληνίας	19	-	-	19	1	14	2	18	-	-	-	-	7	-	42	Céphalonie	
Λευκάδος	3	-	-	3	-	-	-	3	-	-	-	-	2	-	5	Leucade	
Μεσολογγίου	12	-	-	12	-	1	3	3	-	-	-	-	9	2	18	Missolonghi	
Ἄθροισμα	115	-	-	115	11	24	36	41	-	-	4	29	7	152	Total		
Σύνολον	1345	3	-	1348	196	114	572	499	-	2	3	8	52	191	135	1772	Total général

III. ΕΦΕΤΕΙΑ - III. COURS D'APPEL

α') Αριθμός και έκβασις των εισαχθεισών υποθέσεων. - α) Nombre et issue des affaires introduites.

ΠΙΝΑΞ Γ' - III. α'

TABLEAU C - III. a.

Εφετεία :	Εισαχθείσαι υποθέσεις : Affaires introduites :				Κατηγορούμενα άτομα των εισαχθεισών υποθέσεων Nombre des inculpés dans les affaires introduites	Έκδοθεισαι αποφάσεις - Arrêts rendus										Cours d'appel de :
	Τό πρώτον Pour la première fois	Μετ' αναβολήν Après remise précédée	Μετ' άνακοπήν Sur opposition	Έν όλω - Total		Κηρύττουσαι : Déclarant :			Άπαλλακτικαί : D'absolution :			Άθωωτικαί : D'acquitement :		Καταδικαστικαί : De condamnation :		
						Άκυρον τό κατηγορητήριον L'acte de citation nul	Άναρμοδιότητα Le tribunal incompetent	Άναβολητικαί Remettant l'affaire	Άλογο παρατήρησης από της εγγράφου A cause de revocation de la plainte	Άλογο παραγραφής Par prescription	Άλογο θανάτου ή άλλων λόγων Par la mort de l'inculpé ou par autres motifs	Έρημην Par contumace	Άντιμωλίαι Contradictoirement	Έρημην Par contumace	Άντιμωλίαι Contradictoirement	
Άθηνών	516	24	10	550	733	-	1	80	27	2	2	1	73	46	334	Athènes
Αιγαίου	214	7	7	228	327	2	-	10	3	2	-	1	30	20	164	Égée
Θεσσαλονίκης	465	2	4	471	606	-	-	19	11	1	9	-	73	7	362	Salonique
Θράκης	85	-	-	85	118	-	-	3	5	1	2	-	25	3	49	Thrace
Κερκύρας	213	9	9	231	307	-	3	15	4	1	2	1	42	10	165	Corfou
Κρήτης	242	13	6	261	341	-	-	16	9	-	5	-	60	9	173	Crète
Λαρίσης	196	1	2	202	300	-	-	10	10	-	2	-	47	8	125	Larissa
Ναυπλίου	277	6	1	284	370	1	2	15	4	2	2	2	74	42	147	Nauplie
Πατρών	288	47	1	336	413	-	1	48	5	6	2	1	42	12	218	Patras
Σύνολον	2 496	112	40	2 648	3 524	3	7	216	78	15	44	6	466	157	1 737	Total

β') Ειδική εξέτασις των όριστικώς εκδικασθεισών υποθέσεων.

b) Examen spécial des affaires jugées définitivement.

ΠΙΝΑΞ Γ' - III. β'

TABLEAU C - III. b.

Εφετεία :	Αριθμός έκδοθεισών όριστικών αποφάσεων Nombre des arrêts rendus définitivement			Αποτέλεσμα της ποινικής διώξεως Résultat des poursuites										Διάρκεια της προδικασίας Durée d'instruction								Cours d'appel de :		
	Έν συνόλω - En total	Μετ' αναβολήν Après remise précédée	Μετ' άνακοπήν Sur opposition	Αριθμός κατηγορουμένων, - Nombre des inculpés,										Αριθμός υποθέσεων εκδικασθεισών : Nombre des affaires jugées :										
				Καθιόντων εν όλω Jugés en total	Άθωωθέντων - Acquités	Καταδικασθέντων εις : - Condamnés à :			Φυλακίσεως : L'emprisonnement :							Έντός του πρώτου μηνός Dans le 1er mois	Έντός του δεύτερου μηνός Dans le second mois	Έντός του τρίτου μηνός Dans le 3me mois	Έντός του τετάρτου μηνός Dans le 4me mois	Έντός του πέμπτου μηνός Dans le 5me mois	Έντός του έκτου μηνός Dans le 6me mois		Μετά τον όσον μήνα και μέχρι έτους Après le 6me mois et jusqu'à un an	Μετά τον δωδέκατον μήνα Après le 12me mois
						Προστίμου L'amende	Κρατήσεως La détention	Χρηματικής ποινής L'amende	Μέχρις έτος Jusqu'à un mois	1-3 μηνών De 1-3 mois	3-6 μηνών De 3-6 mois	6-12 μηνών De 6-12 mois	Πλέον του έτους Plus d'un an											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21				
Άθηνών	399	22	7	519	97	18	13	2	136	98	66	51	38	57	92	46	37	39	33	70	25	Athènes		
Αιγαίου	191	5	6	280	40	2	-	-	122	56	36	21	3	67	65	31	14	8	1	2	2	Égée		
Θεσσαλονίκης	425	-	3	559	90	5	2	3	227	113	67	30	22	112	170	118	12	7	-	5	1	Salonique		
Θράκης	70	-	-	96	32	2	1	-	45	21	13	5	7	27	18	21	2	-	1	1	-	Thrace		
Κερκύρας	203	7	9	282	51	4	2	-	151	17	27	17	10	109	51	24	10	4	5	-	-	Corfou		
Κρήτης	225	10	4	277	75	-	3	1	89	40	18	27	24	72	66	35	21	10	5	9	7	Crète		
Λαρίσης	169	3	1	254	73	2	-	5	75	43	22	12	22	29	51	31	33	13	6	6	-	Larissa		
Ναυπλίου	217	7	2	303	96	1	1	3	99	43	34	20	6	95	81	30	6	3	1	1	-	Nauplie		
Πατρών	258	27	-	314	66	-	1	1	117	46	44	18	21	106	102	20	16	7	4	1	2	Patras		
Σύνολον	2157	81	32	2884	623	34	23	15	1031	477	327	201	153	674	696	356	151	91	56	96	37	Total		

γ) Έρήμην καταδικαστικοί αποφάσεις καταστάσαι τελεσίδικοι.

c) Condamnations par contumace devenues définitives.

ΠΙΝΑΞ Γ' - III. γ'

TABLEAU C. -- III. e.

Εφεστία :	Αριθμός ερήμην αφοράσεων Nombre des arrêts par contumace	Αριθμός καταδικασθέντων Nombre des condamnés	Ποιναι έπιβεβλημένα δια της ερήμην αποφάσεως: Peines prononcées par contumace:					Cours d'appel de :	
			Άστυνομικαι : De simple police :			Έπανορθοτικαι : Correctionnelles :			
			Προστίτιον L'amende	Κερατίσσεος La détention	Χρηματικαίς ποινής L'amende	Φυλακίσεως : L'emprisonnement :			
						Μέζοις έτους Jusqu'à un an	Άνω του έτους De plus d'un an		
1	2	3	4	5	6	7			
Άθηνών	23	28	—	—	—	—	25	3	Athènes
Αιγαίου	5	7	—	—	—	—	7	—	Égée
Θεσσαλονίκης	5	6	—	—	—	—	6	—	Salonique
Θράκης	2	2	—	—	—	—	2	—	Thrace
Κερκύρας	4	9	—	—	—	—	8	1	Corfou
Κρήτης	9	13	—	—	—	—	12	1	Crète
Λαρίσης	8	8	—	—	—	1	4	3	Larissa
Ναυπλίου	5	5	—	—	—	1	3	1	Nauplie
Πατρών	3	3	—	—	—	2	1	—	Patras
Σύνολον	64	81	—	—	—	4	68	9	Total



δ) Ειδική εξέταση των κατ' ἔφεσιν εισαχθεισών ὑποθέσεων.

d) Examen spécial des affaires introduites sur appel de jugements des tribunaux correctionnels.

ΠΙΝΑΞ Γ' — III. δ.

TABLEAU C — III. d.

Πλημμελειοδικεῖα, ἐκδόντα τὰς προσ- βληθείσας ἀπο- φάσεις	Ἀριθμὸς ἐκκληθεισῶν ἀποφάσεων τῶν Πλημμε- λειοδικείων ὑπὸ :				Ἀριθμὸς κατηγορουμένων, δι' οὓς ἐξεδόθησαν ἀποφάσεις τῶν Ἐφετείων: Nombre des inculpés à l'égard desquels ont été rendu d'arrêts:											Tribunaux correction- nels qui ont rendu les ju- gements at- taqués
	Nombre des jugements attaqués par :				Ἐπικυροῦσαι τὴν ἐκ- κληθεισάν ἀπόφασιν: Qui confirment le ju- gement attaqué :			Μεταρρυθμίζουσαι τὴν ἀπόφασιν Qui modifient le jugement			Κηρύττουσαι: Déclarant:		Ἐπισημ. καταδικαστικαί De condamnation par contumace	Ἀναβλήματα Remettant l'affaire	Ἐν ὅλῳ — Total	
	Τοῦ κατηγορουμένου L'inculpé	Τοῦ Εἰσαγγελέως τῶν Πλημμελειοδικείων Le procureur de la république	Τοῦ Εἰσαγγελέως τῶν Ἐφετείων Le procureur général	Ἐν ὅλῳ — En total	Λόγῳ ἀπορρίψεως τῆς ἐφέ- σεως ὡς ἀβάσιμον ἢ παρα- τήσεως ἀπὸ ταυτῆς Par rejet de l'appel com- me mal fondé ou par révocation de l'appel	Δι' ἄλλους λόγους Par autres motifs	Ἀθροισμὸς τοῦ κατη- γορουμένου. — En acquittant des condamnés	Μειωθεμένης τῆς ποινῆς En diminuant la peine	Ἐπιτανωμένης τῆς ποινῆς En aggravant la peine	Ἀκυροῦσαι τὸ κατηγο- ρητήριον En annulant l'acte de citation	Ἀνακόδιον τὸ δικαστήριον L'incapacité du tribunal	Ἀπερβασμένον τὸ ἀξιό- ποιον L'action publique éteinte				
Ἐφετεῖον Ἀθηνῶν. — Cour d'appel d'Athènes.																
Ἀθηνῶν	340	—	—	340	45	180	41	45	—	—	3	27	30	79	450	Athènes
Εὐρυτανίας	12	—	—	12	1	4	6	—	—	—	—	—	1	1	13	Eurytanie
Λαμίας	27	—	—	27	3	6	6	2	—	—	—	—	4	8	29	Lamia
Λεβαδείας	50	—	—	50	17	24	8	5	—	—	—	5	2	2	63	Lévadie
Παρνασσίδος	6	—	—	6	—	3	2	—	—	—	—	—	—	1	6	Parnasside
Πειραιῶς	89	—	—	89	9	41	14	15	—	—	—	9	8	15	111	Le Pirée
Χαλκίδος	17	—	—	17	2	5	2	5	—	—	—	1	1	2	18	Chalkis
Ἄθροισμα	541	—	—	541	77	263	79	72	—	—	3	42	46	108	690	Total
Ἐφετεῖον Λιγαίου. — Cour d'appel d'Égée.																
Σύρου	29	—	—	29	11	7	6	8	—	—	—	2	2	—	36	Syra
Μυτιλήνης	88	—	—	88	38	35	6	16	—	4	—	2	11	5	117	Mytilène
Σάμου	21	—	—	21	7	6	3	6	—	1	—	—	3	1	27	Samos
Χίου	85	—	—	85	49	23	21	27	—	—	—	1	7	7	135	Chio
Ἄθροισμα	223	—	—	223	79	97	36	57	—	5	—	5	23	13	315	Total
Ἐφετεῖον Θεσσαλονίκης. — Cour d'appel de Salonique.																
Θεσσαλονίκης	263	—	—	263	41	117	51	85	—	—	—	13	4	10	321	Salonique
Βερροίας	36	—	—	36	3	21	8	9	—	—	—	1	—	1	43	Verria
Ἐδέσσης	40	—	—	40	2	15	7	18	—	—	—	4	—	6	52	Édessa
Καστορίας	16	—	—	16	4	17	1	6	—	—	—	1	—	—	29	Castoria
Σερρών	37	—	—	37	6	26	5	8	—	—	—	1	—	1	47	Serrès
Φλωρίνης	12	—	—	12	—	9	—	3	—	—	—	1	—	—	14	Florina
Χαλκιδικῆς	64	—	—	64	7	38	18	28	—	—	—	2	3	1	97	Chalcidique
Ἄθροισμα	468	—	—	468	68	243	90	157	—	—	—	23	8	19	603	Total
Ἐφετεῖον Θράκης. — Cour d'appel de Thrace.																
Ροδόπης	41	—	—	41	2	24	11	11	—	—	—	6	1	5	60	Rhodope
Δράμας	11	—	—	11	—	3	5	3	—	—	—	—	—	—	11	Drama
Ἡβρον	16	—	—	16	—	7	8	6	—	—	—	4	—	—	25	Hevros
Καβάλλας	17	—	—	17	1	4	8	6	—	—	—	—	3	—	22	Cavalla
Ἄθροισμα	85	—	—	85	3	38	32	26	—	—	—	10	4	5	118	Total
Ἐφετεῖον Κερκύρας. — Cour d'appel de Corfou.																
Κερκύρας	96	—	—	96	21	24	30	45	—	—	—	2	—	4	126	Corfou
Ἄρτης	35	—	—	35	18	4	5	11	—	—	—	1	—	3	42	Arta
Ἰωαννίνων	72	—	—	72	18	36	17	25	—	—	—	—	4	8	108	Jannina
Πρεβέζης	21	—	—	21	8	4	1	9	—	—	—	—	2	—	24	Prévéza
Ἄθροισμα	224	—	—	224	65	68	53	90	—	—	—	3	6	15	300	Total
Ἐφετεῖον Κρήτης. — Cour d'appel de Crète.																
Χανίων	132	—	—	132	27	48	32	27	—	—	—	7	4	14	159	Ia Canée
Ἡρακλείου	69	—	—	69	11	23	15	25	—	—	—	12	1	7	94	Héraclion
Λασηθίου	28	—	—	28	3	9	12	9	—	—	—	2	2	—	37	Lassithi
Ρεθύμνης	26	—	—	26	4	9	9	7	—	—	—	1	3	—	33	Réthymno
Ἄθροισμα	255	—	—	255	45	89	68	68	—	—	—	22	10	21	323	Total

Πλημμελειοδικεία, ἐκδόντα τὰς προ- βληθείσας ἀπο- φάσεις	Ἀριθμὸς ἐκκληθεισῶν ἀποφάσεων τῶν Πλημμελειοδικείων ὑπὸ :				Ἀριθμὸς κατηγορουμένων, δι' οὓς ἐξεδόθησαν ἀποφάσεις τῶν Ἐφετείων :										Tribunaux correctionnels, qui ont rendu les jugements attaqués
	Nombre des jugements attaqués par :				Ἐπικυροῦσαι τὴν ἐκκληθείσαν ἀπόφασιν : Qui confirment le jugement attaqué :		Μεταρρυθμίζουσαι τὴν ἀπόφασιν : Qui modifient le jugement				Κηρύττουσαι : Déclarant :				
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14		15
	Τοῦ κατηγορουμένου L'inculpé	Τῶν Εἰσαγγελέων τῶν Πλημμελειοδικείων Le procureur de la république	Τοῦ εἰσαγγελέως τῶν Ἐφετείων Le procureur général	Ἐν ὅλῳ — En total	Λόγῳ ἀπορρίψεως τῆς ἐφέσεως ἢ ἀπορρίψεως ἀπὸ τῆς ἐφέσεως Par rejet de l'appel comme mal fondé ou par révocation de l'appel	Ἄλλοις λόγοις Par autres motifs	Ἀβροθυμίας τοῦ κατηγορουμένου — En acquittant des condamnés	Μειωτικαί τῆς ποινῆς En diminuant la peine	Ἐπιτετακτικαί τῆς ποινῆς En aggravant la peine	Ἀπορροῦσαι τὸ κατηγορητήριον En annulant l'acte de citation	Ἀναρμόδιον τὸ δικαστήριον L'incompétence du tribunal	Ἀποβεβλητὸν τὸ ἀξιόποινον L'action publique éteinte	Ἐορμὴν καταδικαστικὰν De condamnation par contumace	Ἀναβλητικαί Remettant l'affaire	Ἐν ὅλῳ — En total

Ἐφετεῖον Λαρίσσης. — Cour d'appel de Larissa.

Λαρίσσης	59	—	—	59	—	34	20	20	—	—	—	4	1	—	79	Larissa
Βόλου	51	—	—	51	4	22	13	6	—	—	—	17	1	6	69	Volo
Γρεβενῶν	6	—	—	6	—	6	—	2	—	—	—	—	1	—	9	Grévéna
Καρδίτσας	41	—	—	41	2	17	20	31	—	—	—	2	—	4	76	Carditsa
Κοζάνης	18	—	—	18	—	8	6	4	—	—	—	—	2	1	21	Cozane
Τρικκάλων	21	—	—	21	—	5	8	12	—	—	—	1	2	3	31	Trikkala
Ἄθροισμα	196	—	—	196	6	92	67	75	—	—	—	24	7	14	285	Total

Ἐφετεῖον Ναυπλίου. — Cour d'appel de Nauplie.

Ναυπλίου	32	—	—	32	10	13	14	7	—	—	—	6	2	—	52	Nauplie
Γυθείου	38	—	—	38	9	15	10	12	—	—	—	1	7	1	55	Gythion
Καλαμῶν	38	—	—	38	10	11	10	8	—	—	—	2	7	—	48	Calamata
Κορίνθου	38	—	—	38	13	6	11	5	—	—	—	2	7	2	46	Corinthe
Κυπαρισσίας	31	—	—	31	6	4	9	10	—	—	—	2	9	—	42	Kyparissie
Σπάρτης	49	—	—	49	16	—	24	10	—	1	—	—	1	10	63	Sparte
Τριπόλεως	43	—	—	43	12	12	10	13	—	—	—	2	5	1	55	Tripolis
Ἄθροισμα	269	—	—	269	76	61	88	65	—	1	—	8	15	38	361	Total

Ἐφετεῖον Πατρῶν. — Cour d'appel de Patras.

Πατρῶν	195	—	—	195	10	79	28	59	—	—	—	16	8	26	226	Patras
Ζακύνθου	7	—	—	7	—	1	1	1	—	—	—	—	—	4	7	Zante
Ἠλείας	46	—	—	46	1	15	15	15	—	—	—	2	4	8	60	Élie
Κεφαλληνίας	11	—	—	11	—	4	5	5	1	—	—	—	—	7	22	Céphalonie
Λευκάδος	27	—	—	27	—	11	8	7	—	—	—	12	—	4	42	Leucade
Μεσολογγίου	38	—	—	38	1	19	3	13	—	—	—	1	—	5	42	Missolonghi
Ἄθροισμα	324	—	—	324	12	129	60	100	1	—	—	31	12	54	399	Total
Σύνολον	2 585	—	—	2 585	426	1 080	573	710	1	6	6	175	154	263	3 394	Total général



IV. ΚΑΚΟΥΡΓΙΟΔΙΚΕΙΑ — IV. COURS D'ASSISES

α) Ἀριθμὸς καὶ ἔκβασις τῶν εἰσαχθεῖσων ὑποθέσεων. — a) Nombre et issue des affaires introduites.

ΠΙΝΑΞ Γ'—IV. α'.

TABLEAU C—IV. a.

Κακούργιο- δικεῖα :	Εἰσαχθεῖσαι ὑποθέσεις : Affaires introduites :				Κατηγορούμενα άτομα τῶν εἰσαχθεῖ- σων ὑποθέσεων Nombre des accusés dans les affaires introduites	Ἐκδοθεῖσα ἀποφάσεις — Arrêts rendus										Cours d'assises de :
	Τὸ πρῶτον Pour la première fois	Μετ' ἀναβολῆν Après remise précédée	Μετ' ἀνακοπῆν Sur opposition	Ἐν ὅλῳ — Total		Κηρύττουσαι : Déclarant :		Ἀπαλλακτικαί : D'absolution :	Ἀθωωτικαί : D'acquittement :		Καταδικαστικαί : De condamnation :					
						* Ἀκυρὸν τὸ κατηγορητήριον L'acte de citation nul	Ἀναρμοδιότητα Le tribunal incompétent		Ἀναβλήντα Remettant l'affaire	Λόγῳ παραγραφῆς Par prescription	Λόγῳ θανάτου ἢ ἄλλου Par la mort de l'accusé ou par autres motifs	Ἐρήμην Par contumace	Ἀντιμωλίῃ Contradictoirement	Ἐρήμην Par contumace	Ἀντιμωλίῃ Contradictoirement	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	

Περιφέρεια Ἐφετείου Ἀθηνῶν. — Ressort de la cour d'appel d'Athènes.

Ἀθηνῶν	132	34	3	169	257	—	1	48	—	6	16	—	44	1	55	Athènes
Ἀμφίσσης	51	39	—	90	131	—	—	39	1	1	3	—	11	—	42	Amphissa
Εὐρυτανίας	11	1	—	12	26	—	—	2	—	—	—	—	—	6	2	Eurytanie
Λαμίας	68	44	—	112	152	—	1	26	4	2	13	—	27	—	41	Lamia
Λεβαδείας	77	30	—	107	165	—	—	31	—	9	11	—	28	2	28	Lévadie
Χαλκίδος	64	23	1	88	149	—	—	35	1	1	3	1	20	5	26	Chalkis
Ἄθροισμα	408	171	4	578	880	—	2	181	6	19	46	1	132	14	194	Total

Περιφέρεια Ἐφετείου Λιγαίου. — Ressort de la cour d'appel d'Égée.

Σύρου	18	2	1	21	24	—	—	1	—	1	—	1	7	3	9	Syra
Μυτιλήνης	31	1	5	37	38	—	—	—	—	—	16	—	11	3	7	Mytilène
Σάμου	6	—	—	6	9	—	—	1	—	—	—	—	1	3	1	Samos
Χίου	53	12	—	65	87	—	—	13	—	—	2	—	19	—	34	Chio
Ἄθροισμα	108	15	6	129	158	—	—	15	—	1	18	1	38	9	51	Total

Περιφέρεια Ἐφετείου Θεσσαλονίκης. — Ressort de la cour d'appel de Salonique.

Θεσσαλονίκης	87	8	2	97	129	4	1	15	1	—	3	—	28	2	45	Salonique
Βερροίας	69	2	—	71	209	—	1	3	—	—	1	—	17	36	13	Verria
Ἐδέσσης	23	8	—	31	38	—	—	6	1	1	2	—	9	—	12	Edessa
Καστορίας	7	—	—	7	8	—	—	—	—	1	—	—	2	—	4	Castoria
Σερρών	28	3	—	31	45	—	—	2	—	—	4	—	11	1	14	Serrès
Φλωρίνης	6	1	—	7	8	—	—	1	1	—	2	—	2	—	2	Florina
Χαλκιδικῆς	—	1	—	1	3	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	Chalcidique
Ἄθροισμα	220	23	2	245	440	4	2	28	3	2	12	—	69	39	90	Total

Περιφέρεια Ἐφετείου Θράκης. — Ressort de la cour d'appel de Thrace.

Κομοτινῆς	15	—	—	15	23	—	—	2	—	—	3	—	7	1	2	Comotini
Ἀλεξανδρουπόλεως	7	—	—	7	10	—	—	—	—	—	—	—	7	—	7	Alexandropolis
Δράμας	34	3	—	37	42	—	—	7	—	—	—	—	11	5	14	Drama
Καβάλλας	33	4	—	37	51	—	—	5	—	—	1	—	11	4	16	Cavalla
Ἄθροισμα	89	7	—	96	126	—	—	14	—	—	4	—	29	17	32	Total

Περιφέρεια Ἐφετείου Κερκύρας. — Ressort de la cour d'appel de Corfou.

Κερκύρας	47	6	12	65	76	—	—	12	—	3	13	—	20	2	18	Corfou
Ἄρτης	30	13	—	43	71	—	1	10	—	—	—	—	10	3	21	Arta
Ἰωαννίνων	58	20	2	80	101	—	—	15	—	—	10	1	23	8	23	Jannina
Πρεβέζης	61	21	23	104	125	—	—	15	—	—	15	—	39	8	29	Prévéza
Ἄθροισμα	196	60	36	292	378	—	1	52	—	3	38	1	92	21	91	Total

Περιφέρεια Ἐφετείου Κρήτης. — Ressort de la cour d'appel de Crète.

Χανίων	62	14	5	81	95	—	—	10	2	3	10	1	23	5	27	Ia Canée
Ἡρακλείου	47	18	—	65	115	—	—	21	2	—	11	—	12	5	15	Héraclion
Λασηθίου	14	6	—	20	26	—	—	6	—	—	1	—	3	1	10	Lassithi
Ρεθύμνης	55	25	—	80	102	—	—	19	—	—	3	—	34	—	24	Réthymno
Ἄθροισμα	178	63	5	246	338	—	—	56	4	3	25	1	72	11	76	Total

Κακουργιο- δικεία:	Εισαχθείσαι υποθέσεις : Affaires introduites :				Κατηγορούμενα άτομα των εισαχθει- σών υποθέσεων Nombre des accusés dans les affaires introduites	Έκδοθεισαι αποφάσεις — Arrêts rendus										Cours d'assises de :
	Τὸ πρῶτον Pour la première fois	Μετ' ἀναβολῆν Après remise précédée	Μετ' ἀνακοπὴν Sur opposition	Ἐν ὅλῳ — Total		Κηρύττουσαι : Déclarant :			Ἀπαλλακτικαί : D'absolution :			Ἀθροιστικαί : D'acquiescement :		Καταδικαστικαί : De condamnation :		
						Ἄκυρον τὸ κατηγορητήριον L'acte de citation nul	Ἀναρμοδιότητα Le tribunal incompétent	Ἀναβλήματα remettant l'affaire	Δόγῃ παρατηρήσεως ἀπὸ τῆς ἐγγλίσεως A cause de révocation de la plainte	Δόγῃ παραγραφῆς Par prescription	Δόγῃ θανάτου ἢ ἄλλων λόγων Par la mort de l'accusé ou par autres motifs	Ἐορμῶν Par contumace	Ἀντιμολογίαι Contradictoirement	Ἐορμῶν Par contumace	Ἀντιμολογίαι Contradictoirement	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	

Περιφέρεια Ἐφετείου Λαρίσης. — Ressort de la cour d'appel de Larissa.

Λαρίσης	56	12	—	68	90	—	2	8	2	3	11	—	19	8	16	Larissa
Βόλου	42	11	1	54	66	—	—	10	—	—	3	—	16	1	25	Volo
Καρδίτσας	39	5	—	44	52	—	—	3	—	—	3	2	18	7	11	Carditsa
Κοζάνης	18	6	—	24	44	—	—	7	—	—	2	2	7	6	3	Cozane
Τρικάλων	50	16	—	66	88	—	—	13	1	—	4	—	25	1	23	Trikkala
Ἄθροισμα	205	50	1	256	340	—	2	41	3	3	23	4	85	23	78	Total

Περιφέρεια Ἐφετείου Ναυπλίου. — Ressort de la cour d'appel de Nauplie.

Ναυπλίου	48	—	—	48	66	—	—	7	1	—	7	—	11	—	23	Nauplie
Γυθίου	49	2	—	51	61	—	—	7	—	—	4	—	4	1	37	Gythion
Καλαμών	46	12	2	60	82	—	—	14	—	1	1	—	9	—	36	Calamata
Κορίνθου	20	9	—	29	35	—	—	8	—	—	3	—	12	—	9	Corinthe
Κυπαρισσίας	66	7	—	73	100	—	2	4	2	1	10	—	32	1	24	Kyparissie
Σπάρτης	48	27	—	75	98	—	2	28	—	—	17	—	5	—	24	Sparte
Τριπόλεως	62	15	—	77	97	—	—	13	—	—	4	—	20	—	43	Tripolis
Ἄθροισμα	339	72	2	413	539	—	4	81	3	2	46	—	93	2	196	Total

Περιφέρεια Ἐφετείου Πατρῶν. — Ressort de la cour d'appel de Patras.

Πατρῶν	233	35	—	268	330	—	—	38	—	137	24	—	23	8	48	Patras
Ζακύνθου	61	26	1	88	112	—	—	30	1	—	11	1	13	6	26	Zante
Κεφαλληνίας	54	57	—	111	156	—	—	41	—	—	14	—	21	6	31	Céhalonic
Λευκάδος	60	19	—	79	95	—	1	22	1	2	6	—	19	7	23	Leucade
Μεσολογγίου	70	43	—	113	138	—	—	19	—	19	9	1	27	7	36	Missolonghi
Πύργου	52	33	1	86	100	—	—	22	—	—	2	1	24	8	31	Pyrgos
Ἄθροισμα	530	213	2	745	981	—	1	172	2	158	66	3	127	37	195	Total
Σύνολον	2 268	674	58	3 000	4 125	4	12	640	21	191	278	11	737	173	1 003	Total général



β) Ειδική εξέταση των όριστικώς εκδικασθεισών υποθέσεων.

b) Examen spécial des affaires jugées définitivement.

1. Αριθμός αποφάσεων, αποτέλεσμα ποινικής διώξεως και διάρκεια προδικασίας.

I. Nombre des arrêts, résultat des poursuites et durée d'instruction.

ΠΙΝΑΚ Γ'—IV. β'

TABLEAU C—IV. b.

Κακούργιο- δικαία :	Αριθμός εκδοθεισών όριστικώς αποφάσεων Nombre des arrêts rendus définitivement			Αποτέλεσμα της ποινικής διώξεως — Résultat des poursuites										Διάρκεια προδικασίας Durée d'instruction						
	Εν συνόλῳ — En total			Αριθμός κατηγορουμένων — Nombre des accusés,										Αριθμός υποθέσεων εκδικασθεισών : Nombre des affaires jugées :						
				Καταδικασθέντων εις : — Condamnés à :										Εντός του πρώτου τριμήνου Dans le premier trimestre						
	Μετ' αναβολῆν Après remise précédée	Μετ' ἀνακοπήν Sur opposition	Κριθέντων ἐν ὅλῳ Jugés en total	Ἀθωοθέντων — Acquittés	Προστίμου L'amende	Κρατίσεως La détention	Χρηματικῆς ποινῆς L'amende	Ἀστυνομικὴν ποινὴν : Des peines de simple police :	Ἐπανορθωτικὴν ποινὴν : Des peines correctionnelles :	Ἐγκληματικὴν ποινὴν : Des peines criminelles :	Εἰρκῆς — La réclusion	Προσκαίρων A temps	Ἰσοβίων A perpétuité	Θανάτου — La mort	Μετὰ τὸν ὅσον μῆνα καὶ μέχρι τοῦ ἔτους Après le 6me mois et jusqu'à un an	Ἐντός τοῦ δευτέρου ἔτους Dans la deuxième année	Ἐντός τοῦ τρίτου ἔτους Dans la 3me année	Ἐντός τοῦ τεταρτοῦ ἔτους Dans la 4me année	Μετὰ τὸ τέταρτον ἔτος — Plus tard	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21

Περιφέρεια Ἐφετείου Ἀθηνῶν. — Ressort de la cour d'appel d'Athènes.

Ἀθηνῶν	98	23	2	146	76	—	—	11	25	22	7	—	4	—	6	20	24	17	18	13	Athènes	
Ἀμφίσσης	46	21	—	68	14	—	—	—	6	13	27	8	—	—	8	26	7	3	2	—	Amphissa	
Εὐρυτανίας	4	1	—	4	2	—	—	—	1	1	—	—	—	—	1	1	2	—	—	—	Eurytanie	
Λαμίας	67	23	—	87	39	—	—	—	17	10	15	6	—	2	9	36	11	6	1	2	Lamia	
Λεβαδείας	54	17	—	91	45	—	—	—	11	19	15	1	—	1	14	19	16	2	—	—	Lévadie	
Χαλκίδος	49	14	1	77	40	—	—	2	6	11	17	1	—	—	6	15	15	6	3	4	Chalkis	
Ἄθροισμα	318	99	3	478	216	—	—	1	2	51	79	28	—	4	3	44	117	75	34	24	21	Total

Περιφέρεια Ἐφετείου Αἰγαίου. — Ressort de la cour d'appel d'Égée.

Σύρου	16	2	—	18	9	—	—	—	4	4	1	—	—	1	4	7	2	—	2	—	Syra
Μυτιλήνης	19	1	4	20	12	—	—	1	2	2	—	3	—	4	4	4	3	2	1	1	Mytilène
Σάμου	2	—	—	2	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	Samos
Χίου	50	10	—	68	28	—	—	—	23	4	11	2	—	—	26	20	4	—	—	—	Chio
Ἄθροισμα	87	13	4	108	50	—	—	1	29	10	13	5	—	5	36	31	9	2	3	1	Total

Περιφέρεια Ἐφετείου Θεσσαλονίκης. — Ressort de la cour d'appel de Salonique.

Θεσσαλονίκης	72	4	2	103	49	—	—	—	15	15	16	7	1	5	30	23	10	3	1	—	Salonique
Βεργίας	30	9	—	37	22	—	—	—	6	2	4	3	—	2	15	8	4	1	—	—	Verria
Ἐδέσσης	21	6	—	28	11	—	—	—	6	5	5	—	—	1	8	7	2	4	—	—	Edessa
Καστορίας	6	—	—	7	2	—	—	—	1	1	2	1	—	—	6	—	—	—	—	—	Castoria
Σερρών	25	2	—	38	21	—	—	—	4	5	7	1	—	1	7	12	4	1	—	—	Serres
Φλωρίνης	4	—	—	4	2	—	—	—	—	—	2	—	—	2	—	2	—	—	—	—	Florina
Χαλκιδικῆς	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Chalcidique
Ἄθροισμα	158	21	2	217	107	—	—	—	32	28	36	12	1	10	66	52	20	9	1	—	Total

Περιφέρεια Ἐφετείου Θράκης. — Ressort de la cour d'appel de Thrace.

Κομοτινῆς	9	—	—	14	12	—	—	—	1	—	1	—	—	—	2	3	2	1	1	—	Comotini
Ἀλεξανδρουπόλεως	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Alexandropolis
Δράμας	26	—	—	26	12	—	—	—	4	3	4	3	—	1	4	8	9	2	1	1	Drama
Καβάλλας	27	2	—	34	14	—	—	—	9	7	4	—	—	2	12	11	2	—	—	—	Cavalla
Ἄθροισμα	62	2	—	74	38	—	—	—	14	10	9	3	—	3	18	22	13	3	2	1	Total

Περιφέρεια Ἐφετείου Κερκύρας. — Ressort de la cour d'appel de Corfou.

Κερκύρας	37	2	1	46	26	—	—	—	6	5	4	4	1	5	9	17	3	—	—	—	Corfou
Ἄρτης	29	4	—	46	18	—	—	—	7	5	12	4	—	2	15	6	4	—	—	—	Arta
Ἰωαννίνων	47	12	2	63	34	—	—	—	8	6	12	3	—	4	12	17	11	1	—	—	Jannina
Πρεβέζης	65	8	22	81	50	—	—	—	12	6	9	4	—	18	20	13	7	4	2	1	Prévéza
Ἄθροισμα	178	26	25	236	128	—	—	—	33	22	37	15	1	29	56	53	25	5	2	8	Total

Κακουργιο- δικεία :	Αριθμός εκδοθεισών οριστικών αποφάσεων Nombre des arrêts rendus définitivement			Αποτέλεσμα ποινικής διώξεως - Résultat des poursuites										Διάρκεια προδικασίας Durée d'instruction							Cours d'assises de :
				Αριθμός κατηγορουμένων - Nombre des accusés,										Αριθμός υποθέσεων εκδικασθεισών : Nombre des affaires jugées :							
				Καταδικασθέντων εις : - Condamnés à :																	
	Εν συνόλῳ - En total	Μετ' ἀναβολῆν Après remise précédée	Μετ' ἀνακαθῆν Sur opposition	Καθ' ὅλην ἐν ὅλῳ Jugés en total	Ἀφροσθέντων - Acquittés	Ἀστυνομικὴν ποινὴν : Des peines de simple police	Ἐπανορθωτικὴν ποινὴν : Des peines correctionnelles	Ἐγκληματικὴν ποινὴν : Des peines criminelles	Χρηματικὴν ποινὴν L'amende	Φυλακισμὸς : L'emprisonnement :	Ἐξορκτῆς - La réclusion	Προσνάτων A temps	Ἰσοβίτων A perpétuité	Θανάτου - La mort	Ἐντὸς τοῦ πρώτου τριμήνου Dans le premier trimestre	Ἐντὸς τοῦ δευτέρου τριμήνου Dans le second trimestre	Μετὰ τὸν ὅσον μῆνα καὶ μέχρις ἑξῆς Après le 3ème mois et jusqu'à un an	Ἐντὸς τοῦ δευτέρου ἔτους Dans la deuxième année	Ἐντὸς τοῦ τρίτου ἔτους Dans la 3ème année	Ἐντὸς τοῦ τετάρτου ἔτους Dans la 4ème année		Μετὰ τὸ τέταρτον ἔτος - Plus tard
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	

Περιφέρεια Ἐφετείου Κρήτης. - Ressort de la cour d'appel de Crète.

Χανίων	51	8	4	59	39	-	-	-	9	9	7	5	-	-	1	11	17	9	6	4	3	La Canée
Ἡρακλείου	27	6	1	42	19	-	-	-	10	3	6	3	1	-	-	2	10	8	3	3	1	Héraclion
Λασηθίου	13	4	-	22	4	-	-	-	9	2	7	-	-	-	1	9	2	-	-	-	1	Lassithi
Ρεθύμνης	58	19	-	79	49	-	-	-	11	7	8	2	2	-	4	18	17	11	6	2	2	Réthymno
* Ἀ θ ρ ο ι σ μ α . . .	149	37	5	202	101	-	-	-	39	21	28	10	3	-	1	18	54	36	20	18	7	Total

Περιφέρεια Ἐφετείου Λαρίσης. - Ressort de la cour d'appel de Larissa.

Λαρίσης	34	7	-	43	24	-	-	-	6	10	2	1	-	-	1	10	8	8	4	1	2	Larissa
Βόλου	40	9	-	45	16	-	-	-	11	6	8	2	-	-	-	18	12	1	1	-	8	Volo
Καρδίτσης	31	4	-	39	27	-	-	-	7	3	-	2	-	-	2	6	15	2	-	2	4	Carditsa
Κοζάνης	11	1	-	15	12	-	-	-	1	1	-	1	-	-	1	-	3	2	2	1	2	Cozane
Τρικάλων	47	11	-	54	29	-	-	-	8	2	12	3	-	-	3	11	14	7	11	1	-	Trikkala
* Ἀ θ ρ ο ι σ μ α . . .	163	32	-	196	108	-	-	-	33	24	22	9	-	-	7	45	52	20	18	5	16	Total

Περιφέρεια Ἐφετείου Ναυπλίου. - Ressort de la cour d'appel de Nauplie.

Ναυπλίου	38	-	-	46	13	-	-	-	13	12	6	1	1	-	4	9	18	2	-	-	-	Nauplie
Γυθείου	36	1	-	49	8	-	-	-	23	9	9	-	-	-	1	15	16	2	-	2	-	Gythion
Καλαμών	44	11	-	61	14	-	-	-	19	8	15	5	-	-	-	13	19	7	-	2	3	Calamata
Κορίνθου	18	8	-	22	13	-	-	-	3	2	3	1	-	-	-	8	4	2	2	-	2	Corinthe
Κυπαρισσίας	53	3	-	68	42	-	-	-	13	9	4	-	-	-	-	14	31	7	1	-	-	Kyprisie
Σπάρτης	28	10	-	32	5	-	1	-	7	3	9	4	2	1	-	9	14	5	-	-	-	Sparte
Τριπόλεως	60	18	-	70	23	-	-	-	11	11	15	9	1	-	-	11	28	13	2	4	2	Tripolis
* Ἀ θ ρ ο ι σ μ α . . .	272	46	-	348	118	-	1	-	89	54	61	20	4	1	5	79	130	38	5	8	7	Total

Περιφέρεια Ἐφετείου Πατρῶν. - Ressort de la cour d'appel de Patras.

Πατρῶν	66	15	-	90	37	-	-	-	21	10	14	8	-	-	1	28	23	8	4	2	-	Patras
Ζακύνθου	40	14	-	49	18	-	-	-	9	11	7	4	-	-	2	8	17	8	1	2	2	Zante
Κεφαλληνίας	50	32	-	75	36	-	-	-	10	8	10	11	-	-	5	2	20	11	5	2	5	Céhalonie
Λευκάδος	41	13	-	50	19	-	1	-	9	6	7	8	-	-	3	12	16	7	2	-	1	Leucade
Μεσολογγίου	61	15	-	72	32	-	-	-	19	7	10	4	-	-	6	26	22	3	-	2	2	Missolonghi
Πύργου	54	22	-	81	27	-	-	-	18	3	8	4	1	-	-	18	21	10	3	2	-	Pyrgos
* Ἀ θ ρ ο ι σ μ α . . .	312	111	-	397	169	-	1	-	86	45	56	39	1	-	17	94	119	47	15	10	10	Total
Σύνολον	1699	387	39	2251	1035	-	3	3	406	293	359	136	10	6	80	456	630	283	111	68	71	Total général

2) Σύγκρισις τῶν ἀποτελεσμάτων τῆς ἐγγράφου καὶ τῆς ἐπ' ἀκροατηρίου διαδικασίας.

2. Résultats comparés de l'instruction écrite et de l'instruction orale.

ΠΙΝΑΞ Γ' - IV. β'.

TABLEAU C - IV. b.

Κακουργιο- δικεΐα :	Ἀριθμὸς κεφαλαίων κατηγορίας Nombre des chefs d'accusation	Ἀριθμὸς κατηγορουμένων, - Nombre des accusés,					Περιπτώσεις ἐλαττώσεως τῆς ποινῆς λόγω ἐλατ- φροντικῶν :		Cours d' assises de :
		Ἔνολο - En total	Ἀφροσθέντων - Acquittés	Κηρυχθέντων ἐνόχων : Déclarés coupables :			Μὴ μεταβαλλο- μένων κατ' εἶδος Dans les limites du même degré	Μεταβαλλομένων κατ' εἶδος Avec réduction du degré	
				Μετὰ τροποποιήσεως, Avec des modifications,					
				Ἄνευ τροποποιήσεως τῆς κατηγορίας Sans modification de l'acte d'accusation	Λιποτροπή- σιν τῶν κακού- ργηματος Qui laissent au fait le caractère de crime	Μεταβάλλοσις τῶν κακού- ργημάτων εἰς ἄλλη- μέλητα Qui donnent au fait le caractère de délit			
22	23	24	25	26	27	28	29		

Περιφέρεια Ἐφετείου Ἀθηνῶν. - Ressort de la cour d'appel d'Athènes.

Ἀθηνῶν	117	192	60	45	5	22	7	11	Athènes
Ἀμφίσσης	67	81	20	58	—	3	28	—	Amphissa
Εὐρυτανίας	4	4	2	2	—	—	—	—	Eurytanie
Λαμίας	74	99	50	42	3	4	26	—	Lamia
Λεβαδείας	78	101	51	29	16	11	3	6	Lévadie
Χαλκίδος	60	89	42	34	7	6	18	12	Chalkis
Ἄθροισμα	400	506	225	204	31	46	82	29	Total

Περιφέρεια Ἐφετείου Αἰγαίου. - Ressort de la cour d'appel d'Égée.

Σύρου	16	18	10	5	1	2	1	1	Syra
Μυτιλήνης	24	24	14	5	—	5	1	1	Mytilène
Σάμου	2	2	1	1	—	—	—	—	Samos
Χίου	74	84	34	38	3	9	11	—	Chio
Ἄθροισμα	116	128	59	49	4	16	13	2	Total

Περιφέρεια Ἐφετείου Θεσσαλονίκης. - Ressort de la cour d'appel de Salonique.

Θεσσαλονίκης	88	118	63	40	6	9	8	13	Salonique
Βεροίας	31	38	23	13	—	2	5	—	Verria
Ἐδέσσης	26	29	13	14	1	1	—	2	Edessa
Καστορίας	9	9	4	2	2	1	—	—	Castoria
Σερρών	30	39	21	10	5	3	4	1	Serrès
Φλωρίνης	6	6	3	3	—	—	—	3	Florina
Χαλκιδικῆς	—	—	—	—	—	—	—	—	Chalcidique
Ἄθροισμα	190	239	127	82	14	16	17	19	Total

Περιφέρεια Ἐφετείου Θράκης. - Ressort de la cour d'appel de Thrace.

Κομοτινῆς	11	15	13	1	—	1	1	—	Comotini
Ἀλεξανδρουπόλεως	—	—	—	—	—	—	—	—	Alexandropolis
Δράμας	27	27	19	8	5	2	—	—	Drama
Καβάλλας	29	36	14	18	—	4	5	7	Cavalla
Ἄθροισμα	67	78	39	27	5	7	6	7	Total

Περιφέρεια Ἐφετείου Κερκύρας. - Ressort de la cour d'appel de Corfou.

Κερκύρας	61	68	43	20	3	2	1	5	Corfou
Ἄρτας	32	49	20	26	1	2	—	—	Arta
Ἰωαννίνων	70	88	48	37	1	2	12	7	Jannina
Πρεβέζης	73	78	40	34	1	3	—	10	Prévéza
Ἄθροισμα	286	285	151	117	6	9	13	22	Total

Περιφέρεια Ἐφετείου Κρήτης. - Ressort de la cour d'appel de Crète.

Χανίων	59	69	30	26	5	2	6	—	La Canée
Ἡρακλείου	35	42	19	19	1	3	—	—	Héraclion
Λασηθίου	18	21	5	8	3	5	—	1	Lassithi
Ρεθύμνης	59	79	50	20	6	3	—	—	Réthymno
Ἄθροισμα	171	205	104	73	15	13	6	1	Total

Κακούργιο- δικεΐα :	Αριθμός κεφαλαίων κατηγορίας Nombre des chefs d'accusation	Αριθμός κατηγορουμένων, — Nombre des accusés,					Περιπτώσεις ελαττώσεως της ποινής λόγω ελα- φρυντικών :		Cours d'assises de
		Εν όλω — En total	Αθωωθέντων — Acquittés	Κηρυχθέντων ένόχων : Déclarés coupables :			Μη μεταβαλλομέ- νης κατ' εidos Dans les limites du même degré	Μεταβαλλομένης κατ' εidos Avec réduction du degré	
				Ανευ τροποποιήσεως της κατηγορίας Sans modification de l'acte d'accusation	Μετά τροποποιήσεως, Avec des modifications,				
					Διατηρούσης τον χαρακτήρα εμόν του κακούρ- γιματος Qui laissent au fait le caractère de crime	Μεταβαλλούσης τον χαρακτήρα εμόν εις πλημ- μέλημα Qui donnent au fait le caractère de délit			
22	23	24	25	26	27	28	29		

Περιφέρεια Έφετείου Λαρίσης. — Ressort de la cour d'appel de Larissa.

Λαρίσης	44	44	24	18	—	2	9	7	Larissa
Βόλου	40	47	16	24	2	5	8	1	Volo
Καρδίτσας	40	47	36	9	2	—	—	3	Carditsa
Κοζάνης	12	12	8	3	—	1	1	2	Cozane
Τρικκάλων	54	62	38	17	3	4	2	4	Trikkala
Α θ ρ ο ι σ μ α	190	212	122	71	7	12	20	17	Total

Περιφέρεια Έφετείου Ναυπλίου. — Ressort de la cour d'appel de Nauplie.

Ναυπλίου	42	48	14	32	—	2	6	9	Nauplie
Γυθείου	43	54	10	24	5	15	5	1	Gythion
Καλαμών	75	92	27	49	8	8	2	5	Calamata
Κορίνθου	26	26	17	6	—	3	3	1	Corinthe
Κυπαρισσίας	76	79	49	27	—	3	5	8	Kyparissie
Σπάρτης	34	37	7	26	1	3	5	4	Sparte
Τριπόλεως	74	82	31	47	2	2	—	—	Tripolis
Α θ ρ ο ι σ μ α	370	418	155	211	16	36	26	28	Total

Περιφέρεια Έφετείου Πατρών. — Ressort de la cour d'appel de Patras.

Πατρών	92	124	50	58	7	9	15	11	Patras
Ζακύνθου	42	59	25	29	1	4	5	1	Zante
Κεφαλληνίας	67	89	46	41	1	1	—	—	Céphalonie
Λευκάδος	50	56	25	25	5	1	11	4	Leucade
Μεσολογγίου	74	92	46	35	5	6	—	—	Missolonghi
Πύργου	59	66	28	27	9	2	15	1	Pyrgos
Α θ ρ ο ι σ μ α	384	486	220	215	28	23	46	17	Total
Σύνολον	2 124	2 555	1 202	1 049	126	178	229	142	Total général



γ) Έρμηνη καταδικαστικαί ἀποφάσεις καταστάσαι τελεσιδικοί

c) Condamnations par contumace devenues définitives.

ΠΙΝΑΞ Γ'—IV. γ.

TABLEAU C -IV. c.

Κακουργιοδικεΐα περιφερεΐας Έφετεΐου :	Αριθμός έρμηνη ἀποφάσεων Nombre des arrêts par contumace	Αριθμός καταδικασθέντων Nombre des condamnés	Έπιβεβλημένοι ποιναί διά τής έρμηνη ἀποφάσεως : Peines prononcées par contumace :								Θανάτου La mort	Cours d'assises du ressort de la cour d'appel de :	
			Αστυνομικαί : De simple police		Έπανορθωτικαί: Correctionnelles			Έγκληματικαί: Criminelles					
			Προστίμου L'amende	Κρατήσεως La détention	Χρηματικῆς ποινῆς L'amende	Φυλακίσεως : L'emprisonnement :		Είλεκτης La réclusion	Δεσμῶν : Les travaux forcés :				
						Μέχρις έτους Jusqu'à un an	Άνω τοῦ έτους Plus d'un an		Προσκαίρων A temps	Ίσοβίτων A perpétuité			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11			
Αθηνών	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Athènes
Αιγαίου	16	18	—	—	—	4	—	5	5	2	—	2	Égée
Θεσσαλονικῆς	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Salonique
Θράκης	5	5	—	—	—	—	—	—	3	2	—	—	Thrace
Κερκύρας	55	94	—	—	—	29	2	19	29	5	—	22	Corfou
Κρήτης	7	7	—	—	—	—	2	3	1	1	—	—	Crète
Λαρίσης	99	127	—	—	—	11	—	47	50	—	—	19	Larissa
Ναυπλίου	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Nauplie
Πατρῶν	29	22	—	—	—	—	—	12	8	—	—	2	Patras
Σύνολον	204	273	—	—	—	38	4	80	96	10	—	45	Total



V. ΠΕΝΤΑΜΕΛΗ ΕΦΕΤΕΙΑ - V. COURS D'APPEL COMPOSEES DE CINQ MEMBRES

α) Αριθμός και έκβασις των εισαχθεισών υποθέσεων. - a) Nombre et issue des affaires introduites.

ΠΙΝΑΞ Γ' - V. α'.

TABLEAU C - V. a.

Εφετεία :	Εισαχθείσαι υποθέσεις : Affaires introduites :				Κατηγορούμενα άτομα των εισαχθεισών υποθέσεων Nombre des accusés dans les affaires introduites	Εκδοθείσαι αποφάσεις - Arrêts rendus										Cours d'appel de :
	Το πρώτον Pour la première fois	Μετ' αναβολήν Après remise précédée	Μετ' άνακοπήν Sur opposition	Έν όλω - En total		Κηρύττουσαι : Déclarant :		Άπαλλακτικά : D'absolution :			Άθωωτικά : D'acquittement :		Καταδικαστικά : De condamnation :			
						Άκουρον τό κατηγορητήριον L'acte de citation nul	Άναρμοδίοντα Le tribunal incompetent	Άναβάλληται Remettant l'affaire	Άλογος παρατήρησης από τις εγκλίσεις A cause de révocation de la plainte	Άλογος παραίτησης Par prescription	Άλογος θανάτου ή άλλων λόγων Par la mort de l'accusé ou par autres motifs	Έρημην Par contumace	Άντιφωλιέ Contradictoirement	Έρημην Par contumace	Άντιφωλιέ Contradictoirement	
Αθηνών	98	2	—	100	247	—	3	31	—	3	8	—	26	—	38	Athènes
Αιγαίου	51	6	2	59	102	—	6	9	—	2	7	2	11	6	19	Égée
Θεσσαλονίκης	46	2	1	49	99	—	4	10	—	1	8	—	15	1	14	Salonique
Θράκης	21	1	—	22	30	—	10	2	—	—	2	—	3	2	3	Thrace
Κερκύρας	29	6	5	40	60	—	8	2	—	—	1	1	16	3	10	Corfou
Κρήτης	16	—	—	16	29	—	3	1	—	—	—	—	7	2	5	Crète
Λαρίσης	22	3	—	25	32	—	1	3	—	—	3	1	7	2	10	Larissa
Ναυπλίου	16	—	—	16	22	—	6	1	—	—	—	—	5	1	3	Nauplie
Πατρών	29	11	1	41	90	—	3	12	—	—	6	2	11	5	7	Patras
Σύνολον	328	31	9	368	711	—	44	72	—	6	35	6	101	22	109	Total

β) Ειδική εξέτασις των όριστικώς έκδικασθεισών υποθέσεων.

b) Examen spécial des affaires jugées définitivement.

ΠΙΝΑΞ Γ' - V. β'.

TABLEAU C - V. b.

Εφετεία :	Αριθμός έκδοθεισών όριστικώς άποφάσεων Nombre des arrêts rendus définitivement			Αποτέλεσμα ποινικής διώξεως - Résultat des poursuites										Διάρκεια προδικασίας Durée d'instruction										Cours d'appel de :		
	Έν συνόλω - En total	Μετ' αναβολήν Après remise précédée	Μετ' άνακοπήν Sur opposition	Αριθμός κατηγορουμένων. - Nombre des accusés,										Αριθμός υποθέσεων έκδικασθεισών : Nombre des affaires jugées :												
				Καταδικασθέντων εις : - Condamnés à :					Άθωωθέντων - Acquittés					Ένωτός του πρώτου μηνός Dans le 1er mois		Ένωτός του δεύτερου μηνός Dans le 2me mois		Ένωτός του τρίτου μηνός Dans le 3me mois		Ένωτός του τεταρτου μηνός Dans le 4me mois		Ένωτός του πέμπτου μηνός Dans le 5me mois			Ένωτός του έκτου μηνός Dans le 6me mois	
				Ποσότητον L'arête	Κρατήσεως La détention	Χρηματικώς ποινής L'amende	Μέγιστός έτος Jusqu'à un an	Άνω του έτους Plus d'un an	Άστυνομική ποινή: Des peines de simple police	Έπανορθωτική ποινή: Des peines correctionnelles	Έγκληματική ποινή: Des peines criminelles	Φυλακίσεως: L'emprisonnement:	Είρκης - La réclusion	Προσκαίτων A temps	Ίσοβίον A perpétuité	Θανάτου - La mort	Ένωτός του πρώτου μηνός Dans le 1er mois	Ένωτός του δεύτερου μηνός Dans le 2me mois	Ένωτός του τρίτου μηνός Dans le 3me mois	Ένωτός του τεταρτου μηνός Dans le 4me mois	Ένωτός του πέμπτου μηνός Dans le 5me mois	Ένωτός του έκτου μηνός Dans le 6me mois	Μετά τον δον μήνα και μέχρι έτους Après le 6me mois et jusqu'à un an		Μετά τον δωδέκατον μήνα Après le 12me mois	
Αθηνών	48	—	—	118	50	—	—	—	27	29	7	—	—	—	3	2	1	4	4	2	24	8	Athènes			
Αιγαίου	30	3	—	64	16	—	—	—	34	14	—	—	—	—	—	—	1	5	7	1	7	9	Égée			
Θεσσαλονίκης	26	—	1	59	27	—	—	—	19	10	3	—	—	1	1	1	4	2	1	1	15	15	Salonique			
Θράκης	6	—	—	8	5	—	—	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	4	Thrace			
Κερκύρας	25	5	4	38	19	—	—	—	7	10	2	—	—	7	3	1	—	—	—	1	4	9	Corfou			
Κρήτης	11	—	—	19	10	—	—	—	4	2	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	9	Crète			
Λαρίσης	17	—	—	23	11	—	—	—	9	2	1	—	—	1	—	1	—	3	—	—	4	8	Larissa			
Ναυπλίου	8	—	—	14	10	—	—	—	1	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	7	Nauplie			
Πατρών	18	6	—	54	31	—	—	—	5	6	1	11	—	—	—	—	—	1	—	—	6	10	Patras			
Σύνολον	189	14	5	392	179	—	—	1	107	77	17	11	—	12	6	5	14	16	6	51	79	Total				

VI. ΣΤΡΑΤΟΔΙΚΕΙΑ - VI. CONSEILS DE GUERRE
 α) Αριθμός και έκβασις των εισαχθεισών υποθέσεων. - a) Nombre et issue des affaires introduites.

ΠΙΝΑΞ Γ' - VI. α'

TABLEAU C - VI. a.

Στρατοδικεία :	Εισαχθείσαι υποθέσεις : Affaires introduites :				Κατηγορούμενα άτομα των εισαχθεισών υποθέσεων Nombre des inculpés dans les affaires introduites	Έκδοθεισαι αποφάσεις - Jugements rendus										Conseils de guerre de :
	Το πρώτον Pour la première fois	Μετ' αναβολής Après remise précédée	Μετ' αναστολής Sur opposition	Ένολογ - Total		Κηρύττουσαι : Déclarant :		Απαλλακτικά : D'absolution :	Αθωωτικά : D'acquittement :		Καταδικαστικά : De condamnation :					
						Ανεμόδοτα Le tribunal incompetent	Αναβλησιμαί Remettant l'affaire		Δόγμα παραίτησης από τις εγγυήσεις A cause de révocation de la plainte	Δόγμα παραγραφής Par prescription	Ερήμην Par contumace	Αντιμολογία Contradictoirement	Ερήμην Par contumace	Αντιμολογία Contradictoirement		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15		
Αθηνών	725	36	2	763	910	—	8	54	1	—	9	10	244	19	433	Athènes
Θεσσαλονίκης	1 143	34	6	1 183	1 400	—	17	46	—	896	194	2	112	11	420	Salonique
Ίωαννίνων	419	20	21	460	633	—	—	31	—	4	14	8	152	75	210	Jannina
Καβάλλας	581	10	24	615	709	—	3	6	—	—	81	23	124	189	192	Cavalla
Κομοτινής	105	2	—	107	171	—	1	1	—	—	2	1	31	10	69	Comotini
Κορίνθου	198	4	6	208	226	—	1	16	—	3	2	1	61	25	102	Corinthe
Λαρίσης	541	13	7	561	682	—	4	28	—	2	13	16	212	61	244	Larissa
Ναυπλίου (έκτακτον)	67	1	—	68	84	—	—	1	—	—	—	3	21	8	36	Nauplie (extr.)
Πατρών	430	12	10	452	557	—	5	29	—	30	20	15	134	39	199	Patras
Φλωρίνης (έκτακτον)	1	1	—	2	3	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	Florina (extr.)
Χανίων	270	10	9	289	344	—	3	18	—	—	23	19	115	42	157	La Canée
Ναυτοδικεϊον	328	—	—	328	385	—	—	17	—	7	2	7	69	12	233	Trib. maritime
Σύνολον	4 808	143	85	5 036	6 104	2	42	248	3	442	360	105	1 276	491	2 210	Total

β) Εγκλησθέντες των ποινικών έκδικουμένων υποθέσεων.
 γ) Εγκλησθέντες των ποινικών έκδικουμένων υποθέσεων.

TABLEAU C - VI. a.

Conseils de guerre	Αριθμός εισαχθεισών υποθέσεων Nombre des affaires introduites				Κατηγορούμενα άτομα των εισαχθεισών υποθέσεων Nombre des inculpés dans les affaires introduites	Έκδοθεισαι αποφάσεις - Jugements rendus										Conseils de guerre de :
	Το πρώτον Pour la première fois	Μετ' αναβολής Après remise précédée	Μετ' αναστολής Sur opposition	Ένολογ - Total		Κηρύττουσαι : Déclarant :		Απαλλακτικά : D'absolution :	Αθωωτικά : D'acquittement :		Καταδικαστικά : De condamnation :					
						Ανεμόδοτα Le tribunal incompetent	Αναβλησιμαί Remettant l'affaire		Δόγμα παραίτησης από τις εγγυήσεις A cause de révocation de la plainte	Δόγμα παραγραφής Par prescription	Ερήμην Par contumace	Αντιμολογία Contradictoirement	Ερήμην Par contumace	Αντιμολογία Contradictoirement		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15		
Αθηνών	725	36	2	763	910	—	8	54	1	—	9	10	244	19	433	Athènes
Θεσσαλονίκης	1 143	34	6	1 183	1 400	—	17	46	—	896	194	2	112	11	420	Salonique
Ίωαννίνων	419	20	21	460	633	—	—	31	—	4	14	8	152	75	210	Jannina
Καβάλλας	581	10	24	615	709	—	3	6	—	—	81	23	124	189	192	Cavalla
Κομοτινής	105	2	—	107	171	—	1	1	—	—	2	1	31	10	69	Comotini
Κορίνθου	198	4	6	208	226	—	1	16	—	3	2	1	61	25	102	Corinthe
Λαρίσης	541	13	7	561	682	—	4	28	—	2	13	16	212	61	244	Larissa
Ναυπλίου (έκτακτον)	67	1	—	68	84	—	—	1	—	—	—	3	21	8	36	Nauplie (extr.)
Πατρών	430	12	10	452	557	—	5	29	—	30	20	15	134	39	199	Patras
Φλωρίνης (έκτακτον)	1	1	—	2	3	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	Florina (extr.)
Χανίων	270	10	9	289	344	—	3	18	—	—	23	19	115	42	157	La Canée
Ναυτοδικεϊον	328	—	—	328	385	—	—	17	—	7	2	7	69	12	233	Trib. maritime
Σύνολον	4 808	143	85	5 036	6 104	2	42	248	3	442	360	105	1 276	491	2 210	Total



β') Ειδική εξέταση των οριστικώς εκδικασθεισών υποθέσεων.
b) Examen spécial des affaires jugées définitivement.

ΠΙΝΑΞ Γ'—VI. β'.

TABLEAU C—VI. b.

Στρατοδικεία :	Αριθμός εκδοθεισών οριστικών αποφάσεων Nombre des jugements rendus définitivement			Αποτέλεσμα της ποινικής διώξεως—Résultat des poursuites											Διάρκεια προδικασίας Durée d'instruction								Conseils de guerre de :
	Αριθμός κατηγορουμένων, — Nombre des inculpés,			Καταδικασθέντων εις : — Condamnés à :											Αριθμός υποθέσεων εκδικασθεισών : Nombre des affaires jugées :								
	Εν συνόλω — En total	Μετ' αναβολής Après remise précédée	Μετ' άνακοπήν Sur opposition	Κριθέντων εν όλω Jugés en total	Άθροισθέντων—Acquités		Άστυνομικήν ποινήν : Des peines de simple police		Έπανορθωτικήν ποινήν : Des peines correctionnelles		Έγκληματικήν ποινήν : Des peines criminelles			Εντός του πρώτου μηνός Dans le 1er mois	Εντός του δευτέρου μηνός Dans le 2ème mois	Εντός του τρίτου μηνός Dans le 3me mois	Εντός του τεταρτού μηνός Dans le 4me mois	Εντός του πέμπτου μηνός Dans le 5me mois	Εντός του έκτου μηνός Dans le 6me mois	Μετά τον όσον μήνα και μέχρι ά un an Après le 6me mois et jusqu'à un an	Μετά τον δωδέκατον μήνα Après le 12me mois		
					Προστίμου L'amende	Κρατίσεως La détention	Χρηματικής ποινής L'amende	Φυλακίσεως : L'emprisonnement :	Έλαχτής — La réclusion	Προσβαίον A temps	Ίσοβίου A perpétuité	Θανάτου — La mort											
Αθηνών	678	24	2	777	291	—	1	1	407	45	9	12	7	4	—	122	164	122	74	48	101	47	Athènes
Θεσσαλονίκης	527	29	4	611	132	—	—	—	371	74	15	7	4	8	11	54	70	56	64	52	104	116	Salonique
Ίωαννίνων	351	14	17	467	195	—	—	1	218	36	3	6	5	3	4	33	56	66	54	41	63	34	Jannina
Καβάλλας	336	5	14	385	173	—	—	1	184	17	5	1	2	—	20	17	43	28	23	25	100	80	Cavalla
Κομοτινής	95	2	—	149	46	—	—	—	69	26	2	2	4	—	11	13	14	12	12	7	16	10	Comotini
Κορίνθου	162	3	5	174	63	—	—	—	101	8	—	—	2	—	4	19	20	24	20	26	30	19	Corinthe
Λαρίσης	463	7	6	545	287	—	—	2	232	16	4	4	—	—	5	31	58	71	42	36	123	97	Larissa
Ναυπλίου (έκτ.)	59	1	—	71	26	—	—	—	27	8	3	5	2	—	1	16	5	5	10	8	9	5	Nauplie (extr.)
Πατρών	328	10	8	402	171	—	—	—	180	80	5	6	7	3	12	24	20	37	34	37	104	60	Patras
Φλωρίνης (έκτ.)	1	1	—	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	Florina (extr.)
Χανίων	205	6	7	240	142	—	—	—	92	5	1	—	—	—	1	10	8	25	19	17	34	91	La Canée
Ναυτοδικεϊον	297	—	—	335	82	—	—	3	221	26	1	2	—	—	16	87	59	31	26	12	43	23	Trib. maritime
Σύνολον	3502	102	63	4158	1610	—	1	8	2102	291	48	45	33	20	85	426	517	477	378	309	727	583	Total



γ) Έρμηνη καταδικαστικαί αποφάσεις καταστάσαι τελεσίδικαι.

c) Condamnations par contumace devenues définitives.

ΠΙΝΑΞ Γ' - VI. γ.

TABLEAU G-VI. c.

Στρατοδικεία :	Έπιβεβλημέναί ποιναι διά της έρμηνη απόφάσεως :											Conseils de guerre de :			
	Αριθμός έρμηνη απόφάσεων Nombre des jugements par contumace		Peines prononcées par contumace :												
	Αριθμός καταδικασθέντων Nombre des condamnés	Αστυνομικαί : De simple police			Έπανορθωτικαί : Correctionnelles			Εγκληματικαί : Criminelles							
		Προστίμου L'amende	Κρατήσεως La détention	Χρηματικαίς ποινίς L'amende	Φυλακίσεως : L'emprisonnement :		Είσοχης La réclusion	Δεσμῶν : Les travaux forcés :		Θανάτου La mort					
1	2	3	4	Μέγιστος έτους Jusqu'à un an	Άνω του έτους Plus d'un an	5		6	7		8	9	10	11	
Αθηνών	1	1	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	Athènes
Θεσσαλονίκης	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Salonique
Ιωαννίνων	85	85	-	-	-	-	27	4	3	1	-	-	-	-	Jannina
Καβάλλας	4	4	-	-	-	-	4	-	-	-	-	-	-	-	Cavalla
Κομοτινής	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Comotini
Κορίνθου	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Corinthe
Λαρίσης	9	9	-	-	-	-	8	-	1	-	-	-	-	-	Larissa
Πατρῶν	28	28	-	1	-	-	24	3	-	-	-	-	-	-	Patras
Χανίων	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	La Canée
Ναυτοδικεῖον	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Trib. maritime
Σύνολον	77	77	1	1	64	7	4	1	1	1	1	1	1	1	Total



VII. ΑΝΑΘΕΩΡΗΤΙΚΟΝ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΝ — VII. CONSEIL DE RÉVISION

α) Ἀριθμὸς εἰσαχθεῖσων πρὸς ἀναθεώρησιν ὑποθέσεων καὶ ἀποτέλεσμα αὐτῶν.

a) Nombre des affaires introduites à révision et leur résultat.

ΠΙΝΑΞ Γ' — VII. α'.

TABLEAU C. — VII. a.

Στρατοδικεῖα, ἐκδόντα τὰς προσβλη- θείσας ἀποφάσεις :	Ἀριθμὸς Nombre		Ἀριθμὸς ἐκδοθεισῶν ἀποφάσεων ὑπὸ τοῦ ἀναθεωρητικοῦ δικαστηρίου Nombre des arrêts rendus par le conseil de révision									Conseils de guerre, qui ont rendu les jugements atta- qués :	
	Ἰεροβληθεισῶν ἀποφάσεων Des jugements attaqués	Αἰτιησάντων τὴν ἀναθεώ- ρησιν ἀτόμων Des condamnés demandant la révision	Ἀπορρίπτουσαι αἰτησὶν ἀναθεω- ρήσεως : Qui rejettent la re- quête de révision :		Ἀναβλητικαὶ Remettant l'affaire	Ἐπιταγοῦσαι τὴν καταδικα- στικὴν ἀπόφασιν Qui confirment le jugement de condamnation	Κηρύττουσαι : Déclarant :		Διατάσσουσαι ἐπανάληψιν τῆς δίκης Ordonnant la reprise du procès	Μεταρρυθμιζούσαι τὴν ἀπόφασιν : Qui modifient le ju- gement :			
			Ὡς ἀβίσιμον Comme mal fondée	Ὡς ἀνυποστή- ριχτον Comme insou- tenable			Ἀναφορῶν τὸ δικα- στήριον Le tribunal incom- pétent	Ἀπερβεμένον τὸ ἀξι- όποιον L'action publique éteinte		Ἀθροισμένου τοῦ κατηγορουμένου En acquittant le condamné	Μειωσμένης τῆς ποινῆς En diminuant la peine		Ἐπιταγοῦσιν τῆς ποινῆς En aggravant la peine
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		
Ἀθηνῶν	61	74	51	—	3	—	—	—	2	5	—	—	Athènes
Θεσσαλονίκης	93	126	66	—	17	—	—	—	4	4	2	—	Salonique
Ἰωαννίνων	56	78	55	—	1	—	—	—	—	—	—	—	Jannina
Καβάλλας	51	58	49	—	1	—	—	—	—	1	—	—	Cavalla
Κομοτινῆς	21	33	17	—	3	—	—	—	1	—	—	—	Comotini
Κορίνθου	7	8	6	—	1	—	—	—	—	—	—	—	Corinthe
Λαρίσης	27	27	18	—	4	—	—	—	5	—	—	—	Larissa
Ναυπλίου	8	8	6	—	1	—	—	—	—	1	—	—	Nauplie
Πατρῶν	89	115	74	—	11	—	—	—	3	1	—	—	Patras
Φλωρίνης	3	3	1	—	—	—	—	—	2	—	—	—	Florina
Χανίων	30	36	25	—	4	—	—	—	1	—	—	—	La Canée
Μεραρχιακὰ	32	37	27	—	1	—	—	—	1	2	1	—	Divisionnaires
Ναυτοδικεῖον	18	20	16	—	1	1	—	—	—	—	—	—	Tribunal maritime
Σύνολον	496	623	411	—	48	1	—	—	19	14	3	—	Total



VIII. ΑΡΕΙΟΣ ΠΑΓΟΣ VIII. COUR DE CASSATION

1. - ΕΡΓΑΣΙΑΙ ΕΠΙ ΑΙΤΗΣΕΩΝ ΑΝΑΙΡΕΣΕΩΣ - 1. - TRAVAUX SUR POURVOIS

α) Αριθμός και πορεία εισαχθεισών προς κρίσιν αιτήσεων άναίρεσως. - a) Nombre et issue des pourvois formés à juger.

ΠΙΝΑΞ Γ' - VIII. α.

TABLEAU C - VIII. a.

Αριθμός αιτήσεων άναίρεσως - Nombre des pourvois				Αριθμός ύποθέσεων - Nombre des affaires			Αριθμός αποφάσεων - Nombre des arrêts		
Εκκρεμών εν αρχή του έτους Pendant au commencement de l'année	Εισαχθεισών κατά τὸ έτος τοῦτο : Formés dans l'année du compte :		Έν όλῳ En total	Έφ' ὧν ἐγένετο παραίτησις Dans lesquelles il y a eu désistement	Συζητηθεισών Qui ont été portées à l'audience	Μεινασών ἐκκρεμών Restant à juger	Αναίρετικῶν - De cassation		Άπορριψασών τὴν ἀνάγειν De rejet
	Υπὸ τῶν διαδίκων Par les parties	Υπὲρ τοῦ νόμου Dans l'intérêt de la loi					Κατ' αἴτησιν τῶν διαδίκων Sur demande des parties	Υπὲρ τοῦ νόμου Dans l'intérêt de la loi	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	599	6	605		605		93	6	506

β) Αποτέλεσμα ἐκδικασθεισῶν αιτήσεων άναίρεσως. - b) Résultat des pourvois jugés.

ΠΙΝΑΞ Γ' - VIII. β.

TABLEAU C - VIII. b.

Περιεχόμενον αποφάσεων Άρείου Πάγου Contenu des arrêts de la Cour de cassation	Κατ' αποφάσεων τῶν δικαστηρίων : Contre des jugements :						Κατὰ βουλευμάτων : Contre des ordonnances des chambres du conseil :		Κατ' αποφάσεων άλλων ἀρχῶν Contre d'autres décisions	Σύνολον Total
	Συνέδρων Des cours d'assises	Έφετείων Des cours d'appel	Πλημμελειοδικείων Des tribunaux correctionnels	Πταισματοδικείων Des tribunaux de simple police	Στρατοδικείων Des conseils de guerre	Άναθεωρητικῶν Du conseil de révision	Έφετῶν Près les cours d'appel	Πλημμελειοδικείων Près les tribunaux correctionnels		
	1	2	3	4	5	6	7	8			9	10
Άναίρετικαί Cassation	Κατ' αἴτησιν τῶν μερῶν	9	13	9	-	-	19	32	-	93
	Υπὲρ τοῦ νόμου	1	1	1	-	-	1	2	-	6
Άπορρίψασαι τὴν ἀνάγειν - Rejet	81	28	64	51	8	1	78	193	2	506
Σύνολον - Total	92	38	78	61	8	1	98	227	2	605



γ) Ἀριθμὸς ἀναιρεθεισῶν ἀποφάσεων καὶ λόγος ἀναιρέσεως αὐτῶν.

c) Nombre des jugements, qui ont été cassés et motifs de cassation.

ΠΙΝΑΞ Δ' - VIII. γ'

TABLEAU C - VIII. c.

Δικαστήρια κ.λ.π., ἐκδόντα τὰς ἀναιρεθείσας ἀποφάσεις Tribunaux etc., qui ont rendu les jugements cassés	Ἀριθμὸς ἀναιρεθεισῶν ἀποφάσεων Nombre des jugements cassés			Λόγοι ἀναιρέσεως Motifs de cassation		Δικαστήρια κ.λ.π., ἐκδόντα τὰς ἀναιρεθείσας ἀποφάσεις Tribunaux etc., qui ont rendu les jugements cassés	Ἀριθμὸς ἀναιρεθεισῶν ἀποφάσεων Nombre des jugements cassés			Λόγοι ἀναιρέσεως Motifs de cassation	
	Κατ' αἰτησὴν τῶν μερῶν Sur demande des parties	ὑπὲρ τοῦ Νόμου Dans l'intérêt de la loi	Ἐν ὅλῳ - En total	Ἐφαρτάμενη ἐρμηνεία ἢ ἐφαρμογή τοῦ Νόμου Application erronée ou fausse interpréta- tion de la loi	Παράβλασις ἢ παρά- λειψις τύπου τινὸς ἀπὸ τῶν διαδικασιῶν Violation ou omission de formalités prescrites sous peine de nullité		Κατ' αἰτησὴν τῶν μερῶν Sur demande des parties	ὑπὲρ τοῦ Νόμου Dans l'intérêt de la loi	Ἐν ὅλῳ - En total	Ἐφαρτάμενη ἐρμηνεία ἢ ἐφαρμογή τοῦ Νόμου Application erronée ou fausse interpréta- tion de la loi	Παράβλασις ἢ παρά- λειψις τύπου τινὸς ἀπὸ τῶν διαδικασιῶν Violation ou omission de formalités prescrites sous peine de nullité
Α'. Δικαστήρια - A. Tribunaux											
1. Κακούργιοδικεῖα.											
1. Cours d'assises.											
Ἀθηνῶν - Athènes	1	-	1	-	1	Εὐρυτανίας - Eurytanie	1	1	2	2	-
Ἄρτης - Arta	1	-	1	1	-	Καστορίας - Castoria	1	-	1	1	-
Καβάλλας - Cavalla	1	-	1	1	-	Κισσάβου - Kissavos	1	-	1	1	-
Κοζάνης - Cozane	1	-	1	-	1	Λίμνης - Limni	1	-	1	1	-
Λασηθίου - Lassithi	1	-	1	1	-	Σικυῶνος - Sikyone	1	-	1	1	-
Ναυπλίου - Nauplie	1	-	1	1	-	Τευθίδος - Teuthide	1	-	1	1	-
Πατρῶν - Patras	1	-	1	1	-	Χερσονήσου - Chersonissos	1	-	1	1	-
Σύρου - Syra	1	-	1	1	-	Ἀθροισμα - Total	9	1	10	10	-
Χαλκίδος - Chalkis	1	-	1	1	-						
Χανίων - La Canée	1	-	1	1	-						
Χίου - Chio	1	-	1	1	-						
Ἀθροισμα - Total	11	-	11	9	2						
2. Ἐφετεῖα.											
2. Cours d'appel.											
Ἀθηνῶν - Athènes	1	1	2	2	-	Ἄθηνων - Athènes	7	-	7	7	-
Θεσσαλονίκης - Salonique	2	-	2	2	-	Θεσσαλονίκης - Salonique	2	-	2	2	-
Θράκης - Thrace	1	-	1	1	-	Θράκης - Thrace	4	1	5	5	-
Κρήτης - Crète	2	-	2	2	-	Κερκύρας - Corfou	1	-	1	1	-
Λαρίσης - Larissa	2	-	2	2	-	Λαρίσης - Larissa	1	-	1	1	-
Πατρῶν - Patras	1	-	1	1	-	Ναυπλίου - Nauplie	2	-	2	2	-
Ἀθροισμα - Total	9	1	10	10	-	Πατρῶν - Patras	2	-	2	2	-
3. Πλημμελειοδικεῖα											
3. Tribunaux Correctionnels.											
Ἀθηνῶν - Athènes	4	-	4	4	-	Ἀθροισμα - Total	19	1	20	20	-
Ἑβρου - Evros	1	-	1	1	-						
Ἡρακλείου - Héraclion	2	-	2	2	-						
Θεσσαλονίκης - Salonique	1	-	1	1	-						
Καβάλλας - Cavalla	1	-	1	1	-						
Καστορίας - Castoria	1	-	1	1	-						
Κορίνθου - Corinthe	1	-	1	1	-						
Πατρῶν - Patras	-	1	1	1	-						
Πειραιῶς - Le Pirée	1	-	1	1	-						
Χανίων - La Canée	1	-	1	1	-						
Ἀθροισμα - Total	13	1	14	14	-						
4. Πταιματοδικεῖα.											
4. Tribunaux de simple police.											
Γρεβενῶν - Grévenna	1	-	1	1	-	Ἀθροισμα - Total	32	2	34	34	-
Εἰας - Eva	1	-	1	1	-						
						Σύνολον - Total général	93	6	99	97	2

2.-ΕΡΓΑΣΙΑΙ ΕΠΙ ΑΝΑΚΟΠΩΝ ΚΑΙ ΕΦΕΣΕΩΝ - 2. TRAVAUX SUR OPPOSITIONS ET APPELS

δ) Αριθμός εκδοθεισών αποφάσεων. - d) Nombre des arrêts rendus.

ΠΙΝΑΚ Γ' - VIII. 8.

TABLEAU C-VIII. a.

Συμβούλια Εφετών Chambres du conseil près les cours d'appel	Επί ανακοπών - Sur oppositions				Επί έφεσεων - Sur appels				Εφετεία Cours d'appel
	Αριθμός αποφάσεων του Αρείου Πάγου: Nombre des arrêts:				Αριθμός αποφάσεων του Αρείου Πάγου: Nombre des arrêts:				
	Επινομοτοκίων Confirmant l'ordon- nance attaquée	Μεταρρυθμιστικών Modifiant l'ordonnance attaquée		Σύνολον - Total	Επινομοτοκίων Confirmant le juge- ment attaqué	Μεταρρυθμιστικών Modifiant le jugement attaqué		Σύνολον - Total	
Εν όλω En tout		Εν μέρει En partie	Εν όλω En tout			Εν μέρει En partie			
	1	2	3	4	5	6	7	8	
Αθηνών	22	4	1	27	-	-	-	-	Athènes
Αιγαίου	1	-	1	2	-	-	-	-	Égée
Θεσσαλονίκης	6	7	-	13	-	-	-	-	Salonique
Θράκης	1	4	-	5	-	-	-	-	Thrace
Κερκύρας	-	1	-	1	-	-	-	-	Corfou
Κρήτης	1	-	-	1	-	-	-	-	Crète
Λαρίσης	3	2	-	5	-	-	-	-	Larissa
Ναυπλίου	4	2	-	6	-	-	-	-	Nauplie
Πατρών	2	3	-	5	-	-	-	-	Patras
Σύνολον	40	23	2	65	-	-	-	-	Total



ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΙ — RENSEIGNEMENTS DIVERS

I. ΠΡΟΦΥΛΑΚΙΣΙΣ — I. DÉTENTION PRÉVENTIVE

α) Ἀριθμὸς διατελεσάντων ἐν προφυλακίσει ἀτόμων κατὰ τὸ ἔτος 1926 καὶ τύχη αὐτῶν.
 a) Nombre des individus soumis à la détention préventive pendant l'année 1926 et leur sort.

ΠΙΝΑΞ Δ' — I. α')

TABLEAU D — I. a.

Περιφέρεια Ἐφετείου :	Ἀριθμὸς προφυλακισμένων ἀτόμων Nombre des individus soumis à la détention préventive			Ἀριθμὸς ἀτόμων, ὃν ἡ προφυλάκις ἐλήξεν ἐντὸς τοῦ ἔτους Nombre des individus à l'égard desquels la détention préventive a pris fin dans l'année														Ἀριθμὸς ἀτόμων, ὃν ἡ τύχη δὲν εἶχε κριθῆ μέχρι τῆς 31 Δεκεμβρίου 1926 Individus sur le sort desquels il restait à statuer le 31 Décembre 1926	Ressort de la cour d'appel de :					
	Δι' ἐγγράμματος τοῦ ἀνακριτοῦ Par mandat de dépôt	Διὰ βουλεύματος τοῦ συμβουλίου Par une ordonnance de la chambre du conseil	Ἐν ὅλῳ — Total	Διὰ βουλεύματος τοῦ συμβουλίου : Par une ordonnance de la chambre du conseil :										Δι' ἀποφάσεως ποινικῶν δικαστηρίων : Par un jugement :										
				Τῶν Πλημμελειοδικῶν, διατάξαντος : Près les tribunaux correctionnels, ordonnant :					Τῶν Ἐφετῶν, διατάξαντος : Près les cours d'appel, ordonnant :					Ἀφωσιζήσῃς D'acquittement		Καταδικάζουσῃς De condamnation								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19						
Ἀθηνῶν	2 188	247	2 435	562	29	19	148	212	—	—	—	4	—	2	43	232	—	2	15	—	1 208	Athènes		
Αἰγαίου	443	43	486	139	21	3	16	77	—	—	—	—	—	—	30	101	—	—	1	—	99	Égée		
Θεσσαλονίκης	969	290	1 259	271	110	11	41	98	—	—	—	—	—	—	91	388	—	—	1	—	235	Salonique		
Θράκης	412	44	456	80	23	2	30	43	—	—	—	—	—	—	24	119	—	—	—	—	15	—	120	Thrace
Κερκύρας	470	59	529	85	14	13	28	53	—	—	—	—	—	—	58	129	—	—	—	—	26	—	123	Corfou
Κρήτης	683	103	786	207	56	17	40	61	—	—	—	—	—	—	102	170	—	—	—	—	17	—	116	Crète
Λαρίσης	697	94	791	176	24	9	27	33	27	2	—	—	—	—	65	156	—	—	—	—	19	—	252	Larissa
Ναυπλίου	827	95	922	241	41	7	56	111	—	—	—	—	—	—	51	194	—	—	—	—	8	—	210	Nauplie
Πατρῶν	912	182	1 094	316	41	9	33	108	—	—	—	—	—	—	113	223	—	—	—	—	4	—	247	Patras
Σύνολον	7 601	1 157	8 758	2 077	359	84	383	796	27	2	—	5	2	589	1 712	3	118	—	—	—	2 610	Total		

β) Διάρκεια τῆς προφυλακίσεως. — b) Durée de la détention préventive.

ΠΙΝΑΞ Δ' — I. β')

TABLEAU D — I. b.

Περιφέρεια Ἐφετείου :	Ἀριθμὸς ἀποφυλακισθέντων ἀτόμων, ὃν ἡ προφυλάκις διήρκεσε : Nombre des individus mis en liberté, dont la détention préventive a pris fin en :							Ressort de la cour d'appel de :
	Μέχρι 15 ἡμερῶν 15 jours	Ἀπὸ 15—30 ἡμερῶν 15—30 jours	Ἀπὸ 1—2 μῆνας 1—2 mois	Ἀπὸ 2—3 μῆνας 2—3 mois	Ἀπὸ 3—4 μῆνας 3—4 mois	Πλέον τῶν 4 μηνῶν Plus de 4 mois	Σύνολον — Total	
Ἀθηνῶν	389	242	159	153	134	150	1 227	Athènes
Αἰγαίου	99	75	74	42	30	67	387	Égée
Θεσσαλονίκης	266	149	178	149	109	173	1 094	Salonique
Θράκης	76	54	114	38	19	35	336	Thrace
Κερκύρας	66	49	94	58	49	90	406	Corfou
Κρήτης	149	100	135	79	50	157	670	Crète
Λαρίσης	124	77	110	58	44	126	539	Larissa
Ναυπλίου	199	114	117	67	56	159	712	Nauplie
Πατρῶν	269	109	120	106	68	175	847	Patras
Σύνολον	1 637	969	1 101	750	559	1 132	6 148	Total

II. ΠΡΟΣΦΥΓΑΙ - II. RECOURS

ΠΙΝΑΞ Δ' - II.

TABLEAU D - II.

Εισαγγελεύς Πλημμελειοδικῶν, οὐ προσεβλήθη ἢ διάταξις Procureur de la république, dont l'ordonnance a été attaquée	Ἀριθμὸς προσφυγῶν κατὰ διατάξεων περὶ ἀμέσου εἰσαγωγῆς εἰς τὸ ἀκροατήριον Nombre de recours contre les ordonnances qui ordonnent l'introduction de l'affaire à l'audience par citation directe				Ἀριθμὸς προσφυγῶν κατὰ διατάξεων περὶ ἀμέσου εἰσαγωγῆς εἰς τὸ ἀκροατήριον Nombre de recours contre les ordonnances qui ordonnent l'introduction de l'affaire à l'audience par citation directe			
	Ἔνολοφ - En total	Γενομένων δεκτῶν Admis	Ἀπορριφθεῖσιν : Rejetés :		Ἔνολοφ - En total	Γενομένων δεκτῶν Admis	Ἀπορριφθεῖσιν : Rejetés :	
			ὡς ἀβάσιμον Comme mal fondés	ὡς ἐκπροθέσιμον Comme forclos			ὡς ἀβάσιμον Comme mal fondés	ὡς ἐκπροθέσιμον Comme forclos
2	3	4	5	2	3	4	5	
1. Εἰσαγγελεύς Ἐφετῶν Ἀθηνῶν 1. Procureur général près la cour d'appel d'Athènes								
Ἀθηνῶν - Athènes	185	15	170	-				
Εὐρυτανίας - Eurytanie	2	1	1	-				
Λαμίας - Lamia	4	-	4	-				
Λεβαδείας - Lévadie	4	-	4	-				
Παρνασσίδος - Parnasside	3	2	1	-				
Πειραιῶς - Le Pirée	10	3	7	-				
Χαλκίδος - Chalkis	1	-	1	-				
Ἀθροισμα - Total	209	21	188	-				
2. Εἰσαγγελεύς Ἐφετῶν Διγαίου 2. Procureur général près la cour d'appel d'Égée								
Σύρου - Syra	2	-	2	-				
Μυτιλήνης - Mytilène	6	4	2	-				
Ἀθροισμα - Total	8	4	4	-				
3. Εἰσαγγελεύς Ἐφετῶν Θεσσαλονίκης 3. Procureur général près la cour d'appel de Salonique								
Θεσσαλονίκης - Salonique	10	6	3	1				
Ἐδέσσης - Edessa	1	1	-	-				
Φλωρίνης - Florina	2	-	2	-				
Χαλκιδικῆς - Chalcidique	11	-	11	-				
Ἀθροισμα - Total	24	7	16	1				
4. Εἰσαγγελεύς Ἐφετῶν Θράκης 4. Procureur général près la cour d'appel de Thrace								
Ροδόπης - Rhodope	4	-	3	1				
Ἐβρου - Evros	1	-	1	-				
Καβάλλας - Cavalla	2	-	1	1				
Ἀθροισμα - Total	7	-	5	2				
5. Εἰσαγγελεύς Ἐφετῶν Κερκύρας 5. Procureur général près la cour d'appel de Corfou								
Κερκύρας - Corfou	3	1	-	2				
Ἄρτας - Arta	10	-	9	1				
Ἰωαννίνων - Jannina	4	1	2	1				
Ἀθροισμα - Total	17	2	11	4				
6. Εἰσαγγελεύς Ἐφετῶν Κρήτης 6. Procureur général près la cour d'appel de Crète								
Χανίων - La Canée	3	1	2	-				
Λασιθίου - Lassithi	1	-	1	-				
Ρεθύμνης - Réthymno	1	1	-	-				
Ἀθροισμα - Total	5	2	3	-				
7. Εἰσαγγελεύς Ἐφετῶν Λαρίσης 7. Procureur général près la cour d'appel de Larissa								
Λαρίσης - Larissa	2	1	1	-				
Βόλου - Volo	3	1	2	-				
Καρδίτσας - Carditsa	1	1	-	-				
Τρικάλων - Trikkala	2	-	2	-				
Ἀθροισμα - Total	8	3	5	-				
8. Εἰσαγγελεύς Ἐφετῶν Ναυπλίου 8. Procureur général près la cour d'appel de Nauplie								
Ναυπλίου - Nauplie	2	-	2	-				
Γυθείου - Gythion	4	2	2	-				
Καλαμών - Calamata	2	1	1	-				
Κορίνθου - Corinthe	5	3	1	1				
Κυπαρισσίας - Kyparissie	8	3	4	1				
Ἀθροισμα - Total	21	9	10	2				
9. Εἰσαγγελεύς Ἐφετῶν Πατρῶν 9. Procureur général près la cour d'appel de Patras								
Πατρῶν - Patras	94	4	75	15				
Κεφαλληνίας - Céphalonie	21	7	14	-				
Λευκάδος - Leucade	2	-	2	-				
Ἀθροισμα - Total	117	11	91	15				
Σύνολον Total général	416	59	333	24				

III. ΔΙΚΑΣΤΙΚΑ ΕΞΟΔΑ ΕΠΙΒΑΘΕΝΤΑ ΕΙΣ ΨΕΥΔΕΙΣ ΜΗΝΥΤΑΣ

ΠΙΝΑΞ Δ' - III.

III. FRAIS DE JUSTICE TAXÉS AUX PLAIGNANTS

TABLEAU D - III.

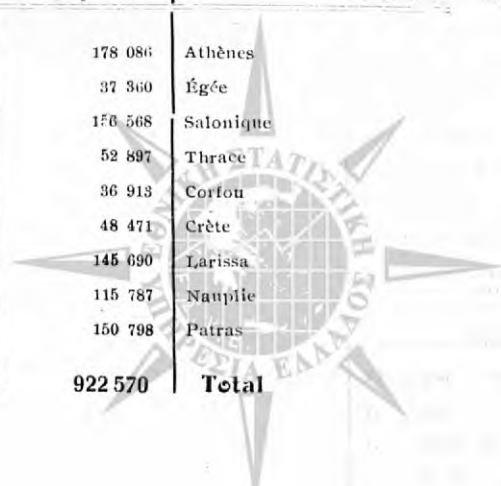
Περιφέρεια Ἐφετείου:	Καουργιοδικεῖα Cours d'assises		Ἐφετεῖα — Cours d'appel				Πλημμελειοδικεῖα Tribunaux correctionnels				Πταισματοδικεῖα Tribunaux de police		Ressort de la cour d'appel de :
	Ἀριθμὸς ἀποφάσεων Nombre des arrêts	Ποσὸν δικαστικῶν ἐξόδων Montant des frais taxés	Διὰ βουλευμάτων Par des ordonnances des chambres du conseil		Δι' ἀποφάσεων Par des arrêts de la cour		Διὰ βουλευμάτων Par des ordonnances des chambres du conseil		Δι' ἀποφάσεων Par des jugements du tribunal		Ἀριθμὸς ἀποφάσεων Nombre des jugements	Ποσὸν δικαστικῶν ἐξόδων Montant des frais taxés	
			Ἀριθμὸς βουλευμάτων Nombre des ordonnances	Ποσὸν δικαστικῶν ἐξόδων Montant des frais taxés	Ἀριθμὸς ἀποφάσεων Nombre des arrêts	Ποσὸν δικαστικῶν ἐξόδων Montant des frais taxés	Ἀριθμὸς βουλευμάτων Nombre des ordonnances	Ποσὸν δικαστικῶν ἐξόδων Montant des frais taxés	Ἀριθμὸς ἀποφάσεων Nombre des jugements	Ποσὸν δικαστικῶν ἐξόδων Montant des frais taxés			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		
Ἀθηνῶν	—	—	—	—	—	—	90	18 323	40	9 836	258	31 463	Athènes
Αἰγαίου	—	—	1	234	—	—	33	6 332	8	2 811	110	13 039	Égée
Θεσσαλονίκης	—	—	1	1 118	—	—	96	18 729	5	1 189	67	8 046	Salonique
Θράκης	—	—	—	—	—	—	13	2 285	1	497	28	4 255	Thrace
Κερκύρας	—	—	1	515	—	—	33	6 998	11	2 016	74	10 206	Corfou
Κρήτης	—	—	—	—	—	—	53	9 387	13	2 021	59	7 142	Crète
Λαρίσης	—	—	1	245	—	—	58	11 386	25	8 528	201	26 020	Larissa
Ναυπλίου	—	—	3	682	—	—	181	32 846	67	11 422	451	33 339	Nauplie
Πατρῶν	—	—	2	197	—	—	149	31 598	59	14 496	290	42 088	Patras
Σύνολον	—	—	9	2 991	—	—	706	137 884	229	53 416	1 518	175 598	Total

IV. ΜΕΤΑΤΡΟΠΗ ΠΟΙΝΩΝ — IV. CONVERSIONS DE PEINES

ΠΙΝΑΞ Δ' - IV.

TABLEAU D - IV.

Περιφέρεια Ἐφετείου:	Ἀριθμὸς διατάξεων Εἰσαγγελέων περὶ μετατροπῆς ποινῶν : Nombre des ordonnances des procureurs concernant la conversion de peines :		Ἀριθμὸς ἀποφάσεων Πλημμελειοδικεῖων περὶ μετατροπῆς ποινῶν : Nombre des jugements des tribunaux correctionnels concernant la conversion de peines :		Ποσὸν καταβληθὲν ἐκ μετατροπῆς ποινῶν Somme versée au fisc pour conversions de peines	Ressort de la cour d'appel de :
	Κρατήσεως : De détention :	Φυλακίσεως : D'emprisonnement :	Κρατήσεως : De détention :	Φυλακίσεως : D'emprisonnement :		
Ἀθηνῶν	10	555	—	—	178 086	Athènes
Αἰγαίου	3	112	—	—	37 360	Égée
Θεσσαλονίκης	8	391	—	—	156 568	Salonique
Θράκης	—	138	—	—	52 897	Thrace
Κερκύρας	1	104	—	—	36 913	Corfou
Κρήτης	2	94	—	—	48 471	Crète
Λαρίσης	—	293	—	—	145 090	Larissa
Ναυπλίου	2	303	7	—	115 787	Nauplie
Πατρῶν	6	326	—	—	150 798	Patras
Σύνολον	32	2 319	7	114	922 570	Total



V. ΑΝΑΣΤΟΛΑΙ ΕΚΤΕΛΕΣΕΩΣ ΠΟΙΝΩΝ — V. SURSIS A L'EXECUTION DE LA PEINE

1. - Καταδικαι υπό ὄρον. (N. ΓΩΠΓ') — 1. - Condamnations conditionnelles.

ΠΙΝΑΚ Δ' - V. TABLEAU D - V.

Περιφέρεια Ἐφετείου:	Ἀριθμὸς καταδικασθέντων εἰς: — Nombre de condamnés à :										Ἐν ὅλῳ En Total	Ressort de la cour d'appel de :
	Κράτησιν, — Détention,					Φυλάκισιν, — Emprisonnement,						
	Ὅταν ἡ ποινὴ ἀνεστάλη ἐπὶ ἔτη: — Dont la peine fut suspendue pour un certain nombre d'années :											
1	2	3	4	5	1	2	3	4	5			
Ἀθηνῶν	—	—	17	—	—	—	1	571	2	12	603	Athènes
Αἰγαίου	—	—	5	—	—	—	—	140	52	17	214	Iégée
Θεσσαλονίκης	—	—	9	—	—	6	2	576	—	1	594	Salonique
Θράκης	—	—	4	—	—	—	—	139	—	—	143	Thrace
Κερκύρας	—	—	3	—	1	—	—	245	4	12	265	Corfou
Κρήτης	—	—	1	—	—	—	—	211	—	—	212	Crète
Λαρίσης	—	—	—	—	—	—	—	442	—	10	452	Larissa
Ναυπλίου	—	—	4	—	1	4	1	440	7	59	516	Nauplie
Πατρῶν	—	—	7	—	—	—	—	421	29	20	477	Patras
Σύνολον			50		2	10	4	3 185	94	131	3 476	Total

2. - Ὑπὸ ὄρον ἀπόλυσις (N. 811). — 2. - Libération conditionnelle.

Εἶδος ἀξιοποιήτου πράξεως, ἐφ' ἣ ἐπεβλήθη ἡ ἀνασταλείσα ποινὴ Nature de faits punissables	Ἀριθμὸς ἀναστολῶν Nombre des sursis	Εἶδος ἀξιοποιήτου πράξεως, ἐφ' ἣ ἐπεβλήθη ἡ ἀνασταλείσα ποινὴ Nature de faits punissables	Ἀριθμὸς ἀναστολῶν Nombre des sursis
Ἐσχάτη προδοσία — Haute trahison	1	Δωροδοξία — Corruption des fonctionnaires publics	3
Ἐξυβρισμοὶ τῆς ἀρχῆς — Injures contre l'autorité publique.	7	Φόνος — Assassinat	1
Στάσις — Rébellion.	2	Ἀγασίας — Meurtre	30
Ληστεία — Brigandage	2	Τραύματα — Blessures	7
Ἐπόπλησις ληστείας — Recel de brigands	1	Ἀπάτη — Escroquerie	4
Ἐκβίασις — Extorsion ou chantage	9	Κλοπὴ — Vol	65
Παράβασις τοῦ Στρατιωτικοῦ Νόμου — Infractions à la loi militaire	3	Ἐπιχειρήσεις — Soustraction par abus de confiance	11
Διατάραξις οἰκιακῆς εἰρήνης — Violation de domicile	1	Ζωοκλοπὴ — Vol d'animaux	19
Ἀυτόδικαια — Voies de fait	1	Δολία χρεωκοπία — Banqueroute frauduleuse	6
Πλαστογραφία — Faux en écriture	5	Λαθρεμπορία — Contrebande	8
Ἀποπλάνησις εἰς ἀσέλγειαν — Attentat à la pudeur	3	Παραβάσεις Στρ. Ποιν. Νόμου — Infractions du code pénal militaire	21
Διγαμία — Bigamie	1	Σύνολον — Total	212
Μοιχεῖα — Adultère	1		



VI. ΧΑΡΙΤΕΣ - VI. GRACES

Ἀριθμὸς καὶ ἀποτέλεσμα εἰσαχθεῖσων αἰτήσεων. - Nombre et résultat des demandes introduites.

ΠΙΝΑΞ Α' - VI.

TABLEAU D - VI.

Εἶδος πράξεως, ἔφ' ἣ ἢ καταδίκη	Εἰσαχθεῖσαι αἰτήσεις περὶ Χάριτος Recours en grâce introduites						Ἀποτέλεσμα - Résultat						Nature de faits punissables
	Ἀριθμὸς καταδικασθέντων, - Nombre de condamnés,												
	Οἷς ἀρχικῶς εἶχεν ἐπιβληθῆ ἡ ποινὴ: Auxquels la peine avait été dès l'abord imposée:						Ἐν ἣ περὶ χάριτος αἰτήσας: Dont le recours en grâce:						
	Τοῦ θανάτου De la mort	Δεσμῶν: De travaux forcés:		Τῆς εἰρήνης De la réclusion	Φυλακίσεως: D'emprisonnement:		Χορηγικὴ L'amende	Ἐγένετο δεκτὴ: - Fut admis:				Ἀπερρίφθη Rejeté	
Διὰ βίου A temps		Προσκαιρῶν A perpétuité	Ἔως τοῦ ἔτους Plus d'un an		Μέχρις ἔτους Jusqu'à un an	Μεταμορφώσεως τῆς ποινῆς En modifiant la peine		Ἐλαττωθείσης τῆς ποινῆς En diminuant la peine	Χαρισθέντος τοῦ ὑπολοίπου τῆς ποινῆς Le restant de la peine ayant été grâtié	Ἀρθεῖσων τῶν συνεπέων τῆς καταδίκης Les suites de la peine ayant été enlevées			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		
Α'. Κοινὸς Ποιν. Νόμος													A. Code pénal ordinaire
Στάσις	1	1	—	4	10	2	—	1	1	11	—	5	Rébellion
Πράξεις κατὰ τοῦ πολιτεματος	—	—	—	—	2	2	—	—	3	—	—	1	Diffamation de la constitution
Παράβασις Ν. περὶ καταστάσεως πολιτορκίας	—	—	—	—	5	1	—	—	—	3	—	3	Infractios à la loi militaire
Ληστεία	5	16	12	5	1	1	—	9	—	3	—	28	Brigandage
Παράνομος ὄπλοφορία	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	Port d'armes prohibés
Ἐκβίασις	—	—	—	—	2	3	—	—	2	—	1	2	Extorsion ou chantage
Πλαστογραφία	—	—	—	1	5	1	—	—	2	3	—	2	Faux en écriture
Ψευδορκία	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	Faux serment
Ἀποπλάνησις εἰς ἀσέλγειαν	—	—	—	2	2	5	—	—	1	4	—	4	Attentat à la pudeur
Λίμομξις	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	Inceste
Παρά φύσιν ἀσέλγει	—	—	—	—	1	1	—	—	2	—	—	—	Sodomie
Μοιχεία	—	—	—	—	—	3	—	—	1	—	—	2	Adultère
Δγαμία	—	—	—	2	2	1	—	—	—	4	—	1	Bigamie
Φόνος	8	15	5	1	—	—	—	8	—	—	—	21	Assassinat
Ἀναίρεσις	—	—	26	41	8	2	—	2	6	3	—	66	Meurtre
Ἀπόκρυψις τοκετοῦ	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	Recélé d'enfantement
Ἀνθρωποκτονία ἐξ ἁμελείας	—	—	—	—	2	1	—	—	2	—	—	1	Homicide involontaire
Τραύματα ἐκ προμελέτης	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Blessures volont. préméditées
Τραύματα ἀπρομελέτητα	—	—	—	—	5	2	—	—	3	—	—	4	» volontaires non préméditées
Ἀρπαγή	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	Rapt des personnes
Ἀπαγωγή	—	—	—	—	2	1	—	—	—	—	—	3	Enlèvement
Ἐξέβρισις	—	—	—	—	1	5	—	—	2	2	—	2	Injures
Κλοπή	—	—	3	4	17	16	—	—	9	8	—	23	Vol
Ἐπιχειρήσεις	—	—	1	1	3	6	—	—	2	3	1	5	Soustraction par abus de confiance
Ζωοκλοπή	—	—	—	2	9	5	—	1	—	5	6	4	Vol d'animaux
Ἰδιοποιήσις	—	—	—	2	2	—	—	—	2	1	—	1	Soustraction par un dépositaire public
Ἀπάτη	—	—	—	2	1	2	—	1	—	2	—	2	Escroquerie
Αἰσχροκέρδεια	—	—	—	—	—	14	—	—	6	4	1	3	Mercantisme
Φθορὰ ξένης ἰδιοκτησίας	—	—	—	1	—	2	—	—	—	1	1	1	Destruction de la propriété d'autrui
Λαθρεμπόριον	—	—	—	—	2	10	—	—	5	2	2	3	Contrebande
Παράνομος κατεχὴ δυναμίτιδος	—	—	—	—	—	2	—	—	—	1	—	1	Détention illégale de dynamite
Παράβασις καθήκοντος	—	—	—	—	—	1	2	—	1	—	1	1	Infractios commises par des fonctionnaires publics
Τυχρὰ παίγνια	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	Jeux de hasard
Χημικὰ ἐργαστήσια	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	2	Industries chimiques
Ἀλειὰ διὰ δυναμίτιδος	—	—	—	—	—	3	—	—	—	2	—	1	Pêche par dynamite
Β'. Στρατ. Ποιν. Νόμος													B. Code pénal militaire
Ἀνυποταξία	—	—	—	—	—	2	—	—	—	2	—	—	Insubordination
Παράβασις στρατ. ἐντολῆς	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	Violation de consigne
Βιαιοπραγία κατ' ἀνωτέρου	1	1	—	1	1	—	—	1	—	2	—	1	Violences envers supérieurs
Αἰποταξία	—	—	—	—	2	9	—	—	7	2	1	1	Désertion
Αὐτομολία	—	2	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	Désertion à l'ennemi
Σύνολον	15	35	50	70	87	103	2	24	58	71	14	200	Total



ΑΛΦΑΒΗΤΙΚΟΝ ΕΥΡΕΤΗΡΙΟΝ — LISTE ALPHABETIQUE

Α.

Ἀναθεωρήσεις (αιτήσεις) — Πίναξ Γ', VII. α' σελ.	73
Ἀναθεωρητικὸν Δικαστήριον — Πίναξ Γ', VII. α' »	73
Ἀναιρεθεῖσαι ἀποφάσεις — Πίναξ Γ', VIII. γ' »	75
Ἀναιρέσεις (αιτήσεις) — Πίναξ Γ', VIII. α' »	74
Ἀναιρέσεως ἀποτέλεσμα — Πίναξ Γ', VIII. β' »	74
Ἀναιρέσεως λόγοι — Πίναξ Γ', VIII. γ' »	75
Ἀνακοπαὶ βουλευμάτων: Ἐφετῶν — Πίναξ Γ', VIII. δ' »	76
» » Πλημμελειοδικῶν — Πίναξ Β', III. γ' »	22-25
Ἀνάκρισις : προεπαγωγική — Πίναξ Β', I. α' »	11-12
» τακτική — Πίναξ Β', II. α' »	13-16
» » Πίναξ Β', II. β' »	17-18
Ἀνακριταὶ παρ' Ἐφετάις — Πίναξ Β', II. β' »	17-18
» » Πλημμελειοδικαίς — Πίναξ Β', II. α' »	13-16
Ἀνακριτικοὶ ὑπάλληλοι — Πίναξ Β', I. α' »	11-12
Ἀναστολαὶ : 1-Ἐπιβληθεισῶν ποινῶν — Πίναξ Δ', V.1 »	80
» 2-Ἐπολοῦπου ποινῆς — Πίναξ Δ', V.2 »	80
Ἄρειος Πάγος — Πίναξ Γ', VIII. α' »	74
» » Πίναξ Γ', VIII. β' »	74
» » Πίναξ Γ', VIII. γ' »	75
» » Πίναξ Γ', VIII. δ' »	76

Β.

Βουλευμάτα Συμβουλίου Ἐφετῶν — Πίναξ Β' III. β' σελ.	21
» » » Πίναξ Β' III. γ' »	22-25
» » Πλημμελειοδικῶν — Πίναξ Β' III. α' »	19-20

Δ.

Δημόσιοι κατήγοροι — Πίναξ Α', I. α' σελ.	3-7
Διάρκεια ἀνακρίσεων — Πίναξ Β', II. α' (συνέχεια) »	15-16
» Πίναξ Β', II. β' (συνέχεια) »	18
Διάρκεια Προδικασίας — Πίναξ Γ', II. β' »	53-54
» » Πίναξ Γ', III. β' »	58
» » Πίναξ Γ', IV. β' »	64-65
» » Πίναξ Γ', V. β' »	69
» » Πίναξ Γ', VI. β' »	71
Διώξις ἀξιοποιῶν πράξεων — Πίναξ Α', I. α' »	3-7
» » Πίναξ Α', II. α' »	8-9
» » Πίναξ Α', II. β' »	10

Ε.

Ἐγκλήσεις : ἐπὶ Κακουργήμασι καὶ Πλημμελήμασι:	
» Πίναξ Α', II. α' σελ.	8-9
» Πίναξ Α', II. β' »	10
» ἐπὶ Πταίσμασι: Πίναξ Α', I. α' »	3-7
Ἐλαφρυντικαὶ περιπτώσεις — Πίναξ Γ', IV. β' »	66-67
Ἐφέσεις κατ' ἀποφάσεων Ἐφετείων — Πίναξ Γ', VIII. δ' »	76
Ἐφέσεις κατ' ἀποφάσεων Πλημμοδικείων — Πίναξ Γ', III. δ' »	60-61
Ἐφέσεις κατ' ἀποφάσεων Πταισμοδικείων — Πίναξ Γ', II. δ' »	56-57
Ἐφετεία — Πίναξ Γ', III. α' »	58
» Πίναξ Γ', III. β' »	58
» Πίναξ Γ', III. γ' »	59
» Πίναξ Γ', III. δ' »	60-61
Ἐφετεία πενταμελῆ — Πίναξ Γ', VI. α' »	69
» » Πίναξ Γ', VI. β' »	»
Κακουργήματα — Πίναξ Α', II. α' σελ.	8-9

Κ.

» Πίναξ Α', II. β' »	10
Κακουργιοδικεῖα — Πίναξ Γ', IV. α' »	62-63
» Πίναξ Γ', IV. β' »	64-67
» Πίναξ Γ', IV. γ' »	68

Μ.

Μετατροπαὶ ποινῶν — Πίναξ Δ', IV. σελ.	79
Μηνύσεις — Πίναξ Α', I. α' »	3-7
» Πίναξ Α', II. α' »	8-9
» Πίναξ Α', II. β' »	10
Ναυτοδικεῖον — Πίναξ Γ', VI. α' »	70
» Πίναξ Γ', VI. β' »	71
» Πίναξ Γ', VI. γ' »	72

Α.

Appels : de jugements de simple police — Tableau	
C. - II. d' pag.	56 - 57
de jugements des trib. correctionnels. Tableau	
C. - III. d. »	60 - 61
d'arrêts des cours d'appel-Tableau C. - III. d. »	76

C.

Chambres du conseil: — Tableau B. III. a pag.	19 - 20
Tableau B. III. b. »	24
Tableau B. III. c. »	22 - 25
Circonstances atténuantes — Tableau C. IV. b. (suite) »	66 - 67
Condamnations conditionnelles - Tableau D. VI.1. »	80
Conseils de guerre — Tableau C. VI. a. »	70
Tableau C. VI. b. »	71
Tableau C. VI. c. »	72
Conseils de révision — Tableau C. VII. a. »	73
Contraventions — Tableau A. I. a. »	3 - 7
Tableau C. I. a. »	26 - 49
Tableau C. I. b. »	50
Conversions de peines — Tableau D. IV. »	79
Cours d'appel — Tableau G. III. a. »	58
Tableau C. III. b. »	58
Tableau C. III. c. »	59
Tableau C. III. d. »	60 - 61
Cours d'appel composées de cinq membres — Tableaux	
C. V. a, C. V. b. »	69
Cours d'assises — Tableau C. IV. a. »	62 - 63
Tableau C. IV. b. »	64 - 67
Tableau C. IV. c. »	68
Cour de cassation - Tableau C. VIII. a. »	74
Tableau C. VIII. b. »	74
Tableau C. VIII. c. »	75
Tableau C. VIII. d. »	76
Crimes — Tableau A. II. a. »	8 - 9
Tableau A. II. b. »	10

D.

Délits — Tableau A. II. a. pag.	8 - 9
Tableau A. II. b. »	10
Dénonciations — Tableau A. I. a. »	3 - 7
Tableau A. II. a. »	8 - 9
Tableau A. II. b. »	10
Détention préventive — Tableaux D. I. a, D. I. b. »	77
Durée d'instruction criminelle — Tableau C. II. b. »	53 - 54
Tableau C. III. b. »	58
Tableau C. IV. b. »	64 - 65
Tableau C. V. b. »	69
Tableau C. VI. b. »	71
Durée de l'instruction régulière — Tableau B. II. a. (suite) »	15 - 16
Tableau B. II. b. (suite) »	18

G.

Graces — Tableau D. VI. pag.	81
---	----

I.

Instruction préalable — Tableau B. I. a. pag	11 - 12
» régulière — Tableau B. II. a, B. II. b. »	13 - 18

J.

Juges d'instruction près les cours d'appel — Tableau	
B. II. b. pag.	17 - 18
Juges d'instruction près les trib. correctionnels — Tableau	
B. II. a. »	13 - 16

L.

Libérations conditionnelles — Tableau D. V. 2. pag.	80
--	----

M.

Ministère public — Tableau A. I. a. pag.	3 - 7
---	-------

Π.

Παραιτήσεις από τῆς ἐγκλήσεως :

» Πίναξ Β'. III. α'. (στήλη 9) σελ. 19-20

» Πίναξ Β'. III. β'. » » 21

» Πίναξ Γ'. I. α'. » » 26-49

» Πίναξ Γ'. II. α'. » » 51-52

» Πίναξ Γ'. III. α'. » » 58

» Πίναξ Γ'. IV. α'. » » 62-63

» Πίναξ Γ'. V. α'. » » 69

» Πίναξ Γ'. VI. α'. » » 70

Πλημμελειοδικεῖα — Πίναξ Γ'. II. α'. » 51-52

» Πίναξ Γ'. II. β'. » 53-54

» Πίναξ Γ'. II. γ'. » 55

» Πίναξ Γ'. II. δ'. » 56-57

Πλημμελήματα — Πίναξ Α'. II. α'. » 8-9

» Πίναξ Α'. II. β'. » 10

Προσφυγαί — Πίναξ Δ'. II. » 78

Προφυλάκισις — Πίναξ Δ'. I. α'. Δ'. I. β'. » 77

Πταίσματα — Πίναξ Α'. I. α'. » 3-7

» Πίναξ Γ'. I. α'. » 26-49

» Πίναξ Γ'. I. β'. » 50

Πταισματοδικεῖα — Πίναξ Γ'. I. α'. » 26-49

» Πίναξ Γ'. I. β'. » 50

Σ.

Συμβούλια Ἐφεσῶν — Πίναξ Β'. III. β'. σελ. 21

» Πίναξ Β'. III. γ'. » 22-25

» Πλημμελειοδικῶν — Πίναξ Β'. III. α'. » 19-20

Στρατοδικεῖα — Πίναξ Γ'. VI. α'. » 70

» Πίναξ Γ'. VI. β'. » 71

» Πίναξ Γ'. VI. γ'. » 72

Χ.

Χάριτες — Πίναξ Δ'. VI. σελ. 81

Ψ.

Ψευδεῖς μνηστῆαι — Πίναξ Δ'. III. σελ. 79

Ο.

Ordonnances des chambres du conseil :

près les cours d'appel—Tableaux B. III. b. et B. III. c. pag. 21 - 25

Tableau B. III. c. » 24-25

près les trib. correctionnels — Tableau B. III. a. .. » 19-20

Oppositions contre les ordonnances—Tableau B' III. c. » 22-25

Tableau C.VIII.d. » 76

P.

Plaignants (Frais de justice taxés aux :), Tableau D.III. pag. 79

Plaintes — Tableau A. I. a. » 3-7

Tableau A. II. a. » 8-9

Tableau A. II. b. » 10

Poursuites — Tableaux A. I. a. — A. II. b. » 3-10

Pourvois — Tableau C. VIII. a. » 74

Tableau C. VIII. b. » 74

Tableau C. VIII. c. » 75

R.

Recours — Tableau D. II. » 78

Révisions — Tableau C. VII. a. » 73

Révocation de plaintes. — Tableau B. III. a. pag. 19-20

Tableau B. III. b. » 21

Tableau C. I. a. » 26-49

Tableau C. II. a. » 51-52

Tableau C. III. a. » 58

Tableau C. IV. a. » 62-63

Tableau C. V. a. » 69

Tableau C. VI. a. » 70

T.

Tribunaux correctionnels — Tableau C. II. a. pag. 51-52

Tableau C. II. b. » 53-54

Tableau C. II. c. » 55

Tableau C. II. d. » 56-57

Tribunaux de simple police — Tableau C. I. a. » 26-49

Tableau C. I. b. » 50

Tribunaux maritimes — Tableau C' VI. a. » 70

Tableau C. VI. b. » 71

Tableau C. VI. c. » 72

ΠΑΡΟΡΑΜΑΤΑ — ERRATA

Ἐν τῷ πίνακι Γ. I. α'. καὶ εἰς τὰς σελίδας 27, 29, 31, 33, 35, 37 καὶ 39 γράψον ὡς ἑπὶ ὑποτίτλον τῶν στηλῶν 25-28 τὰς λέξεις «Κατηγορούμενοι ἐπὶ τοῖς πταίσμασι τούτοις», ἀντὶ τῶν λέξεων «Κριθέντες ὀριστικῶς κατηγορούμενοι».

Ἐν τῇ στήλῃ 26 τοῦ πίνακος Γ. I. α'. (σελίς 33) τοῦ Πταισματοδικείου Θεσσαλονίκης γράψον τὸν ἀριθμὸν 215.

Ἐν τῇ στήλῃ 16 τοῦ πίνακος Γ. I. α'. καὶ ἐν τῷ τελευταίῳ στίχῳ τῆς σελίδος 36 γράψον τὸν ἀριθμὸν 380.

Ἐν σελίδι 53 καὶ ἐν τῇ τελευταίᾳ στήλῃ θεθετώσαν: ἡ λέξις «Samos» ἀντὶ τῆς λέξεως «Chio» καὶ ἡ λέξις «Chio» ἀντὶ τῆς λέξεως «Samos».

Dans le tableau C. I. a'. et dans les pages 27, 29, 31, 33, 35, 37 et 39 au lieu des mots «inculpés jugés définitivement» écrire comme sous-titre des colonnes 25-28 les mots «inculpés dans ces affaires».

Dans la colonne 26 du tableau C. I. a. (page 33) du tribunal de simple police de Salonique écrire le numéro 215.

Dans la colonne 16 du tableau C. I. a. et dans la dernière ligne de la page 36 écrire le numéro 380.

Dans la page 53 et dans la dernière colonne au lieu du mot «Chio» il faut mettre le mot «Samos» et le mot «Chio» au lieu du mot «Samos».

